

SPORTS Erik Guay, le 1^{er} Québécois en or en Coupe du monde → 62

70¢ + tx
Floride 2,25\$
DIM 6 27657 00077 3
MONTRÉAL, OTTAWA 87¢ PLUS TAXES

le Soleil

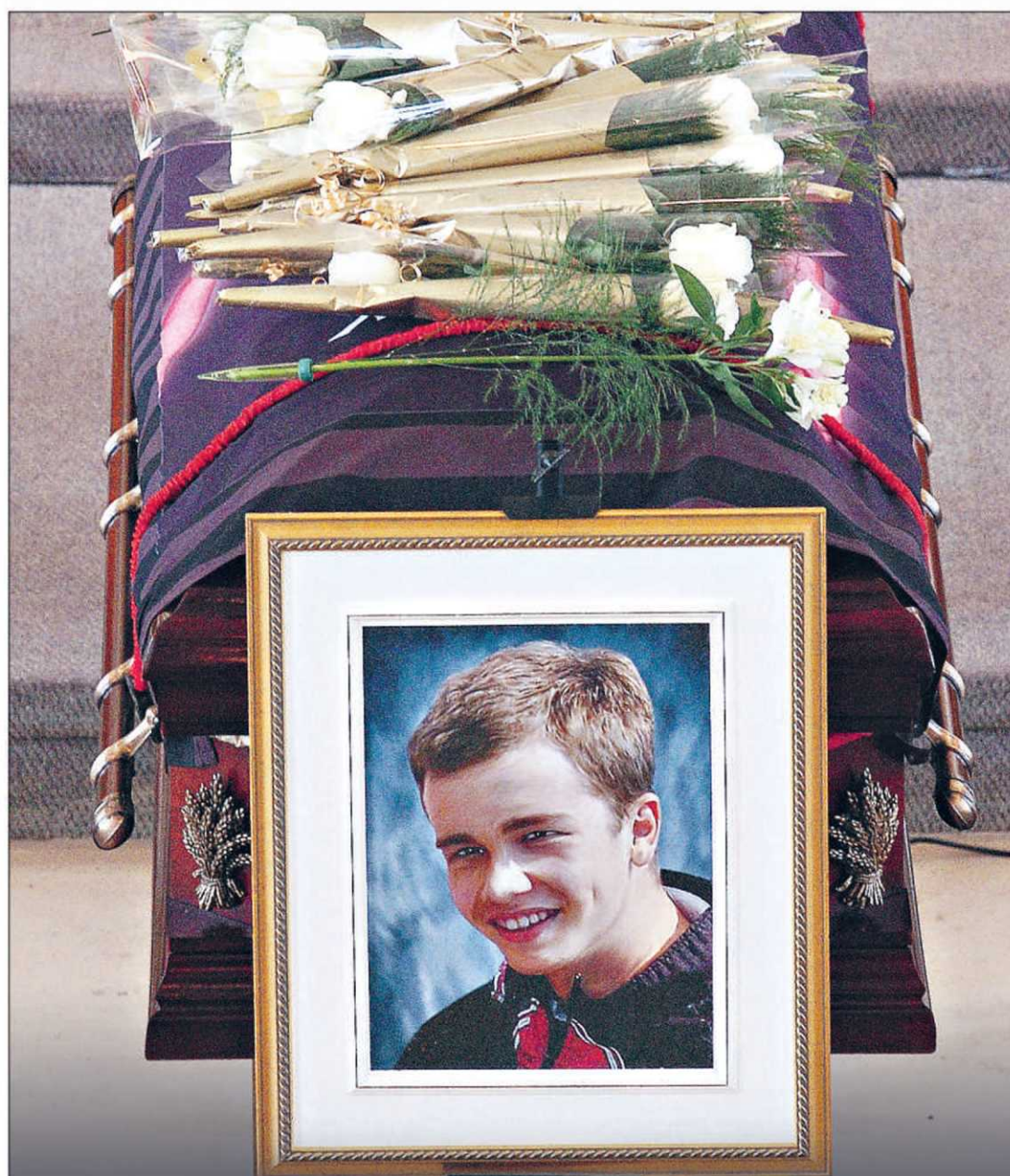


PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

HOMMAGE À UN CHAMPION

Plus de 500 personnes ont rendu un dernier hommage au jeune Alexandre Morin, hier, à l'église Saint-Michel de Sillery. Des funérailles à la fois belles et touchantes, à l'image d'un adolescent décrit par ses proches comme un être extraordinairement sensible et attachant. → 2 et 3

LAURÉATS DE LA SEMAINE LA DIRECTRICE DU COLLÈGE JÉSUS-MARIE ET LES 3000 BÉNÉVOLES QUI ONT CHERCHÉ LE JEUNE ALEXANDRE MORIN → 25

FEUILLE DE ROUTE DU PQ

Plus de fonds à l'éducation

JOUR 5 Sous un gouvernement du Parti québécois, il n'y aura pas de baisses d'impôt et l'éducation recevra presque autant de nouveaux fonds que la santé. André Boisclair a dévoilé ses promesses électorales, hier, à Laval. Devant les militants à son Conseil national, le chef du PQ a placé l'exercice sous le signe du réalisme. → 5

LES CARNETS DE BORD DE NOS JOURNALISTES AVEC LES CHEFS → 12 et 13

LE RÉFÉRENDUM DISPARAÎT AU PROFIT DE LA CONSULTATION POPULAIRE → 6

MICHEL C. AUGER LA PLATEFORME TEMPORAIRE → 5

FRANÇOIS BOURQUE LA HAUTE VILLE → 7

L'ÉDITO DE PIERRE-PAUL NOREAU AU-DELÀ DES MOTS → 26

GRAND DOSSIER
Peut-on éviter les sévices en prison ?
→ 20

32^e NUIT DES CÉSARS
Cinq prix pour *Lady Chatterley*
→ A1

Harold **GILBERT**.com
Pour vraiment vendre votre propriété!

ACCÈS AU LAC ST-JOSEPH
FOSSAMBAULT
Magnifique, 3 cc, pl. lattes, foyer, terr. 12 315 pi ca, paysagé et boisé. Impeccable!

JE RECHERCHE... URGENT
STE-FOY - SILLERY
Bungalow-Cottage
Budget jusqu'à 450 000\$
CONDO
Haute-ville, Montcalm
Spacieux, 2 cc min.
Budget jusqu'à 300 000\$

PIÈCE SUR PIÈCE
CAP-ROUGE
Superbe canadienne. 5 cc, pl. bois, foyer, bcp de rénos. Cachet unique!

JE RECHERCHE... URGENT
CAP-ROUGE
Bungalow-Cottage
200 000\$ à 450 000\$
UNIFAMILIALE
3 chambres min.
Possession 2007.
160 000\$ à 280 000\$

ROYAL LEPAGE
Inter-Québec
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
haroldgilbert.com
622-7537

« Il sera toujours avec »



Beaucoup de parents et amis, mais aussi plusieurs personnes qui ne connaissent pas personnellement le jeune athlète de Sillery, ont assisté aux funérailles à l'église Saint-Michel de Sillery, hier. — PHOTOS LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

Plus de 500 personnes ont rendu un dernier hommage au jeune cycliste

Élisabeth Fleury

efleury@lesoleil.com

Plus de 500 personnes ont rendu un dernier hommage au jeune Alexandre Morin, hier, à l'église Saint-Michel de Sillery. Des funérailles à la fois belles et touchantes, à l'image d'un adolescent décrit par ses proches comme un être extraordinaire-ment sensible et attachant.

Avec une capacité de 425 places, l'église où Alexandre a été baptisé en 1990 était bien petite pour tous ces gens qui tenaient à dire adieu au « champion ». Beaucoup de parents et amis, mais aussi plusieurs personnes qui ne connaissent pas personnellement le jeune athlète de Sillery.

Comme Gisèle Turcotte, venue de l'Île-aux-Coudres « pour accompagner » les parents d'Alexandre dans leur douleur. Elle sait trop ce que c'est que de perdre un proche, elle qui a perdu

fil et mari. Comme le rappeur Manu, qui a chanté *Tout là-haut*, une chanson qu'il a écrite en 2005 à la suite du décès d'un ami et issue de l'album *Sur la route*, qu'Alexandre aimait tant écouter.

« Je ne pouvais pas regarder la foule quand je chantais, a confié Manu à la fin de la cérémonie. Il y avait trop d'émotions. À un moment, j'ai regardé les gens, et l'émotion m'a gagné. Ça a paru dans ma voix, ça a paru dans mon jeu de guitare. J'avais déjà chanté cette chanson avant, mais aujourd'hui, c'était particulièrement difficile. »

Qu'on ait ou pas connu Alexandre, donc, difficile de rester de glace devant tous ces témoignages d'amour et d'amitié. Difficile de ne pas avoir la gorge nouée en apercevant la mère du défunt, Lucie Bécotte, brisée, anéantie, presque paralysée par la douleur.

Difficile de retenir une larme en regardant tous ces jeunes déposer tour à tour des fleurs blanches sur la tombe d'Alexandre,

recouverte d'une bannière arborant l'image d'un athlète glorieux et souriant, médaille au cou. Difficile de ne pas s'émouvoir devant les témoignages des amis d'Alexandre, qui ne tarissaient pas d'éloges envers celui qu'ils considéraient comme un exemple à suivre.

Difficile de supporter la charge d'émotions qui pesait sur l'assemblée lorsqu'on a fait jouer une vidéo retraçant la courte vie d'Alexandre. Difficile de dénouer la gorge quand le meilleur ami du défunt et fils de l'ancien coureur cycliste Louis Garneau, William, a dit qu'Alexandre « sera toujours avec nous quand nous irons en vélo ».

C'est le père Jean-Marc Boulé, directeur du Séminaire Saint-François, que fréquentait Alexandre, qui célébrait les obsèques. Il a dit garder d'excellents souvenirs du défunt, « un magnifique athlète aux grands idéaux, un garçon énergique, motivant et motivé, qui personnifiait la dou-

leur et la paix, la réussite scolaire et la curiosité intellectuelle ».

À l'âge de six ans, a raconté le père Boulé, Alexandre savait tout de la tragédie du *Titanic*. En troisième année du primaire, il connaissait par cœur le discours du général de Gaulle et le fameux *I have a dream* de Martin Luther King.

« Il faisait toujours les pas pour régler les conflits », a ajouté le père Boulé, qui a aussi décrit Alexandre comme un garçon aux talents multiples. « Il a joué au hockey, joué du piano, joué de la batterie. Mais le vélo était sa plus grande passion. Il s'était entraîné tout l'automne et tout l'hiver, et il devait partir en voyage (à Nice, en France) le 22 février pour poursuivre son entraînement. »

C'est d'ailleurs pendant son entraînement quotidien qu'Alexandre a perdu la vie, le 14 février, en pleine tempête. Le coureur cycliste joggait sur le terrain situé derrière le Collège Jésus-Marie lorsqu'il a chuté jusqu'au pied de la falaise.

Après trois jours de recherches intensives, auxquelles ont participé des centaines de bénévoles, le corps du jeune athlète a été retrouvé à côté du garage municipal de Sillery, dans la côte de l'Église, sous un amoncellement de neige compacte. Selon les premières constatations du coroner, Alexandre serait mort d'hypothermie.

« La mort demeure un grand mystère et demeurera toujours aussi douloureuse. Elle nous apparaît comme une catastrophe humaine, surtout quand elle touche quelqu'un d'aussi jeune », a convenu le père Boulé avant de se lancer dans des propos qu'il voulait sans doute réconfortants.

« Nous devons accepter sa mort, cet événement brusque, parce que nous savons tous que la mort est le début de la vraie vie. Alexandre est soulagé de sa vie terrestre (...). Mourir, c'est sortir de l'ombre et aller vers la lumière, disait l'abbé Pierre. »

nous »

Un proche a livré un touchant témoignage

Un ami proche d'Alexandre Morin, Maxime Martel, a livré un témoignage touchant durant la cérémonie. En voici le texte intégral.

«Alex, ton passage parmi nous fut des plus enrichissants. Tu nous as légué de précieuses valeurs morales et de bonnes habitudes de vie que nous transmettrons tour à tour à nos enfants et à nos petits-enfants, et qui nous permettront sans aucun doute de vivre plus heureux et plus comblés.

Bref, Alex, nous sommes présents ici aujourd'hui pour te rendre hommage, pour te dire à quel point nous t'apprécions et surtout à quel point tu es exceptionnel à nos yeux, un être si accueillant, si souriant, à la fois pacifique et compétitif, quelqu'un avec qui nous voulons passer du bon temps, un ami vrai et sain. Voilà ce que tu es, Alex. Voilà pourquoi nous te porterons dans notre cœur à jamais.

Et n'oublie pas, cher ami, même si c'est déjà fait, j'en suis sûr, de remercier ta sœur pour tout le support qu'elle t'a offert, et

spécialement tes merveilleux parents, car ils ont conçu un champion, un gagnant dans tous les aspects de la vie, mais avant tout un fils extraordinaire qui a su laisser d'énormes traces de son passage sur terre en ces 16 années et 11 mois.

Merci pour tout, Alex. Merci et veille sur ta merveilleuse famille. N'abandonne jamais, mon champion. Nous t'aimons fort.

Tes amis pour la vie.»

Un site Internet à sa mémoire

→ Le site www.alexandremorin.org a été mis en ligne en mémoire du jeune coureur cycliste décédé tragiquement le 14 février. Les internautes sont invités à y partager leurs souvenirs, pensées et mots de sympathies avec la famille et les amis du défunt. En fin d'après-midi, hier, près de 600 personnes avaient signé le «livre d'or» du site. *Élisabeth Fleury*



Des amis d'Alexandre ont déposé tour à tour des fleurs blanches sur sa tombe.

Les employés du *Journal de Québec* rejettent massivement les offres de Quebecor

Laurie Richard
lrichard@lesoleil.com

Trois des quatre syndicats du *Journal de Québec* rejettent les récentes offres de la direction. Ils ne demandent qu'une chose: retourner à la table de négociation avec l'employeur.

Cette décision a été rendue publique hier soir au terme d'une série d'assemblées générales où les syndiqués devaient se prononcer sur les propositions de Quebecor déposées mardi. Celles-ci ont été refusées à l'unanimité par les employés de la rédaction, à 99% par ceux de l'imprimerie et à 98% par ceux des bureaux. Seuls les membres du syndicat des représentants aux ventes ont accepté, à 54,5%, la convention collective qui leur était proposée.

Une grève n'est toutefois pas envisagée par les quelque 250 syndiqués. «Nous voulons retourner à la table de négociation. Nous n'avons pas de mandat de grève, nous n'en avons pas demandé», a expliqué Denis Bol-

duc, porte-parole des syndicats, lors d'une conférence de presse.

Les employés sont conscients que ce refus pourrait pousser la direction à déclencher un lock-out. «On l'a analysé et ça fait partie des hypothèses. Nous croyons que ce n'est pas le bon choix», a exposé le porte-parole.

«Dans les assemblées générales, ça a été très clair. Ce qui pouvait arriver a été expliqué. Mais malgré tout, les gens ont dit non à ces offres qu'ils jugent tout à fait inacceptables», a-t-il ajouté.

M. Bolduc soutient que les employés du *Journal de Québec* ont travaillé dans des conditions difficiles au cours des derniers mois, «mais il n'y a pas eu de moyen de pression».

Hier soir, les employés du *Journal de Québec* s'affairaient toujours à produire leur quotidien pour ce matin.

LA DIRECTION «TROP GOURMANDE»

Bien que les parties aient choisi de ne pas négocier sur la place publique, M. Bolduc a avancé que les

demandes de la direction sont exagérées et que le rejet des trois syndicats est sensé. D'après lui, «l'employeur est trop gourmand».

Réorganisation du travail, sous-traitance, concessions salariales et compressions de postes «par dizaines» font partie de la proposition patronale.

Interrogé sur une possible mise en commun des ressources humaines des filiales de Quebecor, M. Bolduc a noté que la direction a formulé «une demande de réorganisation concernant le multimédia».

L'employeur s'attendait à une réponse sur ces offres «globales et finales» avant aujourd'hui.

Le Soleil a vainement tenté d'obtenir la réaction patronale après le dévoilement des résultats, hier soir.

Les salariés du *Journal de Québec*, membres du Syndicat canadien de la fonction publique (SCFP), sont sans contrat de travail depuis le 31 décembre 2006. L'exercice du droit de grève et de lock-out est légal depuis le 24 janvier au sein de l'entreprise.

Le CN et ses chefs de train s'entendent

Presse canadienne

MONTRÉAL — Le Canadien national (CN) et le syndicat des Travailleurs unis des transports (TUT) en seraient venus à une entente concernant le conflit qui touche ses 2800 chefs de train et agents de manœuvre, a fait savoir la direction par voie de communiqué hier.

Touefois, les travailleurs demeurent en grève jusqu'à la ratification de l'entente. Les détails de ce règlement seront divulgués à une date ultérieure.

Vendredi, le gouvernement fédéral avait présenté une législation destinée à forcer le retour au travail des 2800 grévistes du

CN. Le gouvernement tentait de suspendre les règles de procédure pour accélérer l'adoption du projet de loi. Le débat devait reprendre mardi matin sur la motion visant à accélérer le projet de loi.

La grève qui dure depuis 16 jours affecte l'ensemble de l'économie canadienne. La convention collective des employés est échue depuis le 31 décembre 2006.

Le CN continue d'offrir des services de transport de marchandises sur tout son réseau canadien, le personnel cadre prenant la relève des travailleurs en grève.

Au Canada et aux États-Unis, les autres employés syndiqués du CN demeurent au travail.



Le CN continue d'offrir des services de transport de marchandises sur tout son réseau canadien, le personnel cadre prenant la relève des travailleurs en grève. — PHOTO PC

C'est la relâche... des prix au Relais!

Ski illimité
De l'ouverture à la fermeture
Du lundi au vendredi
Taxes incluses

25\$ 6 ans et -	65\$ 7-13 ans	100\$ 14-17 ans et 65 +	110\$ 18-64 ans
--------------------	------------------	----------------------------	--------------------

Le Relais
CENTRE DE SKI LAC-BEAUPORT

Le bon comprimé pour le bon malade

L'entente entre Québec et l'industrie pharmaceutique n'a jamais généré d'économie notable

Baptiste Ricard-Châtelain

bricard@lesoleil.com

Pour endiguer les coûts des médicaments, Québec prévoit demander aux compagnies pharmaceutiques de limiter l'utilisation de leurs nouveaux et coûteux produits. Le bon comprimé pour le bon malade, en somme. Déjà testée, cette formule du «partenariat» s'est conclue par un échec, a constaté *Le Soleil*.

En 2005, les libéraux ont d'ailleurs enterré des ententes sur «l'utilisation optimale» de comprimés-vedettes signées en 2002. La baisse de consommation

promise par les fabricants de certains réducteurs d'acidité gastrique et des populaires anti-inflammatoires Vioxx, Celebrex et autres Bextra ne s'est jamais concrétisée. Pas plus que les économies annoncées de dizaines de millions de dollars.

En vertu des contrats, les pharmaceutiques devaient demander aux médecins de ne plus prescrire ces médicaments à tout vent, de les réserver pour des cas d'exception. En contrepartie, le gouvernement continuait de les rembourser par l'entremise du régime public.

«Dès 2002-2003 (...), ces mesures devaient permettre de réaliser une économie annuelle de 90 mil-

lions \$ pour le régime public», lit-on dans une analyse obtenue grâce à la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics. Et alors ? L'évaluation «(tend) à montrer que la conclusion de l'entente de partenariat n'a entraîné aucune économie notable». Les auteurs en remettent : «Hormis un certain autocontrôle exercé par les fabricants sur leurs activités promotionnelles, aucune mesure du plan d'action n'a été mise en application.»

«Ce n'est pas un échec sur toute la ligne», évalue tout de même l'attachée de presse du ministre de la Santé, Isabelle Merizzi. Elle convient néanmoins que «les

retombées positives n'étaient pas tout à fait au rendez-vous». Le gouvernement n'entend toutefois pas récupérer les sommes volatilisées.

DES ENTENTES PLUS RAFFINÉES

Québec maintient donc le cap dans sa nouvelle politique du médicament, déposée récemment. Des ententes de partenariat «plus raffinées» seront conclues avec les pharmaceutiques. Québec a appris «des erreurs de 2002», assure-t-elle.

Certains fabricants de comprimés devront également signer des ententes de partage de risque, précise M^{me} Merizzi. Si un nou-

veau médicament est utilisé à toutes les sauces, l'entreprise devra compenser le régime public d'assurance-médicaments.

Le Soleil avait déjà fait allusion au peu de résultats obtenus à la suite de la signature de ces contrats. Mais nous n'avons jamais obtenu la confirmation de leur insuccès : le ministère de la Santé et des Services sociaux a retenu les documents demandés en vertu de la loi durant neuf mois. Notre première demande date de mai 2006.

À la veille de notre comparution devant la Commission d'accès à l'information, on nous a finalement envoyé le tout.

Des délais dangereux pour les patients

La Presse

Des médecins montent au front pour dénoncer les délais administratifs qui retardent la médication de leurs patients. Certains patients risquent même d'en mourir, affirment-ils.

Ces personnes prennent du Plavix. L'un des quelque 150 médicaments inscrits sur la liste d'exception de la Régie de l'assurance-maladie du Québec (RAMQ).

«Les événements que nous essayons de prévenir avec le Plavix sont des événements extrêmement graves, comme des infarctus du myocarde, des morts subites, des accidents cérébrovasculaires», explique le Dr Jacques Leloir, chef de l'unité de recherche en pharmaco-économie et pharmaco-épidémiologie au Centre hospitalier de l'Université de Montréal (CHUM).

Avec une coalition formée de médecins et d'associations de pa-

tients et de personnes âgées, il signe une lettre destinée au ministre de la Santé et des Services sociaux, Philippe Couillard, l'exhortant à agir.

Les médecins affirment qu'une interruption du traitement, même d'un jour ou deux, peut être fatale. Une étude menée à partir des données de la Régie de l'assurance-maladie du Québec (RAMQ) auprès des malades qui avaient reçu une endoprothèse (*stent*) le montre bien.

Le risque de décès pour ces patients est de 2% dans la première année. «Il augmente de 40% chez les patients pour qui il y a un délai de Plavix dû à la procédure administrative», précise le Dr Leloir. Cette étude a été financée par Bristol-Myers Squibb et Sanofi-Aventis, qui commercialisent le produit.

Le gouvernement est au fait de ces délais depuis plusieurs années. En février 2006, il a accéléré le processus avec les demandes en



Une interruption du traitement au Plavix, même brève, peut être fatale à certains patients. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

ligne et non plus seulement par télécopieur pour les médicaments d'exception. Les médecins doivent en effet obtenir l'autorisation de la RAMQ pour prescrire ces médicaments d'exception aux patients.

«Les données de la RAMQ indiquent que 93% des demandes pour le Plavix sont traitées dans la journée même ou en moins de 24 heures», indique l'attachée de presse du ministre, Isabelle Merizzi.

Il reste les autres. Les médecins et les associations s'impatientent. Le Plavix est prescrit systématiquement à tous les malades chez qui ont été implantés une endoprothèse parce qu'un vaisseau était bloqué.

Il est aussi prescrit à certaines personnes qui ont subi un accident vasculaire cérébral ou un infarctus. Au total, près de 60 000 Québécois prendraient ce médicament.

Le Conseil de protection des malades fait partie de la coalition. Il multiplie les démarches auprès du cabinet du ministre. Le directeur général, Paul Brunet, affirme avoir été «bouleversé» lorsque des médecins l'ont informé «que les délais d'attente pour le Plavix chez certains patients

avaient causé la mort», dit-il.

Les problèmes surviennent surtout la fin de semaine. Le patient commence à prendre le Plavix et reçoit son congé de l'hôpital. Mais son pharmacien n'a pas reçu l'autorisation de la RAMQ pour lui donner sa prescription.

L'autorisation n'arrive parfois que le lundi ou le mardi, déplorent les médecins. Entre-temps, l'interruption de la médication peut entraîner la formation d'un caillot sanguin qui déclenche une crise cardiaque. Pourtant, à peine 3% des demandes sont rejetées par la RAMQ en bout de ligne.

«On parle ici d'un médicament prescrit de façon routinière, dans la pratique de tous les jours», dénonce le Dr Richard Harvey, cardiologue au Centre hospitalier de l'Université de Sherbrooke et président de l'Association des cardiologues du Québec. Il faut simplifier la procédure pour les médicaments d'exception.

QUÉBEC EN 1698

Louis-Guy Lemieux

lglemieux@lesoleil.com



Louis de Buade, comte de Frontenac, décède au château Saint-Louis, le 28 novembre, vers 3h de l'après-midi. Il

a reçu les derniers sacrements. Louis-Hector de Callières est nommé gouverneur. Frontenac est inhumé dans l'église des Récollets, en présence de Saint-Vallier. La pauvreté généralisée et la croissance du nombre de mendiants forcent les autorités à rouvrir le «Bureau des pauvres».

Un règlement de police interdit aux résidents de Québec «de jeter par les fenêtres ou autrement aucunes eaux, saletés et ordures dans les rues». Il est en outre interdit «de faire monter ni descendre les bestiaux par l'escalier qui aboutit de la basse-ville à la haute-ville».

Érection canonique de la paroisse de Notre-Dame-de-Foy, Charles Amador Martin est nommé curé.

(Sources: *Chronologie du Québec*, de Jean Provencher; *Histoire populaire du Québec*, de Jacques Lacoursière)

À LIRE AUJOURD'HUI

Vivre ici

FAMILLE

Les petits-enfants occupent une place privilégiée dans le cœur de leurs grands-parents. → A10

À l'école

UN BEL EXEMPLE

Des élèves ont lancé un programme de récupération de piles usagées. → 54



Le Soleil, une division de 3834310 Canada Inc., est publié et édité par *Le Soleil*, 410, boul. Charest Est, case postale 1547, succursale Terminus, Québec (Québec) G1K 7J6. *Le Soleil* est imprimé au 5000, rue Hugues-Randin, bureau 4, à Québec (Québec) G2C 2B4, par Transcontinental de la Capitale, une filiale de Transcontinental Inc., 1, place Ville-Marie, bureau 3315, Montréal (Québec), H3B 3N2. Envoi de publication — Numéro de convention 40065022. Seule la Presse canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans *Le Soleil*. ISSN 0319-0730

SOMMAIRE

loteries	19
lauréat	25
éditorial—opinions	26, 27 et 28
décès	55
petites annonces	57
sports	60

Cahier détachable

arts et spectacles	
Didier Fessou	A5
télévision	A6
agenda	A7

vivre ici

famille	A10
gens de passion	A14
agenda	A14
divertissements	A15, 52 et 53
horoscope	A15

MÉTÉO



Max. -4
min. -17
Ciel dégagé.

MÉTÉO EN DÉTAIL → 68

Accumulation de neige (avant hier)
Ce mois-ci : 80,7 cm L'an dernier : 77,0 cm
Cet hiver : 173,3 cm L'hiver dernier : 332,3 cm

NOUS JOINDRE

Renseignements 686-3233

Abonnements 686-3344

Appel sans frais 1 866 686-3344

abonnements@lesoleil.com

Petites annonces 844-4444 686-3311

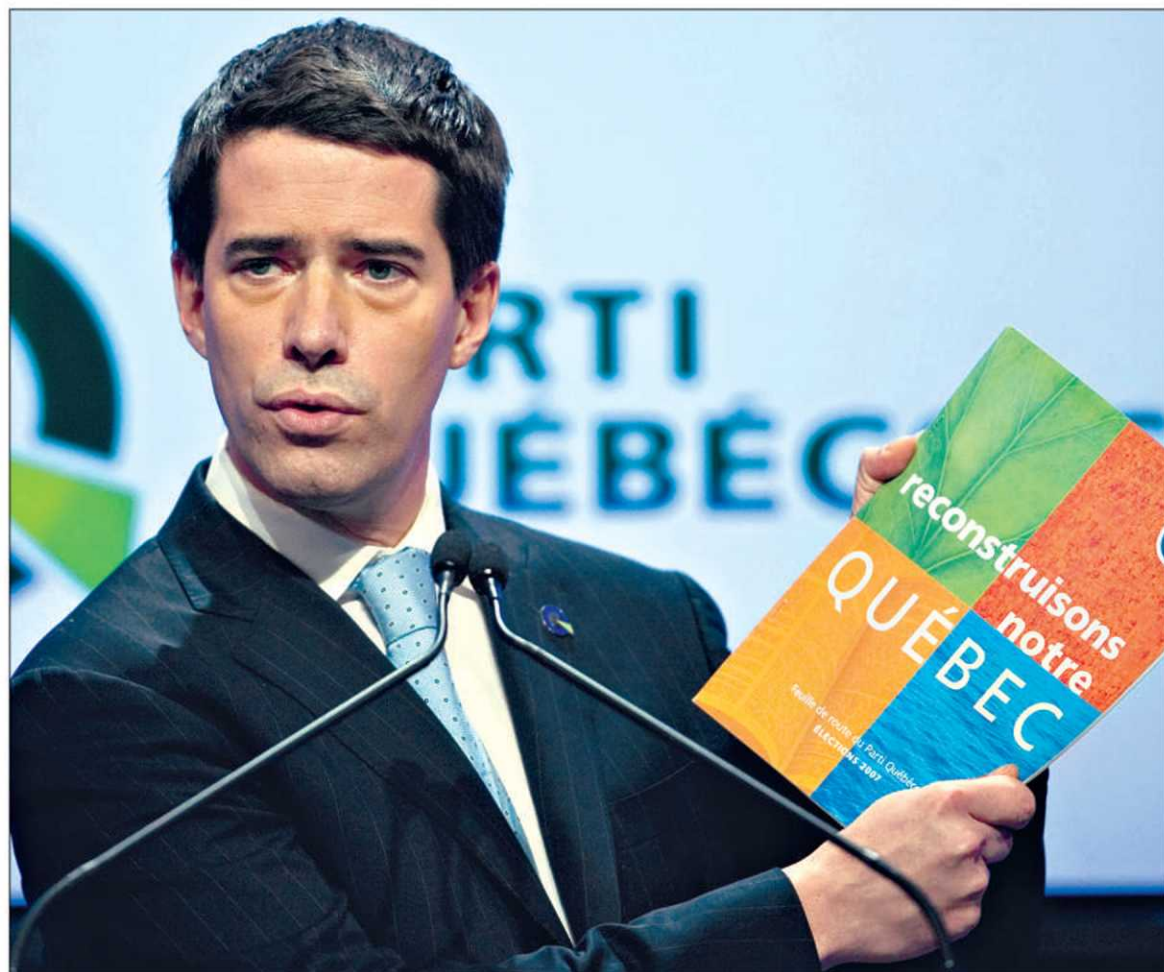
Appel sans frais 1 866 686-3311

petitesannonces@lesoleil.com

Rédaction 686-3394

Appel sans frais 1 866 686-3394

redaction@lesoleil.com



Le chef du Parti québécois, André Boisclair, a présenté sa plateforme électorale, qu'il a rebaptisée « feuille de route » devant des militants péquistes de Laval, hier. — PHOTO PC

L'éducation en tête de liste du PQ

Boisclair ne promet aucune baisse d'impôt

Michel Corbeil
mcorbeil@lesoleil.com

Sous un gouvernement du Parti québécois, il n'y aura pas de baisses d'impôt et l'éducation recevra presque autant de nouveaux fonds que la Santé.

André Boisclair a dévoilé ses promesses électorales, hier, à Laval, au nord de Montréal. Devant les militants à son Conseil national, le chef du PQ a placé l'exercice sous le signe du réalisme.

Tous secteurs confondus, les engagements représentent des investissements de 3,5 milliards \$. C'est un milliard de dollars de moins que les libéraux de Jean Charest, a-t-il insisté en discours et en conférence de presse. Ce milliard de dollars en marge de manœuvre, selon le PQ, n'existe pas dans les coffres de l'État.

« En nous proposant des augmentations de dépenses de 4,5 milliards \$, Jean Charest conduit les Québécois à de nouvelles promesses non tenues, a-t-il lancé à ses troupes. Ce n'est pas vrai que nous avons les moyens d'investir collectivement 4,5 milliards \$. Avec sa plateforme, Jean Charest ajoutera au trou des années passées 1 milliard \$ ».

Il a qualifié sa plateforme de « responsable. Elle se base sur des objectifs de croissance réalistes ».

Il a prévenu son auditoire que les Québécois n'auront droit à des baisses d'impôt que si l'économie québécoise progresse d'un peu probable 2,5 % (les projections du ministre démissionnaire des Finances, Michel Audet, font état de 1,7 %). De même, un gouvernement péquiste ne mettra pas un sou de plus dans le fonds devant rembourser la dette du Québec tant que cette progression du produit intérieur brut n'aura pas été atteinte.

Comme pour un budget de l'État, la santé héritera de la plus grosse part des sommes promises, 1,2 milliard \$. Les soins à domicile (500 millions \$), la garantie à tout Québécois d'être opéré dans des délais médicalement acceptables (150 millions \$) et des programmes en prévention (150 millions \$) comptent parmi les promesses d'amélioration des soins.

RETAPER LES ÉCOLES

L'éducation est la « première priorité » du PQ, a répété M. Boisclair. La moitié du 1,1 milliard \$ servira à retaper des écoles primaires et secondaires qui tombent en ruines. Le gel des droits

de scolarité n'est pas comptabilisé, mais cégeps et universités recevront 450 millions \$.

Les prestations des assistés sociaux aptes au travail seront indexées. Une demi-douzaine de mesures environnementales, dont un crédit d'impôt pour prendre l'autobus ou le train, sont de la plateforme. Les régions touchent des redevances pour leurs ressources naturelles. Forestiers et agriculteurs auront droit à l'aide gouvernementale.

Selon André Boisclair, il y aura des baisses d'impôt si l'économie progresse d'un peu probable 2,5 %

Le PQ pourrait refaire ses calculs. Ottawa déposera un budget avant la tenue des élections québécoises, le 26 mars.

Le programme adopté à l'unanimité se présente comme le programme d'un « bon gouvernement ». Ce n'est pas le budget d'un Québec devenu pays, a souligné le chef. « Certains pensaient que nous pourrions, au lendemain de notre élection, déclarer la souveraineté. Ce n'est pas la voie que nous avons choisie. »

Michel C. Auger

Pour joindre notre chroniqueur :
mcauger@lesoleil.com



La plateforme temporaire

Autant le PQ est, d'ordinaire, un parti discipliné qu'une réunion du Politburo dès le déclenchement d'une élection générale. Avec, chose hyper-rare au PQ, l'adoption à l'unanimité de la plateforme électorale.

Mais, au point de presse d'André Boisclair, après le spectacle de la présentation de 123 candidats déjà choisis, on a appris que cette plateforme — et surtout son cadre financier — n'était que temporaire.

« Nous ferons des ajustements au lendemain du budget fédéral (le 19 mars) parce que ce n'est pas de l'argent qui appartient au Parti libéral », a indiqué M. Boisclair.

Il est clair depuis que la date du budget fédéral a été annoncée que la présente campagne électorale se déroulerait en deux parties : avant et après le budget Flaherty, qui doit contenir au moins le début d'une solution au problème du déséquilibre fiscal.

Pour Jean Charest, ce budget est encore plus important que sa propre plateforme électorale puisqu'il devrait y avoir au moins deux milliards d'argent frais, peut-être davantage, et une preuve que les bonnes relations avec Ottawa ont des avantages tangibles pour le Québec.

Normalement, une telle manne qui arrive dans la dernière semaine d'une campagne électorale devrait être un puissant argument pour la réélection du gouvernement et il est certain que M. Charest et les libéraux vont s'en servir comme argument principal pendant toute la dernière semaine de la campagne.

Mais les péquistes préparent déjà la réplique. La première étape, qui est déjà commencée et qui va aller en s'amplifiant jusqu'au 19 mars, sera de faire remarquer que cet argent n'est pas un cadeau de Stephen Harper à Jean Charest, mais que c'est l'argent qui appartient à tous les Québécois.

De même, M. Boisclair a déjà commencé à rappeler que c'est le PQ qui a lancé les revendications sur le déséquilibre fiscal et que M. Charest n'a fait que leur emboîter le pas.

Mais, une fois le budget fédéral connu, les péquistes vont vouloir montrer qu'ils sont tout aussi capables de dépenser les

milliards en provenance d'Ottawa que les libéraux. « On a déjà de bonnes idées de ce qu'on pourrait faire avec ça », disent des conseillers de M. Boisclair. Le tout étant, bien évidemment, une façon de s'assurer que les libéraux ne prennent pas pour eux tout le crédit du règlement de ce dossier.

Par ailleurs, à Ottawa, le Bloc québécois pourrait contribuer à cette stratégie en votant pour le budget Flaherty. Même si cela signifie oublier commodément que M. Duceppe avait placé la barre d'un règlement acceptable à 3,9 milliards \$, un chiffre que plus personne ne considère réaliste.

« Il était clair depuis le début que la campagne se déroulerait en deux parties : avant et après le budget Flaherty »

Pour le Bloc, cela permet de remplir deux objectifs stratégiques : d'abord de contribuer à banaliser le règlement du déséquilibre fiscal, en répétant le message que c'est de l'argent qui appartient à tous les Québécois. Mais aussi le Bloc s'assurerait que le gouvernement Harper ne tombera pas sur le budget, provoquant une nouvelle élection fédérale.

Si M. Harper veut quand même une élection ce printemps, il aura alors l'odieuse de déclencher des élections alors qu'il a lui-même déposé un projet de loi sur les élections à date fixe.

La plateforme — pardon, la « feuille de route » — péquiste est délibérément tout aussi modeste que son cadre financier est conservateur. Mais on sait maintenant que cette plateforme n'est que préliminaire. Dans la dernière semaine, il y aura une nouvelle série d'engagements électoraux, financés à même la nouvelle formule de péruquation et tout ce que le budget Flaherty pourrait contenir d'autre.

Une phase de la campagne qui sera pas mal plus déterminante pour le résultat de l'élection que le simpliste débat de sémantique sur l'utilisation de l'expression *consultation populaire* plutôt que *référendum*.

FAITS SAILLANTS

Le programme du PQ

Éducation

- 20 000 places supplémentaires en garderie d'ici 2010
- 750 millions \$ pour l'entretien et la rénovation des écoles primaires et secondaires
- Embauche de 1500 spécialistes devant aider les enfants éprouvant des difficultés d'apprentissage
- 400 millions \$ de plus pour les cégeps et les universités
- Maintien du gel des droits de scolarité
- Favoriser la promotion scolaire de la culture, de l'identité et des valeurs québécoises

Environnement

- Réduire la consommation de produits pétroliers de 10 % en cinq ans et de 20 % en 10 ans
- Accorder un crédit d'impôt remboursable pour les laissez-passer du transport en commun
- Accroître à 20 % la proportion de l'éolien dans la production québécoise d'électricité. Cette cible est en ce moment de 10 %
- Éliminer, par une loi, les sacs de plastique non bio-dégradables
- Abolir la privatisation d'une partie du parc du Mont-Orford

Économie et imposition

- Abolir la taxe sur le capital (sauf dans le secteur financier) dans les deux premières années du mandat afin d'encourager les investissements
- Lorsque la croissance économique sera de 2,5 % ou plus, la moitié des revenus supplémentaires que touchera l'État seront transformés en baisse d'impôt, et l'autre moitié servira à financer le Fonds des générations

Santé et services sociaux

- 450 millions \$ pour financer une politique de soins à domicile
- Garantir que les interventions chirurgicales seront toutes réalisées dans des délais médicalement acceptables
- Indexer les chèques d'aide sociale, au coût d'environ 14 millions \$

Régions

- Accorder une redevance sur les ressources naturelles afin de financer des projets et le Fonds de développement des régions
- Soutenir les fermes familiales

État et gouvernance

- Limiter à 18 le nombre de ministères. Par comparaison, le gouvernement sortant compte 26 ministres et le dernier gouvernement péquiste en comptait 36
- Rendre compte une fois l'an du degré de réalisation des engagements électoraux



Si le PQ est élu, les Québécois seront convoqués à une consultation populaire, plutôt qu'à un référendum, comme celui de 1995.

— PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Le chat a mangé le mot

Le PQ privilégie le terme *consultation populaire* à référendum

Michel Corbeil

mcorbeil@lesoleil.com

LAVAL — « Chat noir ou chat blanc, l'important, c'est que le chat l'attrape, la souris. » Marc Laviolette, le syndicaliste et candidat péquiste dans Soulages, s'est servi de cette citation attribuée à l'ex-leader chinois Deng Xiaoping pour indiquer qu'il est totalement indifférent à ce que la plateforme politique du PQ ne contienne plus le mot *référendum*.

Réunis au Centre de congrès de Laval, les militants du Parti québécois ont officiellement adopté leur programme électoral. Sans qu'une voix dissidente ne se fasse entendre, le terme *référendum* a disparu des documents. Il se retrouve uniquement dans les discours.

Au Conseil national, M. Laviolette, un militant associé à l'aile gauche de la formation politique, s'est montré au diapason de son chef André Boisclair. Tous

deux sont pleinement satisfaits d'un programme « où le Parti québécois est résolu à tenir une consultation populaire sur la souveraineté le plus tôt possible durant son premier mandat ».

En point de presse, M. Boisclair s'est défendu de vouloir évacuer une formulation qui serait trop chargée dans les esprits des Québécois. Qui doute que le PQ ne tiendra pas un plébiscite s'il est porté au pouvoir? a-t-il plaidé.

Le chef a pris soin d'employer l'expression « référendum le plus tôt possible à l'intérieur du mandat » dès le début de son discours aux militants. Devant les médias, il a repris un journaliste pour indiquer que *processus référendaire* est mentionné à deux reprises dans la plateforme.

UN DÉBAT SÉMANTIQUE

Si son parti parle désormais de *consultation populaire*, c'est que la loi permettant un référendum est la Loi sur les consultations populaires, a-t-il laissé tomber. « Peut-être est-ce une dé-

couverte pour certains? Mais que puis-je faire de plus? » Les Québécois savent bien que ce que le PQ cherche à faire, c'est la souveraineté, a-t-il dit.

« Celui qui cache quelque chose, c'est Jean Charest », a lancé M. Boisclair au sujet de son vis-à-vis au Parti libéral du Québec. « S'engage-t-il dans un débat de sémantique pour cacher que son parti n'a pas de position constitutionnelle? »

Il a levé les yeux au ciel lorsque mis au courant de la réplique de Jean Charest qui fait dire à M. Laviolette que le PQ veut « attraper les Québécois » comme le chat attrape les souris. « Quand même! Quand on se rappelle dans quel contexte les adversaires fédéralistes ont gagné le référendum (...) de façon pas honorable. »

Le Parti québécois innove cette année avec deux nouveaux termes. Sa plateforme devient la « feuille de route ». Et, si le PQ l'emporte, les citoyens auront accès à un « journal de bord qui sera publié tous les ans, et pas juste au terme de notre mandat, où nous rendrons des comptes à la population », a expliqué M. Boisclair.

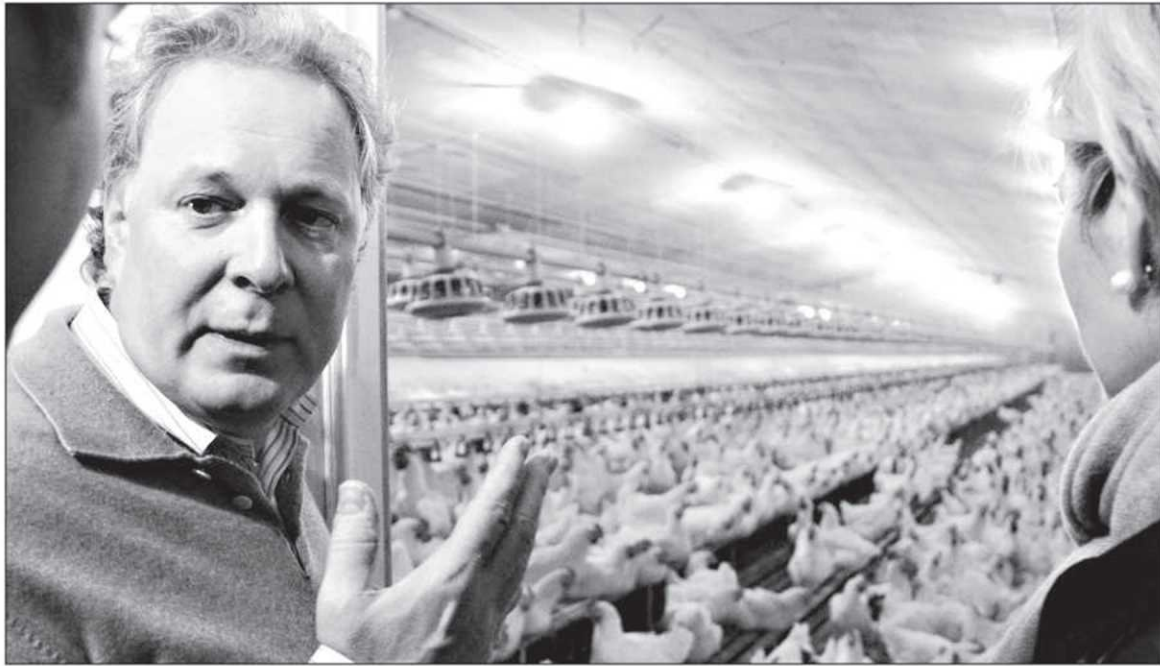
ESPACE **MAGNUM**ENFIN
disponibles**TAILLES FORTES**costumes de tailles 48 à 56
Grand choix de couleurs

Venez voir notre nouvel arrivage dès aujourd'hui!

COMPLEXE GERMAIN-DES-PRÉS

1200, avenue Germain-des-Prés, Québec Tél. : 418.657.1760 www.francoiscote.com

20 ans
francoiscote
COLLECTION



Jean Charest et sa conjointe Michelle Dionne ont visité une entreprise agricole de Saint-Hyacinthe, hier. — PHOTO PC

Du homard à la souris

Simon Boivin
sboivin@lesoleil.com

SAINT-HYACINTHE — Jacques Parizeau avait sa « cage à homards », André Boisclair cache une « trappe à souris » dans la plateforme du Parti québécois, affirme le premier ministre Jean Charest.

L'absence du vocable *référendum* dans le document présenté par la formation souverainiste a fait bondir M. Charest, hier. En remplaçant le mot par *consultation populaire*, le chef du PQ fait une manœuvre qui « sous-estime gravement l'intelligence des Québécois », a déclaré M. Charest.

« Si celui qui est devant vous n'est pas capable d'employer le

bon mot, n'est pas capable de vous regarder dans les yeux et dire "C'est ça que je veux faire", on a raison d'aller voir ailleurs », a lancé le premier ministre.

Il s'est attaqué à une déclaration du candidat péquiste Marc Laviolette qui commentait ce changement sémantique. « Chat noir, chat blanc, du moment qu'on l'attrape, la souris », a affirmé M. Laviolette, en paraphrasant Deng Xiaoping.

« Voilà ce que pense André Boisclair lui aussi des citoyens du Québec, a lancé le premier ministre. Comme si nous étions une souris qu'on doit attraper, a-t-il poursuivi. Ça ressemble à Jacques Parizeau qui avait dit: "C'est comme la trappe à homards, une fois qu'il rentre, il est pris". C'est le vieux film de 1995. »

Le programme péquiste devrait être rebaptisé « De la trappe à homards à la trappe à souris », a suggéré le chef du PLQ, dans un ralliement militant à Sorel-Tracy, dans la circonscription de Richelieu.

Le principe de la « cage à homards » réfère à une affirmation faite par M. Parizeau, en 1995, à un des ambassadeurs de l'Union européenne, sur l'impossibilité de faire marche arrière après un Oui majoritaire à un référendum.

L'importance de la question nationale exige qu'elle soit traitée dans des termes clairs, a poursuivi le premier ministre. « Il faut décider de notre avenir et celui de nos enfants, et si un parti politique dit qu'il veut remettre en question le pays, le minimum démocratique est de dire les choses comme elles sont », a-t-il dit.

Dumont: « Mou comme des carottes trop cuites »

Martin Pelchat
mpelchat@lesoleil.com

SHAWINIGAN — En dévoilant un programme électoral « mou comme des carottes trop cuites », André Boisclair y va d'un « aveu d'échec » comme leader, estime Mario Dumont.

Le chef de l'ADQ soupçonne le Parti québécois de cacher au moyen d'un débat sémantique — référendum contre consultation populaire — des oublis de la plateforme quant à l'accession à la souveraineté. C'est dire qu'André

Boisclair n'est pas prêt à faire un référendum, juge Mario Dumont. « Il devait y avoir dans ce programme le budget de l'an un. Il devait y avoir dans ce programme, ça avait été promis, toute la Constitution d'un Québec souverain, les mécanismes de transition. On se rend compte qu'André Boisclair n'a pas fait ses devoirs. C'est un aveu d'échec. »

Le chef du PQ apparaît au terme de l'exercice comme une « victime » plutôt que comme un leader, poursuit-il. « C'est la période limite des échanges au hockey. Les dg négocient ferme pour des enten-

tes de dernière minute. J'ai l'impression que les différents groupuscules dans le PQ ont négocié de la même manière dans la nuit avant d'envoyer ça à l'imprimerie. C'est plus le résultat d'une négociation où tout le monde a tiré la couverture qu'une vision claire. »

Un tel résultat promettrait, à son avis, une ère de déchirements au lendemain de l'élection d'un gouvernement péquiste. « Dans le programme, on trouve tous les nids à chicanes, qui vont redémarrer avec un leader qui me paraît bien faible au milieu de cette tourmente. »

François Bourque

Pour joindre notre chroniqueur :
fbourque@lesoleil.com



La haute ville

On fera évidemment bataille dans Jean-Talon comme dans les autres circonscriptions de la région de Québec. Mais c'est le seul dont on peut déjà prédire le résultat.

Indifférent aux humeurs et marées du moment, Jean-Talon vote toujours du même bord. Rouge. On voit mal comment il changerait tout à coup d'idée. Surtout que les libéraux y présentent un candidat prestigieux.

Par son côté prévisible, Jean-Talon est la plus montréalaise des circonscriptions de la région de Québec. Mais c'est aussi la plus québécoise.

Le lieu de rencontre des traditions et de l'héritage de la petite bourgeoisie, des élites et des puissants de Québec. Jean-Talon, c'est la haute ville et son symbole, la Grande Allée.

De grandes institutions, le Musée des beaux-arts, l'Université, les collèges privés, les communautés religieuses, les rues aisées, les vues sur le fleuve, les commerces chics, le siège des assureurs qui veillent sur les biens et les personnes.

Cette circonscription n'a pas besoin de voter du bord du pouvoir. Ses citoyens détiennent déjà le vrai pouvoir: l'argent.

Pas tous les citoyens, bien sûr. Pas tous également. Il y a des personnes âgées, des familles aux revenus modestes. Tous ne roulent pas en BMW, en Volvo ou en Audi. Mais on peut dire sans se tromper que Jean-Talon est une circonscription de privilégiés.

Et alors? Alors, il y a des gens qui n'aiment pas Jean-Talon et ses bourgeois, qui les jalourent, leur reprochent d'être ce qu'ils sont, d'avoir ce qu'ils ont.

Les sociologues parlent des fractures de Québec. D'un côté la haute ville, les *boomers* choyés, la culture de l'Europe. De l'autre, la basse ville, les laissés-pour-compte, l'Amérique. Un peu simpliste, mais Jean-Talon est sur la ligne de front de ces fractures. La circonscription du Parc des champs-de-bataille.

Les libéraux et leur chef Jean Charest étaient dans Jean-Talon jeudi soir. Un terrain sûr, conquis. Un terrain où un ministre de la Santé ne risque pas de sauter sur les mines d'un bilan mitigé et contesté.

Une belle soirée électorale. Une salle remplie de rires, de moqueries, de moments touchants, de pétage de bretelles, de retrouvailles.

Le mot *exceptionnel* servi mille fois par le ministre Michel Després, le seul qu'il connaissait pour décrire les performances de son parti et présenter les candidats de son équipe.

Les mots *tradition* et *héritage*. Le rappel des héros qui ont marqué l'histoire glorieuse de ce territoire: Jean Lesage, Raymond Garneau, Jean-Clau-

de Rivest, Gil Rémillard. Le poids des traditions. Pas de la poussière ou de la lourdeur. Plutôt une valeur, incontournable.

« Par son côté prévisible, Jean-Talon est la plus montréalaise des circonscriptions de la région de Québec »

Le Parti voulait un hôtel pour l'investiture de Philippe Couillard. Margaret Delisle a insisté pour que ce soit la chapelle du Montmartre Canadien. Sa salle « porte-bonheur ».

Celle de sa première investiture en 1994, celle de toutes ses grandes activités politiques. Une tradition.

La députée de Jean-Talon a fait plus de 200 téléphones pour s'assurer qu'il y ait du monde.

C'était sa soirée d'adieu à la vie publique. Ni larmes ni regrets. Elle avait déjà fait son deuil. Trouvé la sérénité.

Elle aurait voulu continuer. Son corps ne voulait plus. Usé par le stress, le rythme de 25 ans de vie publique. Polyarthrite rhumatoïde. Un gros mot pour dire qu'elle ne pouvait plus marcher. Quelques mois de repos lui avaient fait espérer, mais au retour, elle a compris que ça n'irait pas.

Elle fut la dernière à quitter la salle. Au moment de sortir, il n'y avait personne pour prendre la photo. On l'aurait vue, dans le cadre de la porte, avec en fond de scène, les tuyaux silencieux de l'orgue. Une carrière politique suspendue. Le point d'orgue.

ENGAGEMENTS

PLQ

Le Parti libéral s'engage à défendre le système de la gestion de l'offre pour la production de lait, d'œufs et de volaille

ADQ

L'ADQ propose un plan d'efficacité énergétique de 4 milliards \$ pour dégager l'équivalent de 16 térawattheures d'ici 2015, soit l'équivalent du défunt projet Grande-Baleine.

CITATIONS DU JOUR

« Les carottes ne sont peut-être pas cuites, mais le programme est mou comme des carottes trop cuites. »

— Mario Dumont, interrogé hier sur la position du PQ après le dévoilement de sa plateforme électorale.

« Ils auraient pu donner un autre titre à leur programme. Ils auraient pu appeler ça "De la trappe à homard à la trappe à souris." »

— Jean Charest, sur la plateforme péquiste

HORAIRE

Charest

9h Conférence de presse à l'École secondaire De Montagne de Boucherville

10h Rassemblement de militants dans la circonscription de Marguerite-d'Youville

13h30 Rassemblement de militants dans la circonscription de Rousseau

Boisclair

12h 07 Discours à l'investiture de Diane Lemieux dans Bourget, à Montréal

14h 22 Discours à l'investiture d'Elsie Lefebvre dans Laurier-Dorion, Montréal

19h 20 Discours à l'investiture de Bernard Drainville dans Marie-Victorin, à Longueuil

Pour une « nouvelle Baie-James »

L'ADQ promet 4 G \$ pour doubler l'objectif d'efficacité énergétique d'Hydro-Québec

Martin Pelchat
mpelchat@lesoleil.com

SHAWINIGAN — Se posant en Robert Bourassa des « négawatts », Mario Dumont promet d'investir 4 milliards \$ afin de doubler l'objectif d'efficacité énergétique d'Hydro-Québec et de dégager d'ici huit ans l'équivalent de la production qui était attendue du défunt projet Grande-Baleine. Ou de quatre fois la consommation annuelle en électricité de la ville de Laval.

En conférence de presse à la Cité de l'énergie, à Shawinigan, le chef de l'ADQ a plaidé hier qu'avec cette « nouvelle Baie James » de 16 térawattheures en économies, le Québec arriverait d'ici 2015 à la croissance zéro en termes de consommation intérieure d'énergie hydroélectrique. Un objectif qu'il juge réaliste même si le Québec est encore dans le peloton de queue en Amérique du Nord en termes d'efficacité énergétique. « Nos voisins juste au sud de la frontière, au Vermont, se sont donné des objectifs ambitieux, des moyens pour y arriver, et ont livré la marchandise. »

Hydro devra financer cet ambitieux programme de la même façon qu'elle financerait la construction d'un grand barrage, dit-il, soit en empruntant. Car le jeu en vaut la chandelle à son avis: il en coûte quatre cents pour économiser un kilowattheure, alors qu'il en vaut neuf à la revente aux Ontariens et aux Américains. L'ADQ compte aussi stimuler avec ce programme le développement d'une industrie spécialisée de l'efficacité énergétique, capable d'exporter sa technologie.

L'Action démocratique fait aussi miroiter des gains environnementaux. « Si on remplace (en exportant de l'électricité) du charbon en Nouvelle-Angleterre, on rentre de l'argent chez nous par la vente de cette électricité et on sort des pluies acides, parce que les vents



Mario Dumont a passé une journée en famille hier, de passage à Deschailons. Ci-dessus, Juliette, quatre ans, l'un des trois enfants du chef de l'Action démocratique. — PHOTO PC

dominants du continent ramènent ces pluies vers les Cantons-de-l'Est, le centre du Québec, jusque chez nous dans le Bas-du-Fleuve», lance Mario Dumont.

Pas question cependant de renoncer à la construction de nouveaux barrages, avertit-il. L'ADQ compte d'ailleurs annoncer des engagements à cet égard pendant la campagne. « Il y a bien des gens qui pensent qu'Hydro devrait accélérer le développement de ses projets, j'en fais partie. »

ÉCONOMIES D'ÉNERGIE

Le programme d'efficacité énergétique de l'ADQ s'appuierait sur un effort de rénovation des maisons existantes — les libéraux ne comptent toucher que les nouveaux logements, déplore Mario Dumont —, des incitatifs fiscaux pour les entreprises qui veulent se doter d'équipements et de procédés plus performants et des incitatifs

aux ménages pour remplacer vieux chauffe-eau et appareils électroménagers énergivores. Une politique inciterait les organismes publics et les municipalités à prendre le même virage, notamment dans l'éclairage des rues.

L'ADQ n'entend rien imposer, insiste M. Dumont. Parmi les incitatifs qu'on devra explorer, il cite la détaxation des produits moins énergivores, une aide directe aux consommateurs et des subventions à la recherche et au développement pour la mise au point de produits plus efficaces.

Le Vermont, un petit État de 600 000 habitants, a investi depuis 2000 quelque 200 millions \$ en mesures d'efficacité énergétique. Il se targue de consommer aujourd'hui 5 % moins. Les 16 térawattheures dont rêve Mario Dumont représentent près de 10 % de la consommation totale annuelle au Québec.

Les libéraux s'engagent en agriculture

Défendre la gestion de l'offre et encourager la relève sont des priorités du Parti libéral en matière agricole, a annoncé Jean Charest hier.

Le chef du PLQ a indiqué que le plan de son parti comportait, entre autres, la promotion des produits québécois sur tous les marchés. Il a aussi soutenu qu'il fallait appuyer les Québécois « passionnés d'agri-

culture », pour qu'ils poursuivent leur travail, et qu'il fallait stimuler l'innovation.

Le PLQ a aussi reconnu qu'il avait abandonné une promesse formulée à la dernière campagne électorale en 2003, l'étiquetage obligatoire des organismes génétiquement modifiés (OGM) contenus dans plusieurs aliments, en raison de la résistance chez certaines entreprises

agroalimentaires québécoises. Pour sa part, le chef de l'Action démocratique, Mario Dumont, a accusé le gouvernement Charest de ne pas s'être intéressé au sort des agriculteurs au cours des quatre dernières années. Il a reproché au Parti libéral d'avoir sacrifié 500 à 600 hectares de terre avec le prolongement de l'autoroute 30. PC

26 MARS 2007
ÉLECTIONS GÉNÉRALES

FINANCEMENT POLITIQUE ? DÉPENSES ÉLECTORALES ?
POUR EN CONNAÎTRE LES RÈGLES :

1 888 ÉLECTION (1 888 353-2846)
www.electionsquebec.qc.ca



LE DIRECTEUR GÉNÉRAL
DES ÉLECTIONS DU QUÉBEC

Parce qu'un vote, ça compte



POINT FINAL ^{no 1}

80 % SUR TOUT



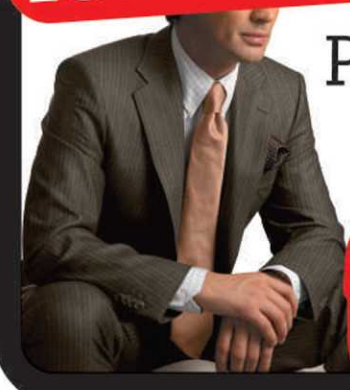
**Exceptionnellement
ouverture dès 10 h**



COSTUMES
100 % laine
super 140S
4 saisons . infroissable

199\$
rég. : Jusqu'à 1195 \$

LOT UNIQUE



**Veston
PERRY ELLIS**
4 saisons . infroissable
100 % laine

129\$
rég. : 595 \$

INCROYABLE



**Veston
ITALIEN**
100 % cachemire
peigné

299\$
rég. : 1995 \$



**Pantalon
INTERNATIONAL**
4 saisons . infroissable
100 % laine

79\$
rég. : 395 \$

AUSSI À

80% **TOMBOLINI**
FÉRAUD
PARIS
smalto

Tous nos costumes européens

FAITES VITE !!! TOUT DOIT SORTIR

COMPLEXE GERMAIN-DES-PRÉS
1200, avenue Germain-des-Prés, Québec
Tél. : 418.657.1760 www.francoiscote.com

Ne peut être jumelée à aucune autre promotion en magasin. Photos à titre indicatif seulement. Détails en magasin.

François Côté
20 ans
COLLECTION



Le Parti québécois souhaite que l'industrie forestière exploite désormais d'autres essences de bois, comme le peuplier hybride, dont la croissance demande seulement une quinzaine d'années. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

PQ: 100 millions \$ pour reboiser

Michel Corbeil
mcorbeil@lesoleil.com

Laurie Richard
lrichard@lesoleil.com

LAVAL — Le Parti québécois propose d'investir 100 millions \$ de plus pour accélérer le reboisement de nos forêts et maintenir les emplois de ceux qui en vivent.

La proposition apparaît dans les promesses électorales dévoilées hier par le Parti québécois. Le gouvernement consacre déjà 250 millions \$ aux divers travaux sylvicoles.

Le PQ s'engage à rehausser le budget pour exploiter de nouvelles essences, comme des peupliers hybrides dont la croissance prend une quinzaine d'années, a expliqué Robert Beauregard,

candidat du PQ dans La Peltrie, une circonscription de la région de Québec.

L'ingénieur forestier a ajouté qu'un gouvernement du PQ investira pour reboiser des terres laissées en friche. « Le cœur de notre intervention portera sur les essences indigènes », a-t-il poursuivi.

Il a mentionné qu'un recours plus grand, par exemple, à des

épinettes blanches génétiquement améliorées sera envisagé. « Je ne parle pas ici d'OGM, mais d'amélioration génétique traditionnelle. On le fait déjà dans la recherche », a-t-il spécifié.

Selon lui, la solution réside dans l'intensification de l'aménagement forestier et l'aide à l'industrie. « On doit avoir une meilleure conservation sans sacrifier les jobs. Les libéraux n'ont jamais fait une action cohérente. Il y a eu une perte de 10 000 emplois depuis un an dans le secteur forestier. »

L'avenir de l'industrie se trouve dans les produits de seconde transformation, « pas juste des deux par quatre, mais des composantes de maisons préfabriquées, des meubles, des produits finis ».

Boisclair désavoue Joli-Coeur

Michel Corbeil
mcorbeil@lesoleil.com

LAVAL — André Boisclair n'a pas du tout l'intention de suivre les suggestions de son candidat André Joli-Coeur.

Celui-ci, indépendantiste « pressé », préconise que le Parti québécois envahisse « les juridictions fédérales » dès qu'il prendra le pouvoir. Il voit très bien le gouvernement péquiste créer un collège militaire à l'Université Laval. « Ce n'est pas dans nos intentions », a

laissé tomber sèchement le chef du Parti québécois. M. Joli-Coeur a remporté l'investiture péquiste dans Louis-Hébert en dépit des objections de M. Boisclair et de son entourage.

HAMAD IRONISE

Le discours d'André Joli-Coeur n'a pas fait de vagues qu'à la tête du Parti québécois. Le libéral Sam Hamad, député sortant de Louis-Hébert, où se présente le candidat péquiste, y a vu un signe que « la trêve de chicanes internes (demandée jeudi aux péquis-

tes par Jacques Parizeau) n'a pas duré longtemps ».

« M. Joli-Coeur n'était pas le premier choix d'André Boisclair pour se présenter dans Louis-Hébert, et maintenant son chef dit un non absolu à sa proposition (d'empêcher sur les compétences fédérales) ». Aux yeux de M. Hamad, le peu de place accordée à Louis-Hébert dans les déclarations du candidat péquiste démontre que la souveraineté est si urgente qu'elle relègue, pour lui, tout le reste au second plan.

Avec Jean-François Cliche

M. ET M^{me} TOUT-LE-MONDE

Que pensent monsieur et madame Tout-le-Monde de la campagne électorale qui bat son plein ? En septembre dernier, *Le Soleil* traçait le portrait du Québécois moyen. Marie-Claude Savard et Marc Bessette, la mi-trentaine, cadraient pile avec ce dernier. Chaque dimanche jusqu'au jour du scrutin, *Le Soleil* leur posera quelques questions. Histoire de prendre le pouls électoral de la population.



Marie-Claude Savard et Marc Bessette

Propos recueillis par Laurie Richard

1 D'après vous, quels sont les principaux enjeux de cette campagne ?

Monsieur

L'éducation et le côté social. En éducation, j'ai l'impression que les partis vont se disputer le vote des étudiants. J'ai hâte de voir comment ça va tourner. Au niveau social, on parle beaucoup de la garde des enfants, de l'argent qu'on donne aux familles et de la place de la famille au Québec. Je veux en savoir un peu plus. Il y a des changements qui risquent de survenir : on a des promesses des différents partis.

Madame

La santé, l'éducation, la famille et les finances. C'est prioritaire parce qu'on vit là-dedans au quotidien. En santé, il ne faut plus qu'il y ait de pénurie parce qu'on coupe au niveau des services. Il ne faut plus couper là-dedans. Et il ne faut plus couper dans la recherche.

2 Avez-vous déjà fait votre choix pour le jour du vote ?

Monsieur

J'ai un choix par défaut, mais je ne tiens pas à le partager aujourd'hui. J'espère quand même qu'un des candidats va me convaincre. Je n'ai jamais été vraiment satisfait des candidats de mon comté alors, habituellement, je vote pour le parti.

Madame

Pas encore. Il est trop tôt. On n'en connaît pas encore assez sur la campagne. Je ne veux pas juste me fier aux belles paroles des candidats. Je veux vérifier à quel point ils sont sincères. Je veux aussi mieux connaître les candidats dans mon comté. Je suis neutre pour l'instant.

3 Selon vous, quels événements ont marqué la semaine ?

Monsieur

Depuis plusieurs semaines, on parle beaucoup du manque de leadership de l'ADQ. Mais l'ADQ a lancé sa campagne avec ce thème-là ! Ça ne m'a pas convaincu. C'est par des actes que l'on va convaincre. Je l'ai trouvée drôle. Il y a aussi les affiches du Parti québécois qui donnent l'impression d'être des affiches du Parti vert. On se demande où ils veulent aller chercher leurs votes. Les 3 % ou 4 % du Parti vert ?

Madame

C'est un petit peu la chicane entre les chefs. Ils n'ont pas nécessairement fait ou annoncé des choses spéciales. M. Charest a le même discours depuis quatre ans. Chez M. Boisclair, c'est un peu l'immaturité qui ressortait. C'est Mario Dumont qui a la meilleure image. Il est plus confiant. On aime ça quand les gens sont positifs et clairs.

4 Est-ce que le début de la campagne vous surprend ?

Monsieur

Ça m'a un peu pris au dépourvu. Je travaillais beaucoup. Mais avec toutes les annonces du Parti libéral, on sentait bien que ça allait démarrer bientôt. J'ai l'impression que le Parti libéral essaie de prendre les autres partis les « culottes à terre » : Québec solidaire ne semble pas prêt et pour le Parti québécois, on attend toujours les gros noms.

Madame

Non, ça ne me surprend pas du tout. Je m'attendais à ce que les chefs commencent par ça et qu'ensuite, ils allaient sortir les enjeux.

POINT FINAL^{no} 2

ESPACE ADDITIONNEL DE LIQUIDATION

Entrez par la porte habituelle
Exceptionnellement **ouverture dès 10 h**




**Pantalon
CORDUROY**
Extensible
Choix de 6 couleurs

39\$
rég. : jusqu'à 225 \$

INCROYABLE



**Manteau
IMPERMÉABLE**
Intersaison avec
doublure amovible

99\$
rég. : 595 \$



**Blazer
CLASSIQUE**
4 saisons . marine

99\$
rég. : 595 \$



**Manteau
D'HIVER**
Laine et cachemire

149\$
rég. : 895 \$

AUSSI À

80%

LOT UNIQUE
DE LA COLLECTION
PRINTEMPS/ÉTÉ 2007



**Magnifique
CHANDAIL**
Col en V . 100 % cachemire
Choix de 4 couleurs

59\$
rég. : 595 \$



**Manteau
DE DUVET**
Première qualité
Entredoublure **DUPONT**

125\$
rég. : 795 \$

2 JOURS SEULEMENT

Beaucoup d'autres offres exceptionnelles en magasin

COMPLEXE GERMAIN-DES-PRÉS
1200, avenue Germain-des-Prés, Québec
Tél. : 418.657.1760 www.francoiscote.com

Ne peut être jumelée à aucune autre promotion en magasin. Photos à titre indicatif seulement. Détails en magasin.

François Côté
COLLECTION 20 ans

CARNET DE BORD

Lapid-Air ou La Tournée d'adieu ?

Martin Pelchat

mpelchat@lesoleil.com



Hérouville Express, 4-Roux Ville, Lapid-Air, l'Accommodement roulant, Minorit-Air, la Ca-Mario: les journalistes de la presse écrite affectés à la campagne de l'ADQ se grattaient encore la tête hier matin pour baptiser leur autobus, histoire d'honorer la tradition. Pour les autres partis, c'était déjà chose faite, semblait-il : le *Brokeback Express* — devinez pour qui — et le *Somnibus*. Des suggestions ?

Spontanément, les reporters ont cherché l'inspiration autour du thème des accommodements raisonnables, la locomotive sur laquelle Mario Dumont comptait

pour tirer la caravane adéquate au lancement de la campagne, mercredi. Mais « accommodements raisonnables », c'est long n'est-ce pas ? Dans l'art de baptiser un autobus, comme en politique, efficacité rime avec simplicité.

Et puis ce n'est pas pour nous plaindre, mais le mot *raisonnable* commence à nous sortir par les oreilles. Car dans les discours du chef adéquate, il n'y a pas que les accommodements qui doivent l'être. Au Québec, selon l'ADQ, les délais d'attente en chirurgie seraient, eh oui, « raisonnables ». Tout comme les hausses de tarifs d'Hydro, de la SAAQ, de l'assurance-médicaments, etc.

Il y a aussi tout un défi dans le fait de chercher un nom *punché* à l'autobus qui suit pas à pas le champion de la « ligne » assassine. Un réalisateur de la télé

confiait cette semaine qu'au rythme où Mario Dumont les accumulait, il aurait vite de quoi en faire toute une cassette. Jean Charest qui « parade en gros *big shot* » ou dont on « voyait les amygdales » quand il attaqua l'ADQ sur le privé en santé.

« L'arnaque totale libérale. » André Boisclair aussi y a eu droit, avec sa plateforme « ornithorynque », « bricolage d'enfant de maternelle ». Jeudi matin, agacé que ses adversaires décrivent encore ses candidats comme une collection d'illustres inconnus, Mario Dumont s'est montré, disons, peu accommodant. « En dehors de Sherbrooke, il n'y a pas un chat qui avait entendu parler de Jean Charest avant qu'il soit élu député. Est-ce qu'il y a bien du



Mario Dumont est le champion de la « ligne » assassine. — PHOTO PC

monde au Québec qui adulait Jean-Marc Fournier ? » Pour faire bonne mesure, et souligner que cette campagne 2007 sera déterminante pour l'avenir de l'ADQ, les reporters penchaient en fin

d'après-midi pour appeler leur carrosse *La Tournée d'adieu*. Mais plusieurs hésitaient encore. De quoi aurons-nous l'air si, le soir du 26 mars, l'ADQ obtenait un score plus que... raisonnable ?

CARNET DE BORD

Cruise control

Michel Corbeil

mcorbeil@lesoleil.com



Début de campagne *relax* à bord du *Brokeback Express*, nom de baptême de l'autobus qui trébale sur des routes forcément mauvaises — nous sommes au Québec — les journalistes attachés à la couverture du Parti québécois.

Les « gentils organisateurs » péquistes sont affables et souriants. Les journalistes blaguent et chialent si peu.

Le chef péquiste semble en bonne forme. André Boisclair se veut en plein contrôle de son sort, en ce début de campagne électorale.

Le départ a pourtant été brutal pour lui. Les libéraux, Jean Charest en tête, ont ramené dans

l'actualité sa consommation passée de cocaïne. Les médias ont repris l'histoire. Mais toujours, M. Boisclair est demeuré imperturbable. *Self-control*.

L'entourage du jeune leader — on l'oublie, il a à peine 40 ans — tient d'ailleurs à gérer la situation. André Boisclair passe un minimum de temps avec les médias. Une jambette, c'est si vite arrivé. Les « rencontres privées » accaparent la majeure partie de son temps.

Contrôle. Un journaliste conduit un *vox pop* à l'assemblée d'investiture du chef, à Pointe-aux-Trembles. La militante légèrement critique du chef que vous citez ? Elle n'est même pas membre en règle du Parti québécois, se fait subtilement glisser à l'oreille le reporter.

Pour le moment, André Boisclair a choisi d'ignorer avec su-



André Boisclair se veut en plein contrôle de son sort, en ce début de campagne électorale. — PHOTO PC

perbe Mario Dumont et son Action démocratique du Québec. Devant l'adversaire libéral qui l'accuse d'immaturité, le péquiste pose en chef responsable. Il mesure ses attaques.

Quitte à se faire reprocher de ne

pas en mettre assez. Situation absurde, à Saint-Hyacinthe, jeudi. André Boisclair a accusé le gouvernement de négligence par rapport à la propagation de l'épidémie de *C. difficile*. En 2004, sous les libéraux, elle a fait 4800 morts avant

que le ministre Philippe Couillard adopte un plan d'urgence, a critiqué M. Boisclair.

Pourtant, il n'a jamais voulu dire que le moindre décès pouvait être attribuable à l'inaction. Il a préféré laisser les journalistes l'écrire.

La tension apparaît souvent avec la fatigue. Pour l'instant, on est loin de la tournée éreintante. Le *Brokeback Express* n'a tourné qu'autour de Montréal. Si l'Action démocratique du Québec représente une menace invisible pour le PQ, c'est bien là.

La vraie bataille commence cette semaine. Son programme électoral flambant neuf sous le bras, André Boisclair élargit son rayon d'action. L'Abitibi, le Lac-Saint-Jean, Québec, il s'amène sur des terres qu'il lui faut conquérir s'il veut accéder au pouvoir — et conserver la tête du PQ.



Solarium en acajou

www.solarium-domolux.com

L'INCONTOURNABLE ABSOLU

Lorsqu'on planifie un agrandissement ou un solarium et que le **CONFORT** et la **QUALITÉ** assurés et vérifiables sont vos priorités.

Visitez notre site Web ou communiquez avec nous au **839-0217**

www.solarium-domolux.com

EN BREF

Du PQ au NPD au Bloc à l'ADQ → Le candidat adéquate dans Saint-Maurice, Robert Deschamps, est un ancien militant souverainiste de 67 ans qui, il y a moins d'un an, appelait encore dans un quotidien à un ralliement de «solidarité indépendantiste», hors des partis, pour «mousser» l'option. «Je ne crois pas que l'indépendance du Québec va se faire dans le futur», disait cependant M. Deschamps, hier, aux côtés de son chef Mario Dumont. Il embrasse désormais le credo «autonomiste» de l'ADQ pour la réouverture du dialogue constitutionnel et la négociation d'un «nouveau pacte d'union canadienne». «C'est un nouveau beau risque pour moi», dit-il. Le candidat a toutefois déclaré que l'ADQ prônait la récupération par le Québec de «tous nos impôts», alors que le parti ne s'engage qu'à instaurer un seul rapport d'impôt. Candidat défait à l'investiture bloquiste dans Saint-Maurice—Champlain en décembre 2005, M. Deschamps a été membre du PQ de 1968 à 2006. Il a aussi été candidat du NPD en 1979 et en 1993. Il avait déjà annoncé qu'il serait candidat indépendant à la prochaine élection fédérale avant d'être recruté par l'ADQ. *Martin Pelchat*

Le PLQ affiche complet → L'équipe de candidats libéraux s'est complétée, hier, avec la confirmation de la candidature de Guy Ouellette (photo) comme successeur à Thomas Mulcair dans Chomedey. Ex-enquêteur de la Sûreté du Québec, M. Ouellette est un spécialiste des groupes criminels. Il ne devrait pas avoir de difficulté à remporter ses élections, la majorité libérale ayant flirté avec les 20 000 voix en 2003. Ses liens avec la circonscription sont par ailleurs ténus, lui qui n'a pas été en mesure de nommer une priorité pour Chomedey. «C'est encore trop tôt pour vous en parler, a-t-il dit. Je suis en mode cueillette.» Si le PLQ sort vainqueur le 31 mars, la feuille de route de M. Ouellette le prédestine au ministère de la Sécurité publique, actuellement occupé par son bon ami Jacques Dupuis. *Simon Boivin*



Québec a «le cœur à la bonne place» → Agnès Maltais, seule élue péquiste à Québec (Taschereau), croit que le programme politique de son parti réconcilie deux univers. «Le monde de Québec aussi a le cœur à la bonne place. Ils sont sociaux-démocrates eux aussi. Il y a aussi autre chose. Ils vivent près de l'Assemblée nationale. Des nominations partisans, des déficits cachés... Voilà une plateforme qui unit la haute et la basse ville. On va aller gagner la capitale nationale.» *Michel Corbeil*

CARNET DE BORD

Un tour de Charrette

Simon Boivin

sboivin@lesoleil.com



Un peu parce que la campagne tarde à décoller, un peu à cause du parfum de monoxyde de carbone que l'on sent parfois, le Somnambus semblait tout indiqué. Mais une perle difficile à battre a été dénichée pour nommer l'autobus qui accompagne Jean Charest : La Charrette.

Le prix du billet a de quoi faire saliver les têtes dirigeantes du Réseau de transport de la Capitale (RTC): quelque 6000\$ pour 33 jours de ballade. Mais, bon, chacun a son banc avec sa table de travail, une petite lampe et une connexion Internet. Et, outil de travail essentiel, une machine à espresso.

Deux «agents de bord» du PLQ s'assurent que les passagers ne manquent de rien. «Notre job, c'est de nous assurer que les journalistes sont de bonne humeur», s'est-on fait dire au départ. De temps à autre, ils poussent la dé-

votion jusqu'à refiler aux scribes un article de journal archivé qui appuie les dires de leur chef lors du dernier point de presse.

Stratégie électorale oblige, *La Charrette* ne dévoile son itinéraire précis qu'à 24 heures d'avis. Un horaire est remis au cours de l'après-midi pour le lendemain. Il est possible de savoir dans quelle ville se fera le coucher quatre jours à l'avance, mais pas les visites qui seront effectuées à chaque endroit.

Ce qui explique peut-être en partie l'absence des étudiants aux événements auxquels prend part le premier ministre. Ils lui ont promis «la guerre» sur les droits de scolarité et qu'ils se trouveraient sur «son chemin» pendant la campagne. On s'attendait à butiner de manif en manif. Pour le moment, c'est plutôt tranquille. Ils étaient une trentaine à Sherbrooke, le jour du déclenchement. Après, plus rien.

TROIS ARRÊTS PAR JOUR

La Charrette avale les kilomètres. En moyenne trois arrêts par jour, dans des villes différentes, pour des rassemblements militants, des annonces, des points



Il en coûte 6000\$ pour monter à bord de l'autobus de campagne des libéraux. — PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHÈNES

de presse. Et chaque fois, le chef du PLQ qui martèle son message. Inlassablement.

Hier, à Saint-Hyacinthe, il a présenté son candidat local, Claude Corbeil, le cousin du ministre des Ressources naturelles, Pierre Corbeil. Le père du ministre était d'ailleurs sur place, et il ne s'est pas gêné pour dire à certains journalistes qu'il trouve leur couverture trop

négative. L'homme a probablement quelques manchettes sur le cœur.

Une règle a été établie pour assurer un certain décorum. Si un cellulaire sonne pendant un point de presse, son propriétaire est mis à l'amende. Cinq dollars dans une cagnotte à être versée à un organisme caritatif. Mais jusqu'ici, à l'heure des sonneries-vibrations, la récolte doit être plu-

tôt maigre. Du genre nulle.

Les à-côtés permettent d'en apprendre un peu plus sur le premier ministre. Hier, à Laval, il racontait à une équipe de jeunes joueuses de soccer comment, un jour, lors d'un match, un coup de pied en plein visage lui avait rendu «le nez tout croche». Une fracture.

Autant d'informations essentielles gracieusement offertes dans le forfait *Charrette*-33 jours.

7^e Salon des familles souches

C'est mon nom, ma famille, mon histoire

Du 23 au 25 février 2007 à Place Laurier, Québec
Vendredi : 10 h à 21 h Samedi : 9 h à 17 h Dimanche : 10 h à 17 h
Organisé par la Fédération des familles-souches du Québec

ffsq.qc.ca



Fédération des familles-souches du Québec



C'est tout.

Éducation, Loisir et Sport

Québec



La mondialisation préoccupe



Pour Gaston Roy, Gilles Gauthier, Ritchie Harnisch et Bertrand Doyon, le futur gouvernement du Québec devrait en faire plus pour assurer l'avenir de l'industrie de l'amiante et des régions. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE IAN BUSSIÈRES

« Plusieurs jeunes diplômés quittent la région et il s'ouvre plus de foyers pour personnes âgées que d'entreprises »

— Ritchie Harnisch, 55 ans, travailleur de l'amiante

Gilles Gauthier, un opérateur de concasseur de 54 ans, souhaite que le gouvernement québécois incite la Commission de la santé et de la sécurité du travail (CSST) à modifier ses normes concernant l'amiante chrysotile.

Même si la majorité des travailleurs des mines d'amiante approchent l'âge de la retraite, ils se préoccupent tout de même de ce que la région pourra offrir à ses jeunes.

« Regardez ce qui s'est passé à Elliot Lake, en Ontario. Quand les mines ont fermé, c'est devenu un centre de villégiature pour retraités ! Malheureusement, ça commence à ressembler un peu à ça, ici. Plusieurs jeunes diplômés quittent la région et il s'ouvre plus de foyers pour personnes âgées que de nouvelles entreprises », conclut M. Harnisch.

Ian Bussièrés

Collaboration spéciale



THETFORD MINES — La mondialisation, l'avenir des régions et de l'industrie minière préoccupent les travailleurs de Frontenac, circonscription du ministre du Travail Laurent Lessard. La région est touchée par des fermetures d'usines et les déboires de l'industrie de l'amiante, jadis le moteur de l'économie régionale.

« J'ai jeté un coup d'œil au budget Audet et je trouve qu'on donne

beaucoup aux grands centres et qu'on oublie les régions ! », lance Bertrand Doyon, 53 ans, l'un des employés de la mine Lac d'amiante du Canada.

« L'effet de la mondialisation en région m'inquiète et j'aimerais savoir ce que les partis politiques ont l'intention de faire à long terme pour le contrer », poursuit-il.

Son confrère Gaston Roy, 58 ans, abonde dans le même sens et souhaite un retour à des politiques protectionnistes. « Ce n'est pas rassurant pour une région comme la nôtre quand on voit de nombreuses entreprises de textile fermer en raison de la

compétition asiatique, sans oublier la fermeture de Shermag et les problèmes chez Olymel. »

Les travailleurs de l'amiante sentent une affinité avec ceux d'Olymel. Les mineurs ont dû accepter en 2005 des compressions faisant passer leur salaire moyen de 21,44 \$ à 16,08 \$ l'heure en plus de travailler en alternance six mois par année avec leurs confrères de la mine souterraine Bell.

« Nous avons un peu été les "pionniers" de ces ententes que les travailleurs signent parce qu'ils n'ont pas le choix ! », affirme Ritchie Harnisch, 55 ans, en référence aux problèmes vécus

par l'industrie de l'amiante sur les marchés internationaux.

« Notre problème est que nous produisons une ressource naturelle qui n'est presque pas utilisée dans notre propre province ! », poursuit M. Harnisch en faisant référence à la politique de l'amiante chrysotile adoptée par le gouvernement péquiste, qui n'a toutefois jamais été mise en application.

« Pourtant, l'occasion d'utiliser un produit comme l'amiante-ciment serait belle avec les nombreuses infrastructures à refaire au Québec, affirmant que l'amiante-ciment se dégrade beaucoup moins rapidement », reprend Bertrand Doyon.

➔ Frontenac

Député sortant :
Laurent Lessard (PLQ)

Superficie : 1750,21 km²

Population : 41 538

Électeurs : 33 514

Revenu moyen : 21 754 \$

Population sous le seuil de faible revenu : 13,9%

« Et l'Oscar va ... »



PENELOPE

**LA SCIENCE
AU QUOTIDIEN**

Chaque dimanche, nous vous dirons tout ce que vous avez toujours voulu savoir sur un phénomène scientifique, sans avoir... pensé le demander. Vous verrez, la science est partout, même là où vous ne la soupçonnez pas!

La saison des sondages

Jean-François Cliche
jfcliche@lesoleil.com



La futurologie n'est pas encore une science exacte, surtout en politique. Mais nous prédirons tout de même ceci, sans crainte de nous tromper : d'ici au scrutin du 26 mars, une avalanche de sondages seront publiés dans les médias. Tous s'accompagneront du même avertissement, souvent libellé « précis à plus ou moins 3 % 19 fois sur 20 ». D'où vient cette petite note, et que cache-t-elle ?

Elle signifie, ni plus ni moins, que les sondeurs ne sont jamais parfaitement certains de ce qu'ils avancent. Par définition,

Précision

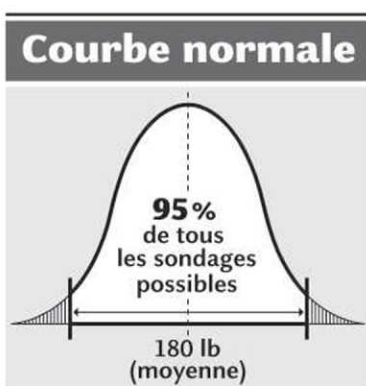
À la suite de notre chronique de la semaine dernière, quelques lecteurs nous ont écrit pour souligner que l'eau peut exister à l'état liquide à moins de 0°C, contrairement à ce que nous semblions affirmer. Ce phénomène bien documenté se nomme surfusion et peut en effet survenir dans certaines circonstances particulières. Dans notre texte, nous n'y avons consacré qu'un tout petit bout de phrase, ce qui a pu laisser croire que la surfusion était impossible. Nos excuses.

leurs échantillons (généralement 1000 personnes) ont de fortes chances de ne pas donner une image *exacte* de la population (7,7 millions d'habitants au Québec). Mais, heureusement pour eux, la probabilité qu'ils ne soient *pas loin* de la vérité est, elle aussi, élevée.

Il existe d'ailleurs des équations permettant de s'en faire une idée. La phrase « précis à plus ou moins 3 % 19 fois sur 20 » est l'aboutissement de ces calculs. Dans le coup de sonde CROP—*Le Soleil* que nous avons publié jeudi, par exemple, les libéraux obtiennent 35 % des intentions de vote, avec une marge d'erreur de plus ou moins 3,1 % 19 fois sur 20. Cela signifie qu'il y a 19 chances sur 20 pour que les libéraux bénéficient *réellement* d'entre 31,9 et 38,1 % de la faveur populaire. Il y a aussi, nécessairement, 1 chance sur 20 pour que leurs appuis réels se situent à l'extérieur de cette fourchette.

Le détail des calculs qui mènent à ces résultats est plutôt fastidieux. Nous pouvons néanmoins expliquer le principe général qui les sous-tend, en nous référant au livre *Statistics: A Tool for Social Research*, du sociologue américain Joseph F. Healey.

Supposons qu'un sondeur veuille connaître le poids moyen des hommes québécois. Supposons aussi qu'il dépense sans compter et qu'au lieu de se satisfaire d'un seul échantillon de 1000 hommes, il refasse le même



sondage des milliers de fois, avec des milliers d'échantillons aléatoires distincts. Il obtiendra un grand nombre de poids moyens différents, mais ceux-ci ne seront pas répartis dans le désordre. Ils décriront au contraire un *pattern* que les statisticiens appellent une « courbe normale » (voir notre graphique).

Le milieu de cette courbe, disons 180 livres, correspondra à la moyenne de tous les sondages — c'est-à-dire à la moyenne des milliers de poids moyens trouvés par notre sondeur. Évidemment, avec des milliers d'échantillons, cette « moyenne des moyennes » reflétera probablement le poids moyen exact des hommes québécois, ou du moins en sera extrêmement proche.

C'est un point important, car la courbe normale possède à cet égard une caractéristique fort utile : comme on le voit sur notre graphique, c'est autour du centre que se regroupent la plupart

des cas. Toutes les courbes normales ont cette particularité. Pour notre sondeur un peu fou, cela signifierait que les sondages légèrement erronés, donnant un poids moyen de 179 et 181 livres, par exemple, seraient beaucoup plus nombreux que ceux arrivant à des résultats farfelus, comme 110 ou 250 livres.

C'est cette propriété des courbes normales qui intéresse les statisticiens. Dans la « vraie vie », ces derniers travaillent en effet sur un seul échantillon, ce qui revient à piger au hasard un seul sondage parmi des milliards de possibilités, illustre Camil Pagé, professeur de mathématiques au Cégep de Sainte-Foy. On ne peut donc pas être totalement certain de sa représentativité.

Ce que l'on sait, cependant, c'est que ces milliards de possibilités seraient concentrées autour du centre de la courbe — où se situerait, rappelons-le, le poids moyen *réel* des Québécois. Un échantillon unique a donc de bonnes chances de ne pas en être loin. C'est sur ce principe qu'est basé le calcul de la marge d'erreur, qui correspond théoriquement à 95 % des échantillons possibles — d'où le « 19 fois sur 20 ».

Si l'on voulait diminuer cette marge — à 1 % au lieu de 3,1 % dans le sondage CROP, par exemple —, il faudrait alors accepter d'être moins sûr que la réalité se trouve dans cet intervalle réduit. La nouvelle marge ne serait plus valable 19 fois sur 20, mais seulement 9,7 fois sur 20 environ.

La meilleure façon de diminuer la marge d'erreur est donc d'augmenter la taille de l'échantillon. Toutefois, ce procédé perd de l'efficacité à mesure que la marge approche de zéro. Ainsi, pour obtenir un intervalle trois fois plus mince de $\pm 1\%$ 19 fois sur 20, CROP aurait dû interroger environ 9500 personnes — soit neuf fois plus que son échantillon de 1001 sondés!

Des questions ?

Vous vous posez des questions de nature scientifique sur le monde qui vous entoure ? Envoyez-les-nous à opinion@lesoleil.com.

Qu'elles concernent la physique, la biologie, les sciences humaines ou toute autre discipline, nos journalistes se feront un plaisir d'y répondre dans cette rubrique.

Voyages Paradis
Carlson Wagonlit Voyages

CHARLESBOURG 627-0911
1 877 327-0911

SAINTE-FOY 659-6650
1 888 609-6650

LÉVIS 833-6823
1 800 363-9824

www.voyagesparadis.com

MAGIE BRITANNIQUE

ANGLETERRE, ÉCOSSE, IRLANDE 16 jours, 8 septembre **4719\$**
25 repas, tours de villes, plusieurs visites guidées dont Stonehenge, départ garanti, vols avec Air Canada, hôtels, tarif Super Rés.-tôt, taxes incluses, autres dates de départ disponibles.

JOYAUX SCANDINAVES

OSLO, STOCKHOLM, CAP NORD, ÎLES LOFOTEN 14 jours, 13 juin **5249\$**
35 repas, plusieurs visites et excursions, départ garanti, vols avec Air France, hôtels, tarif Super Rés.-tôt, taxes incluses, autres dates de départ disponibles.

GRAND CRUS DE FRANCE

BOURGOGNE, ALSACE, CHAMPAGNE 13 jours, 11 septembre **3489\$**
18 repas, plusieurs visites de caves à vins, départ garanti, vols avec Air France, hôtels, tarif Super Rés.-tôt, taxes incluses, autres dates de départ disponibles.

LA BELLE ITALIE

27 repas, 11 visites guidées incluses, départ garanti, vols avec Air France, hôtels, tarif Super Rés.-tôt, taxes incluses, autres dates de départ disponibles. 16 jours, 4 octobre **3749\$**

DOUCEURS EUROPÉENNES

FRANCE, SUISSE, ITALIE 14 jours, 17 septembre **3849\$**
22 repas, tours de villes et visites guidées, départ garanti, vols avec Air France, hôtels, tarif Super Rés.-tôt, taxes incluses, autres dates de départ disponibles.

CIRCUITS EUROPE RÉSERVEZ-TÔT

Obtenez jusqu'à **600\$** de réduction par couple avant le 24 mars 2007

- Accompagnateur au départ de Montréal
- Plus guide européen diplômé
- Maximum de 35 personnes sans supplément

Prix excluant la contribution au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages, 3,50 \$/1000 \$. Validité 25 février 2007.

Prix par personne en occupation double (à moins d'indication contraire); comprenant la TPS et la TVQ lorsque applicables. Titulaire d'un permis du Québec.

À part les hormones, existe-t-il un produit afin d'atténuer ces BOUFFÉES DE CHALEUR?

Les BOUFFÉES DE CHALEUR qui apparaissent pendant la journée ou la nuit font partie des plaintes courantes de la post ménopause. Vous vous réveillez en sueur, la sudation est suivie d'un frisson ou les étrangers qui vous croisent à l'épicerie demandent si vous vous sentez bien?

Un médicament de recherche non hormonal est actuellement testé afin de déterminer s'il peut aider à maîtriser les BOUFFÉES DE CHALEUR.

Si vous avez au moins 40 ans, que vous souffrez fréquemment de BOUFFÉES DE CHALEUR et de SUEURS NOCTURNES durant la semaine, que vous avez eu vos dernières menstruations il y a six mois et que vous n'êtes PAS prête à suivre un traitement hormonal ou antidépresseur pendant cette étude de 12 semaines, contactez-nous afin de voir si vous êtes apte à participer à l'étude.

Contactez-nous pour de plus amples informations.

Étude de recherche clinique sous la supervision du Dr Michel Fortier

Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter les infirmières de recherche au (418) 650-2295.

Dites-le à une amie

1756987

Tapis du monde



est fier d'être le fournisseur des carpettes de

La Maison EXPOhabitat 2007

Passez voir notre vaste choix de tapis et carpettes à nos bureaux

Lundi au mercredi, de 9 h à 17 h 30;
Les jeudi et vendredi, de 9 h à 21 h;
Le samedi, de 10 h à 16 h 30

1275, Charest Ouest, local 140 780-8147
Sans frais : 1 866 780 8147 www.tapisdumonde.ca




POSTCARDS FROM HELL

L'auteur Neil Bissoondath a dévoilé des passages de son nouvel ouvrage intitulé *Postcards from Hell*, hier soir, au Morrin Centre de la Literary and Historical Society of Quebec (LHSQ). Presque achevée, cette nouvelle dont le public a eu un avant-goût devrait paraître d'ici le printemps 2008. Originaire de la République de Trinité-et-Tobago, M. Bissoondath vit au Canada depuis 20 ans. Les thèmes de l'immigration, du déracinement et du multiculturalisme sont au cœur de son œuvre littéraire. Écrivain renommé, Neil Bissoondath a remporté plusieurs prix pour ses compositions, dont le prix Hugh MacLennan de la Quebec Writers Federation pour ses romans anglophones traduits sous les titres *La Clameur des ténèbres* et *Un baume sur le cœur*. Cette lecture se voulait un prélude à la série de conférences qui se déroulera ce printemps au Morrin Centre. Plusieurs auteurs canadiens connus tels George Elliott Clarke, Anita Rau Badami et David Homel seront au rendez-vous. — PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

1754221

LA GOMMEDE SAPIN BAUMIER POUR DORMIR COMME UN BÉBÉ !

Une bonne nuit de sommeil, ça fait du bien !

Ce n'est pas d'hier que les herboristes exploitent nos forêts québécoises. Nos grands-parents connaissaient bien les secrets de la gomme de sapin baumier. Ils s'en servaient pour se défendre, comme nous ou pour calmer une quinte de toux. Ils en faisaient des onguents et des cataplasmes pour une plaie, une enflure ou une fracture et des sirops pour le rhume. Si un membre de la famille contracte la grippe, nous purifions immédiatement l'air de la maison avec une dose d'huile essentielle de sapin Baumier parce qu'il faut protéger le reste de la maisonnée. Et si grand-papa ronflait à réveiller les morts, grand-maman dormait paisiblement à ses côtés grâce à sa capsule de sapin baumier.

Comme en témoigne M. Marc Bernard conseiller en produits naturels

« Il y a 10 ans que je recommande la gomme de sapin baumier. Vous dormirez mieux en trois jours, j'en suis convaincue »

« Prendre une capsule de gomme de sapin baumier avec de l'eau chaude au coucher... vous sentirez tous vos muscles se détendre et vous serez envahi par une sensation de calme et de bien-être qui bannira tout le stress de la journée. Comme si votre système nerveux prenait un bon bain chaud. J'ai des gens qui n'attendent pas les trois jours pour venir me dire qu'il n'ont jamais mieux dormi de leur vie », nous dit M. Bernard.



13,⁹⁹\$

En promotion chez :  **JEAN COUTU**

Du 24 février au 2 mars 2007

www.sapino.com

Aujourd'hui ouvert dès 9 heures exceptionnellement

Dernière journée

Magasinez chez Tanguay et devenez **MILLIONNAIRE**

Courez la chance de gagner

1 000 000 \$

en argent comptant (non imposable)

aussi 8 gagnants-finalistes de 5000 \$ en argent comptant

1^{re} semaine
Gagnante-Finaliste



Johanne Mc Nicoll
Saint-Nicolas

2^e semaine
Gagnante-Finaliste



Jessica Laneville
Bécancour

3^e semaine
Gagnante-Finaliste



Yolande Maltais
Québec

4^e semaine
Gagnant-Finaliste



Jacques Bédard
Québec

5^e semaine
Gagnant-Finaliste



Patrick Jomphe
Havre St-Pierre

6^e semaine
Gagnant-Finaliste



Gérard-Raymond Poulin
Québec

7^e semaine
Gagnant-Finaliste



Julien Bujold
St-Anaclet (Rimouski)

8^e semaine
Gagnant-Finaliste



Vous, peut-être!

36 versements



TANGUAY

Livraison et service **GRATUITS** à la grandeur de la province

Dès 10h PLACE LAURIER
ÉLECTRONIQUE • INFORMATIQUE
2700, boul. Laurier, Entrée 3
1-877-506-0111 • (418) 650-0111

LES SAULES
4875, boul. de l'Ornière
1 800 563-4411 • (418) 871-4411

BEAUPORT
777, rue Clémenceau
1 800 563-6282 • (418) 666-4411

LÉVIS
5720, boul. Étienne-Dallaire (angle Kennedy)
1 800 563-4511 • (418) 833-4511

SAINT-GEORGES DE BEAUCE
8955, boul. Lacroix
1 877 295-4411 • (418) 226-4411

RIMOUSKI
375, montée Industrielle-et-Commerciale
1 800 463-4411 • (418) 725-4411

RIVIÈRE-DU-LOUP
245, Hôtel-de-Ville
1 800 510-4711 • (418) 867-4711

TROIS-RIVIÈRES
2200, boul. des Récollets
1 800 465-2200 • 819-373-1111

CHICOUTIMI
1990, boul. Talbot
1 800 363-4711 • (418) 698-4411

Ce concours est ouvert à tous les clients de 18 ans et plus. Aucun achat requis. Une participation sera remise avec chaque tranche d'achat de 100\$ effectué durant les dates de la promotion dans tous les Ameublements Tanguay, Tanguay Électronique et Signature Maurice Tanguay. (non valide sur les achats antérieurs). Débute le 3 janvier 2007 et se termine le 25 février 2007 à 17 heures dans les huit (8) Ameublements Tanguay, le Tanguay Électronique et les Signature Maurice Tanguay. Règlements disponibles en magasin et sur www.tanguay.ca.

* Sur approbation du service du crédit Accord D Desjardins. Ne payez que les taxes de vente (TPS et TVQ). Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5% et sera chargé mensuellement au compte du client. (Exemple: solde en souffrance de 100\$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63\$). Achat minimum requis: 100\$ - 12 versements, 500\$ et plus, et items sélectionnés - 36 versements. Non jumelable à une autre promotion. Détails en magasin.

Mon père est important parce que...
www.monpere.ca

Voyage **VASCO** Évasion
L'Univers de la Croisière

En collaboration avec
exotik tours

PRÉSENTATIONS

12 mars
KENYA
TANZANIE

13 mars
La RUSSIE
par ses fleuves

Réservation requise
622-9111

6655, boul. Pierre-Bertrand Nord

Voyagez
autrement



Des milliers de manifestants ont marché à Londres, hier, pour protester contre les rumeurs de guerre prochaine contre l'Iran— PHOTO AP

IRAN

Israël n'attendrait plus que le feu vert américain pour frapper

JÉRUSALEM — Israël a démenti hier les informations d'un quotidien britannique selon lesquelles l'État hébreu attendrait un feu vert des États-Unis pour survoler l'Irak afin d'attaquer des installations nucléaires iraniennes.

« Il n'y a jamais eu une telle demande, c'est évident », a déclaré le vice-ministre de la Défense Ephraïm Sneh à la radio publique.

Un haut responsable de la défense israélienne a indiqué au quotidien conservateur *Daily Telegraph* paru hier que des négociations se tenaient sur l'opportunité pour la coalition menée par les États-Unis en Irak de fournir un « corridor aérien » au-dessus de l'Irak si Israël décidait une action unilatérale.

« Nous nous préparons à toute éventualité. Si nous ne nous mettons pas d'accord sur certaines questions vitales, nous pourrions être dans la situation où des avions américains et israéliens pourraient s'attaquer mutuellement », a indiqué ce responsable, sous couvert de l'anonymat.

M. Sneh a mis ce rapport sur le compte de « sources internatio-

nales qui veulent (...) inventer des informations comme quoi nous aurions l'intention d'attaquer l'Iran afin qu'elles n'assument pas, elles-mêmes, la responsabilité », d'une pression sur l'Iran.

Mais Israël affirme que le dossier du nucléaire iranien doit être résolu par la communauté internationale, et pas Israël seulement, même si l'État hébreu n'exclut pas de frappes préventives contre l'Iran.

Un officier israélien impliqué dans ces plans d'attaque de l'Iran a déclaré au *Daily Telegraph* que « la seule façon de frapper l'Iran était de voler dans l'espace aérien contrôlé par les États-Unis au-dessus de l'Irak ».

L'Iran est soupçonné de vouloir développer l'arme atomique sous couvert de programme nucléaire civil, ce que dément catégoriquement Téhéran.

Selon le journal britannique, un responsable israélien a déclaré que « l'effort fourni autour de cette question était sans précédent dans l'histoire de l'État d'Israël ».

L'aviation israélienne avait détruit en 1981 le réacteur nucléaire d'Osirak, près de Bagdad.

Nous recherchons des tableaux canadiens importants

paiement immédiat | discrétion assurée | 613.241.1144 | info@galleryvincent.com | www.galerievincent.com



GALERIE D'ART VINCENT

CHÂTEAU LAURIER
OTTAWA, CANADA

Kathleen Morris, Jacques de Tonnancour, Goodridge Roberts, Suzor-Coté, Jean Paul Lemieux, René Richard, Blanche Bolduc, Marc-Aurèle Fortin, Marcelle Ferron, Horatio Walker, Maurice Cullen, Ozias Leduc, Bruno Bobak, John Little, Jean Dallaire, John Y. Johnstone, Groupe des Sept, Philip Surrey, Albert Robison, Charles Huot, Alfred Pellan, Jean Paul Riopelle, William Clapp, Henri Masson, Lise Gervais, Léon Bellefleur, Sam Borenstein, Molly Lamb Bobak, Adrien Hébert, Charles Franchère, Anne Savage, Clarence Gagnon, Marcella Maltais, Joseph Plaskett, Paul-Émile Borduas, Nora Collyer, Pegi Nichol MacLeod, Stanley Cosgrove



TERRORISME

Complot de grande ampleur en G.-B.

LONDRES — La menace émanant de cellules terroristes implantées en Grande-Bretagne n'a jamais été aussi importante depuis les attentats du 11 septembre 2001 aux États-Unis qu'actuellement, a rapporté ce matin un journal britannique en citant un document confidentiel des services de sécurité.

Plus de 2000 terroristes islamistes basés en Grande-Bretagne seraient en train de préparer des attentats, selon une estimation réalisée par les autorités ce mois-ci, dont le *Sunday Telegraph* dit avoir pris connaissance.

«L'échelle des ambitions d'Al-Qaïda en vue d'attaquer la Grande-Bretagne et le nombre d'extrémistes britanniques prêts à participer à des attaques sont encore plus importants que ce que nous jugions précédemment», peut-on lire dans ce rapport cité par le journal.

Le document circulerait

actuellement entre le Home Office, le ministère de la Défense, l'agence de renseignement MI5 et la branche antiterroriste de Scotland Yard. Le Home Office n'a pas souhaité faire de commentaire sur l'article du *Sunday Telegraph*.

En novembre, le MI5 avait fait état de 1600 terroristes potentiels. Les autorités ont par ailleurs déclaré avoir déjoué au moins six attaques depuis les attentats de juillet 2005 à Londres qui avaient fait 52 morts. Toujours selon le rapport, les services britanniques escomptent une augmentation des complots terroristes cette année.

Par ailleurs, le rapport avertit que les violences croissantes en Afghanistan, où l'OTAN combat l'insurrection des talibans, pourrait attirer vers ce pays davantage d'extrémistes désireux de «réaliser leur ambitions de jihad». AP

Ségolène Royal reprend le terrain perdu

PARIS — Un sondage à paraître aujourd'hui confirme que la candidate socialiste à la présidentielle française, Ségolène Royal rattrape son retard sur le favori de la droite Nicolas Sarkozy, et donne les deux aspirants à l'Élysée au coude à coude au premier tour comme au second en cas de duel.

Au premier tour le 22 avril, chacun recueillerait 28 % des voix, selon ce sondage de l'institut Ifof à paraître dans le *Journal du dimanche*, Ségolène Royal gagnant 2,5 points et Nicolas Sarkozy en perdant 4 par rapport à la précédente enquête de l'institut, effectuée du 13 au 15 février.

Au second tour, M. Sarkozy, patron de l'Union pour un mouvement populaire (UMP) et ministre de l'Intérieur, l'em-

porterait de justesse sur la députée socialiste avec 50,5 % des voix contre 49,5 %, d'après ce sondage réalisé jeudi et vendredi.

L'écart s'est ainsi nettement resserré dans les deux dernières enquêtes réalisées cette semaine, après une prestation considérée comme plutôt réussie de Ségolène Royal lundi soir lors d'une émission télévisée de grande écoute.

En outre, une réorganisation

de l'équipe de campagne de la candidate socialiste a été annoncée cette semaine. M^{me} Royal y a intégré des poids lourds du parti, dont l'ancien premier ministre Lionel Jospin.

Au lendemain de l'émission télévisée de Ségolène Royal lundi sur la chaîne privée TF1, un sondage de l'institut CSA montrait déjà une remontée de la candidate socialiste, lui donnant 29 % (+2) au premier tour et 28 % à M. Sarkozy (-5). AFP

LOTTO QUÉBEC Résultats des tirages du: **2007-02-24**

649 04 06 15 13 07 12 18 11
33 38 40 compl. 37 40 45 compl.

Astro Jour - Mois - Année - Signe
24 MARS 65 SCORPION

Quotidienne Extra 1719326* \$500,000
3 392 4 7189 *décomposable dans les deux sens

Résultats des tirages du: 2007-02-23

7/7	0	10 000 000,00 \$
6/7+ C	6	32 395,60 \$
6/7	93	2 090,00 \$
5/7	6 011	109,90 \$
4/7	133 594	10,00 \$
3/7+ C	124 846	10,00 \$
3/7	1 123 538	Participation gratuite

Prochain gros lot (appr.): 12 000 000 \$
Ventes totales: 16 629 034 \$

PLUS QUE 4 JOURS AVANT LE GRAND TIRAGE!

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Abonnement à la chance! LOTO MATIQUÉ
Téléphonez au 1 866 628-4783

Voyage VASCO Évasion
L'Univers de la Croisière

En collaboration avec **SOLBEC TOURS INC.**

CONFÉRENCE
27 FÉVRIER
TUNISIE BERBÈRE
1 nuit dans le désert
15 au 30 septembre

SALON EUROPE
DIMANCHE 11 MARS

CONFÉRENCES

Allemagne, Pologne	11 h
Croisière en Méditerranée	12 h
Grand tour d'Italie	13 h
Rome, sud de l'Italie et Sicile	14 h
Suisse, Bavière, Autriche	15 h
Rép. tchèque, Slovaquie et Hongrie	16 h

RÉSERVATION REQUISE

Voyagez autrement
Réservation
6655, boul. Pierre-Bertrand Nord
622-9111

Rabais DE 30%

45 pièces signées **ONEIDA**
Modèle Icarus

rég. 150\$
Spécial 105\$



Rabais sur inventaire seulement. Quantité limitée.

Renaud & cie
qui depuis 1845

vous offre le plus grand choix de services de vaisselle, verreries, coutelleries et articles de cuisine à Québec

1257, boul. Charest Ouest 681-1944
Plus facile d'accès, ce magasin est situé entre Boiteau Luminaire et La Galerie du Meuble.

Et toujours au
82, rue St-Paul, Québec 692-0122

Vue sur le fleuve avec grève privée de 1/2 km

Plan arrière Maisons de ville

INVITATION à visiter le dimanche entre 13h et 16h



- Descente pour bateaux, canots, planche à voile
- Bon secteur pour la pêche

Devenez propriétaire d'une grève privée au fleuve
Immenses terrains boisés s'étendant de la falaise jusqu'au fleuve

En pleine nature

Façades fenestrées au maximum
2 balcons-terrasses par maison

Rues privées pour plus de tranquillité et intimité.
De beaux grands arbres adultes autour des maisons.

Garages simples ou doubles
Domaine Grève Gilmour
Certification Novoclimat Garantie ACQ

Site Internet 684-0016
www.sigmmum.net/grevegilmour



LES GRANDS DOSSIERS La loi du milieu

Maltraité en prison pour des crimes sexuels qu'il n'a pas commis, le déficient intellectuel Simon Marshall, de Québec, est devenu malgré lui une sorte d'empreinte vivante de la légendaire loi du milieu. « L'ampleur des sévices (qu'il a subis) n'est pas compatible avec la surveillance que l'on s'attendrait à retrouver à l'intérieur d'une prison: étranglement, brûlures, assauts », écrit notamment M^e Pierre Cimon, dans le rapport d'enquête qui a valu un dédommagement de 2,3 millions\$ à Marshall. *Le Soleil* a voulu examiner de plus près cette troublante loi du milieu. → Dernière de deux

Peut-on éviter les sévices ?

Alain Bouchard
abouchard@lesoleil.com



Certains détenus craignent tellement d'être battus qu'ils détestent les sorties de prison temporaires. Le lien ? Se faire passer une commande — de dope par exemple — et être incapable de la livrer.

Les mauvais traitements de prisonnier à prisonnier existent depuis que les prisons existent. Ils choquent de façon cyclique. L'ombudsman correctionnel du Canada montait lui-même aux barricades, il y a un an. Il faut fermer le pénitencier de Port-Cartier ! a lancé Howard Sapers. Il est trop dangereux pour les détenus.

La politique a sauvé la prison, envers et contre monsieur l'ombudsman. Le président de l'Office québécois des droits des détenus en est fortement contrarié. « Ce qui s'y passe est parfaite-

ment inacceptable », déclare Jean-Claude Bernheim, criminologue de formation.

L'éloignement géographique de ce pénitencier de la Côte-Nord, plaide ce dernier, dans une petite ville où tout le monde connaît tout le monde, donne lieu à toutes sortes d'abus qui pourraient difficilement se passer en zone plus urbaine.

« Les prisonniers sont loin de leur famille, dit M. Bernheim. Ils sont loin des instances carcérales, des services aux détenus. Ils n'ont pas de voix extérieures. Des fautes et des malversations y sont gardées secrètes. La gérance de ces situations se fait en famille. »

Il estime que si la prison est acceptée socialement, elle devrait être une institution sociale soumise à un regard extérieur permanent. « Mais justement, observe Éric Bélisle, du Groupe de défense des droits des détenus de Québec, combien d'honnêtes citoyens ne sont-ils pas contents, au fond d'eux-mêmes, de voir certains prisonniers manger une

bonne volée ? Peut-être que la prison reflète cette société-là. »

UN BALAI DANS LA GORGE

Jean-Claude Bernheim souhaiterait que cessent les sévices sur la personne des détenus, mais il n'est guère optimiste. « Sur le plan politique, la prison n'a aucun intérêt, dit-il. Les politiciens priorisent ce qui est rentable pour leur élection. Et la prison ne l'est pas. »

Éric Bélisle croit que les sévices de prisonnier à prisonnier vont toujours exister. « À moins, dit-il, d'enfermer tout le monde dans sa cellule 24 heures sur 24, ce qui est impensable. Un détenu d'Archambault, avec qui *Le Soleil* a eu un entretien téléphonique, croit la même chose.

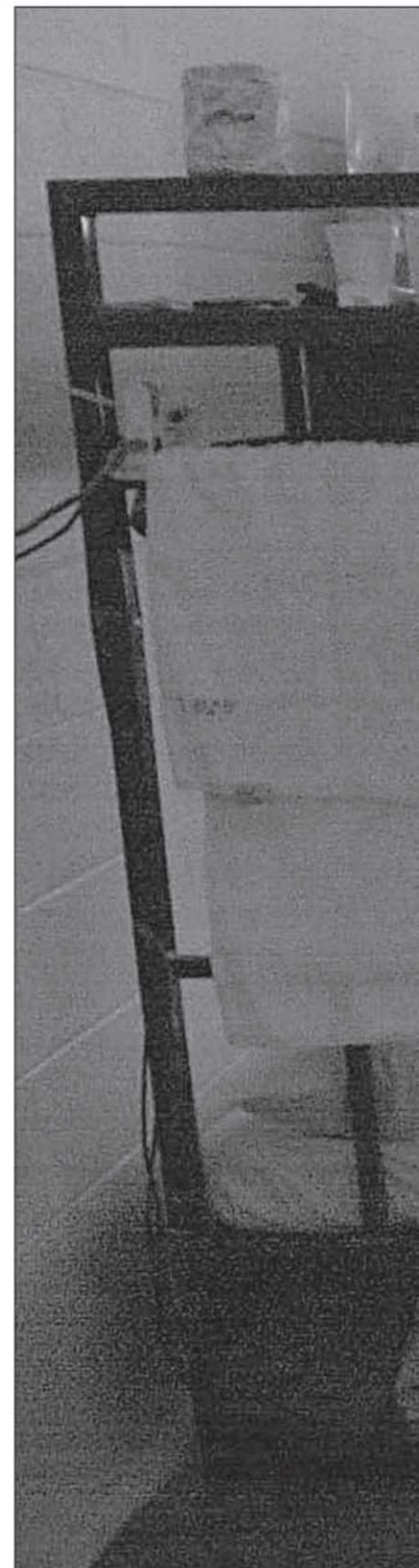
Marion Vacheret, criminologue de l'Université de Montréal spécialisée en sociologie carcérale, estime au contraire que ces sévices pourraient être contrés en grande partie avec des prisons plus petites et du personnel mieux formé, notamment.

Mais le verdict d'une consœur

qui a travaillé 10 ans dans un pénitencier à sécurité maximum tombe dru et sec. « La loi du milieu est impossible à empêcher. Si la drogue rentre dans un pénitencier moderne et *high tech* comme celui de Donnacona, si des prisonniers arrivent à s'y pendre, si un détenu parvient à enfoncer un manche à balai dans la gorge d'un autre, comme tout dernièrement, c'est que cette loi du milieu est incontournable. »

Le président du Syndicat des agents de la paix en services correctionnels, Michel Hubert, soutient que cette loi du milieu échappe complètement au pouvoir des *screws*, comme les appellent les prisonniers. « Nous n'y pouvons absolument rien », affirme-t-il, après avoir travaillé 23 ans à la prison de Bordeaux.

Il y a large consensus là-dessus. Une criminologue qui a travaillé 10 ans à Donnacona pense la même chose. « Les prisonniers ne peuvent absolument rien contre ça », affirme un détenu d'Archambault.



Les gardiens et le prix de la paix

Tout comme les prisonniers, les gardiens de prison font du temps. Tout feu tout flamme au début, ils finissent tous, ou presque, par avoir une saprée hâte de prendre leur retraite, soutiennent des témoins du milieu.

Entre-temps, ils s'organisent pour avoir la paix en dedans; le plus possible en tout cas. Et pour avoir cette paix, ils vont tolérer des infractions mineures, écrit le sociologue Martin April, dans une thèse de maîtrise rédigée en 2001. Ils vont rendre des petits services aux « petits » détenus... et accorder de grands privilèges aux « grands » détenus. Ils vont aussi tenter de dénicher des détenus délateurs.

Avoir la paix, ça peut aussi vouloir dire fermer les yeux sur certaines conduites répréhensibles de collègues peu consciencieux, déplore un ancien médecin de prison, sous le couvert de l'anonymat.

Des gardiens s'amuseront par exemple à regarder des détenus abuser des plus faibles d'entre eux, raconte-t-il. Et leurs confrères plus honnêtes ferment les yeux pour éviter les problèmes.

Dans sa thèse intitulée *Le métier de gardien de prison: une étude documentaire*, Martin April trouve une explication à cette conduite. « Les gardiens se sentent rejetés par tout le monde, en dehors comme en dedans. Ils sont

honteux de leur métier. Ils compensent alors par une solidarité de ciment. »

Jean-Claude Bernheim, criminologue président de l'Office québécois des droits des détenus, estime que les gardiens n'ont pas le choix de s'intégrer rapidement à la culture carcérale.

PAS UNE VOCATION

Ils n'ont pas le choix parce qu'ils veulent garder leur bon salaire, leur sécurité d'emploi et leur emploi même s'ils ne l'ont pas choisi, dit Martin April. Être gardien de prison, ce qui s'appelle désormais agent correctionnel, constitue rarement une vocation.

Les gardiens de prison n'ont guère plus confiance en leurs supérieurs qu'aux prisonniers, constate le sociologue. Parce qu'ils n'ont pas toujours des explications et des directives claires, dit-il. Parce qu'ils trouvent leurs patrons plus à l'écoute des prisonniers qu'à la leur. Et parce qu'ils doivent parfois faire de la réhabilitation en même temps que de la répression, ce qui est pratiquement irréconciliable.

Deux gardiens de prison sur trois croient que la société trouve les détenus plus sympathiques qu'eux, écrit M. April dans sa thèse. Leurs horaires de travail sont durs. En dehors du boulot, ils

craignent toujours de croiser un ex-détenu.

Les gardiens de prison jugent les détenus hypocrites, manipulateurs, dangereux, toujours selon Martin April. Même s'ils subissent moins de sévices que les huisseries, les policiers et les travailleurs sociaux.

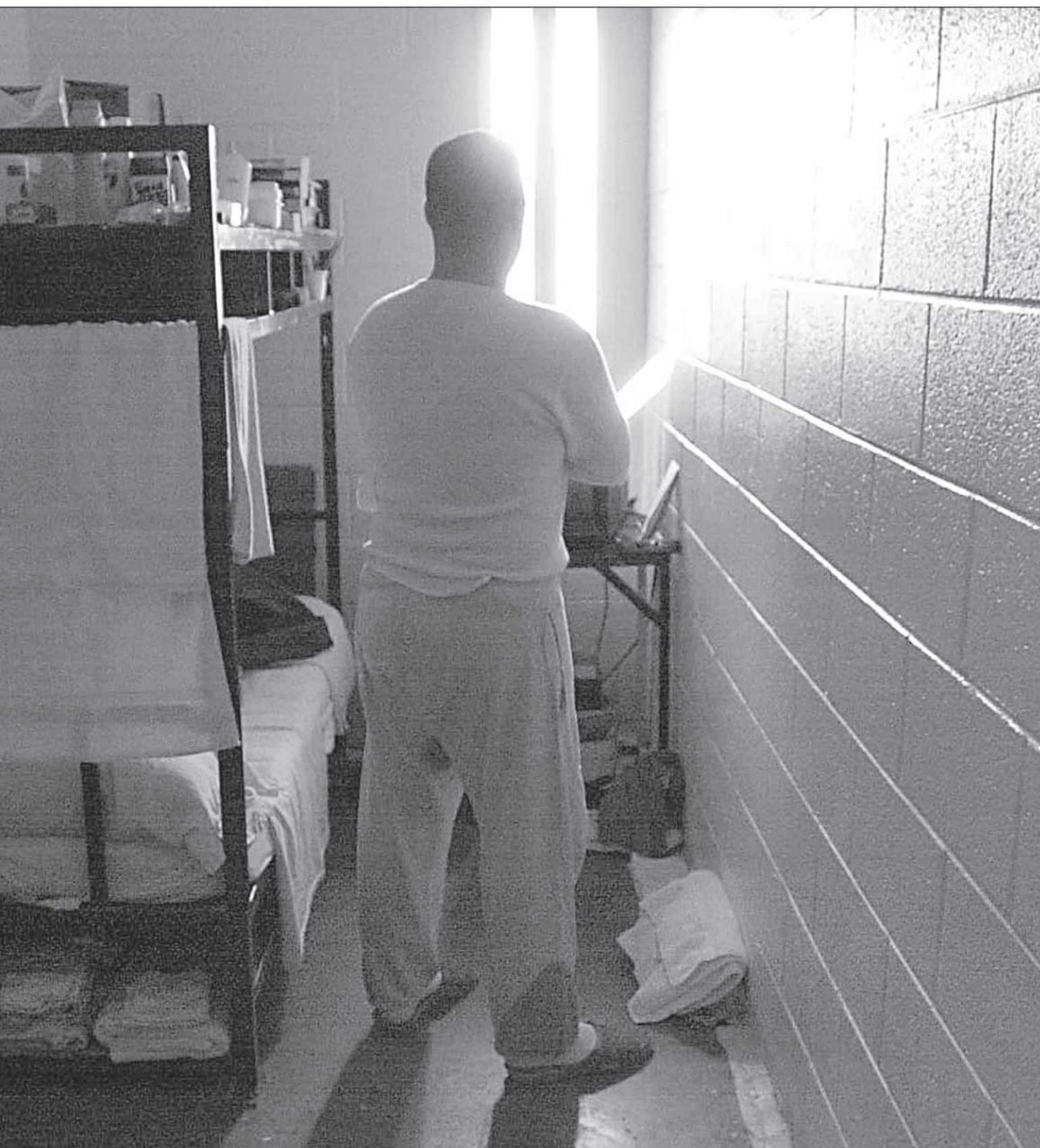
Paradoxalement, 50% des gardiens de prison estiment les peines trop sévères et l'emprisonnement inutile. Ils pensent que 52% des criminels pourraient être réhabilités hors de la prison.

Mais, nuance éloquent, ce chiffre descend à 21% à propos des délinquants sexuels.

Alain Bouchard

Vous voulez réagir ? Écrivez-nous à opinion@lesoleil.com

LES GRANDS DOSSIERS



PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Asiles ? Hospices ?

« En prison, même un p'tit vieux doit se tenir les fesses serrées s'il a commis un crime sexuel », dit Éric Bélisle, du Groupe de défense des droits des détenus de Québec. Plus de vieux, plus de malades mentaux et plus de déficients intellectuels dans la rue, plus de vieux, plus de malades mentaux et plus de déficients intellectuels en prison. L'équation est presque mathématique. « Mais alors, s'inquiète M. Bélisle comme tant d'autres, est-on à la veille de voir des vieux avec une canne ou en chaise roulante se faire sacrer une volée par d'autres prisonniers à cause de crimes sexuels ? »

« Vieux pas vieux, la prison va lui faire payer ses crimes »

— Détenue du pénitencier d'Archambault,
à Sainte-Anne-des-Plaines

Engagé à fond de train dans le procès de son passé, le Québec condamne chaque mois une personne âgée au bain pour avoir commis des abus ou agressions sexuels il y a 20, 30, 40 ans.

« Vieux pas vieux, la prison va lui faire payer ses crimes », affirme un détenu du pénitencier d'Archambault, à Sainte-Anne-des-Plaines. « Ils ne vont peut-être pas lui donner une volée, mais ils vont l'écartier du groupe. Ils vont forcer son déménagement dans un autre établissement. » Dont les détenus risquent de faire la même chose à leur tour...

Où va-t-on les mettre ? se demandent plusieurs spécialistes du milieu carcéral. Et y aura-t-il un jour des services de gérontologie et de gériatrie en taule ?

40% DE « SOUCOUPES »

Le cas des « soucoupes » — surnom carcéral des malades et déficients mentaux — est encore plus préoccupant. Il existe aujourd'hui, celui-là. Éric Bélisle estime que 40% des prisonniers du Québec sont des malades mentaux ou des déficients intellectuels.

Leur nombre a doublé dans les prisons canadiennes depuis 10 ans, s'inquiète l'ombudsman correctionnel fédéral, Howard Sapers. Et 12% ont une maladie psychiatrique grave, sans traitement adéquat.

Les prisons et pénitenciers canadiens comptent seulement 650 lits psychiatriques. Il faudrait tout au moins en doubler le nombre immédiatement, tempête M. Sapers.

« Chose certaine, dit l'éducateur Claude Dorval, spécialisé en déficience intellectuelle, Simon Marshall n'aurait jamais dû être emprisonné ailleurs qu'à l'Institut Pinel. » Il l'a été notamment à Archambault, pénitencier à sécurité moyenne. Il se trouve aujourd'hui à l'hôpital psychiatrique Robert-Giffard, après avoir été innocenté. M. Dorval, désormais rattaché au CLSC Basse-Ville, à Québec, a travaillé une vingtaine d'années à Robert-Giffard. Il n'ose même pas penser à ce que doivent subir ces êtres désorganisés derrière les barreaux. *Alain Bouchard*

La prison fait augmenter la récidive

Non seulement la prison ne fait pas diminuer la récidive, mais elle l'a fait augmenter de 3%. Ce constat provient de la synthèse de 50 études importantes sur la question commandée par le gouvernement du Canada, en 1999.

Même si elle n'est pas neuve, cette donnée ne peut avoir changé pour la peine en huit ans, compte tenu de l'importance de sa documentation. C'est pourquoi elle est toujours sur le site Web du ministère fédéral de la Sécurité publique et de la Protection civile.

La sévérité des peines carcérales n'a aucune incidence sur la récidive criminelle, indique l'analyse effectuée au profit du solliciteur général de l'époque,

James Bonta. Les programmes de réhabilitation ont plus de succès que la prison en la matière.

**Le Canada est l'un des
pays du monde où les
peines de prison sont
les plus sévères**

L'augmentation de 3% de la récidive liée à l'incarcération avalise en quelque sorte l'idée voulant que la prison, pour certains, serve d'école du crime, écrivent les auteurs Paul Gendreau,

Claire Goggin, Francis T. Cullen et Donald A. Andrews.

Le Canada est l'un des pays du monde où les peines de prison sont les plus sévères, bien qu'elles le soient moins que celles des États-Unis. La peine de mort a notamment force de loi dans plus de 30 de ses États, tandis qu'elle n'existe plus nulle part au Canada.

Le criminologue André Normandeau, professeur de l'Université de Montréal actuellement consultant au ministère de la Justice des États-Unis, à Washington, a depuis longtemps démontré que même la peine de mort n'a aucun effet dissuasif sur les criminels.

Alain Bouchard

Collaboration spéciale

Richard Hétu NEW YORK

Le nuage au-dessus de Cheney

Un nuage est « suspendu » au-dessus du vice-président, a déclaré le procureur Patrick Fitzgerald, mercredi à Washington, à la fin du procès de Lewis (Scooter) Libby, ancien chef de cabinet de Dick Cheney. La métaphore est intéressante.

Si Cheney était un personnage de bande dessinée, il apparaîtrait toujours avec un nuage noir au-dessus de la tête. Ce nuage semble d'ailleurs avoir suivi le vice-président en Australie, où il a averti le monde que « toutes les options restaient sur la table » pour empêcher l'Iran de se doter de l'arme atomique.

Ce n'est pas rassurant, car si le procès de Scooter Libby a démontré une chose, c'est que Cheney nourrit des obsessions qui ont souvent des conséquences désastreuses.

Mais le vice-président semble être le seul à ne pas le reconnaître. Ainsi, à ses yeux, les États-Unis ont remporté des « succès énormes » en Irak. Cette déclaration récente fait partie d'une entrevue d'anthologie réalisée par Wolf Blitzer sur CNN.

Si George W. Bush reconnaît des erreurs, Dick Cheney ne parle que de succès. Mais ces succès ne chassent pas le nuage au-dessus de sa tête. Lors de l'entretien avec Blitzer, ce nuage était présent, plus noir que jamais.

Le procès de Scooter Libby, qui a duré

quatre semaines, y était peut-être pour quelque chose. Au premier jour, le procureur Fitzgerald a prononcé une autre phrase frappante, accusant le bras droit de Cheney d'avoir « volé la vérité ». Depuis mercredi, le jury délibère sur le sort de Libby, qui risque jusqu'à 30 ans de prison.

L'URANIUM D'ALGER

Il est facile de se perdre dans les détails du procès de Libby et de l'affaire qui l'a précédé. Il faut surtout retenir que rien de tout cela ne serait arrivé sans Dick Cheney. C'est lui qui, un dimanche de juillet 2003, découpe et annote nerveusement un texte publié dans le *New York Times* sous la signature de l'ex-ambassadeur Joseph Wilson.

Dans cette tribune, Wilson contredisait une affirmation du président Bush, selon laquelle Bagdad avait tenté de se procurer de grandes quantités d'uranium au Niger. Wilson révélait qu'il s'était lui-même rendu au Niger à la demande de la CIA pour vérifier la chose. Sa conclusion avait été négative.

Qu'à cela ne tienne, la fausse histoire sur l'uranium du Niger s'était retrouvée dans le discours du président sur l'état de l'Union, en janvier 2003. Ainsi, en donnant sa version des faits dans le *New York Times*, Wilson mettait en cause une des allégations les plus importantes de la Maison-Blanche contre Saddam Hussein.

Son article a « contrarié » et « perturbé » Dick Cheney, de l'aveu même de Scooter Libby.

Après l'avoir découpé et annoté, Cheney a orchestré toutes les phases de la riposte de la Maison-Blanche, incluant la divulgation du nom de Valerie Plame, agent de la CIA, à certains journalistes.

Dans le droit américain, une telle divulgation peut constituer un crime. D'où l'enquête du procureur Fitzgerald, qui a mené à l'inculpation de Scooter Libby pour faux témoignage, parjure et obstruction à la justice.

Selon le procureur fédéral, le nom de Plame a été jeté en pâture aux journalistes pour atténuer la crédibilité des accusations de l'ex-ambassadeur Wilson, qui est marié à l'agent de la CIA. Et le vice-président a joué un rôle actif dans cette campagne, un fait sur lequel le *columnist* Frank Rich revient souvent dans le *New York Times*.

« Sa réaction disproportionnée constitue une pièce à conviction qu'il cachait quelque chose d'autre », a écrit Rich récemment.

« La Maison-Blanche était terrifiée qu'on la découvre coupable d'un crime bien plus grave que d'avoir brûlé la couverture d'un agent de la CIA : celui d'avoir menti à la nation » dans le dossier des armes de destruction massive en Irak.

Scooter Libby n'a pas témoigné pour sa défense lors de son procès. Il s'en est



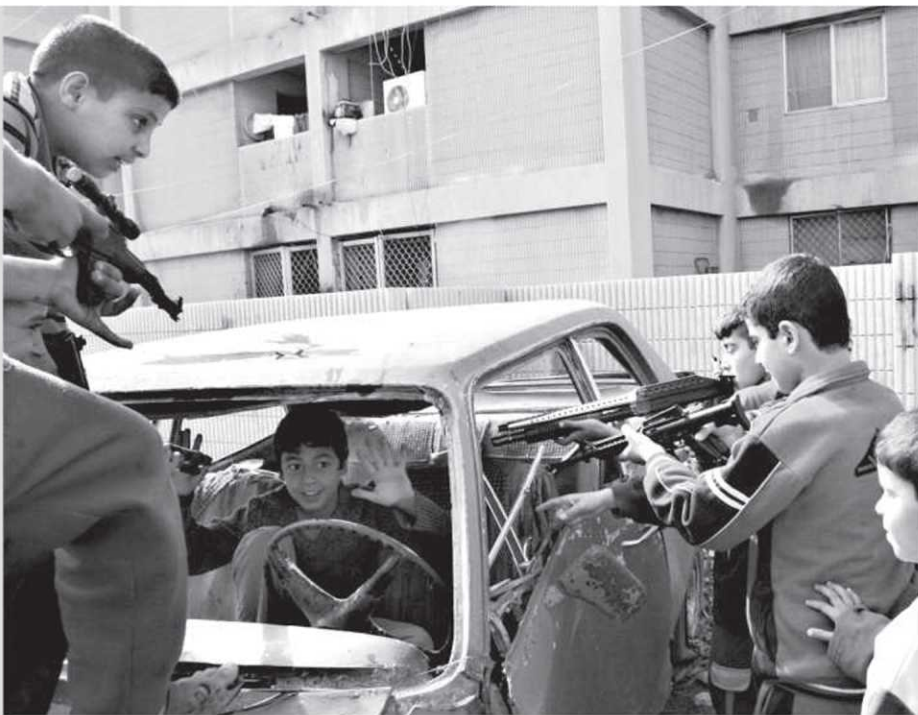
LE VICE-PRÉSIDENT AMÉRICAIN NOURRIT SOUVENT DES OBSESSIONS QUI ONT DES CONSÉQUENCES DÉSASTREUSES POUR SON PAYS

ainsi tenu à sa version initiale, à savoir qu'il avait appris l'identité de Valerie Plame en parlant à deux journalistes en juillet 2003. En fait, selon le procureur Fitzgerald, il avait discuté de l'agent de la CIA avec au moins neuf personnes, et tout d'abord avec Dick Cheney, tout au long du mois précédent.

Ces personnes — journalistes ou officiels de l'administration Bush — ont témoigné durant le procès, à l'exception de Cheney.

À la fin, l'avocat de la défense a fait valoir que Scooter Libby avait trop à faire à l'été 2003 pour se souvenir des conversations qu'il a eues sur Valerie Plame avec ses collègues et les journalistes.

Le jury reprendra ses délibérations demain. Un verdict de culpabilité assombrirait encore davantage le nuage au-dessus de Cheney.



JEUX DE GUERRE À BAGDAD

Les enfants de Bagdad, comme tous les enfants de la terre, adorent jouer à la guerre et ne s'en privent pas. L'exemple vient des adultes, notamment depuis la mise en application du plan de pacification de Bagdad, actuellement en cours, qui font de la guerre et de la bataille un spectacle quotidien pour les enfants qu'ils ne font qu'imiter. — PHOTO AP

Mahmoud Abbas revient bredouille

PARIS — Bredouille? Le président palestinien Mahmoud Abbas a achevé hier à Paris une tournée européenne qui l'a mené à Londres, à Berlin et à Bruxelles, destinée à convaincre les partenaires occidentaux, après l'accord Hamas-Fatah de La Mecque, de la bonne volonté palestinienne à poursuivre sur le chemin de la paix.

Mais ni Jacques Chirac ni les autres dirigeants européens n'ont semblé vouloir faire de concessions ou offrir de garanties quant à une levée du gel de l'aide économique, suspendue depuis l'arrivée du Hamas aux commandes.

Ils réclament la reconnaissance d'Israël par la nouvelle équipe palestinienne. AFP

Irak: sunnites contre sunnites ?

Quarante Irakiens périssent dans un attentat lié aux tensions entre rivaux et partisans d'Al-Qaïda

Agence France-Presse et Associated Press

BAGDAD — Au moins 35 personnes ont été tuées hier en Irak dans un attentat devant une mosquée sunnite.

Cet attentat suicide inhabituel — en général, ce type d'attaque vise des quartiers chiites — s'est produit à Habbaniya (ouest), en plein bastion sunnite.

Le quartier visé est celui d'une tribu sunnite opposée à Al-Qaïda, selon un habitant de la région.

Cet attentat pourrait être lié aux tensions internes croissantes au sein de la communauté sunnite entre insurgés et ceux qui s'opposent à eux. L'imam de cette mosquée avait dénoncé les rebelles combattant le gouvernement soutenu par les États-Unis, dont le mouvement Al-Qaïda en Irak.

Habbaniyah, à mi-chemin entre les villes de Ramadi et de Falloujah, se trouve au cœur du bastion de l'insurrection sunnite, la province d'Anbar.

Des forces américaines ont par ailleurs bombardé hier un secteur du sud-est de Bagdad lors d'opérations visant des « objectifs terroristes », a-t-on indiqué de source militaire irakienne, tandis que des habitants évoquaient des tirs d'artillerie lourde.

« Des bombardements aériens américains sont en cours dans le sud-est de Bagdad visant des sites terroristes », a déclaré le porte-parole du commandement du plan de sécurité de la capitale, Qassim Al-Mousawi.

Il a précisé que ces objectifs avaient été déterminés en coopération avec les forces irakiennes, dans le cadre du plan de sécurité visant à pacifier la capitale.

Une trentaine d'explosions puissantes ont été entendues, provenant du sud-est de la capitale, à partir de 22 h.

Peu de temps après, une coupure d'électricité a frappé une partie de la ville, mais l'on ignorait si les deux événements étaient liés.

Des habitants du secteur ont pour leur part déclaré que des rebelles avaient apparemment tiré des obus de mortier, recevant en riposte des tirs d'artillerie lourde.

Les frappes dites de « précision » visant ponctuellement un bâtiment où ont été repérés des rebelles, alors que des troupes au sol ratissent un quartier, sont fréquentes dans la capitale.

Ces bombardements, qui semblaient avoir cependant plus d'ampleur, visaient des bastions rebelles dans le quartier de Bo'aitha (sud-est).

VENTE DE GARAGE

La Vie Sportive

Acheter moins, acheter mieux.

Ouvert jusqu'à 19 h du lundi au mercredi, jusqu'à 21 h jeudi et vendredi et jusqu'à 17h samedi et dimanche.

RESTAURANT **café de la Vie** CUISINE MÉTISSÉ BIO

Ouvert de 8 h à 20 h du lundi au mercredi, de 8 h à 22 h jeudi et vendredi, de 8h à 17h samedi et dimanche.



Bottes Challenger
59⁹⁹
régulier 120 \$



Vélo
2005-2006
jusqu'à **50%**
TREK, GARY FISCHER, SCOTT



Ski de fond jusqu'à **60%**
FISCHER, SALOMON, ROSSIGNOL



Ski alpin jusqu'à **50%**
ROSSIGNOL, SALOMON, HEAD, ATOMIC



Bâtons de marche
La Vie
50%

30\$
de rabais
sur toutes les raquettes
* Valide du dimanche, 25 février 2007 au samedi, 3 mars 2007 sur présentation de ce coupon. Ne peut être jumelé à aucune autre promotion.

CLUB DES PLUS BELLES BAIES DU MONDE

La baie des Chaleurs accueillera un congrès sélect

Gilles Gagné

Collaboration spéciale

CAMPBELLTON N.-B. — C'est la baie des Chaleurs qui recevra en 2008 le congrès du Club des plus belles baies du monde, un événement qui aura lieu du 2 au 7 octobre, et le Club Allaooleg, l'organisme hôte, a lancé hier le décompte en invitant une centaine d'organismes de la Gaspésie et du Nouveau-Brunswick à organiser des activités pour l'automne 2008.

Le congrès attirera au moins 250 personnes d'un peu partout dans le monde. Ces gens se réuniront notamment pour examiner de nouvelles candidatures visant l'adhésion au Club. Ils viendront aussi vivre une expérience et satisfaire leur curiosité, pour voir les raisons qui ont incité le comité de sélection à inclure en 2004 la baie des Chaleurs dans son club.

«Le travail commence. On ne peut plus reculer, résume Gilles Soucy, porte-parole du Club Al-

laoleg, après avoir incité des représentants municipaux, des hôteliers, d'autres gens d'affaires et des représentants des communautés autochtones à animer le congrès.

«Les gens ici ce matin (vendredi), ce sont des décideurs, et ils retournent à la base après la rencontre pour demander à leurs gens ce qu'ils veulent offrir aux visiteurs», note-t-il.

Le programme sera diversifié. «Les gens de Caraquet veulent organiser des croisières. Nous demandons à tous les clubs membres de déléguer des artistes pour un symposium international», précise entre autres M. Soucy.

L'assemblée annuelle des membres du Club des plus belles baies sera tenue en une journée et demie à l'église Saint-Michel de Percé, une requête des administrateurs du club mondial, enchantés de voir qu'un lieu de culte puisse être réaménagé à cette fin.

En général, le club de la baie des Chaleurs jouit d'une grande auto-

nomie venant du bureau mondial. «C'est la première fois qu'ils laissent le club local organiser le congrès», signale Gilles Soucy.

Il faudra amasser entre 800 000 \$ et 1 million \$ pour organiser le congrès, «qui aura un impact direct de 2 à 3 millions \$ dans la région», note M. Soucy. Mis à part les fonds fournis par les autochtones, le Club Allaooleg n'a pas encore obtenu de fonds publics ou privés, «mais je n'ai pas eu de refus».

Le Canada compte deux baies au sein du club mondial, la baie de Tadoussac et la baie des Chaleurs, celle qui occupe la plus grande superficie de tous les membres de la planète.

La baie des Chaleurs doit son inclusion de 2004 à la beauté de sa nature, à la présence d'un site du patrimoine mondial de l'UNESCO, le parc de Miguasha en l'occurrence, et à sa diversité culturelle, incluant la présence autochtone. Les Miqmas jouent d'ailleurs un rôle central dans l'organisation du congrès mondial.

Appel à la solidarité pour mettre sur pied une exposition au sujet de la Côte-Nord

Steeve Paradis

Collaboration spéciale

BAIE-COMEAU — C'est un appel à la solidarité des Nord-Côtiers que lance un groupe de personnalités régionales afin de soutenir le projet Le pays dans le pays, monté par le photographe Serge Jauvin et l'auteure Francine Chicoine. Le groupe veut récolter près de 110 000 \$ pour que les deux artistes puissent aller au bout de leur démarche.

En théorie, le projet devait se terminer à l'automne 2006 avec la présentation d'une exposition au Musée régional de la Côte-Nord de Sept-Îles. Il a toutefois pris une telle ampleur que l'exposition sera jumelée à un document multimédia et à un livre de prestige, a indiqué la directrice de la campagne de financement, Louise Saint-Pierre, qui assure que le fruit des efforts des artistes donnera une pièce d'anthologie.

«Véritable ode à la Côte-Nord, Le pays dans le pays vise à dresser un portrait de ce vaste territoire sous différents aspects : les

Innus et les Québécois qui y vivent, la flore, la faune, les régions, les ressources naturelles. Un regard axé sur la vitalité de la région, la valorisation de son patrimoine naturel, la vie et le travail de ses occupants ainsi que la pérennité de leur culture.» Voilà comment se présente le projet.

La campagne de financement se tiendra jusqu'à la fin avril. Il n'y a pas que les résidents de la Côte-Nord qui seront sollicités car la campagne s'étendra aussi à Montréal, à Trois-Rivières et à Québec, où se trouvent de nombreux Nord-Côtiers exilés. Cette sollicitation se fait sous la présidence d'honneur de la directrice générale du Cégep de Baie-Comeau, Danielle Delorme.

Le pays dans le pays, qui se veut un événement unique en son genre, devrait se concrétiser dans le courant de l'été. L'exposition prévue pour l'automne sera finalement présentée du 10 juin au 24 septembre au Musée régional de la Côte-Nord. Le groupe étudie la possibilité de faire traduire les documents et de faire une exposition itinérante partout au Canada.

Depuis 44 ans,
ne rien avoir à prouver
est une preuve en soi.

Venez découvrir en
4 traitements
le cycle vital et régénérateur
de votre peau.

4 traitements pour 397 \$ + taxes

Consultation gratuite à l'achat des 4 traitements
Consultation seulement : 25\$ + taxes

À compter de midi le mardi 27 février,
les dix premières clientes à acheter les quatre traitements

recevront gratuitement
le traité dermo-esthétique
« Rajeunir la peau »

rédigé par François de Courval.

Valeur de 34,77\$

En prime

Recevez 97\$ en produits de soins esthétiques

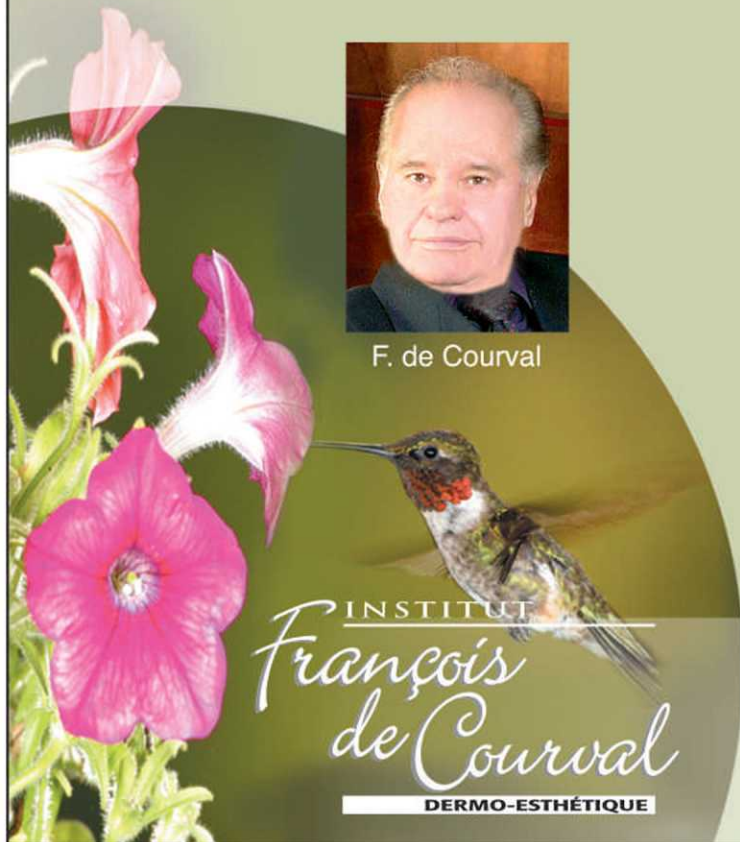
Offre valide en présentant cette annonce, à l'achat de 4 traitements, jusqu'au 9 mars 2007.

L'Institut François de Courval a mérité un Lauréat d'or 2006
pour la catégorie Clinique de soins esthétiques.

Échantillon de plus de 1500 personnes. Sondage de Léger Marketing.

1510, chemin Ste-Foy (418) 681-1510
Québec 1 877 681-1510

Paiement direct



LAURÉAT DE QUÉBEC

Hommage à des gens d'exception de la région de Québec

Julie Trottier et les bénévoles

Louise Lemieux

llemieux@lesoleil.com

Présentation

Lauréate: Julie Trottier

Occasion: La directrice du Collège Jésus-Marie et près de 3000 bénévoles ont cherché le jeune Alexandre Morin

Ils devaient être une soixantaine de collègues de Luce Bécotte à chercher son fils perdu dans la tempête, jeudi matin. À midi, le lendemain, 800. Samedi, à la suite de l'appel de Louis Garneau, 1500 personnes attendaient à la porte du Collège Jésus-Marie pour retrouver l'adolescent de 16 ans.

Depuis plus d'une semaine, la disparition, puis la mort d'Alexandre Morin, un jeune athlète prometteur en cyclisme, a touché le cœur des Québécois.

C'est à tous ces bénévoles que *Le Soleil* et Radio-Canada veulent décerner le titre de lauréat cette semaine.

Par la force des choses, le Collège Jésus-Marie de Sillery est devenu le camp de base des recherches : Luce Bécotte, la mère d'Alexandre, y enseigne le français depuis une vingtaine d'années. En plus, le Collège est situé en plein cœur du territoire qu'Alexandre fréquentait pour ses entraînements. La directrice de l'établissement, Julie Trottier, et ses cinq collaboratrices ont été les premières impliquées dans

les efforts de recherche. Elles ont divisé les premiers bénévoles en équipes de huit. Chaque équipe avait un chef, un téléphone cellulaire, des rues à fouiller. Sur un tableau noir, elles avaient inscrit les rues inspectées. De vraies maîtresses d'école.

C'est donc à M^{me} Trottier que revient la tâche de parler au nom des bénévoles. « Une telle solidarité, une telle collaboration. Il y avait quelque chose de beau dans tout ça, malgré le drame. Cela prouve que les Québécois ont les valeurs à la bonne place », remarque M^{me} Trottier.

En plus des 3000 bénévoles qui se sont présentés pour effectuer le ratissage dans les rues de Sillery, beaucoup de propriétaires de maisons ont cherché sur le propre terrain, au cas où les déneigeuses auraient déplacé le corps. « Toute la ville de Sillery était piquée », dit M^{me} Trottier.

Les cours ont repris le vendredi au Collège. « Je ne voulais pas que mes jeunes sortent, je ne voulais pas qu'une d'entre elles retrouve le corps, je ne voulais pas les traumatiser. » Pourtant, plusieurs élèves de Jésus-Marie étaient rentrées au Collège ce matin-là, munies d'une permission des parents. Au mieux la directrice a-t-elle accepté que les filles du secondaire sortent en groupe, accompagnées de leur enseignante.

Le corps d'Alexandre a été retrouvé samedi vers 10 h 45, à côté du garage municipal. Les étudiants

du Séminaire Saint-François que fréquentait Alexandre Morin sont venus se recueillir sur les lieux en début de semaine. Mercredi, au moment de notre rencontre, M^{me} Trottier ne s'était pas encore décidée à descendre sur les lieux. « J'ai peur de craquer », dit-elle, les larmes aux yeux.

Julie Trottier et ses collègues ont travaillé fort pendant ces trois jours. Elles ont ouvert leur institution aux bénévoles, aux médias, aux policiers qui ont installé leur poste de commandement dans la bibliothèque. Avec Louis Garneau, elle avait décidé de continuer les recherches jusqu'à dimanche. « Je suis fière de ce que nous avons fait », dit-elle.

Pendant ces trois jours, les commerces des environs ont offert de la nourriture aux bénévoles chercheurs.

Samedi, après le départ des médias, le centre de crise de Québec est venu rencontrer les enseignants. « Nous avons pu ventiler, prévoir notre lundi ».

Dans le communiqué distribué au personnel, lundi, Julie Trottier a repris une phrase de la fondatrice des Religieuses de Jésus-Marie, Claudine Thévenet, écrite en 1816, mais tout à fait à propos : « Quand on marche seul dans un long et pénible voyage, on est bientôt fatigué... ; mais, au contraire, on marche avec courage, on se prête de nouveaux appuis quand on est plusieurs ensemble. »



Julie Trottier avec des bénévoles qui ont cherché Alexandre Morin. L'adolescent de 16 ans, retrouvé samedi dernier à côté d'un garage municipal, est mort d'hypothermie, selon le coroner. Près de 3000 bénévoles ont ratissé le secteur de Sillery durant deux jours et demi avant de retrouver le corps. — PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

Chaque semaine, un jury formé de représentants des rédactions du *Soleil*, de la radio et de la télévision de Radio-Canada à Québec nomme un lauréat afin de souligner une réalisation exceptionnelle ou une contribution significative à la vie ou au rayonnement de Québec. Rencontrez le lauréat de la semaine dans *Le Soleil* le dimanche, à la radio de Radio-Canada à l'émission *Un dimanche à Québec* où l'entrevue a lieu à 16 h 15 et, le lundi, à la télévision dans le téléjournal de fin d'après-midi. Vous connaissez une personne qui mériterait d'être nommée lauréat ? Écrivez-nous à redaction@lesoleil.com.

Le Lauréat de Québec

en entrevue avec
Michel Lamarche
aujourd'hui à 16h15

106,3 FM
PREMIÈRE CHAÎNE
à la radio de
Radio-Canada

au Téléjournal Québec avec
Julie Drolet
demain dès 18h

à la télévision de
Radio-Canada



Au-delà des mots

Pierre-Paul Noreau

ppnoreau@lesoleil.com



La plateforme électorale du Parti québécois dévoilée hier à Laval est un document globalement sérieux et crédible. Il contient évidemment, comme c'est le cas pour les engagements de ses rivaux, une bonne part de vœux pieux. Il permet toutefois à André Boisclair de prouver qu'il agirait comme un premier ministre responsable une fois son équipe portée au pouvoir. Mais, faute de grosses surprises et de grande audace, il serait surprenant que ce programme ne l'aide à se démarquer vraiment des autres chefs en ce début de campagne.

Réglons d'emblée la petite controverse au sujet de l'absence du mot *référendum* dans le document. Il y aurait eu un problème réel si le mot *souveraineté* avait été absent. Mais dès les premières pages, le Parti québécois affiche clairement son option avec une grande tête de chapitre intitulée « Réaliser la souveraineté nationale du Québec » et avec des sections successives sur « La consultation sur le pays » et sur « La naissance du pays ».

Ne reniant ni l'article premier de la constitution du PQ, ni l'engagement de tenir un référendum le plus tôt possible dans le mandat, le programme demeure donc tout à fait conforme aux attentes des militants.

Mais la substitution du terme consacré *référendum* par l'expression équivalente de *consultation populaire* est tout de même révélatrice d'une crainte chez les péquistes que ce troisième vote sur l'indépendance imposé aux Québécois d'ici cinq ans n'affecte négativement leurs succès électoraux le soir du 26 mars.

Sur le fond, par ailleurs, les programmes du Parti québécois et du Parti libéral du Québec se rejoignent sur les champs d'intervention et sur bien des initiatives. Ils sont incidemment beaucoup plus étoffés que le plan d'action de l'Action démocratique du Québec, qui n'aura pas cependant à former le prochain gouvernement, à moins d'un très spectaculaire revirement.

S'il y a des différences sur les quotas — le PQ s'engage par exemple à embaucher 1500 spé-

cialistes pour aider les enfants ayant des difficultés d'apprentissage, alors que le PLQ cible 1000 professionnels —, il y a souvent convergence sur les problèmes et leurs solutions.

Il reste que le Parti québécois propose un très sérieux coup de barre en éducation, où il s'engage à investir 1,1 milliard \$ d'argent neuf au cours du prochain mandat, soit plus du double de ce qu'entendent y consacrer les libéraux.

Outre le maintien du gel des droits de scolarité déjà annoncé, l'accès aux écoles de 8 h à 17 h est la mesure qui risque le plus d'attirer l'attention.

La plateforme est sérieuse et crédible, mais ne propulsera pas André Boisclair

À l'opposé, l'équipe de Jean Charest promet de faire davantage en santé que les péquistes, soit 1,4 milliard \$ plutôt que les 1,2 milliard \$ annoncés hier à Laval par André Boisclair. À chacun ses clientèles, faut-il comprendre.

Mais une fois ces deux priorités servies, les péquistes limitent les nouvelles dépenses pour les cinq autres. Il ne faut cependant pas leur reprocher cette raisonnable retenue compte tenu de la dette du Québec. Si le gel des droits de scolarité est un choix hautement discutable pour relever le calibre des institutions universitaires québécoises, celui de ne pas accorder de réductions d'impôts, sauf en période de croissance exceptionnelle, doit lui être salué pour sa sagesse.

L'idée de soumettre annuellement le gouvernement à un exercice de mesure du progrès accompli par rapport aux engagements est aussi séduisante.

Reste le choix du vocabulaire de cette plateforme. Son titre, *Reconstruire notre Québec*, suggère l'exclusion de ce Québec de ceux qui ne sont pas péquistes. Quant au choix du terme *feuille de route*, il établit un étonnant parallèle entre la situation du Québec et celle de la Palestine.



MON CLIN D'ŒIL | **STÉPHANE LAPORTE**
Collaboration spéciale

Le PQ désigne désormais le référendum comme étant une consultation populaire. Bientôt, ce sera une petite question en passant.

CARREFOUR DES LECTEURS

D'autres textes au www.cyberpresse.ca/lesoleil

Mobilisation extraordinaire pour Alexandre

C'est jeudi, il est 9 h. C'est congé de tempête au Collège. Le téléphone sonne chez moi. C'est une directrice: « Allô Lise! (...) Le fils d'une de nos enseignantes est disparu. On téléphone à tous les employés pour leur dire qu'il y aura une battue à 10 h. Tous ceux et celles qui le veulent et le peuvent sont les bienvenus. »

C'est ainsi que tout a commencé pour se terminer quelque 50 heures plus tard, lorsque Paul Garneau, parmi nous à l'atrium du Collège, a téléphoné à son fils Louis pour se faire confirmer la rumeur qu'on venait de retrouver Alexandre... Je tiens à rendre hommage publiquement aux directrices et aux employés du Collège qui se sont donnés corps et âme pour organiser les recherches pendant ces 50 heures d'angoisse et de désarroi. Je veux saluer aussi la direction du Collège qui a accepté d'ouvrir le Collège pour en faire le centre d'accueil des bénévoles. Il fallait voir ces femmes aux tables, dans l'atrium, distribuer des plans aux milliers de bénévoles accourus

pour aider. Parmi ces bénévoles, les directeurs du Séminaire Saint-François (SSF), les enseignants et les élèves du Collège Jésus-Marie et du SSF, des parents, des amis et des personnes venues d'un peu partout. Mille fois merci. Chapeau! Merci au Collège Jésus-Marie!
Lise Poitras Boulet
Cap-Rouge

Le casino des pauvres

À l'automne sera inauguré un « salon de jeu » à l'hippodrome. Un terme bien pompeux pour un mégaparc de 335 loteries vidéo. Oubliez roulettes vernies et tables de black-jack. Il y aura peu de choses d'un casino digne de ce nom. La seule limousine qui le fréquentera sera celle du promoteur privé à qui Loto-Québec versera 22 % des profits. Qui partira de la Grande Allée ou de Lac-Beauport pour aller se mêler aux petits salariés de la basse ville qui engraisseront les machines à sous? Si un jour un touriste s'y arrête, ce sera pour demander son chemin. Tous ceux qui ont déjà travaillé à la piste de course vous confirmeront une chose: le premier

du mois, on connaît (et de loin) la plus grosse soirée. En sera-t-il de même quand la foire des gobe-sous ouvrira ses portes? Loto-Québec aurait dû construire un vrai casino pour attirer une clientèle touristique et redistribuer une partie des profits aux hommes à chevaux. On va plutôt siphonner les avoirs des moins nantis et enrichir le sympathisant libéral qui a le contrat de gérance.

René Myrand
Québec

Un petit deux...

Des jeunes et des moins jeunes se plaignent de l'augmentation graduelle des droits de scolarité. D'autre part, vendredi, le prix de l'essence a augmenté de 10 ¢ sans le moindre préavis ni aucune explication valable. À 10 litres par 100 km, et à environ 30 km par jour, l'utilisation de votre automobile vous coûtera environ 2 \$ de plus cette semaine. Les classes sont pleines et il n'y a toujours pas plus d'utilisateurs du transport en commun. Mais je n'ai pas vu de manifestation devant les bureaux des compagnies pétrolières.

Mario Leclerc
Québec

Collaboration spéciale

Alain Dubuc

Les demi-vérités de Michel Audet

« Le dynamisme de l'économie du Québec se poursuivra au cours des deux prochaines années », proclament les documents budgétaires rendus publics mardi par le ministre des Finances, Michel Audet. Le dynamisme en question, c'est une croissance économique de 1,8% en 2007, qui suit une croissance de 1,7% en 2006. Les économistes ont un terme pour décrire ce genre de « dynamisme », et c'est ralentissement. Et pourtant, le ministre n'a pas prononcé le mot ralentissement une seule fois dans tout son discours du budget. Bien sûr, il l'utilise quinze fois dans les quelque deux cents pages d'un autre document, le plan budgétaire, mais c'est pour parler du ralentissement de l'économie des États-Unis, de l'Europe, de la Chine. Jamais du Québec.

Il y a là une évidente entorse à la vérité. Elle agace parce qu'on s'attend à ce que les politiciens, au début d'une campagne électorale, fassent preuve d'un minimum de franchise. Elle agace davantage parce qu'un budget n'est pas un simple pamphlet politique, c'est plutôt un document formel qui doit faire preuve de rigueur factuelle. Elle trouble encore plus parce qu'on sait les défis que doit relever l'économie québécoise. Il ne sera pas possible de convaincre les Québécois de la nécessité

de changer si on ne leur donne pas l'heure juste.

Cette description complaisante de l'économie québécoise se retrouve partout dans le budget. Par exemple, on y vante la progression des investissements des entreprises, « plus importante que celle constatée en Ontario », sans insister sur le fait qu'il ne s'agit pas des entreprises privées, mais de toutes les entreprises, y compris publiques, et que le succès tient en partie à la contribution d'Hydro-Québec.

De la même façon, au moment où un comité de la Chambre des communes propose un plan d'urgence pour atténuer les effets de la crise de l'industrie manufacturière, que le gouvernement ontarien lance un cri d'alarme sur la même question, le ministre Audet évite soigneusement de parler de ce problème, même s'il frappe le Québec de plein fouet.

Bien sûr, on sait pourquoi le ministre a voulu ainsi embellir le réel. Pendant les trois ans où il a été aux Finances, son ministère a produit de nombreuses études fort lucides sur l'économie du Québec, sa sous-performance, l'insuffisance des investissements, ses problèmes de productivité, son impasse financière. On change maintenant de ton parce qu'on entre en campagne électorale, où une absence d'optimisme dans l'analyse pourrait alimenter les adversaires et se retourner contre le gouvernement sortant.

Il faut donc, comme le fait avec insistance le ministre, que « L'économie du Québec se porte bien ». Il faut également pouvoir le démontrer, comme il essaie de le faire, par exemple en affirmant : « En somme, le PIB réel du Québec s'est accru de 2% par année depuis quatre ans, soit une progression comparable à celle des vingt dernières années. » Une façon de vouloir montrer que la gestion des libéraux n'a pas été pire que celle de leurs prédécesseurs. Pourtant, 2% par année, c'est médiocre. Il n'y a rien là pour se vanter.

Michel Audet, comme ses prédécesseurs, est victime de la fiction entretenue par le monde politique sur l'influence de leurs actions. Dans le folklore politico-économique québécois, ce sont les gouvernements qui créent des emplois. À l'inverse, ils deviennent responsables des revers économiques. Pourtant, il est évident que le ralentissement économique que vit le Québec ou l'Ontario échappe largement au contrôle de l'État et s'explique surtout par la hausse de la devise canadienne et par le ralentissement de l'économie américaine. Les Québécois sont assez intelligents pour comprendre cela.

Il y a donc, dans ces silences et ces demi-vérités, du calcul économique un peu primaire. Mais il y a aussi les manifestations d'une absence de leadership du ministre des Finances. Si le ministre Audet ne semble pas gêné de proposer un portrait si peu fidèle de l'économie québécoise,



SI M. AUDET NE SEMBLE PAS GÊNÉ DE PROPOSER UN PORTRAIT SI PEU FIDÈLE DE L'ÉCONOMIE QUÉBÉCOISE, C'EST QUE LES GRANDES RÉFLEXIONS N'ONT JAMAIS ÉTÉ SA TASSE DE THÉ

coise, c'est que les bilans, les présentations, les grandes réflexions n'ont jamais été sa tasse de thé. Peut-être voulait-il inconsciemment faire le contre-poids à son illustre prédécesseur, Bernard Landry, si disert et si actif, qu'un peu de discrétion était bienvenue.

M. Audet, qui quittait la politique cette semaine, au lendemain du dépôt de son budget, a été un ministre des petits pas. Les mesures de ses trois budgets, prises ensemble, forment un tout cohérent et vont dans une direction, celle de créer de la richesse. Mais il ne fallait pas compter sur le ministre pour nous le dire, pour nous expliquer sa vision du développement ou pour nous la faire partager. Et pourtant, cette capacité de proposer et de mobiliser est un ingrédient essentiel du leadership.

La lettre de la semaine | Robert Harmegnies, Québec

Redevenu un fan du hockey... grâce à Crosby

J'aurais bien aimé revenir au hockey plus tôt en étant aussi partisan que les Montréalais le sont aujourd'hui pour leur club de hockey, le Canadien de Montréal. Après le départ des Nordiques vers le Colorado et le départ progressif de certains joueurs et ce, bien malgré l'arrivée de Patrick Roy plus tard, j'ai tout simplement perdu le goût de regarder nos Canadiens au petit écran. Si au moins à cette époque ils avaient pu développer quelques joueurs électrisants de la trempe d'un Laffeur, j'aurais certainement gardé cet enthousiasme d'antan.

Mais voilà, depuis l'arrivée de Sidney Crosby et sa bande avec les Penguins de Pittsburgh, je suis redevenu un vrai fan de hockey! C'est pas croyable ce que ce jeune peut faire avec la puck! Il est tellement bon sur la glace et hors glace, il a tellement le goût de la victoire, le jeune, qu'il a su redonner vie à un club moribond en moins de deux saisons! Je me souviens

encore des Gonchar et Recchi, de vieux vétérans, qui, en début de saison l'an dernier, disaient vouloir avec raison s'occuper du jeune pour s'assurer qu'il ne s'en mette pas trop sur les épaules! Eh bien, c'est aux vétérans de suivre la parade imposée par la bande de jeunes à Crosby! Ils sont pas moins de huit joueurs de moins de 25 ans à s'être regroupés autour de lui et qui font sauter le Mellon Arena chaque soir!

Si le Canadien ne fait pas les séries, retournez-vous vers la bande à Crosby

Croyez-vous que le jeune Jordan Staal, à 18 ans, aurait pu en enfler trois de même à Toronto l'autre soir, alors que toute l'Ontario surveillait le p'tit gars des Petes de Peterborough? Quelle pression devait-il avoir! Pensez-vous que les succès que

connaissent actuellement Maxime Talbot et Michel Ouellet sont étrangers à la maladie que propage Crosby? Même chose pour le jeune gardien Marc-André Fleury, qui ne cesse de multiplier les arrêts invraisemblables. Et je m'en voudrais d'oublier Evgeny Malkin, Ryan Whitney et Colby Armstrong, trois autres jeunes dont les fiches, position pour position, se comparent aisément aux Koivu, Souray et Samsonov, des vieux routiers d'expérience sur qui le Canadien compte pour avancer dans les séries!

Où, j'ai retrouvé le goût du hockey axé sur l'attaque avec des jeux toujours plus imaginatifs les uns que les autres. Après tout, même si le Canadien ne fait pas les séries, ne vous en faites pas, les amis. Retournez-vous vers la bande à Crosby pendant qu'il en est encore temps, parce que malheureusement, dans quelques années, le grand Mario ne pourra plus se permettre de tous les garder à cause du plafond salarial.



Robert Harmegnies s'enflamme devant les performances de Sidney Crosby et ses coéquipiers des Penguins de Pittsburgh — PHOTO LE SOLEIL, RAYNALD LAVOIE

Les parents, réveillez-vous !

Voulez-vous bien me dire où est notre liberté vis-à-vis l'enseignement de la religion catholique ? J'ai quatre enfants, dont trois d'âge scolaire, et l'attitude du gouvernement m'enrage. Je la qualifie d'irresponsable et de démagogique. C'est nous, les parents, qui avons le premier mot à dire comme éducateurs de nos enfants. Or, je ne sens pas le soutien du gouvernement dans la transmission de nos valeurs religieuses à l'école.

Il semble qu'on ne veut pas prendre de chance, on ne veut même pas attendre les conclusions du rapport Bouchard-Taylor pour appliquer la loi 95. Ça presse donc tant !

Devant cet acharnement pour faire table rase de notre religion catholique, précieux héritage transmis de génération en génération, où en sommes-nous au Québec avec la démocratie ?

Ce qui me laisse perplexe aussi, c'est qu'aucun parti politique ne s'exprime dans son programme électoral à ce sujet, qui leur paraît sans doute de moindre importance !

Si nos élus ne semblent pas conscients de leurs responsabilités dans la transmission de nos valeurs religieuses à l'école, eh bien je souhaite un réveil de la part de beaucoup de parents... sans plus tarder.

France Marcotte
Saint-Augustin-de-Desmaures

Grouille avant que ça rouille !

Le ministre des Transports, Laurence Cannon, annonçait la semaine dernière que le gouvernement fédéral avait mis en demeure le CN pour que celui-ci paye sa part des travaux de réfection du pont de Québec. C'est un petit pas dans la bonne direction, qui survient tout de même un an après que les travaux ont été suspendus faute d'argent. Il était temps que les conservateurs se réveillent. Leur mutisme sur le dossier, après avoir vendu l'idée

du «vrai pouvoir» à la région, était choquant. Toutefois, rien n'assure que les travaux reprendront bientôt, car les libéraux avaient amorcé de telles procédures en 2005 avec les résultats que l'on connaît... Les conservateurs, qui se vantent d'avoir financé les travaux d'agrandissement de l'aéroport Jean-Lesage, devraient peut-être comparer le nombre de véhicules qui empruntent le pont quotidiennement avec le nombre de voyageurs qui empruntent l'aéroport. Peut-être changeraient-ils leurs priorités ! Le gouvernement doit faire preuve de leadership immédiatement et financer les travaux sur-le-champ, car la rouille poursuit inexorablement son œuvre et le temps ne fait qu'augmenter la facture. Le gouvernement pourra ensuite poursuivre le CN. Il est déjà assez honteux que cette merveille d'ingénierie, lien vital entre nos deux rives, soit laissé dans un tel état à moins d'un an du 400^e anniversaire de Québec. Les députés conservateurs de la région peuvent-ils s'engager formellement à assurer à la population que les travaux de réfection du pont de Québec reprendront dès ce printemps ?

Mathieu Côté
Lévis

Des appréhensions non partagées

(À Marc Saint-Pierre)
Dans le numéro du 15 février du *Soleil*, en page 13, vous citez «des échanges de courriels (de Jean-Claude Lasserre) avec le GIRAM, puis plus tard avec le groupe des Amis du Saint-Laurent». Vous trouverez ci-dessous les commentaires que j'ai faits, au nom des Amis de la vallée du Saint-Laurent, à Jean-Claude Lasserre le 5 février dernier, après avoir reçu sa réponse à mes interrogations. Gaston Cadrin n'a pas eu connaissance de ces commentaires et n'a donc pas pu vous en faire part. Vous constaterez que nous ne partageons pas les appréhensions de M. Lasserre selon lesquelles un terminal à cet endroit



Le projet Rabaska continue de faire jaser. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

va créer au trafic maritime les problèmes qu'il évoque. Nous insistons plutôt, comme je le faisais aussi dans mon message du 29 janvier à M. Lasserre, sur le développement avantageux que Rabaska apporterait au trafic maritime sur le Saint-Laurent, du moment qu'il se ferait dans le cadre et selon les exigences du développement durable. En ce qui touche le choix de l'Est lévisien, notre réserve est plutôt sur le fait que le secteur puisse être entièrement et exclusivement consacré à des développements industrialo-portuaires. Nous nous opposons à cela, comme l'indique notre mémoire. Vous y lirez également qu'avant même d'entreprendre une étude comparative de différents emplacements, comme le souhaite M. Lasserre, nous demandons

aux gouvernements un examen public du principe même d'une ouverture éventuelle du Québec aux terminaux méthaniers. Notre opposition principale au projet tel que présenté touche d'une part à l'absence de limitations faites à la mise en marché du gaz naturel que Rabaska importerait par le Saint-Laurent, et d'autre part aux atteintes à l'écosystème fluvial et riverain et au paysage que causeraient les ouvrages prévus dans le fleuve, sur la rive et dans la falaise, à moins qu'ils ne soient l'objet de fortes corrections. Ayant été mentionnés aujourd'hui par vous, nous souhaitons que vous veuillez bien ne pas laisser les lecteurs sur une impression fautive au sujet de ce qu'ont été nos prises de position sur le projet Rabaska.

Je vous remercie, Monsieur Saint-Pierre, pour la très bonne couverture que vous avez assurée de ce projet.

André Stainier
Les Amis de la vallée du Saint-Laurent

RÉPLIQUE DE MARC SAINT-PIERRE, JOURNALISTE

Vous auriez intérêt à vous en tenir à lire les lignes plutôt qu'essayer d'imaginer ce qui pourrait bien se trouver entre celles-ci. Mon texte du 15 février ne présumait en rien de votre opinion sur Rabaska. Il indiquait sans plus que le géographe Jean-Claude Lasserre, dans des courriels au GIRAM et à votre association, s'interroge sur la pertinence du choix de l'Est lévisien pour implanter un terminal méthanier.

VOS RÉACTIONS

La tribune de nos lecteurs

LES ÉLECTIONS

Pancartes trompeuses

Quelle ne fut pas ma surprise de découvrir, sur les affiches de la circonscription de Jean-Talon, un M. Couillard, un doigt sur le menton, alors que ce geste ne fait pas partie de sa gestuelle habituelle. Plus tard, autre étonnement, le candidat libéral de Beauport faisait un geste similaire sur les affiches, quoiqu'il s'agissait d'une variante. Même chose pour celles montrées aux nouvelles, y compris celle de M. Charest.

Il s'agit d'une technique consciente de photographie qui n'a rien de naturel (la synergologie, soit la compréhension de l'interlocuteur à travers sa gestuelle), qui a sûrement été suggérée pour la prise de photos. Cette gestuelle étudiée vise à nous faire croire que les candidats sont réfléchis et prennent du recul pour réfléchir. Comme si tous avaient cette qualité ! Je ne peux qu'y déceler un exemple de récupération de ce que nous révèle la synergologie pour fabriquer des images dans le but de séduire, de tromper l'électeur. Même si je pense que M. Couillard est réfléchi, la première impression laissée en a été une de tromperie.

Plusieurs électeurs ne seront pas dupes de ces tactiques courantes, mais choquantes.
Louise Dallaire
Québec

Option dépassée

André Boisclair n'est pas le bon chef pour l'option souverainiste, qui n'est plus souhaitée par la majorité des Québécois. De toute évidence, le chef actuel n'a ni la volonté, ni la capacité de rassembler et de mobiliser une majorité de la population québécoise (pas plus que l'ensemble de ses membres) autour de l'option politique n°1 de leur

programme officiel, la souveraineté. Si tel était le cas, la plupart des Québécois seraient engagés pour la cause ou du moins titulaires d'une carte de membre du PQ, des rassemblements populaires seraient organisés et des purs et durs n'auraient pas déserté ces dernières années. Alors inutile de mettre un vote dans ce camp si nous désirons garder le Québec hors de l'ambiguïté politique et de la fragilité économique associées aux effets d'un parti séparatiste au pouvoir.
Louis St-Laurent
Québec

La mouche et le coche

Jean Charest s'attribue les bons résultats de la Caisse de dépôt depuis 2004. Il est comme la mouche qui pensait qu'elle contribuait à l'avancement du coche sur la route. En 2001-2002-2003, mes placements ont perdu de leur valeur; ceux de la Caisse de dépôt aussi. C'est que la Bourse a flanché. En 2004-2005-2006, mes épargnes ont profité; celles de la Caisse de dépôt aussi. C'est que la Bourse s'est emballée. Est-ce l'intervention de la baguette magique de M. Charest qui y est pour quelque chose? Poser la question, c'est y répondre.
Lévis Bouchard, Québec

EDMOND ROBILLARD (1917-2007)

Une ferveur qui dérangeait les tièdes !

Marc Lestage
mlestage@lesoleil.com

L'archevêque Marc Ouellet et tous les autres représentants de l'Église qui se portent actuellement à la défense de l'enseignement religieux dans le réseau scolaire ont perdu un allié de taille, à la suite du décès du dominicain Edmond Robillard, ardent défenseur des traditions catholiques dans le débat sur l'éducation et la laïcisation qui ont marqué la société québécoise, au cours des années 60.

Patrick Dionne, un préposé de la bibliothèque Albert-le-Grand, à la maison provinciale des Dominicains, à Montréal, dit avoir une « dette éternelle » envers cet homme qui a enseigné la théologie à l'Université de Montréal de 1955 à 1983, mais « que l'on invitait souvent à l'Université Laval, où en plus d'enseigner il a collaboré sur une base régulière au *Laval Théologique et philosophique*, la grande revue théologique et philo-

sophique de l'Université Laval. Né en 1917 à Saint-Paul l'Ermitte, il est ordonné prêtre en 1941. Edmond Robillard a obtenu en 1946 son doctorat, ayant pour thèse *La Trinité dans les âmes saintes, selon Thomas d'Aquin*.

Son érudition était immense, se souvient son élève, « mais elle prenait chez lui une teinte naturelle, parfaitement étrangère à la pédanterie, parce qu'elle s'ordonnait à la recherche de la vérité et à la

contemplation de la beauté. C'est ce qui lui permettait de parler aux hommes de son temps et notamment de prendre très au sérieux la détresse spirituelle de la jeunesse. Son livre sur le suicide, *Québec Blues, en témoignage*, nous rappelle M. Dionne.

Frère prêcheur, il le fut avec « une ferveur qui dérangeait les tièdes », ajoute notre correspondant. De toute façon, comment le message évangélique pourrait-il

ne pas être scandaleux ? demandait le prédicateur. Edmond Robillard avait compris, avec saint Paul et Ortega y Gasset que la bonne nouvelle ne se prêche pas comme une chose raisonnable, peut-on lire dans un texte hommage qui lui a été consacré.

Véritable puits de science, le père Robillard maîtrisait cinq langues et pouvait se débrouiller avec l'hébreu et le sanskrit. Ses relations se souviennent qu'il pouvait,

au cours d'une seule conversation, aborder avec la même rigueur le mystère de la Trinité, l'histoire de la Nouvelle-France, le bridge, la poésie de Rimbaud ou la notion de l'être composé chez Aristote.

L'étincelle initiale, chez ce thomiste convaincu, était celle du croyant, et la flamme primordiale, celle du poète. Sa poésie d'inspiration à la fois lyrique et classique, aux résonances mélancoliques et viriles, a-t-on déjà écrit, avait été saluée par quelques voyants, dont Rina Lasnier, qui, en 1988, lui avait écrit : « Votre génie est déjà lumière, bien au-dessus des académies et des tristesses de notre génération de violence et de négligence. »

Écrivez-nous !

Un membre de votre famille, un proche, un ami vient de vous quitter et vous pensez qu'il serait intéressant de souligner sa contribution à la vie publique ou communautaire, ou tout simplement, de raconter sa vie ? Faites-le-nous savoir.

Écrivez-nous à redaction@lesoleil.com

VÉHICULES
7 JOURS le forfait parfait!
Les petites annonces du Soleil 844-4444

Vous cherchez une oreille attentive... comprendre ce qui vous arrive et mieux vivre votre quotidien? Nous proposons le COACHING.

Daniel Racine
Bth, Ms. Sc. orientation
Intervenant en santé globale
(418) 667-7978
www.santeendirect.com

Autres services :
Massothérapie (domicile, bureau)
Initiation étirements santé,
cours de Technique Nadeau

RÉNOVATION ET DÉCORATION CLÉS EN MAIN



ARCHITECTES, DESIGNERS, DÉCORATEURS ET ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
Avec nos 25 années d'expérience, vous ne pourrez qu'être satisfait de nos idées, solutions et services spécialisés.

L'ATELIER AVANTGARDE EXPO HABITAT Stand # 299
2625, CHEMIN SAINTE-FOY - SAINTE-FOY G1V 1T8
651-1616 - www.aag.qc.ca

CHOISISSEZ VOTRE
VERSA 2007 de Nissan
CHEZ PELEMO NISSAN

Hatchback 5 portes

CHOISISSEZ VOTRE NISSAN
VOTRE TERME ET VOTRE TAUX À PARTIR DE 1%

TAUX DE FINANCEMENT À L'ACHAT *	COMPTANT INITIAL MINIMUM **				
	0%	10%	20%	30%	40%
12					
24	2%				
36	3%	3%			
48	4%	4%	3%		
60	5%	5%	4%	3%	

1%

FINANCEMENT À L'ACHAT À PARTIR DE 1% JUSQU'À 60 MOIS*

LOCATION 187\$ PAR MOIS/60 MOIS* COMPTANT INITIAL DE 2250\$ 0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Sedan 4 portes

Photo à titre indicatif

NISSAN PELEMO NISSAN

455, rue Clémenceau, Beauport, 647-1822

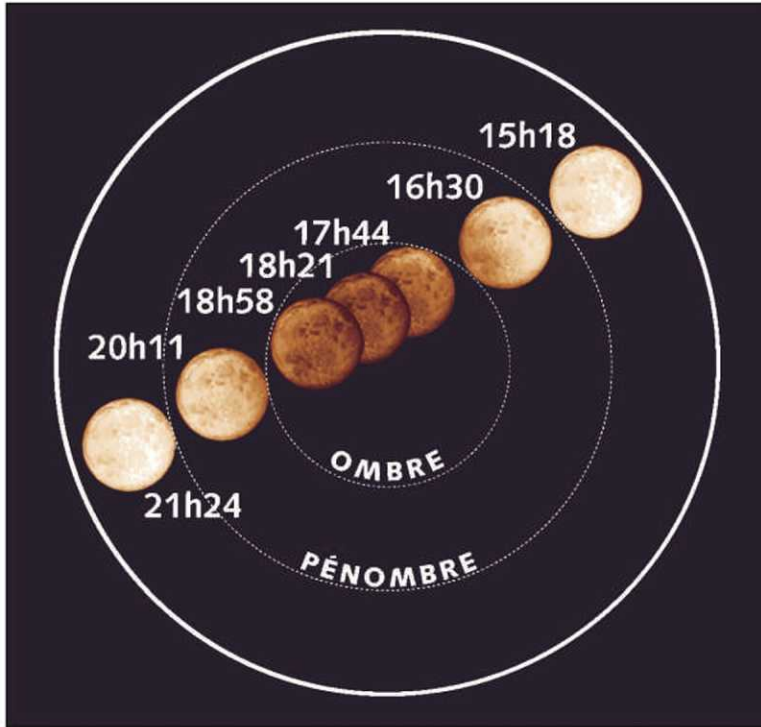
plein d'essence GRATUIT

le prêt garage au grand cœur

PROGRAMME POUR DIPLOMÉS NISSAN 350\$

GARAGE RECOMMANDÉ

La Lune dans tous ses états !



La trajectoire de la Lune dans l'ombre de la Terre pendant l'éclipse lunaire du 3 mars — ILLUSTRATION MARC JOBIN, PLANÉTARIUM DE MONTRÉAL, D'APRÈS LES DONNÉES DE FRED ESPENAK, NASA/GSFC

Pierre Lacombe
Collaboration spéciale

La vigilance des passionnés du ciel étoilé est de mise pour le mois de mars. Car, il faut l'avouer, le mois débute en « Lion » !

ÉCLIPSE TOTALE DE LUNE

Après avoir frôlé la planète Saturne au crépuscule le 2 mars, la Lune, qui se trouvera dans la constellation du Lion, nous offrira une magnifique éclipse totale dès son lever au-dessus de l'horizon est le samedi 3 mars. C'est d'ailleurs la première éclipse totale de Lune depuis octobre 2004.

Ce n'est donc pas une pleine Lune blanche et brillante qui se lèvera alors à l'est, mais une pleine Lune teintée d'orange et de brun qu'on apercevra à l'horizon. Car, au moment où elle se lève sur Québec à 17 h 27 (heure normale de l'Est), la Lune est déjà presque complètement plongée dans l'ombre de la Terre, l'éclipse partielle ayant débuté à 16 h 30. Le phéno-

mène de la totalité s'échelonne de 17 h 44 à 18 h 58, et la Lune sortira complètement de l'ombre de la Terre à 20 h 12.

Pour observer l'éclipse, qui est sans danger pour les yeux et qui ne nécessite aucun télescope, il faudra un horizon est entièrement dégagé : le moindre arbre ou bâtiment dans cette direction retardera le début de votre observation, le temps que la Lune gagne de la hauteur. Les couleurs de la Lune, lors d'une éclipse totale, sont imprévisibles. Plusieurs facteurs, dont la quantité de poussières en suspension dans la haute atmosphère terrestre, influencent les différentes teintes qui illuminent la Lune. Orangée? Cuirivée? Rouge brique? Ou brunâtre? À vous découvrir la couleur-surprise de cette année.

LES VISITES PLANÉTAIRES DE LA LUNE

À cause de son mouvement orbital autour de la Terre, on observe que la Lune se déplace quotidien-

nement parmi les étoiles et rencontre les planètes les plus spectaculaires du système solaire.

Ainsi, les matins des 11 et 12 mars, à l'aube, le dernier quartier de la Lune se trouvera tout juste au-dessous de la planète Jupiter. Par leur brillance, les deux objets seront facilement repérables en direction sud. Dix jours plus tard, les soirs des 20 et 21 mars, c'est un mince croissant de Lune qui se trouvera à proximité de la brillante planète Vénus. Visible vers l'ouest peu après le coucher du Soleil, Vénus mérite une attention particulière : ce mois-ci, la planète paraît gibbeuse au télescope, c'est-à-dire que sa phase est plus que « quartier », mais pas tout à fait « pleine ».

Le soir du 22 mars, la Lune, lassée de ses rencontres planétaires, viendra frôler l'amas d'étoiles des Pléiades dans la constellation du Taureau. Aux jumelles, le spectacle sera saisissant. Pour terminer son périple mensuel, le premier quartier de la Lune se

Partons la mer est belle !

« Qualité, performance, durabilité depuis 1965 »
Propulsé par
MerCruiser ou Volvo



Modèle 190 pdsf à partir de 22 869\$

Également disponible



Modèle 2460 pdsf à partir de 54 235\$



Modèle Sunquest 200 pdsf à partir de 35 150\$

Venez nous rencontrer au
Salon du bateau au
Centre de foires
du 15 au 18 mars
2007



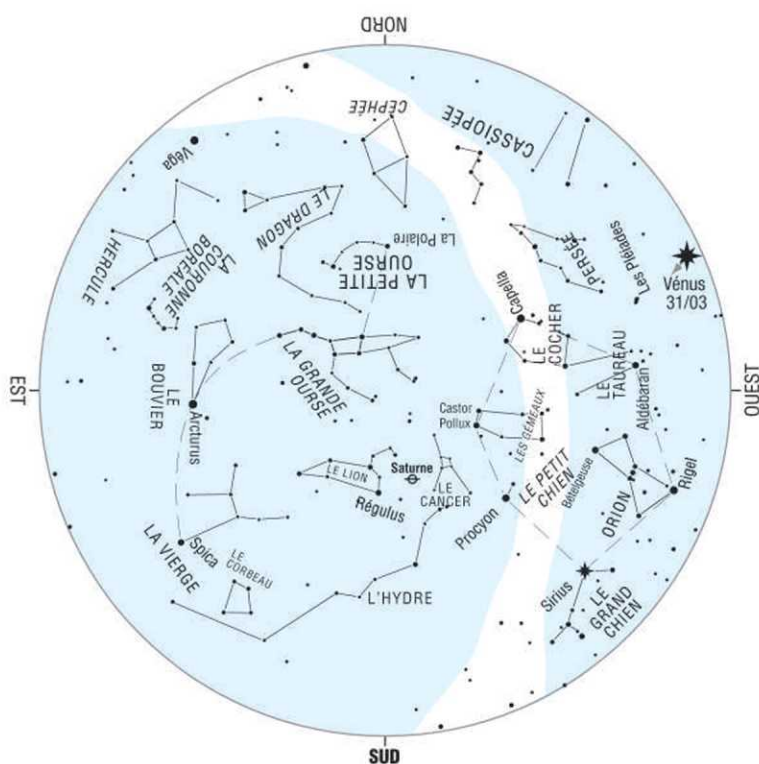
4191, route Fossambault
Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier, Québec G0A 3M0
Tél. : (418) 875-2767 / Téléc. : (418) -875-0439

retrouvera de nouveau près de Saturne le soir du 28 mars.

UNE NOUVELLE SAISON

Le printemps dans l'hémisphère Nord débutera cette année le mardi 20 mars à 20 h 07, heure avancée de l'Est. À ce propos, il ne faudrait pas oublier que, pour la première fois au Québec, le passage à l'« heure d'été » est avancé, c'est-à-dire que nous passerons de l'heure normale à l'heure avancée dans la nuit du 10 au 11 mars. Bonnes observations!

Pierre Lacombe est astronome et directeur du Planétarium de Montréal.



La carte représente le ciel tel qu'on pourra le voir à la mi-mars vers 23 h 30 (heure avancée de l'Est), une heure plus tard au début du mois, une heure plus tôt à la fin. Pour l'utiliser, tenez la carte au-dessus de votre tête, en alignant les points cardinaux. Les lignes pleines identifient les constellations, tandis que la bande claire indique le tracé de la Voie lactée. La position des planètes est indiquée pour le 15 du mois. Cette carte est disponible en haute résolution sur le site Internet du Planétarium de Montréal, section « Dans le ciel ». — CARTE MARC JOBIN, PLANÉTARIUM DE MONTRÉAL

→ Au Planétarium de Montréal

À l'affiche au Planétarium de Montréal : *Draco, le dragon céleste* (pour les quatre à sept ans), *Seuls dans l'Univers?* (dès sept ans) et *L'Univers exotique* (dès 12 ans). Venez nous voir durant la relâche scolaire, du 5 au 9 mars! Consultez le www.planetarium.montreal.qc.ca pour connaître l'horaire détaillé des représentations. Renseignements et réservations de groupes : 514 872-4530

PAPARAZZI Envoyez-nous vos photos à photo@lesoleil.com



L'ARBRE-ESCALIER

Le Vieux-Lévis compte un spécimen d'arbre très rare, probablement unique en son genre, l'« arbre-escalier ». — PHOTO ANDRÉ LAVOIE, LÉVIS

Une nouvelle crème anti-inflammatoire révolutionnaire

Qui agit en moins de 30 minutes



La nouvelle crème de marque Celadrin est un produit entièrement naturel, breveté et testé cliniquement pour son pouvoir d'atténuer l'inflammation et la douleur, tout en favorisant la souplesse et la mobilité des articulations. La crème Celadrin est un mélange d'acides gras (oméga) estérifiés de source naturel. Elle atténue la douleur et l'inflammation causées par l'ostéoarthrose, les douleurs bénignes liées aux maux de dos, muscles tendus, entorse ou contusions. La crème Celadrin combinée à du sulfate de glucosamine permet de rétablir le liquide synovial autour des articulations, d'atténuer rapidement l'inflammation et de restaurer la structure toute entière de l'articulation.

\$8,99

Un pot de crème pour articulations de 40 g



En Promotion chez :



Valide du 24 février au 2 mars 2007

1751287

Concours de journalisme scientifique

Bourse Fernand-Seguin

2007

Concours organisé par : ACS Association des communicateurs scientifiques du Québec

Radio-Canada

Bourses et stages en journalisme scientifique

Premier prix de 12 000 \$

associé à un stage de six mois dans les organisations participantes, dont trois mois à l'émission *Découverte* de Radio-Canada.

Deuxième prix de 4 000 \$

associé à un stage de deux mois dans les organisations participantes.

Pour obtenir le dépliant de la Bourse Fernand-Seguin, veuillez vous adresser à :

Association des communicateurs scientifiques
1124, rue Marie-Anne Est #12
Montréal (Québec) H2J 2B7
Tél. : 514-844-4388 poste 250
www.acs.qc.ca

Ou consultez le site Internet de l'émission *Découverte*
www.radio-canada.ca/tv/decouverte

Date de clôture : lundi 16 avril 2007 - 17 heures

Avec la collaboration de :

Développement économique, Innovation et Exportation

Québec

IRSC CIHR MERCK FROSST

LA PRESSE leSoleil

DÉCOUVRIR SCIENCE-PRESSE DÉBROUILARDS Science

PROJET C-45

La nouvelle Loi sur les pêches pourrait ne pas voir le jour

Presse canadienne

MONCTON, N.-B. — Le ministre fédéral des Pêches et des Océans, Loyola Hearn, affirme que la nouvelle mouture de la Loi sur les pêches projetée par le gouvernement conservateur pourrait ne pas voir le jour.

M. Hearn s'est porté à la défense du projet de loi C-45, qui vise à moderniser la présente législation âgée de 139 ans et régissant les activités de pêche au Canada,

mais il a indiqué hier qu'un amendement récemment soumis par les libéraux à la Chambre des communes pourrait signifier la mort de la loi projetée.

Alors qu'il prenait part à un sommet sur les pêches à Moncton, au Nouveau-Brunswick, cette fin de semaine, le ministre a expliqué que la loi était actuellement dans les limbes parce que les libéraux l'ont renvoyée aux calendes grecques pour une période de six mois au moyen d'un amendement.

M. Hearn a précisé que cet amendement faisait l'objet d'un débat et qu'en cas de vote, il serait possible de s'y opposer et de faire en sorte que le projet de loi aille malgré tout de l'avant.

« Si nous perdons le vote, la loi est morte et enterrée, a-t-il déclaré. Il nous faudra avoir une nouvelle loi un de ces jours, peut-être dans 139 ans. »

Le projet de loi C-45 éprouve une forte opposition, en particulier de la part d'organismes environnementaux, de certains pêcheurs et du Nouveau Parti démocratique (NPD), qui affirment que la législation aurait pour effet d'éroder la protection des stocks halieutiques tout en permettant une concentration accrue des ressources dans un nombre moins élevé de mains.

Il a été impossible de joindre un représentant des libéraux à ce sujet, mais le porte-parole du NPD en matière de pêche, Peter Stoffer, qui a dit soutenir la motion libérale, a affirmé que la présente législation présentait trop de problèmes.

« Cela veut en fait dire que nous prenons cette chose en otage pour six mois afin que nous puissions avoir une vraie consultation », a déclaré M. Stoffer en entrevue.

« Cela (le projet de loi) privatise une ressource publique, et nous voulons l'empêcher. Si (Loyola Hearn) souhaite passer à une entreprise de pêche privée, il devrait au moins le dire, et nous pourrions alors avoir un débat honnête », a ajouté le député néo-démocrate.

1756915

LE SALON NATIONAL DE LA POURVOIRIE CHASSE & PÊCHE

AVIS IMPORTANT

Veuillez prendre note que le Salon national de la Pourvoirie qui devait avoir lieu au Terminal de Croisières à Québec du 2 au 4 mars 2007 a été annulé.

Le Salon aura lieu aux Galeries de la Capitale du 17 au 20 janvier 2008.

SOYEZ-Y, ON VOUS ATTEND!

Le droit de SAVOIR

AUTOPSIE DE L'ERREUR JUDICIAIRE

Le 25 août 2005, l'affaire Simon Marshall mettait l'erreur judiciaire sur la sellette au Québec. Ce jeune déficient intellectuel a passé cinq années derrière les barreaux après avoir été déclaré coupable d'une douzaine d'agressions sexuelles en 1997, suite à un aveu de culpabilité qui s'avéra en l'espèce mal fondé.

Bien que ce cas ne soit pas unique, les véritables condamnations injustifiées ou erreurs judiciaires sont peu fréquentes au Québec. Celles-ci surviennent dans deux situations distinctes :

1. Lorsqu'une personne innocente est reconnue coupable d'une infraction criminelle.
2. Lorsque l'on découvre de nouveaux renseignements importants qui soulèvent un doute sur l'équité du procès du demandeur.

La personne qui croit être dans l'une de ces deux situations doit d'abord consulter la brochure d'information « Demande de révision d'une condamnation » accessible sur le site <http://canada.justice.gc.ca/fr/ps/ccr/index.html>. Toute l'information nécessaire à la demande de révision y est disponible de même que les formulaires requis.

Cette mesure extraordinaire, rigide encadrée, ne doit toutefois pas être considérée comme une mesure de rechange à la procédure d'appel ou de la révision judiciaire. Entre autres, les mots « nouveaux » et « importants » sont capitaux en cette matière.

Le terme « nouveaux » réfère à des éléments qui n'ont pas été étudiés lors du procès ou de l'appel ainsi qu'à ceux portés à la connaissance du demandeur après l'épuisement de ses recours judiciaires. Quant aux renseignements jugés « importants », ce sont ceux raisonnablement crédibles, pertinents à la question de la culpabilité et susceptibles d'avoir pu affecter le verdict s'ils avaient été soumis lors du procès.

Suite à la réception d'une telle requête, le Groupe de la révision des condamnations criminelles effectue une évaluation préliminaire. Si celle-ci s'avère concluante, le Groupe procède à une enquête afin de s'assurer de la véracité des renseignements présentés. Enfin, les résultats de cette investigation sont présentés dans un rapport d'enquête qui sera par la suite consulté par le ministre de la Justice lui-même.

Si ce dernier est convaincu qu'il existe des motifs raisonnables de conclure qu'une erreur judiciaire a pu avoir lieu, celui-ci peut user de son pouvoir extraordinaire prévu par l'article 696.3 (3) du Code criminel et renvoyer le dossier du demandeur devant les tribunaux. Ces derniers tranchent ensuite la question conformément à la législation.

Retrouvez ces informations juridiques sur les ondes de CKIA-FM au 88,3 tous les mardis et jeudis, à 9h et 16h.

Une présentation de :

leSoleil UNIVERSITÉ LAVAL FACULTÉ DE DROIT

BARREAU DE QUÉBEC

ckia 88,3 FM RADIO BASSE VILLE QUÉBEC

1754671

LES MARDIS des femmes

PLACE Ste-Foy

2 POUR 1 POUR LES FEMMES

SUR LES BILLETS DE REMONTÉE LES MARDIS DE FÉVRIER

COUREZ LA CHANCE DE GAGNER

UN FORFAIT VIP POUR 4 PERSONNES INCLUANT TRANSPORT EN LIMOUSINE, BILLETS DE REMONTÉE, ACCÈS CHEZ ZONE SPA, SOUPERS ET CARTES CADEAUX

Mont Sainte Anne

- CLINIQUE DE PERFECTIONNEMENT GRATUITE.
- DÉMOS HEAD ET SALOMON GRATUITS.
- 2 POUR 1 SUR LA MISE AU POINT DE VOTRE ÉQUIPEMENT CHEZ SPORTS ALPINS.
- MASSAGE GRATUIT LORS DU 3 À 5 AU CHOUETTE BAR OFFERT PAR ZONE SPA.

rockdétente ZONESPA

leSoleil SPORTS ALPINS

CONCOURS MARDIS DES FEMMES PLACE STE-FOY AU MONT-SAINTE-ANNE

DÉPOSEZ VOTRE COUPON DE PARTICIPATION AU KIOSQUE D'INFORMATION DE PLACE STE-FOY

NOM : _____ TÉL. : _____

ADRESSE : _____ COURRIEL : _____

QUESTION MATHÉMATIQUE (RÉPONSE OBLIGATOIRE) : $(150-20) \div 2 =$ _____

CONCOURS

Vos FINANCES! en vacances!

leSoleil pourrait payer vos factures pendant un an



Votre électricité
Jusqu'à concurrence de
3 600 \$



Votre téléphone
Jusqu'à concurrence de
1 000 \$



Votre
hypothèque ou loyer
Jusqu'à concurrence de
12 000 \$



7 800 \$
d'épicerie



3 000 \$
d'essence

Et comme si
ce n'était pas assez,
on ajoute...

50 000 \$
en prix



7 500 \$
de gâteries



7 500 \$
de meubles



7 500 \$
de voyages

et **UN AN** d'abonnement au Soleil!

Remplissez vite votre coupon pour avoir la chance que l'on s'occupe de vos factures!

Nom : _____

Adresse : _____

Ville : _____

Code postal : _____ Tél. (jour) : _____

Retournez votre bulletin de participation à : J'autorise un agent de Multi-Prêts Hypothèques à communiquer avec moi

Concours « Vos finances en vacances »
C.P. 15180, Québec (QC) G1K 7X2

ou déposez-le aux bureaux du Soleil sis au 410, boul. Charest Est à Québec.



SIGNATURE
MAURICE
TANGUAY



Laurier Du Vallon
VOYAGES ET DÉCOUVERTES



Tirage le vendredi 30 mars



NOUS SOMMES
VOS OREILLES

119 PROFESSIONNELS ET TECHNICIENS DE L'INFORMATION

7 CHRONIQUEURS ET ÉDITORIALISTES

UNE ÉQUIPE INCOMPARABLE QUI ÉCOUTE ET VOUS ÉCLAIRE SUR LA VIE D'ICI

NOUS SOMMES VOTRE QUOTIDIEN DE QUÉBEC

leSoleil

L'indifférence d'un Afghan devant la guerre

Presse canadienne

KANDAHAR, Afghanistan — Le Canada a officiellement planté son drapeau dans la province afghane de Kandahar, il y a un an, et l'événement est à l'époque passé largement inaperçu aux yeux de Haji Salam, un agriculteur local.

Canadiens ou Américains, cela ne faisait guère de différence pour le fermier, qui cultivait trois champs à Zangabad, village situé environ 50 kilomètres à l'ouest de Kandahar, capitale de la province du même nom, où sont déployés les militaires canadiens.

Alors que les images de combats et de rangées de cercueils recouverts de l'unifolié rouge et blanc diffusées à la télévision sont devenues de plus en plus familières aux Canadiens, M. Salam est graduellement devenu insensible au carnage se déroulant devant ses yeux.

Pour les soldats qui ont combattu et qui ont vu 36 de leurs camarades mourir, les 12 derniers mois ont constitué une dure épreuve et l'occasion de se forger le caractère.

Toutefois, pour M. Salam, âgé de 43 ans, il ne s'agit aucunement d'idéal ou de leçon apprise, mais de survie. Pendant des mois, la guerre a fait rage autour de sa ferme, sans cependant les toucher, lui et sa famille.

Zangabad, avec ses champs de pavot, de marijuana et de blé, est situé au cœur de l'un des bastions talibans. Des combats y ont à l'occasion eu lieu l'été dernier et au cours de l'automne.

Ce ne fut cependant pas avant la mi-décembre, avec les talibans non loin de là, à Panjwaii, que les choses ont commencé à vraiment s'envenimer, alors que les insurgés retraits en direction sud.

M. Salam s'est réveillé une nuit, tandis que des combats faisaient rage. Blessé par une explosion, il a constaté que son fils de neuf ans avait été mortellement atteint.

«Lorsque j'ai vu mon fils, j'ai oublié mes blessures et je me suis évanoui. Quand je suis revenu à moi, je me trouvais sur un lit à l'hôpital Mirwais (à Kandahar).» M. Salam est aujourd'hui rétabli des blessures subies à une jambe et à un bras.

ON CHERCHE UN FOYER

Adolescentes en attente d'une famille d'accueil

Cette semaine, ce sont des adolescentes âgées de 14 à 17 ans qui viennent vous solliciter afin de se trouver un milieu de vie pouvant les accueillir.

Certaines de ces adolescentes peuvent présenter des comportements plus difficiles et nécessitent un encadrement plus soutenu, alors que d'autres ressemblent aux autres jeunes de leur âge, sauf qu'à travers les torts subis, elles sont devenues plus méfiantes à l'égard de l'adulte. Parfois ignorées ou rejetées, parfois négligées ou violentées, elles démontrent une faible estime d'elles-mêmes et sont insécures face à la vie.

Les unes comme les autres ont besoin de côtoyer des gens qui croiront en elles, qui les valoriseront, les stimuleront, afin qu'elles se découvrent des intérêts et qu'elles développent leurs aptitudes. Ce faisant, leur estime de soi sera peu à peu restaurée et l'on réanimera en elles l'espoir de s'en sortir. Plusieurs d'entre elles ont besoin d'un milieu de vie où elles pourront demeurer à long terme, voire jusqu'à leur majorité.

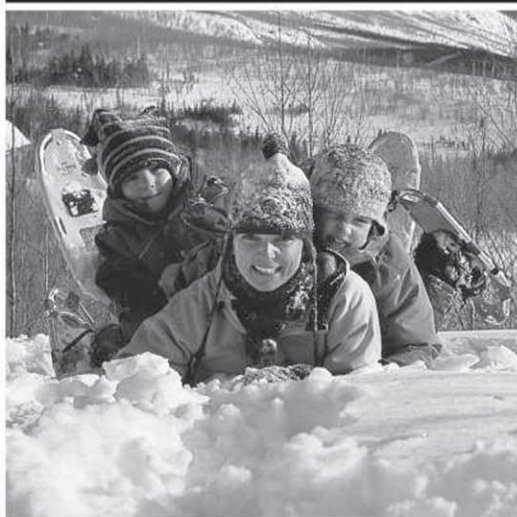
Il est important de comprendre que les contacts avec leurs parents pourraient être absents ou réguliers. Si vous êtes intéressés par l'opportunité d'apporter soutien et aide à ces adolescentes, veuillez nous faire part de vos intentions en contactant la Direction de l'hébergement dans la communauté du Centre jeunesse de Québec au 418 661-6951, poste 1302.



MONT GRAND-FONDS

FORFAIT SKI FAMILLE

SKI ALPIN • SKI DE FOND • RAQUETTE • GLISSADE



Fairmont

LE MANOIR RICHELIEU

FORFAIT SKI FAMILLE pour 4 personnes

* LE FORFAIT COMPREND :

1 nuitée dans une chambre Fairmont, ainsi que les billets de ski pour 2 adultes et 2 enfants de moins de 15 ans.

Pour réserver votre forfait ski famille appelez le : 1 800 441-1414 ou visitez www.fairmont.com

Longer l'un de nos sentiers pédestres aménagés selon les règles de la nature ...

à partir de : **199 \$***

Sauf du 3 au 11 mars 2007
Disponible à partir de :

299 \$*

SERVICE DE NAVETTE GRATUIT

1-877-665-0095 • WWW.MONTGRANDFONDS.COM • LA MALBAIE • CHARLEVOIX

EXPOhabitat

Tendance verte à ExpoCité

Du 21 au 25 février 2007



Dernier jour pour visiter le Salon!

À VISITER 2 RÉSIDENCES SECONDAIRES

Plus qu'une simple résidence, un mode de vie	ET AUSSI Flash nouveautés D'entrée de jeu 2 Loft en ville Bienvenue dans l'ère du recyclage Le Grand Café La Scène Maison leSoleil Nobilis 2006
Rustique et moderne à la fois	
L'O inspire 3 générations	
Le 7^e Art avec style	
5 jardins « tendances »	

Une réalisation de :



Avec la participation de :



Tarification

Adultes : **9 \$** (taxes incluses)
 60 ans et + : **7 \$** (taxes incluses)
 Étudiants : **7 \$** (taxes incluses)
 12 ans et moins : **Gratuit**
 (accompagné d'un adulte)

Heures d'ouverture

Mercredi 21 février : **17 h à 22 h**
 Jeudi 22 et vendredi 23 février : **12 h à 22 h**
 Samedi 24 février : **10 h à 22 h**
 Dimanche 25 février : **10 h à 17 h**
 La billetterie fermera ses portes une heure avant la fermeture du Salon.

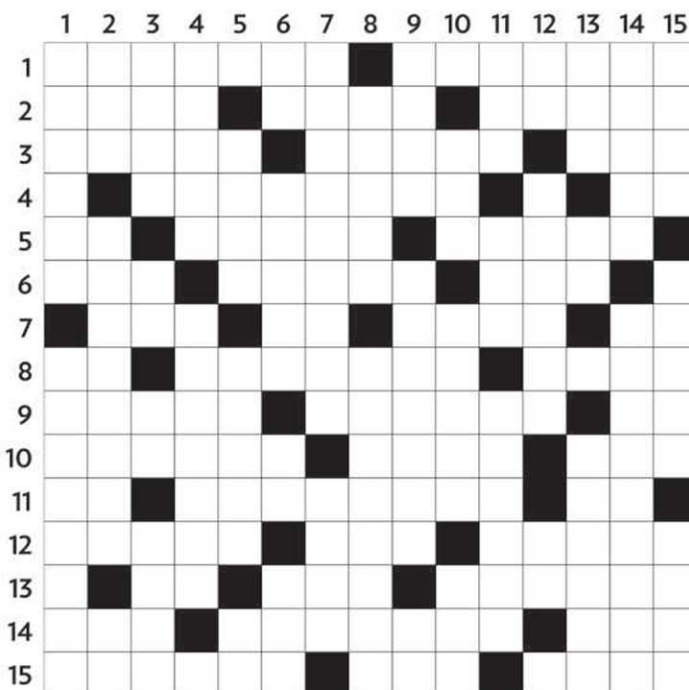
Détails des ateliers-conférences tous les jours dans Le Soleil.
 Tél. : (418) 682-3353 www.gomaison.com/expohabitat

LA GRILLE THÉMATIQUE | Thème : LA PEAU

HORIZONTALEMENT

- Tumeur bénigne - Se dit d'un teint pâle et sans éclat.
- Petit pli de la peau - Organiser autour de - Couper le poil tout près de la peau.
- Recouvert de tain - Solde son passif - Bouclier médiéval.
- Pigment foncé, brun à noir, présent notamment dans la peau - Hélium.
- Largeur d'une étoffe - Ce qu'il y a de meilleur - Fait des petites crevasses à la surface de la peau.
- Mèche de cheveux - Arrivée à terme - Callosité douloureuse sur les orteils.
- Fait rougir - Marque la surprise - Tube d'éclairage - Fin de verbe.
- Idem - Biologiste allemand, précurseur de l'embryologie évolutive - Maladie infectieuse due à un virus du groupe herpès.
- Terme de politesse - Éduquée - Il a un uniforme.
- Dieu grec au phallus démesuré - Formulés - Possessif.
- Éminence - Pensées vagues - Centilitre.
- Peut être argileuse - Patronne - Suc tiré du pavot.
- Sert à attirer l'attention - Fait avec audace - Carotide.
- On y traverse - Inflammation des ganglions lymphatiques - Petite crêpe de farine de riz.
- On la chasse pour sa peau - À l'heure des poules - Met sur une balance.

- Troisième personne - Truquée - Lent mammifère.
- À moi - Appât accroché à l'hameçon - Électronvolt - Poème lyrique.
- Éruption sur la peau, rouge et diffuse - Ouverture d'un violon.
- Bâton garni de fer - Préviennent d'un danger.
- Très bronzé - Antagoniste - Sa peau s'étira tout à coup.
- Étendue très aride - Tache rouge sur la peau, présente à la naissance - American Telephone and Telegraph.
- Parcelle de terrain - Écrivain italien - Enlève l'eau d'un linge.
- Sur une portée - Qui est basané - Platine.
- Résine fétide - Chrome - Grand poisson téléostéen de l'Atlantique.
- Se dit d'une peau qui est rude au toucher - Lésions inflammatoires provoquées par le froid.
- Serrée et abondante - Qui a conservé son éclat, en parlant du teint - Elle est sans doute ridée.



25 février 2007

VERTICALEMENT

- Disque pigmenté qui entoure le mamelon du sein - Affection contagieuse de la peau.
- Exprime - Peau - Vieille note.
- Fromage recouvert de paraffine rouge - Iridium - Ricané - Mère de Zeus.
- Héraclès y tua un lion qui désolait le pays et se revêtit de sa peau. - Nécrose cutanée.

MOT MYSTÈRE

AARON	DAN	HEBREUX	ORACLE
ABDIAS	DIEU	HELI	OSEE
ABIA		HOMME	OUR
ACHAB	EDEN	IAHVE	OZIAS
ACHAZ	EGYPTE	ISAIE	SAMSON
AMMON	EHOUD	ISRAEL	SAMUEL
AMONIAS	ELISEE		SAUL
ANDRE	EMMAUS	LEVI	SCHEOL
AOD	ENOCH	LIA	SETH
ARARAT	ESAIE	LOTH	SION
ARCHE	ESDRAS	LUC	SODOME
ASER	ESTHER		SUZANNE
	ETERNEL	MARIE	
BAAL	EVE	MESSIE	URIE
	EZECHIAS		
CAIN		NABOTH	ZABULON
CHAM	GLOSE	NAHUM	
CREATION	HABACUC	NEBO	

LA BIBLE - Un mot de 9 lettres

N	O	I	T	A	E	R	C	N	O	L	U	B	A	Z
E	I	V	E	L	L	H	A	U	E	T	C	R	A	A
M	A	H	C	O	I	D	T	I	L	A	U	H	I	H
O	T	A	E	B	A	U	R	E	I	R	C	B	T	E
D	R	H	B	E	M	A	R	E	S	A	A	O	D	B
O	C	A	I	N	M	E	R	S	E	R	B	B	R	R
S	A	I	Z	O	O	M	S	O	E	A	A	E	E	E
L	A	B	N	C	N	A	A	S	N	A	H	U	M	U
U	E	I	A	H	V	E	E	U	I	T	R	T	M	X
A	A	A	H	H	L	N	T	H	S	E	D	C	O	C
S	A	B	R	C	C	N	P	E	O	A	O	I	H	L
S	A	R	D	S	E	A	Y	L	R	U	M	I	E	E
E	I	A	S	I	I	Z	G	I	R	N	D	U	V	U
N	E	R	D	N	A	U	E	I	A	S	E	D	E	N
N	O	I	S	A	M	S	O	N	E	S	O	L	G	L

Solution du dernier problème : FLOTTAGE 25=02-2007

SCRABBLE

NO 558

PARTIE JOKER

Nous vous invitons à rejouer la partie JOKER en tenant compte de ses particularités (les règlements sont disponibles par la poste). Voir au bas de la chronique.

No TIRAGE	SOLUTION	REF	PTS
1. ?USAEBD			
2. -?EJHNE	aub(a)des	H 2	74
3. HI+?NACM	je(u)ne	G 7	38
4. -?PDEGUI	chemina(i)	11E	102
5. G+?CRIRA	dupie(z)	12B	37
6. -?RRRUET	cigari(e)r	L 6	74
7. -?AOHSST	t(e)rreur	14H	78
8. ?EVRYIL	sho(o)tas	15C	97
9. ?LNSEAU	val(k)yrrie (1)	2G	88
10. ?NOOTUO	sul(t)ane	O 2	101
11. OO+?MDNE	nou(â)t	M 7	31
12. ?LOEAL	émondon(s)	J 5	65
13. ?MQEEIF	œi(l)lade	B 6	62
14. EEMQ+?NL	fi	A 8	32
15. -?TVMBAL	(x)ylène (2)	K 1	38
16. BMT+?TEW	vi(s)a	O12	37
17. MTT+?GFQ	web(s)	C 3	29
	f(û)t	D 2	24

1007

- VALKYRIE n. f. (walkyrie) Déesse guerrière scandinave.
- XYLÈNE n. m. Hydrocarbure.

Note: Les personnes intéressées à recevoir les règles détaillées pour rejouer une partie présentée dans cette chronique peuvent les obtenir en écrivant à :

Ruth Lavoie,
LE SOLEIL

Chronique de Scrabble

410, boulevard Charest Est

Case postale 1547, succ. Terminus

Québec (Québec) G1K 7J6

S.V.P. Joindre une enveloppe pré-affranchie et pré-adressée pour le retour.

SUDOKU

Niveau de difficulté : moyen

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse.
Informations www.les-mordus.com
ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Solution du dernier sudoku

6	3	8	4	1	9	5	2	7
4	2	1	7	8	5	3	9	6
5	9	7	3	6	2	4	1	8
9	1	3	6	7	4	2	8	5
7	5	6	1	2	8	9	4	3
8	4	2	9	5	3	6	7	1
3	8	4	5	9	1	7	6	2
2	6	9	8	3	7	1	5	4
1	7	5	2	4	6	8	3	9

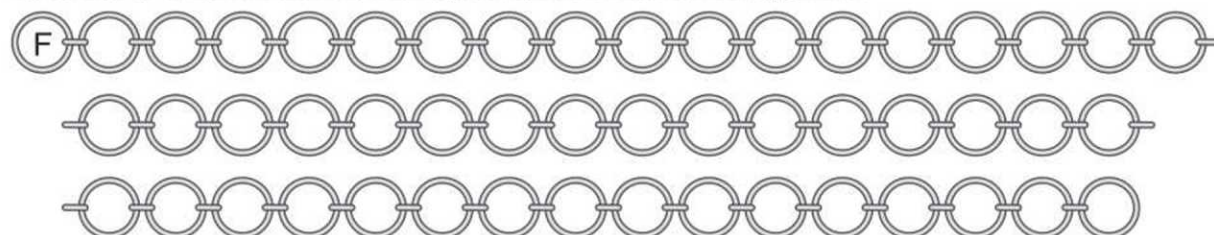
0568

		2			7			3
	3		9					6
	1			2				
9		6			2	5		
	7					1		
				3			4	
8			2	1				9
2							8	
	4	7	3					

0569

MOTS CHÂÎNÉS

Découvrez la chaîne de mots à l'aide des définitions. Pour vous aider, tous les mots sont reliés par un maillon de 3 lettres : les 3 dernières lettres d'un mot forment les 3 premières du mot suivant. Ex. : départiste...



- Petit renard du Sahara
- Breuvage divin
- Préoccuper vivement
- Fini
- Qu'on n'attendait plus
- Infection aiguë de la peau
- Constituant universel de la matière
- Bruit de dormeur
- Écouter
- Grand filet pour la pêche

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux huit petites différences.



Voir la solution dans les petites annonces.

MOTS-FLÉCHÉS

SINGES GRAND SINGE	PETITE BAIE DONNE DU DYNAMISME	FILLE MÈRE DES TITANS	RÉPÉTÉ CONSOMMER	JAMAIS	UN PEU DE LAIT	PAUVRESSES PLAT OU COULANT
ABERRANT COPINE					ASSOCIÉ POIDS DE SPORTIF	
DE MINUIT À MIDI ACCUEILLE L'OEUF		MAUVAISE NOTE! IMPAYÉS			PLUS JEUNE FAIT PLANER	
FAIT DES BULLES	OUVRAGE EN PROSE SPÉCIALITÉS MEXICAINES	MÉCANISME DE VÉLO ANNE BOLEYN	CARAPACE DIEU		TERME DE BELOTE ÉPANOUÏ	A SIX FACES EMBALLÉ PAREILLE
SATISFAISANT	DIVISIONS D'UN SIÈCLE SINGE ANTHROPOÏDE	GÉNIE DE L'AIR BAIN À REMOUS	À VOTRE SANTÉ!	TRÈS FATIGUÉE PARTIE DU CORPS	RONGEURS MUR	
MARQUE LA SURPRISE TRÉSOR PUBLIC	EN NOIR ET BLANC VOISINS DE LA SEICHE				APRÈS VOUS IRLANDE	RAPPLIQUER SERT À RÉPARER UN PNEU
		IL SE FIXE AUX MURS	PRÉTENDRE À POÈTE GREC			
IRISÉE	AUTREMENT DIT ARMATURE DE SELLE			PARCELLE DE TERRAIN DÉVOTION		PRÈS DE ZURICH
				ENVISAGÉS CORDAGE		
FUSIL EMPRISONNÉ			EST TENU DE PANTOIS		LE SOLEIL S'Y LÈVE BIÈRE ANGLAISE	
					SIGNIFIE CONTRE	
JUSTICIER MASQUÉ MET AU PARFUM			SE PARLE EN SICILE			
					RÔDAILLE	

POUR UN CHAMP DE RÉGION	BLANC ITALIEN AVANT DE RESPIRER	COMPLÈT PARAIT DANS SÉRIE	REPTE N'EST PAS LUNE	DOSSIER DE LIBÉ	TOUTEN VAGUE	C DES DEPT MOTIF	O
B	R	A	S	D	H	O	N
O	P	T	I	O	N	N	E
F	I	N	I	S	C	A	M
X	E	C	H	E	N	E	L
P	R	E	T	R	E	I	T
O	H	E	U	R	T	R	I
E	U	H	T	R	I	E	R
G	O	S	I	E	R	O	D
T	E	M	P	O	D	E	
H	I	E	R	O	D	E	
P	O	N	D	E	R	E	
C	I	N	Q	U	A	N	
S	A	U	N	A	A	S	
P	E	N	E	T	R	A	

Solution No 247

No 248

MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

- Blâmer avec dureté et publiquement.
- Drogue - Petite serrure mobile.
- Uniforme - Est couché.
- La Martinique en est une - Groupé par deux.
- Comportement d'un enfant tranquille - La France y a un siège permanent.
- Salve - Stressé - Coups de baguettes.
- Bien mise - Coupelle en terre réfractaire.
- Se balance dans le champ - Poisson comestible.
- Source d'énergie - Monnaie de l'Iran.
- Monnaie du Luxembourg - Bêtise.
- Dépasse un bateau - Décédé.

- Sert à suspendre - Flatte avec excès.

VERTICALEMENT

- Roche ayant une structure feuilletée - Éclate.
- Inséparable du yin - Pas ici.
- Il habite un pays étranger au sien - Franchement.
- Cachot - Fromage affiné à pâte molle.
- Police nazie.
- S'entend sur un court - Affaiblissement produit par la vieillesse.
- Qui est à la limite de l'acceptable - Paradis.
- Inspiration littéraire - Pour jouer au backgammon.
- Pronom personnel - Qui manque de force de caractère -

- Odeur.
- Matériel de guerre - Petit amphibien à queue aplatie.
- Entaille longue et étroite - Ressemblances.
- Sainte - Marathonien.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	S	Y	N	C	H	R	O	N	I	S	M	E
2	C	O	U	L	E	B	O	U	C	A	N	
3	H	U	E	E	C	O	U	L	O	I	R	
4	N	P	S	P	O	L	I	E	R	O		
5	A	I	R	R	I	E	L	E	M			
6	U	A	M	E	N	L	M	I	E			
7	Z	E	T	A	C	O	E	U	R	S		
8	E	X	A	L	T	E	S	F	U	E	L	
9	R	A	T	O	R	M	E	T	S	Y		
10	M	I	D	I	I	M	I	T	E	R		
11	M	E	N	I	S	Q	U	E	R	U	E	
12	G	N	E	T	E	M	U	S	E	S		

1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														

Une initiative qui tombe pile !

Ian Bussièrès

Collaboration spéciale

THETFORD MINES — À la polyvalente de Black Lake à Thetford Mines, les élèves ont décidé de pousser plus loin leur engagement pour l'environnement en lançant un programme de récupération des piles usagées, une initiative qui commence déjà à faire des petits ailleurs en Chaudière-Appalaches.

« Quand j'ai eu l'idée de lancer un comité environnemental, je suis allée voir mon professeur Sylvain Saint-Onge avec trois pages d'idées ! La récupération des piles en faisait partie car j'avais lu dans une revue que ça se faisait en France et je trouvais dommage que ce ne soit pas le cas au Québec », raconte Thalie-Anne Provost, étudiante de cinquième secondaire qui a rapidement recruté une cinquantaine d'élèves pour joindre le comité.

Un midi, l'adolescente a trouvé des boîtes et fabriqué des pancartes pour ensuite les installer aux quatre coins de l'école afin d'inciter les élèves et le personnel à y déposer leurs piles usagées, de la minuscule pile de montre jusqu'aux imposantes piles d'outils en passant par les piles de téléphones cellulaires.

POLLUTION

« Il ne faut pas jeter les piles car elles sont remplies d'acide, qui en sort après avoir endommagé l'enveloppe de métal. Imaginez ! Cet acide est tellement fort qu'il perce les membranes protectrices des sites d'enfouissement pour ensuite aller polluer la nappe phréatique ! » explique Thalie-Anne.

Comme elle voulait pousser son engagement plus loin que l'école, la jeune fille de 16 ans en a aussi parlé à son oncle, propriétaire du dépanneur où elle travaille à temps partiel. Des boîtes ont donc été installées



L'enseignant Sylvain Saint-Onge accompagne Thalie-Anne Provost derrière le stand du comité environnemental. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE IAN BUSSIÈRÈS

dans le commerce et dès que le programme a été publicisé, les vieilles piles ont commencé à apparaître dans les bacs du dépanneur et de l'école.

Plus de 400 livres de piles ont été recueillies depuis septembre

« Au bout de deux semaines, les boîtes étaient pleines ! » explique Sylvain Saint-Onge, signalant au passage que plus de 400 livres de piles ont été recueillies depuis septembre. « On pouvait remplir deux coffres de

voiture avec les quantités amassées avant les Fêtes ! »

Le comité environnemental a conclu une entente avec le magasin Canadian Tire de Thetford Mines, à qui il remet les vieilles piles qui sont ensuite acheminées à Recyc-Québec, qui les décontamine pour que le métal puisse être réutilisé.

INTÉRÊT

L'initiative de la polyvalente de Black Lake a déjà commencé à soulever de l'intérêt ailleurs en région. La polyvalente de Thetford Mines lancera aussi son programme de récupération de piles au cours des prochaines semaines et des gens de la polyva-

lente Benoît-Vachon, à Sainte-Marie de Beauce, ont contacté Sylvain Saint-Onge pour savoir comment mettre en branle un programme semblable.

« Ce serait merveilleux si tout le Québec joignait l'effort pour créer un esprit vert partout ! » lance Thalie-Anne, les yeux brillants. Sylvain Saint-Onge, lui, voit dans les jeunes membres de son comité environnemental des agents multiplicateurs qui contribueront à sensibiliser les adultes.

« La plupart des jeunes du comité ont entre 12 et 14 ans. Bref, ce sont les plus jeunes qui sont les plus conscientisés. Ils donnent l'exemple à leurs parents et c'est

une très bonne chose car, en ce qui a trait à l'environnement, il n'est plus suffisant d'en parler mais il faut agir, s'investir et trouver des solutions », conclut celui qui enseigne la géographie et l'histoire à la polyvalente de Black Lake.

Écrivez-nous !

Votre classe ou votre école prépare une activité spéciale, une sortie, une fête, un spectacle, une action communautaire, une classe verte ou blanche, etc. ? Prévenez-nous à

redaction@lesoleil.com

Chaque semaine, nous publierons un reportage réalisé dans une école primaire ou secondaire.

Parrain du savoir dans nos écoles!



Papiers White Birch^{MC} division Stadacona S.E.C. est fière d'offrir la distribution du journal Le Soleil dans plusieurs établissements scolaires de la région.

Papiers White Birch^{MC} division Stadacona S.E.C. est un chef de file dans la fabrication de papier journal, de papier annuaire et de carton ainsi que dans la technologie de pâte désencrée. Ayant pignon sur rue dans Limoilou depuis 80 ans, elle anime la vie économique de la région de Québec tout en maintenant une politique de développement durable.



1756509


TEL-AIDE QUÉBEC
Service d'écoute téléphonique

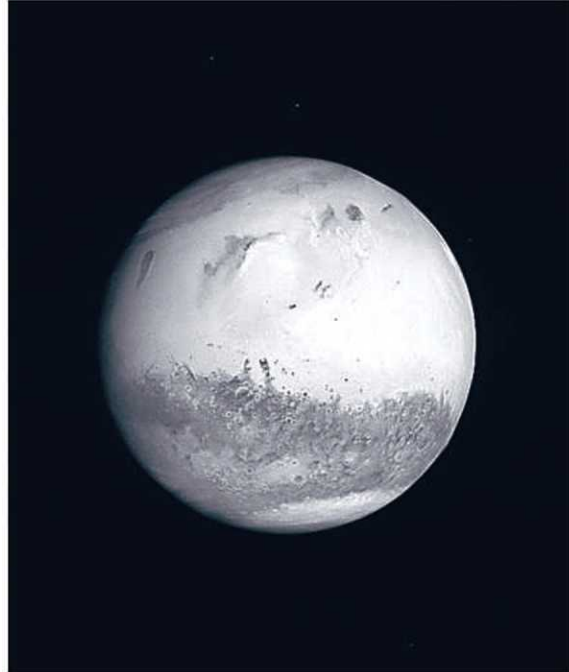
Service d'écoute téléphonique pour personnes en difficulté

DEVENIR ÉCOUTANT(E) BÉNÉVOLE

Vous êtes de ceux et celles qui désirent aider. Venez acquérir une expérience inestimable et profiter d'une solide formation en écoute active. Inscription immédiate pour formation de mars.

Renseignements :
683-5079

TEL-AIDE, un organisme subventionné par 



La planète Mars vue de la sonde Rosetta. Cette photo a été prise hier à une distance de 237 477 km. — PHOTO AP

La sonde européenne Rosetta a « frôlé » la planète Mars

Associated Press

DARMSTADT, Allemagne — La sonde spatiale européenne Rosetta devait passer tôt ce matin à courte distance de la planète Mars, afin d'effectuer une manœuvre cruciale dans un long périple qui devra se terminer par la première mise en orbite autour d'une comète.

À 2 h 13 GMT aujourd'hui (7 h 13, heure de Québec), Rosetta devait passer à une distance d'à peine 250 kilomètres de la surface de la planète rouge, une manœuvre qui lui permettra de se servir de la force de gravité de Mars pour changer de trajectoire. La sonde effectuera la même manipulation aux abords de la Terre plus tard cette année et en 2009, prenant de la vitesse sur sa trajectoire finale qui la mènera à la comète 67P-Churyumov-Gerasimenko en 2014.

Une erreur de trajectoire ce matin mettrait toute la mission en péril, mais les dernières mesures hier indiquaient que tout était parfaitement en ordre, a précisé l'Agence spatiale européenne (ESA).

Rosetta devait passer derrière Mars pendant 15 minutes aujourd'hui, durant lesquelles ses panneaux solaires seront hors d'atteinte des rayons du soleil. Elle devra donc compter sur ses batteries, sollicitées pour la dernière fois lors de son décollage de la base spatiale de Kourou en Guyane, le 2 mars 2004.

Son objectif final, la comète 67P-Churyumov-Gerasimenko, est un amas irrégulier de glace, de gaz et de poussières mesurant cinq kilomètres de long. Une fois sur orbite, la sonde lancera un petit appareil qui atterrira sur la comète pour recueillir des échantillons de sa matière à des fins d'analyse.

DÉGÈS ET AVIS

www.cyberpresse.ca/lesoleil/
deces@lesoleil.com

Remerciements	720
Services anniversaires	725
In Memoriam	730
Faveurs obtenues	740
Monuments	765

Index des avis de décès

CORRIVEAU, Soeur Marguerite Rivière-du-Loup	22 fév. 2007
GIRARDEAU, Jules Sainte-Foy	23 fév. 2007
LAMONDE, Yvan Cap-Rouge	18 fév. 2007
LEMELIN, Simone (Pouliot) Québec	23 fév. 2007
MEUNIER, Maurice Québec	21 fév. 2007
PRINCE GAGNON, Lucie	22 fév. 2007
VERRET, Florent Québec	20 fév. 2007



Soeur Marguerite Corriveau 1915 - 2007

La Maison provinciale des Sœurs de l'Enfant-Jésus de Chauffailles, à Rivière-du-Loup, le 22 février 2007 est décédée sœur Marguerite Corriveau, en religion sœur Maria Rita, à l'âge de 91 ans et 2 mois, dont 70 ans de vie religieuse. Originaire de Saint-Magloire de Bellechasse, elle était la fille de feu Herménégilde Corriveau et de feu Elizabeth Prévost. Les membres de la Communauté et la famille recevront les condoléances à la

MAISON PROVINCIALE DES SŒURS DE L'ENFANT-JÉSUS DE CHAUFFAILLES

60, rue Saint-Henri, Rivière-du-Loup le lundi 26 février de 14h à 17h et de 19h à 21h30; le mardi 27 février de 12h jusqu'à l'heure des funérailles. La messe des funérailles sera célébrée le **mardi 27 février à 14h, en la chapelle de la Communauté** et l'inhumation se fera au cimetière paroissial.

Outre les membres de sa famille religieuse, dont sa cousine Denise Prévost r.e.j., elle laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Léopold, Éliane, Antonin, Édith, Isabelle (Bruno Laroche), Hermance, Thérèse, Augustin, Pauline (Bernard Boivin); ainsi que ses neveux et nièces, cousins et cousines.

Veillez compenser l'envoi de fleurs par un don à la Fondation des maladies du cœur, C.P. 63, Rivière-du-Loup (Québec) G5R 3Y7. Des enveloppes seront disponibles au salon. La direction des funérailles a été confiée à la Maison funéraire

MARC-ANDRÉ RIOUX LTÉE
169, Lafontaine, C.P. 934,
Rivière-du-Loup (Québec)
téléphone: (418) 862-2668
télécopieur: (418) 862-0939
Affilié à la C.T.Q.

AGIR POUR
CHANGER.



VOTRE ADO EST-IL INSCRIT AU CONCOURS PALMARÈS DES CARRIÈRES 2007

Il court la chance de gagner **plus de 2 000 \$ en prix**: une console de jeu **XBOX 360**, un **iPod vidéo** et plus encore!

Inscrivez-vous sur le site **1ermars.monemploi.com** et profitez-en pour découvrir les **métiers et professions les plus prometteurs**.

Le **Palmarès des carrières 2007** est disponible sur **septembre.com**, chez **Renaud-Bray** et dans toute bonne librairie.

Écoutez nos capsules d'information diffusées sur **91.9 Rythme FM**

Une réalisation de: **Septembre éditeur**

Avec la participation de: **cyberpresse.ca**

leSoleil

monemploi.com

Renaud-Bray



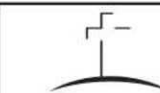
DON IN MEMORIAM

un don de réconfort et d'espoir



INFORMER, HÉBERGER, ACCOMPAGNER.

(418) 657-5334 • 1 800 363 0063
www.info-cancer.com
190, rue Dorchester Sud, bureau 50, Québec (Québec) G1K 5Y9



Cimetière Notre-Dame-de-Belmont

JE SUIS LA RÉSURRECTION
ET LA VIE. QUI CROIT EN MOI,
FUT-IL MORT, VIVRA.
ET QUICONQUE VIT ET CROIT
EN MOI NE MOURRA JAMAIS.

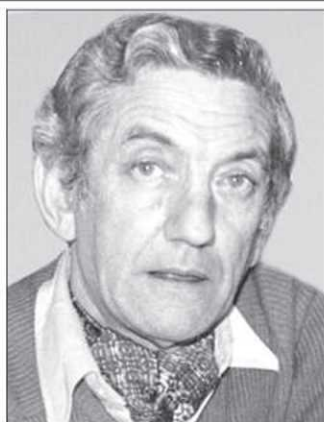
Jean II 25-26

2176, avenue Chapdelaine, Sainte-Foy
527-2975

Un souvenir pour les proches

Faites plastifier l'avis pour seulement **325\$ par copie**, livré par envoi postal.

Renseignez-vous
au 686-3326 poste 2261



Jules Girardeau
1923 - 2007

Au CHUL, le 23 février 2007, est décédé monsieur Jules Girardeau, époux de madame Louise Bagdoo. Il demeurait à Sainte-Foy. Il a été confié au

COMPLEXE FUNÉRAIRE DU PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE
La famille recevra les condoléances au funérarium

LÉPINE-CLOUTIER LTÉE

300, chemin Ste-Foy

le mercredi 28 février de 11h30 à 13h30. Le service religieux sera célébré le **mercredi 28 février à 14h, en l'église St-Patrick's, 1145, de Salaberry, Québec.**

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles: Marc (Diane), Odette (Claude), André (Jeannine), Lise (Yves), Pierre (Odette), Julie (Timothy); ses petits-enfants: Eric, Danielle, Renée, Yan, Junior, Marie-Claude, Luc, Rebecca, Jean-Paul et Charlotte et ses arrière-petits-enfants. Il laisse également dans le deuil ses frères et ses sœurs de la famille Girardeau, ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Bagdoo ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer, 1040, av. Belvédère, bur. 214, Québec (Québec) G1S 3G3, téléphone: (418) 683-8666.

Pour renseignements: (418) 529-3371
télécopieur: (418) 529-9506
courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com



Yvan Lamonde
1944 - 2007

À Québec, le 18 février 2007, à l'âge de 62 ans est décédé monsieur Yvan Lamonde, fils de feu Alphonse Lamonde et de feu Rolande Laplante. Il demeurait à Cap-Rouge. La famille recevra les condoléances le mardi 27 février 2007 à compter de 13h, au

COMPLEXE FUNÉRAIRE DE LA CITÉ

1600, avenue Le Gendre (sortie avenue Le Gendre via autoroute 40/boulevard Charest), Sainte-Foy (Québec)

Une liturgie de la parole aura lieu le **mardi 27 février 2007 à 15h, en la Chapelle du Complexe funéraire de la Cité.**

Il était le compagnon de feu Johanne Roy et frère de feu Jean-Marc Lamonde. Il laisse dans le deuil ses deux sœurs Lisette et Diane et de nombreux ami(e)s ainsi que ses employées et la clientèle du Bar Neilson.

Pour renseignements:

COMPLEXE FUNÉRAIRE DE LA CITÉ

téléphone: (418) 658-1600

télécopieur: (418) 658-2415

courriel:

info@complexefunerairedelacite.com

site Internet:

www.complexefunerairedelacite.com

Jean Guay et Gilbert Guay,

propriétaires

Membre de la Corporation

des thanatologues du Québec



Simone (Pouliot) Lemelin
1922 - 2007

À l'hôpital St-François d'Assise, le 23 février 2007, à l'âge de 84 ans, est décédée dame Simone Pouliot, épouse de feu monsieur Georges Lemelin. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au funérarium

LÉPINE CLOUTIER LTÉE

6450, boulevard Henri-Bourassa, Charlesbourg

le dimanche 25 février de 19h à 22h; le lundi 26 février de 11h30 à 13h30. Le service religieux sera célébré le **lundi 26 février 2007 à 14 heures, en l'église Ste-Odile (angle avenue Duval et des Peupliers Ouest), Québec.**

Elle laisse dans le deuil ses filles et ses gendres: Diane (Jean F. Bertrand) et Danielle (Daniel Laperrière); ses petits-enfants: Nathalie (Philippe Meunier), François (Annick Therrien), Simon (Vicky Fleury D'Anjou), Martin (Cindy Carrier) et ses arrière-petits-fils; ses sœurs et ses belles-sœurs: Marguerite Pouliot (feu François Doré), Rita Pouliot (feu Roger Simpson), Yvette Plante (feu Robert Pouliot), Colette Pouliot, Anne-Marie Lemelin (feu Louis Lévesque) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Un remerciement très personnel à tous les intervenants ayant prodigué des soins à notre mère ces dernières années.

Pour renseignements: (418) 529-3371

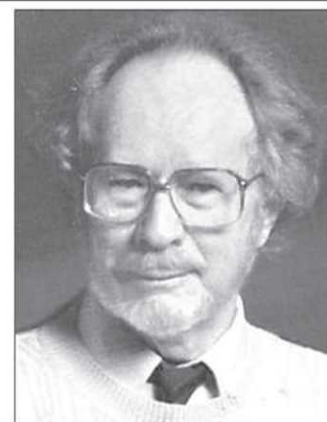
télécopieur: (418) 529-9506

courriel: lc@lepinecloutier.com

Un registre à sa mémoire est

disponible pour signature au

www.lepinecloutier.com



Maurice Meunier
1921 - 2007

À l'CHA de l'hôpital du St-Sacrement, le 21 février 2007, à l'âge de 85 ans, est décédé monsieur Maurice Meunier, époux de feu madame Marielle Cléroux. Il demeurait à Québec. Il était psychologue et professeur à la retraite à l'Université Laval.

Il laisse dans le deuil ses enfants: Michelle (Michel Magnan), Sylvie, Pierre-Marc (Hélène Lepire), Christine, Éric (Diane Veillette) et Pascal (Frances Christman); ses petits-enfants: Étienne, Geneviève, Sandra, Élodie, Julie, Alexandre et Laurence ainsi que ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces et ami(e)s. La famille recevra les condoléances au

CENTRE FUNÉRAIRE DU PLATEAU

693, avenue Nérée-Tremblay, Québec le dimanche 25 février 2007 de 14h à 17h et de 19h à 22h; le lundi 26 février 2007 à compter de 9h. Le service religieux sera célébré, en présence du corps, le **lundi 26 février 2007 à 11h, en l'église St-Thomas-d'Aquin (2125, rue Louis-Joliet, Québec).** L'inhumation se fera au Cimetière Belmont.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à Fondation des maladies du cœur du Québec, 4715, avenue des Replats, bureau 261, Québec (Québec) G2J 1B8. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE-PLATEAU)

Renseignements au

693, avenue Nérée-Tremblay,

Québec (Québec) G1N 4R8

téléphone: (418) 688-2411

télécopieur: (418) 688-2414

courriel: plateau@coopfuneraire2rives.com

site Internet: www.coopfuneraire2rives.com

Lucie Prince Gagnon

À l'hôpital Laval, le 22 février 2007, est décédée madame Lucie Prince Gagnon, épouse de feu Jean-Paul Gagnon. Elle était la fille de feu Eugénie Tremblay et de feu Gustave Prince. Elle laisse dans le deuil de nombreux parents et ami(e)s.

Selon ses volontés, elle fut incinérée et une réunion célébrant sa vie a immédiatement eu lieu en présence de quelques parents et ami(e)s les plus proches et les plus intimes. Une messe en sa mémoire sera célébrée à une date ultérieure. Pour ceux qui le désirent, un don à la Société canadienne du cancer seraient certainement appréciés.

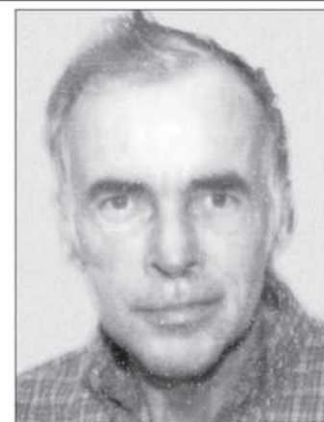
Souvenez-vous...

Il y a un an, deux ans, cinq ans ou plus qu'un être cher vous a quittés?

Rendez-lui hommage en publiant un message.

Renseignez-vous au

686-3326
poste 2261



Florent Verret
1948 - 2007

À Québec, le 20 février 2007, à l'âge de 58 ans est décédé monsieur Florent Verret, fils de feu monsieur Marcel Verret et de feu madame Jeanne D'Arc Drolet. Il demeurait à Québec. Une liturgie de la Parole a eu lieu dans la plus stricte intimité au

COMPLEXE FUNÉRAIRE DE LA CITÉ

1600, avenue Le Gendre

(sortie avenue Le Gendre

via autoroute 40/boulevard Charest)

Sainte-Foy (Québec)

Il laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Ludger Verret, France Verret (Marcel Vaillancourt), Richard Verret, Raymonde Verret (Paul-André Noël), Martial Verret (Monique Martel) ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis (es).

Pour renseignements

COMPLEXE FUNÉRAIRE DE LA CITÉ

Tél.: 418 658 1600

Télécopieur: 418 658 2415

Courriel

info@complexefunerairedelacite.com

Site Web

www.complexefunerairedelacite.com

Jean Guay et Gilbert Guay, propriétaires

Membre de la Corporation des

Thanatologues du Québec

725
ANNIVERSAIRES DE DÉCÈS



Jean-Michel Lauzier

Notre cher Jean-Mi,

Tout en douceur, il y a un an, tu as pris ton envol vers un autre monde. Tu es, depuis ce temps, notre étoile qui guide nos pas. Tu habites nos cœurs et réconfortes nos âmes. Un jour, nous te rejoindrons mais en attendant, nous devons poursuivre notre mission, tout comme toi, tu as su le faire avec tant de courage, d'humilité et de joie de vivre. La trace que tu laisses sur cette terre continue son chemin. L'amour est le plus fort.

Nous pensons à toi et tout ce que l'on veut c'est que tu «trip» dans ta nouvelle vie. Nous, nous essaierons de faire comme toi, c'est-à-dire, d'écouter notre force en soi et de vivre sereinement l'instant présent.

Vole, vole, mon bel oiseau

Vole plus loin et toujours plus haut.

Le ciel est à toi!

765
MONUMENTS

DU MANUFACTURIER
THERIAULT & FILS
710, 1ère Ave, Québec, 524-1561



LA FONDATION
RÊVES D'ENFANTS

L'espoir qui fait oublier la douleur

WWW.REVESDENFANTS.CA
1-800-267-9474

Un souvenir pour les proches

Faites plastifier l'avis pour seulement 3,25\$

3,25\$ par copie, livré par envoi postal

leSoleil
686-3326, poste 2261

souveni

Vivre jusqu'au bout. 687-6084
www.michel-sarrazin.ca

PETITES ANNONCES
www.844-4444.com petitesannonces@lesoleil.com

À célébrer!
686-3226

Immobilier
98 à 388

Marchandises
395 à 469

Emplois
471 à 489

Services
491 à 627

Véhicules
948 à 989

Veillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 24 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

Pour nous joindre
844-4444

Rive-Sud et Côte de Beauré
686-3311

Sans frais 1 866 686-3311
lundi au vendredi de 8h à 17h30

Sur place
lundi au jeudi 8h30 à 17h
vendredi 8h30 à 16h30

Télécopieur 686-3322

Cvendu .CA MC

C Facile C Rapide C Nouveau

Le site des petites annonces **leSoleil**

98 à 388
IMMOBILIER

Visites libres
rubrique 98

Maisons à vendre
rubriques 100 à 140

Immeubles à vendre
rubriques 150 à 189

Autres propriétés
rubriques 200 à 214

Propriétés commerciales et industrielles
rubriques 230 à 246

Logements à louer
rubriques 250 à 288

Chambres à louer
rubriques 300 à 338

Amélioration et entretien des propriétés
rubriques 370 à 388

98 À vendre
Visites libres

À BEAUPORT, 903, RUE COUDRET
Maison à paliers, garage.
Le dimanche de 14h à 16h
A. Lannegrace 570-3890

100 Maisons à vendre
Ancienne-Lorette

Ancienne-Lorette, maison 4 chambres, abri auto, 139 900\$. 847-4090

101 Maisons à vendre
Beauport

A VOIR! Propriété rénovée.
Beau secteur. 159 000\$
Jacques Bélanger 683-9300
RE/MAX 1er Choix (2003)
courtier immobilier

À voir! Rue Coudret, à paliers, 4 chambres, garage, beaucoup d'inclus, rénovations récentes 570-3890

102 Maisons à vendre
Cap-Rouge / St-Augustin

A VOIR: ACCES ET VUE FLEUVE
Plage J.-Cartier, cottage 3 ans, lush piscine, piscine. Libre imm. 652-2394

DOMAINE Jean-Juneau maison neuve 287 052\$ terrain + taxes inclus. Autres terrains disponibles.
Noël: 563-8226 627-5145

103 Maisons à vendre
Cap-Rouge / St-Augustin

A VOIR: ACCES ET VUE FLEUVE
Plage J.-Cartier, cottage 3 ans, lush piscine, piscine. Libre imm. 652-2394

DOMAINE Jean-Juneau maison neuve 287 052\$ terrain + taxes inclus. Autres terrains disponibles.
Noël: 563-8226 627-5145

104 Maisons à vendre
Charlesbourg

A VOIR! Bungalow 4 chambres + bureau, foyer, A/C, quartier recherché, proximité de tout, paysage nature, grande cour arrière privée. 930-4030

BUNGALOW, 3 chambres, terrain 8125 pi.ca., toiture et fenêtres neuves, patio et piscine
Joanne Mallandain 627-3333
La Capitale Sélect courtier immobilier

Très beau cottage construit en 2003, aménagé avec soin, sur 3 niveaux, grandes pièces, foyer, beaucoup d'extras, abri-d'auto, secteur Montagne des Roches. Garantie APCHQ jusqu'en 2009.
A visiter! 418-627-2063

105 À vendre
Condominiums

À CHARLESBOURG, nouveau condo modèle, 1949 Jean-Talon #101, 6 unités, tout pierre, livraison rapide, 624-1882, 627-5145

À Charlesbourg, Condo Bourg-Royal plus que 3 unités 4 1/2 disponible pour occupation imm. 624-1882 627-5145

A CHARLESBOURG, neuf 4 1/2, 1100 p.c. à visiter. 561-4133.

À aimer St-Romuald, maison de ville 2 ou 3 chambres, boisé, Guy 839-3333

AV MURRAY
Superbe 5.5 avec cachet, 2 chambres, boiserie et moulures d'origine, planchers bois. Impeccable! 159 500 \$.

Claude Dion / 682-7000

RE/MAX 1er Choix inc.
Courtier immobilier agréé

BEAU CONDO 2 chambres, Jardins de Villers, 1256 pi.ca., unité coin, près services et axes routiers
Joanne Mallandain 627-3333
La Capitale Sélect courtier immobilier

BEAUPORT, RUE CLÉMENTINEAU 31/2 rez-chaussée, planchers flottants, 89 900\$
JEAN-GUY CLOUTIER 653-0488
Royal LePage courtier immobilier

CAP ROUGE, 4 1/2 neuf avec piscine extérieure. 264-0851

106 Maisons à vendre
Côte-de-Beauré / Île d'Orléans

VUE SUR LE FLEUVE
Jumelé haut de gamme neuf, 12 min. de Québec 179 000\$ 802-6299

107 Maisons à vendre
Dubergier / Les Saules

COTTAGE 4 chambres à l'étage, lattes bois, terrain 9000 pc, garage
AGNES G. RIVARD 576-9322
Royal LePage Inter-Québec courtier immobilier agréé

108 Maisons à vendre
Lebourgneuf / Le Mesnil / Charlesbourg-Ouest

BEAU SECTEUR, 2 chambres, sous-sol fini, garage int., vue sur la ville, pas voisin arrière, piscine creusée. 249 000\$ 576-9141

110 Maisons à vendre
Loretteville / Neufchâtel

CHARLESBOURG, condo 4 1/2, unité coin, rénové avec goût, 127 900\$.
Jean-Claude Tardif, Re/Max Avantages inc. courtier immobilier 835-3535

CHARLESBOURG, Condos à construire, rue Volt, triplex, 4 1/2. Insonorisation supérieure, 1100 pi.ca. À partir de 129 900\$. Pas de voisin arrière. 623-1541.

CHARLESBOURG, grand 4 1/2, béton, libre, 129 000\$. 628-2123

CHARLESBOURG, joli et très bien situé, magnifique 3 1/2. 527-4781

CONDO 2 chambres, Montagne-des-Roches, flottants et céramique, bain podium et douche indépendante
Joanne Mallandain 627-3333
La Capitale Sélect courtier immobilier

CONDO à paliers, Cité Bellevue, 1470 pi.ca., 5 1/2, près université. 650-5587 duproprio.com/44748

CONDO divise style loft, 2550, 1ere Avenue, 850 à 1 350 pi., 2-3 chambres. 572-5035.

CONDO indivise 5 1/2, Limoilou, bien situé. 641-1342

LEBOURGNEUF rue Le Mesnil 4 1/2 2e étage, ascenseur, piscine, parking ext., juin, 141 800\$. 624-1278.

111 Maisons à vendre
Montcalm

A 236 ABERDEEN, unifamilial en rangée, 5 chambres, cour, stationnement, direct du proprio, agents s'abstenir, 490 000\$, 955-4159

112 Maisons à vendre
Rive-Sud

À aimer St-Romuald, cottage à construire, vue Québec, fleur, 839-3333.

LAUZON, cottage neuf + 10 000\$ de meubles gratuits 264-0851

116 Maisons à vendre
Sainte-Foy

BUNGALOW impeccable, fenêtres rénovées, près école, 150 000\$
Marina April 653-0488
Royal LePage Inter-Québec courtier immobilier.

PRES université, 850 Bellevue, cottage, 4 chambres, 684-0031

104 Maisons à vendre
Charlesbourg

A VOIR! Bungalow 4 chambres + bureau, foyer, A/C, quartier recherché, proximité de tout, paysage nature, grande cour arrière privée. 930-4030

BUNGALOW, 3 chambres, terrain 8125 pi.ca., toiture et fenêtres neuves, patio et piscine
Joanne Mallandain 627-3333
La Capitale Sélect courtier immobilier

Très beau cottage construit en 2003, aménagé avec soin, sur 3 niveaux, grandes pièces, foyer, beaucoup d'extras, abri-d'auto, secteur Montagne des Roches. Garantie APCHQ jusqu'en 2009.
A visiter! 418-627-2063

105 À vendre
Condominiums

À CHARLESBOURG, nouveau condo modèle, 1949 Jean-Talon #101, 6 unités, tout pierre, livraison rapide, 624-1882, 627-5145

À Charlesbourg, Condo Bourg-Royal plus que 3 unités 4 1/2 disponible pour occupation imm. 624-1882 627-5145

A CHARLESBOURG, neuf 4 1/2, 1100 p.c. à visiter. 561-4133.

À aimer St-Romuald, maison de ville 2 ou 3 chambres, boisé, Guy 839-3333

AV MURRAY
Superbe 5.5 avec cachet, 2 chambres, boiserie et moulures d'origine, planchers bois. Impeccable! 159 500 \$.

Claude Dion / 682-7000

RE/MAX 1er Choix inc.
Courtier immobilier agréé

BEAU CONDO 2 chambres, Jardins de Villers, 1256 pi.ca., unité coin, près services et axes routiers
Joanne Mallandain 627-3333
La Capitale Sélect courtier immobilier

BEAUPORT, RUE CLÉMENTINEAU 31/2 rez-chaussée, planchers flottants, 89 900\$
JEAN-GUY CLOUTIER 653-0488
Royal LePage courtier immobilier

CAP ROUGE, 4 1/2 neuf avec piscine extérieure. 264-0851

106 Maisons à vendre
Côte-de-Beauré / Île d'Orléans

VUE SUR LE FLEUVE
Jumelé haut de gamme neuf, 12 min. de Québec 179 000\$ 802-6299

107 Maisons à vendre
Dubergier / Les Saules

COTTAGE 4 chambres à l'étage, lattes bois, terrain 9000 pc, garage
AGNES G. RIVARD 576-9322
Royal LePage Inter-Québec courtier immobilier agréé

108 Maisons à vendre
Lebourgneuf / Le Mesnil / Charlesbourg-Ouest

BEAU SECTEUR, 2 chambres, sous-sol fini, garage int., vue sur la ville, pas voisin arrière, piscine creusée. 249 000\$ 576-9141

110 Maisons à vendre
Loretteville / Neufchâtel

CHARLESBOURG, condo 4 1/2, unité coin, rénové avec goût, 127 900\$.
Jean-Claude Tardif, Re/Max Avantages inc. courtier immobilier 835-3535

CHARLESBOURG, Condos à construire, rue Volt, triplex, 4 1/2. Insonorisation supérieure, 1100 pi.ca. À partir de 129 900\$. Pas de voisin arrière. 623-1541.

CHARLESBOURG, grand 4 1/2, béton, libre, 129 000\$. 628-2123

CHARLESBOURG, joli et très bien situé, magnifique 3 1/2. 527-4781

CONDO 2 chambres, Montagne-des-Roches, flottants et céramique, bain podium et douche indépendante
Joanne Mallandain 627-3333
La Capitale Sélect courtier immobilier

CONDO à paliers, Cité Bellevue, 1470 pi.ca., 5 1/2, près université. 650-5587 duproprio.com/44748

CONDO divise style loft, 2550, 1ere Avenue, 850 à 1 350 pi., 2-3 chambres. 572-5035.

CONDO indivise 5 1/2, Limoilou, bien situé. 641-1342

LEBOURGNEUF rue Le Mesnil 4 1/2 2e étage, ascenseur, piscine, parking ext., juin, 141 800\$. 624-1278.

111 Maisons à vendre
Montcalm

A 236 ABERDEEN, unifamilial en rangée, 5 chambres, cour, stationnement, direct du proprio, agents s'abstenir, 490 000\$, 955-4159

112 Maisons à vendre
Rive-Sud

À aimer St-Romuald, cottage à construire, vue Québec, fleur, 839-3333.

LAUZON, cottage neuf + 10 000\$ de meubles gratuits 264-0851

116 Maisons à vendre
Sainte-Foy

BUNGALOW impeccable, fenêtres rénovées, près école, 150 000\$
Marina April 653-0488
Royal LePage Inter-Québec courtier immobilier.

PRES université, 850 Bellevue, cottage, 4 chambres, 684-0031

MONTCALM. Direct proprio, très beau condo, 1100 pc, 2 chambres, 8e étage, très belle vue. Parking int. 681-2950, 953-3216

MONTCALM
SUPERBE 71/2 RÉNOVÉ, verrière, parking, 192 000\$, 651-9139 570-4573

NOUVEAU
VUE Plaines, grand condo 3 1/2, dans immeuble récent, très lumineux, bois franc, 1 1/2 salle de bains, balcon, garage. Prestige et sécurité. 225 000\$.
Joceline Caron 261-2819
PREMIÈRE CLASSE Inc. courtier immobilier

ST-ROCH, superbe 520 p.c., parking, 79 900\$, pas d'agent 572-5035

VIEUX-PORT, condos neufs 3 1/2, 4 1/2, A/C, foyer, libres. 580-1174.

VILLAGE Belvédère, 3 chambres, 2 salles bains, 1350 p.c., lumineux, garage, piscine, balcon sud, 185 000\$, près Plaines, 806-4295.

4 1/2 VUE sud-est, face Riv. St-Charles, près piste cyclable, bois franc, sans voisin arrière 649-0554

118 Maisons à vendre
Sillery

ADSTOCK, Grand domaine face lac, ruisseau en cascade, boisé 83 acres zone résidentiel à 75%, atelier avec équipement-généralité 35kw, garage double, maison luxueuse et chaleureuse, semi-meublé, 13 grandes pièces éclairées, grand sous-sol fini, 2 foyers pierres, possibilité d'établir famille +++ RÉALISEZ VOTRE RÊVE DANS UNE CAMPAGNE SPLENDIDE!! 418-422-2479

1247 DES Gouverneurs, maison de prestige. Entièrement rénovée. Environnement unique, intérieur lumineux. 425 000\$. Direct du proprio. Tel. 380-1508.

119 Maisons à vendre
Val-Bélair

VAL BELAIR, 1270 de la Méduse. Haut de gamme 13 ans. 5 chambres, garage, grand terrain, pas de voisin arrière.
Léonil Blanchet 569-6018
Agent immobilier agréé Century 21 Formule Inc.

VAL-BÉLAIR, bungalow 3 chambres, terrain 10360, boisé arrière, près des services. 843-1665

123 Maisons à vendre
Banlieue et autres secteurs

FOSSAMBAULT-SUR-LE-LAC, terrain 21 000 pc, 24'x46', accès à la plage. Lessard Immobilier courtier Patrice Lessard 622-2913

151 Immeubles à vendre
Beauport

3 À 180 LOGEMENTS (plus de 400 dossiers) Sylvain Ross, 580-0445
Re/Max ACCESS S.R. CTR
www.bottin.net

159 Immeubles à vendre
Limoilou

3 LOGEMENTS, 240 000\$.
Agents s'abstenir. 529-7359

166 Immeubles à vendre
Sainte-Foy

PRÉS Sillery: Nouveau, triplex ou bigénération, garages, foyers, près CHUL. SERGE PINEAULT 561-7676, Royal LePage Inter Québec S.P. courtier immobilier

169 Immeubles à vendre
Val-Bélair

IMMEUBLE commercial récent avec revenu annuel 72 000\$, superficie de 5 455 pi.ca. Prix 450 000\$ (819)-621-7179 ou export@vic.qc.ca

170 Autres propriétés
Terres

ACHETERAIS lot à bois, coupe de bois mûre, Beauce, Bellechasse, Lotbinière. Le soir 418 594-8573

TERRE À BOIS À VENDRE, 1x30 arpents, rue de la Montagne, Val-Bélair, 95 000\$, 870-1655

212 Autres propriétés
Villégiature hors Québec

A FORD LAUDERDALE, maison mobile rénovée, meublée, 1 chambre, 1 salle bain, 15 900\$. 845-5336

GOLDEN STRAND, Sunny Isles, studio à louer, 24 mars au 14 avril, 700\$/sem. 652-9249 après 19h.

HALLANDAILE, FL. maison mobile à louer, 2 chambres, 2 salles bains, 1er avril au 1er mai. 1-450-779-9209

200 Chalets/villégiature

BORD du Grand Lac St-François (Lambton), vue et site exceptionnel, voisinage tranquille, chemin privé, 4 saisons, 225 000 \$, 1 (819) 566-1668, 1 (418) 486-7286

BORD du lac St-Joseph, 2 propriétés, 625 000\$ et + 254-8921.

LAC-SERGENT, 137 000 \$, accès privé au lac, 35 000 \$ ca., 418-456-6541
www.duproprio.com/4566541

MONT STE-ANNE. CASA DE LA MONTAGNE. Grand condo 840 pc, 2 chambres, salon avec foyer, très éclairé. Piscine int. et ext./gym. Plusieurs inclus. 418-969-4764

201 Autres propriétés à louer
Chalets/villégiature

ARMAGH, 15 min. Massif du Sud, 450\$/sem. 225\$/fin sem. 884-2799

CHALET dans le Kamouraska, face au fleuve, (418) 492-9327.

CHARLEVOIX STE-IRENE luxueux chalet pour 2, vue fleuve, tout inclus. 418-658-1794

210 Autres propriétés
Terres

ACHETERAIS lot à bois, coupe de bois mûre, Beauce, Bellechasse, Lotbinière. Le soir 418 594-8573

TERRE À BOIS À VENDRE, 1x30 arpents, rue de la Montagne, Val-Bélair, 95 000\$, 870-1655

212 Autres propriétés
Villégiature hors Québec

A FORD LAUDERDALE, maison mobile rénovée, meublée, 1 chambre, 1 salle bain, 15 900\$. 845-5336

GOLDEN STRAND, Sunny Isles, studio à louer, 24 mars au 14 avril, 700\$/sem. 652-9249 après 19h.

HALLANDAILE, FL. maison mobile à louer, 2 chambres, 2 salles bains, 1er avril au 1er mai. 1-450-779-9209

230 Commerciales et industrielles
Bureaux

A 681-8151

BUREAUX
QUÉBEC - STE-FOY - VANIER
CHARLESBOURG - LÉVIS
De 250 à 10 000 p.c. plus

COMINAR
Faisons affaire ensemble!
681-8151

A 653-7458

BOUTIQUE
VIEUX-QUÉBEC 800 et 1500 p.c.
692-8000

RUE DE LA CRÈTE, superbe résidence 30' x 100', rénovée, garage double, secteur 1ère classe.
Gilles Petit, Courtagé Bellevue courtier immobilier 657-8074

UNE VRAI CLÉS EN MAIN, abordable à Ste-Foy, ou ca existe! Vaste, familiale et chaleureuse, 4 chambres, aucun tapis, foyer et beaucoup plus. Vous devez la visiter avant qu'il ne soit trop tard.
Bernard Paré 653-1236
La Capitale Cité courtier immobilier

204 Autres propriétés
Maisons de campagne

ADSTOCK, Grand domaine face lac, ruisseau en cascade, boisé 83 acres zone résidentiel à 75%, atelier avec équipement-généralité 35kw, garage double, maison luxueuse et chaleureuse, semi-meublé, 13 grandes pièces éclairées, grand sous-sol fini, 2 foyers pierres, possibilité d'établir famille +++ RÉALISEZ VOTRE RÊVE DANS UNE CAMPAGNE SPLENDIDE!! 418-422-2479

1247 DES Gouverneurs, maison de prestige. Entièrement rénovée. Environnement unique, intérieur lumineux. 425 000\$. Direct du proprio. Tel. 380-1508.

208 Autres propriétés
Terrains

A Saint-Paul de Montmagny, bord Lac Jally, 5 terrains boisés 43 000 p.c. et +, protégé par association. 165 pi. et + de rivage en graviers-sableux. Pêche, baignade, voilier. Pour construction de chalets, 1.10\$ le p.c. (450)-659-2876

A MONTCHATEL, rue Marianne, près golf, 13 terrains boisés, desservis, 59 000\$ et +. 839-0100

À VERMONT-SUR-LE-LAC (Stoneham) terrains boisés, 33 000 pi.ca. et +, secteur de choix; 848-6628

À ST-EMILE, boisés. Prêts à bâtir. Tél.: 527-1179

TERRAIN boisé 13 705 p.c., 4560 rue Bellerose, Montchatel, voisin parc boisé. 847-1307 après 21h

TERRAIN COMMERCIAL voisin Gravel Sports, 90 000pc 802-6299

210 Autres propriétés
Terres

ACHETERAIS lot à bois, coupe de bois mûre, Beauce, Bellechasse, Lotbinière. Le soir 418 594-8573

TERRE À BOIS À VENDRE, 1x30 arpents, rue de la Montagne, Val-Bélair, 95 000\$, 870-1655

212 Autres propriétés
Villégiature hors Québec

A FORD LAUDERDALE, maison mobile rénovée, meublée, 1 chambre, 1 salle bain, 15 900\$. 845-5336

GOLDEN STRAND, Sunny Isles, studio à louer, 24 mars au 14 avril, 700\$/sem. 652-9249 après 19h.

HALLANDAILE, FL. maison mobile à louer, 2 chambres, 2 salles bains, 1er avril au 1er mai. 1-450-779-9209

212 Autres propriétés
Villégiature hors Québec

A FORD LAUDERDALE, maison mobile rénovée, meublée, 1 chambre, 1 salle bain, 15 900\$. 845-5336

GOLDEN STRAND, Sunny Isles, studio à louer, 24 mars au 14 avril, 700\$/sem. 652-9249 après 19h.

HALLANDAILE, FL. maison mobile à louer, 2 chambres, 2 salles bains, 1er avril au 1er mai. 1-450-779-9209

230 Commerciales et industrielles
Bureaux

A 681-8151

BUREAUX
QUÉBEC - STE-FOY - VANIER
CHARLESBOURG - LÉVIS
De 250 à 10 000 p.c. plus

COMINAR
Faisons affaire ensemble!
681-8151

A 653-7458

BOUTIQUE
VIEUX-QUÉBEC 800 et 1500 p.c.
692-8000

232 Commerciales et industrielles
Bureaux à frais partagés

A CENTRE D'AFFAIRES CHAREST Ambiance de prestige, accès Internet 687-4422 www.1175charest.ca

BOUL. Bastien, bureau à frais partagés www.cabcc.com 842-1500

CENTRE D'AFFAIRES ALTERNA 4600, Henri-Bourassa, coin boul. La Capitale. Concept de prestige à prix concurrentiel. Services complets. 735 pi ca., 626-2048.

L'EXÉCUTIF
Le centre d'affaires #1, 1 min. des ponts, 200 \$/mois et +, tout compris, 3107 av. des Hôtels, Ste-Foy, 654-9413

234 Commerciales et industrielles
Commerces

A STE-FOY: Ecole de bar et barmaid toute équipée comme un vrai bar dans un local très bien situé.
Jacques Caron 254-5880
agent immobilier agréé Royal LePage Inter Québec C.F.

A VENDRE commerce en extermination, région de Québec, établi depuis 20 ans. Inf. Daniel Tremblay 563-6931.

236 Commerciales et industrielles
Entrepôts

A 681-8151

ENTREPOT
Salle de montage QUÉBEC - STE-FOY VANIER - LÉVIS
de 1000 à 10 000 p.c. et plus selon vos besoins incluant les aménagements

COMINAR
FAISONS AFFAIRE ENSEMBLE!
681-8151

A 653-7458

DUPONT
2 000 P.C. ET PLUS

A STE-FOY
Location 8 000 p.c. divisible, prix réduit, excellente visibilité. Libre imm. 653-7458

ENTREPÔTS ET BUREAUX, PORTE DE GARAGE ET DÉBARCADÈRE INCLUS, 3 035 pi.ca. disponibles. LES IMMEUBLES GARANT INC. QUÉBEC: 653-1206

PARC Colbert et Frontenac, 3000 pi. ca., imm. Roussin 651-9443.

238 Commerciales et industrielles
Locaux

A BON PRIX
Bureaux, 4-Bourgeois 365 p.c. à 900 p.c. 11\$/p.c. tout inclus, 564-1346

A Charlesbourg 5350 Henri-Bourassa 1395p.c. rez-de-chaussée. 627-2052

A BEAUPORT Parc Industriel 4 000 p.c., 9 000p.c., 14 000p.c. 661-0858

ATELIER/entrepôt, espace bureau 7400 pi ca., 430, rue Faraday, Qc. industrie, commerce. 527-2547

BOUTIQUE VIEUX-QUÉBEC 800 et 1500 p.c. 692-8000

A 687-3020
Bureaux 1000pc à 1400pc

A LA TÊTE DES PONTS
Centre d'affaires Taiga, 834-2222

À PARTIR 500 P.C. et +, Ste-Foy et Québec, imm. Roussin 651-9443

À compter de 140\$/mois, très bien situé, stationnements 624-7305

1700' ca. déjà aménagé, 360 de la Canardière (Limoilou), à l'étage. Lumière, notoriété, chauffé, éclairé, climatisé, réseau, stationnement, 10,50 \$ p.c., 522-1806.

232 Commerciales et industrielles
Bureaux à frais partagés

A CENTRE D'AFFAIRES CHAREST Ambiance de prestige, accès Internet 687-4422 www.1175charest.ca

BOUL. Bastien, bureau à frais partagés www.cabcc.com 842-1500

CENTRE D'AFFAIRES ALTERNA 4600, Henri-Bourassa, coin boul. La Capitale. Concept de prestige à prix concurrentiel. Services complets. 735 pi ca., 626-2048.

L'EXÉCUTIF
Le centre d'affaires #1, 1 min. des ponts, 200 \$/mois et +, tout compris, 3107 av. des Hôtels, Ste-Foy, 654-9413

234 Commerciales et industrielles
Commerces

A STE-FOY: Ecole de bar et barmaid toute équipée comme un vrai bar dans un local très bien situé.
Jacques Caron 254-5880
agent immobilier agréé Royal LePage Inter Québec C.F.

A VENDRE commerce en extermination, région de Québec, établi depuis 20 ans. Inf. Daniel Tremblay 563-6931.

204 Autres propriétés
Maisons de campagne

ADSTOCK, Grand domaine face lac, ruisseau en cascade, boisé 83 acres zone résidentiel à 75%, atelier avec équipement-généralité 35kw, garage double, maison luxueuse et chaleureuse, semi-meublé, 13 grandes pièces éclairées, grand sous-sol fini, 2 foyers pierres, possibilité d'établir famille +++ RÉALISEZ VOTRE RÊVE DANS UNE CAMPAGNE SPLENDIDE!! 418-422-2479

1247 DES Gouverneurs, maison de prestige. Entièrement rénovée. Environnement unique, intérieur lumineux. 425 000\$. Direct du proprio. Tel. 380-1508.

208 Autres propriétés
Terrains

A Saint-Paul de Montmagny, bord Lac Jally, 5 terrains boisés 43 000 p.c. et +, protégé par association. 165 pi. et + de rivage en graviers-sableux. Pêche, baignade, voilier. Pour construction de chalets, 1.10\$ le p.c. (450)-659-2876

A MONTCHATEL, rue Marianne, près golf, 13 terrains boisés, desservis, 59 000\$ et +. 839-0100

À VERMONT-SUR-LE-LAC (Stoneham) terrains boisés, 33 000 pi.ca. et +, secteur de choix; 848-6628

À ST-EMILE, boisés. Prêts à bâtir. Tél.: 527-1179

TERRAIN boisé 13 705 p.c., 4560 rue Bellerose, Montchatel, voisin parc boisé. 847-1307 après 21h

TERRAIN COMMERCIAL voisin Gravel Sports, 90 000pc 802-6299

BOISCHATEL
À 1 min de l'av. Royale
Prêts à construire
Près Golf Royal Québec Phase III
6000 pi ca à 18 300 pi ca
Les ventes sont déjà commencées!
Faites vite!
Prix très compétitifs!
Le fonds de terrain est garanti ainsi que le service

JOAN FORTIN
666-2636
agent immobilier agréé
Signature courtier immobilier

210 Autres propriétés
Terres

ACHETERAIS lot à bois, coupe de bois mûre, Beauce, Bellechasse, Lotbinière. Le soir 418 594-8573

TERRE À BOIS À VENDRE, 1x30 arpents, rue de la Montagne, Val-Bélair, 95 000\$, 870-1655

212 Autres propriétés
Villégiature hors Québec

A FORD LAUDERDALE, maison mobile rénovée, meublée, 1 chambre, 1 salle bain, 15 900\$. 845-5336

GOLDEN STRAND, Sunny Isles, studio à louer, 24 mars au 14 avril, 700\$/sem. 652-9249 après 19h.

HALLANDAILE, FL. maison mobile à louer, 2 chambres, 2 salles bains, 1er avril au 1er mai. 1-450-779-9209

98 à 388 IMMOBILIER

Visites libres rubrique 98

Maisons à vendre rubriques 100 à 140

Immeubles à revenus à vendre rubriques 150 à 189

Autres propriétés rubriques 200 à 214

Propriétés commerciales et industrielles rubriques 230 à 246

Logements à louer rubriques 250 à 288

Chambres à louer rubriques 300 à 338

Amélioration et entretien des propriétés rubriques 370 à 388

251 Logements à louer Beauport

3 1/2, 425\$, mars, rénové, chauffé, eau chaude, bois flottant, 664-1615

252 Logements à louer Cap-Rouge/St-Augustin

A VOIR! Près Campus, 2 1/2-3 1/2-4 1/2 tout inclus, calme, intercom, 872-7910

253 Logements à louer Centre-ville

À VUE parc et proche Vieux-Port, studio 2 1/2, 3 1/2, tous services compris, ascenseur, lav-séch, 523-8480 ou 692-5244

254 Logements à louer Charlesbourg

A VOIR! 3 1/2 juillet, rénové, plancher flottant, intercom, 802-1364

NOUVEAU ST-ROCH RÉSIDENCE DE LA CITÉ

Jolis appartements rénovés, meublés et décorés avec goût! STYLE HOTEL

255 Logements à louer Beauport

A VOIR! 3 1/2 juillet, rénové, plancher flottant, intercom, 802-1364

256 Logements à louer Côte-de-Beauport/Île d'Orléans

URGENT - PLACE-ROYALE 3 1/2 1/2 meublé, 2 mois: 1200\$/mois, à partir mai 1400\$, 692-4173

257 Logements à louer Duberger/Les Saules

A ACCÈS FACILE, LES SAULES 4 1/2 LIBRE ou JUILLET 5 1/2 LIBRE, RÉNOVÉ

258 Logements à louer Limoulu

À ST-PASCAL 3 1/2, 51/2 lav. séch. j. v. bois, céramique, intercom, services, hôpitaux près Maizerets, 621-6012

258 Logements à louer Lebourgneuf/Le Mesnil/Charlesbourg-Ouest

Grand 4 1/2, aires ouvertes, alarme, ensoleillé, verdure, piscine, près de tout. Juillet.

A 626-5645

Grand 4 1/2, aires ouvertes, alarme, ensoleillé, verdure, piscine, près de tout. Juillet.

RUE DES DIAMANTS MONTAGNE DES ROCHES DU NEUF EN CONSTRUCTION!

Grands 41/2 et 5 pièces Dalles de béton. Lattes, céramique, Disponibles 1er Juin 2007

255 À louer Condominiums

À VOIR 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, style condo, très éclairé, et très tranquille, Picape Le Monnier, 624-2984

À 2 min des ponts, très grand 7 1/2 sur 2 étages. Très lumineux, bois, foyer. Libre mai. 1200\$. 571-3139

À la Place Royale, 3 1/2 meublé, vue fleurie, ascenseur, garage, toit terrasse, 849-2669, 573-0063

A VUE sur l'eau, 4 1/2, 8 1/2, récents, entrée privée, bois, 836-4000

A STE-FOY 41/2 juillet, 2 étages, grand balcon, intercom, 653-6594

AVEC Vue Château Frontenac 51 rue St-Pierre, Grand 3 1/2 meublé, foyer, Internet, Parking, 1,100\$/mois, tout inclus

CENTRE-VILLE, immense loft, 2800 pi. ca., possibilité loc. commercial, 1500\$/mois 455-6600

CENTRE-VILLE, ensoleillé, luxe, semi-meublé 1500 pi. ca., 525-6647

CHARLESBOURG, 4 1/2, spacieux, béton, impeccable, 2 patios, 628-2123

DUBERGER, 4 1/2, planchers flottants et céramique, immeuble sécuritaire, salle d'exercices, piscine ext., rangement, dernier étage, libre imm. Gaétane Bolland, agent immobilier affiliée. La Capitale Rive-Sud courtier immobilier agréé 839-0001

GRAND 3 1/2, neuf, stationnements int. et ext., ascenseur, 1er avril, 695\$, 951-2112

LEVIS, au bord du fleuve, veu Québec, 5e étage, 2 chambres, 1 stationnement int., ascenseur. Libre. 1575\$/mois nég.

NON FUMEUR 31/2 - 41/2 - 51/2 A CHARLESBOURG. Neufs, style condo de luxe, air climatisé, bois flottant, céramique, insonorisation supérieure, près services et bus.

PLACE ROYALE, luxueux 3 1/2 tout inclus, 1400\$/mois. 450-679-7678

SUPERBE! LUXUEUX!

A Ste-Foy, près Campanile, 1417 pc., moulures, foyer électrique dans salon double, 2 chambres, 2 salles bains, air climatisé, balayuse centrale, bois franc et céramique. Semi-meublé, système alarme. Magnifique terrasse 200'. Garage int. 1650\$

261 Logements à louer Montcalm

À ACCÈS JARDINS DE COULONGE Studio, 3 1/2, 4 1/2, 625\$ à 1150\$, VUE FLEUVE!

A 261-6224

11/2 451\$ mai ou juillet, 31/2 665\$, 41/2 850\$, 61/2 950\$ Près hôpital St-Sacrement Chauffés, balcon, ascenseur, piscine. Parking possible.

A 861-8535

31/2, demi sous-sol 452\$ 31/2, sur étage 550\$ 51/2 695\$ Près hôp. St-Sacrement, chauffés eau chaude, ascenseur, balcon.

A 2 min. des Plaines et Cartier.

2 1/2, tout meublé, à sous-louer, 31 mars au 31 août, 600\$ tout compris, 929-2262

A 527-9170, St-Sacrement 1 1/2 à 7 1/2, 815-855-875 Marquenterie-Bourgeois, 1346 Garnier, 850-885 Des-Jésuites, 1420 De-Catillères.

À 2 pas du Grand-Théâtre, rue de La Tour, 4 1/2 au 3e étage, plancher bois, très tranquille, 775\$/mois, non chauffé, non éclairé, 523-9262.

A CH. Ste-Foy, juillet, 3 1/2, bois franc, stationnement, non chauffé, 560\$, 529-5177

A 886-2711, René-Lévesque/E. Gagnon, juil. beau grand 41/2 (1 chambre), chauffé, 700\$

A 683-2871, juillet, grand 5 1/2, rénové, bois franc.

A 802-1364 beaux grands 41/2 livres planchers flottants céramique rénovés

A 682-9656, PRÈS CÉGEP, 1 1/2, 360\$, chauffé, bois semi-meublé, 500\$ Libre imm.

À 529-4442, Grande Allée E. 21/2 semi-meublé, 500\$ Libre imm.

A 803-1365, grand 3 1/2 juillet, chauffé, remise, garage, bois.

A 285-1835, 4 1/2, av. Des Erables, 1 stationnement juil., 550\$

À 1395 BARRIN rénové 61/2 2 chambres, chauffé+eau. 920\$ 688-0556

A ST-SACREMENT grand 41/2 demi sous-sol. Juil. 654-9288

AU Village Belvédère, grands 3 1/2 et 51/2, parking int., grand balcon, piscine, près des services. Libre ET juil. 681-6622

LE LAURIER FACE AUX PLAINES

Baux coût/term/tout inclus Spacieux et luxueux Partier/stationnement disp.

HABITATS 435-440 APPARTEMENTS DE LUXE

2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 51/2, Penthouse Tout inclus Insonorisés, très grands balcons Grandes fenestations Piscine et stationnement intérieurs Entrée sécurisée

A Place du Parc Studios, 3 1/2, 4 1/2

• Adjoint au Parc des Braves • Grands balcons • Piscine et stat. int. 806-1507 Ouvert 7 jrs

1 an de stationnement GRATUIT

www.bwalk.com pour un temps limité

AU SAMUEL-DE-CHAMPLAIN 3 1/2 • 5 1/2

• Vue magnifique • Grands balcons • Planchers de bois • Piscine et stat. int. 806-1507 682-5895

LE MONTMORENCY 165 Grande-Allée Est

Appartements de luxe, Spacieux et confortables Sur Grande-Allée Entre rue Cartier et les Plaines Grands balcons Grande fenestration neuve Nombreux services

11/2 meublé, 3 1/2-4 1/2-5 1/2 573-4144

BILODEAU

Nous sommes près de vous www.bilodeauimmobilier.com

3 1/2 libre, 1 1/2, 3 1/2, 4 1/2 juillet Face à l'hôpital St-Sacrement 51/2 juillet rue Jésus

804 MURRAY grand 51/2 demi sous-sol, bois franc, rénové, chauffé+eau 750\$ Libre. 261-5400, 260-0891

RENÉ-LÉVESQUE 31/2 demi sous-sol 495\$ non chauffé, calme. 527-4167

21/2, RUE Joffre, bois, chauffé, éclairé. 875-3447, 682-2877

LE LAURIER FACE AUX PLAINES

Baux coût/term/tout inclus Spacieux et luxueux Partier/stationnement disp.

998-0562 www.bwalk.com

SAMUEL-HOLLAND

TOUT SOUS UN MÊME TOIT...

• Studios, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 • Site exceptionnel • Piscine intérieure • Restos, boutiques • Épicerie, services • Sécurité 24/24

262 Logements à louer Montcalm

À ACCÈS JARDINS DE COULONGE Studio, 3 1/2, 4 1/2, 625\$ à 1150\$, VUE FLEUVE!

A 261-6224

11/2 451\$ mai ou juillet, 31/2 665\$, 41/2 850\$, 61/2 950\$ Près hôpital St-Sacrement Chauffés, balcon, ascenseur, piscine. Parking possible.

A 861-8535

31/2, demi sous-sol 452\$ 31/2, sur étage 550\$ 51/2 695\$ Près hôp. St-Sacrement, chauffés eau chaude, ascenseur, balcon.

A 2 min. des Plaines et Cartier.

2 1/2, tout meublé, à sous-louer, 31 mars au 31 août, 600\$ tout compris, 929-2262

A 527-9170, St-Sacrement 1 1/2 à 7 1/2, 815-855-875 Marquenterie-Bourgeois, 1346 Garnier, 850-885 Des-Jésuites, 1420 De-Catillères.

À 2 pas du Grand-Théâtre, rue de La Tour, 4 1/2 au 3e étage, plancher bois, très tranquille, 775\$/mois, non chauffé, non éclairé, 523-9262.

A CH. Ste-Foy, juillet, 3 1/2, bois franc, stationnement, non chauffé, 560\$, 529-5177

A 886-2711, René-Lévesque/E. Gagnon, juil. beau grand 41/2 (1 chambre), chauffé, 700\$

A 683-2871, juillet, grand 5 1/2, rénové, bois franc.

A 802-1364 beaux grands 41/2 livres planchers flottants céramique rénovés

A 682-9656, PRÈS CÉGEP, 1 1/2, 360\$, chauffé, bois semi-meublé, 500\$ Libre imm.

À 529-4442, Grande Allée E. 21/2 semi-meublé, 500\$ Libre imm.

A 803-1365, grand 3 1/2 juillet, chauffé, remise, garage, bois.

A 285-1835, 4 1/2, av. Des Erables, 1 stationnement juil., 550\$

À 1395 BARRIN rénové 61/2 2 chambres, chauffé+eau. 920\$ 688-0556

A ST-SACREMENT grand 41/2 demi sous-sol. Juil. 654-9288

AU Village Belvédère, grands 3 1/2 et 51/2, parking int., grand balcon, piscine, près des services. Libre ET juil. 681-6622

LE LAURIER FACE AUX PLAINES

Baux coût/term/tout inclus Spacieux et luxueux Partier/stationnement disp.

266 Logements à louer Sainte-Foy

A VOIR! PROMOTION FAITES VITE! Tout inclus 3 1/2-4 1/2-5 1/2 livres. (Impeccables) rapport/qualité/prix. Insonorisés, intercom, piscine, garage, 265-2842, 265-4842

A 563-4217 ou 871-6980

Rte de l'Église/Quatre-Bourgeois 4 1/2 LIBRE, RÉNOVÉ 5 1/2 MAI ou JUILLET Bois franc, intercom, près de tout

À PIED CÉGEP, université

2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 2386 Jean-Durand, app. 4 655-7890 ou 653-1802

A 658-8965

21/2 (juil.) semi-meublé, 41/2 (avril ou juil) 51/2 (juil.) TOUT COMPRIS

A CÔTÉ CÉGEP, UNIVERSITÉ 3 1/2, Jean-Durand, tout inclus, semi-meublé, porte-patio, stationnement, réfrigérateur, libre mars, 615\$

A STE-FOY, SECTEUR DE CHOIX BÉTON, piscine, garage ascenseur

2 1/2 à 5 1/2 juillet 651-0851, 653-7674, 651-8698

A ENSOLEILLÉ

3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 Calmes, 806-9783

À POINTE STE-FOY

31/2, 41/2, 51/2, béton, insonorisés, piscine, balcon. 653-4100

A 2 MIN. de Place Laurier, 2 1/2 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2, bois franc, parking, non fumeur, tranquille, pas d'animaux. 659-2564.

A 5 MINUTES UNIVERSITÉ AUTO 2 1/2, 5 1/2 lav. séch., impeccable bois, céramique, services, près piste cyclable, rivière, autobus. 871-6012.

A VOIR! 2 1/2 à 4 1/2 grands, bus, bois, services, piscine. 652-1104

À 872-4674, luxueux grands condos 2 et 3 chambres, vue Laurentides. Avril et juillet.

A PROXIMITÉ DES SERVICES 4 1/2 spacieux Près Neilson, 658-1165, 569-9291

À 2 PAS UNIVERSITÉ 527-8574 41/2 - 51/2 - 11/2 gidas@total.net

A VOIR! 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, juillet, services inclus, piscine, 265-4842, 658-1102.

A 569-1305 NORVEGE, 3 1/2, 4 1/2 chauffés, eau chaude rénovés, bois franc. 5255 à 650\$

271 Logements à louer Vieux-Port/Champlain

HOTEL PORT ROYAL Suite luxueuse meublée, pour location au mois, avec tous les services, à partir de 2500 \$. 692-2777

PLACE ROYALE

* 3 1/2 meublé, laveuse/sécheuse, balcon, vue sur fleuve, pas d'animaux, pas de stationnement, 995\$, chauffé, éclairé.

272 Logements à louer Vieux-Québec/Haute-ville

A LA TOUR St-Jean, 1 1/2 - 3 1/2 4 1/2 rénovés, très propres, béton, intercom, piscine, libres. 959-0227.

ANTIQUE parc Parlement, juillet 3 1/2 eau chaude semi-meublé, 802-1364

AU 105 STE-ANNE 2 GRANDS 21/2, complètement rénovés, bois franc et céramique, 2 salles de bain complètes, entrée avec hall et une arrière, eau chaude fourni, électros stainless neufs, visite immédiate. Libre. maison: 260-9031, cell: 931-2381

AU 32 CÔTE DE LA FABRIQUE 41/2, bois franc, entièrement rénové, 625 \$, libre, 418-331-2011

BEAU 4 1/2 tranquille 2e étage, semi-meublé, chauffé, bois franc, rue St-Louis, libre imm. 953-9262

BEAU studio rénové, semi-meublé, bois, bien situé, 575\$, 527-3674

D'AUTREUIL, superbe 4 1/2 rénové, bois, pierre, foyer, entrée lav., séch semi-meublé, terrasse, personnes tranquilles, non fumeur, 720\$/mois + hydro, libre 1er mars. 806-3083

692-5244 PETIT studio rénové vue, 375\$ tout inclus, semi-meublé, juil.

STUDIO, 1 1/2, 2 1/2 chauffés, éclairés, semi-meublés, câble, bureau, livres imm. Stéphane 694-0280 du lundi au vendredi.

2X1 1/2, non chauffé, non éclairé, 305\$ et 355\$/mois, 694-1708

273 Logements à louer Banlieue et autres secteurs

A POINT-ROUGE, 6 logements neufs 1x 41/2, 2x 51/2, nouveau développement rue Ancoite, 1er avril, 675\$, 873-3239, 520-7033

282 Logements à louer Maisons à louer

A Lac Beauport, près Manoir St-Castin, 4 chambres et +. Impeccable. Juillet. 1450\$/mois. 849-2945

À LOUER OU VENDRE, jumelé, Neufchâtel, près Galeries Capitale, 775\$/mois juil. 871-4010

A 20 MIN. Québec, vue fleuve, 2 chambres, foyer, couple tranquille, sans animaux 950\$/juil., 573-6675

A LEBOURGNEUF, neuf, 3 chambres, foyer, ensoleillé, 1100\$, 455-6789

A SILLERY belle maison MEUBLÉE, équipée, près de tout. 828-2842

268 Logements à louer Sillery

A VOIR 1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, très grands logements Béton, ascenseur, piscine, paisible et sécuritaire

PROMOTION FAITES VITE!

3 1/2 • 4 1/2 • 5 1/2 Secteur de choix Endroit calme et paisible, piscines intérieure et extérieure, ascenseur, garage intérieur.

Tous les services à proximité 265-4842 265-2842

268 Logements à louer Sillery

A VOIR 1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, très grands logements Béton, ascenseur, piscine, paisible et sécuritaire

PROMOTION FAITES VITE! 3 1/2 • 4 1/2 • 5 1/2 Secteur de choix Endroit calme et paisible, piscines intérieure et extérieure, ascenseur, garage intérieur.

Tous les services à proximité 265-4842 265-2842

268 Logements à louer Sillery

A VOIR 1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, très grands logements Béton, ascenseur, piscine, paisible et sécuritaire

PROMOTION FAITES VITE! 3 1/2 • 4 1/2 • 5 1/2 Secteur de choix Endroit calme et paisible, piscines intérieure et extérieure, ascenseur, garage intérieur.

Tous les services à proximité 265-4842 265-2842

268 Logements à louer Sillery

A VOIR 1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, très grands logements Béton, ascenseur, piscine, paisible et sécuritaire

PROMOTION FAITES VITE! 3 1/2 • 4 1/2 • 5 1/2 Secteur de choix Endroit calme et paisible, piscines intérieure et extérieure, ascenseur, garage intérieur.

Tous les services à proximité 265-4842 265-2842

268 Logements à louer Sillery

A VOIR 1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, très grands logements Béton, ascenseur, piscine, paisible et sécuritaire

PROMOTION FAITES VITE! 3 1/2 • 4 1/2 • 5 1/2 Secteur de choix Endroit calme et paisible, piscines intérieure et extérieure, ascenseur, garage intérieur.

Tous les services à proximité 265-4842 265-2842

98 à 388
IMMOBILIER

Visites libres
rubrique 98

Maisons à vendre
rubriques 100 à 140

Immeubles à revenus à vendre
rubriques 150 à 189

Autres propriétés
rubriques 200 à 214

Propriétés commerciales et industrielles
rubriques 230 à 246

Logements à louer
rubriques 250 à 288

Chambres à louer
rubriques 300 à 338

Amélioration et entretien des propriétés
rubriques 370 à 388

313 Chambres à louer
St-Émile/Lac-St-Charles/Stoneham/Lac Beauport

CHAMBRE style studio avec salle de bain, 325\$ à 375\$ par mois chauffé, éclairé. 848-1419

314 Chambres à louer
Saint-Jean-Baptiste

COTE Ste-Geneviève cuisine dans chambre tranquille 320\$ 524-0170.

316 Chambres à louer
Sainte-Foy

A 651-0645, près université, NON FUMEUR, services inclus.

À 658-1350 central, sans fumée, calme, câble, Internet, 300\$.

A 658-2446 cuisinière/frigo/chambre bains complète, privés, buanderie

CH. Ste-Foy / de l'Église, câble, internet, lav./séch., 657-1109

CHAMBRE avec permis cuisine, jeune fille au travail, pres cégep, université Laval, libre. 659-6737.

GRANDE, près cégep, université, services, non fumeur, 658-0494.

PRÈS centre-d'achat, université, 240\$ à 300\$, câble, tél. parking, 650-1609.

322 Chambres à louer
Vieux-Québec/Haute-ville

POUR étudiant ou personne tranquille, chambre autonome 692-1869

376 Amélioration et entretien
Déneigement

A BAS PRIX déneigement, abri auto toitures 624-1312, 561-4924

COUVRE-TOIT D.R., déneigement de toitures et déglaceage, assuré, 882-3712, 805-3907

377 Amélioration et entretien
Entrepreneurs

RÉNOVATIONS tous genres, travail soigné et rapide, toiture 32 ans d'expérience 929-7289

378 Amélioration et entretien
Entretien/réparation

30 ans d'expérience, peintre, tireur de joints, tapissier 572-1564, 841-1532

MENUISIER avec carte 22\$ l'heure, facture. 832-7297

RÉNOVATIONS DE TOUS GENRES à l'heure ou à contrat 805-2955

RÉNOVATIONS tous genres, spécialités moulures, céramique 572-9945

TRAVAUX de peinture, travail soigné, à bas prix, 529-8292.

382 Amélioration et entretien
Matériaux

À LIQUIDER 110 bains tourbillons, 75 douches, lot de céramique à plancher, environ 10 000 p.c. 12x12, grade 4, à partir 0,99\$/p.c. (418) 335-7852

ARMOIRES mélamine blanche + comptoir, 8x11, 800\$, 653-0177

MARCHE de chêne 35 "naturel 9.95\$/ch. quantité limitée. Merisier ou érable 12.95\$/ch. BOIS FRANC LAURIER Village Huron, 840-1458

PLANCHERS bois franc: érable, chêne, ipé, 1.99\$ à 4.99\$, 686-8838

395 à 469
MARCHANDISES

Marchandises diverses
rubriques 395 à 459

Loisirs
rubriques 461 à 469

399 Marchandises diverses
Ameublement/appareils ménagers

À LIQUIDER, matelas 39", 54", 60". Lit 39 po. Générateur, 780-2006.

BANCS de quêtes en pin. Neufs, fait par artisan, 100 \$, 626-7021

CHOIX:mobilier chambre, salon, cuisine,etc La Ressourcerie Lac-St-Charles (ost) 10\$ à 100\$,849-7160

ENSEMBLE de salle à manger antique, 1 table, 6 chaises, vaisselier et buffet. Parfaite condition. 3 000\$, 650-3590.

MOBILIER DE SALON EN CHÊNE naturel, 800\$ég. (418) 227-2805

OTIS Electro. Réparations électroménagers prix concurrentiels, 907-8839

PETIT CONGÉLATEUR, déshumidificateur, collection de bulletins des agriculteurs de 1983 à 1988 inclus, 843-5717

PIANO 60 ans, Henry-Herbert. Dimensions: 55 L x 32 P x 38 H, 2 500\$, 650-3590.

TABLE et 4 chaises en mélamine blanche, avec rallonge, 100 \$; horloge Bulova avec carillon, valeur 325 \$ pour 125 \$. 843-0473.

400 Marchandises diverses
Animaux

À ADOPTER à la S.P.A. Québec! Contactez-nous 7jrs/7 au : 527-9104 www.spadequebec.ca

BERGER allemand, 4 mois, mâle, couleur pâte, 150\$. 418-335-5371

CANICHES petit, miniature, vermifugés et vaccinés, 418-336-2383

SCHNAUZERS nains, enregistrés, milieu familiale, 819-371-3197.

410 Marchandises diverses
Bois de chauffage

A VENDRE, BOIS DE CHAUFFAGE ÉRABLE ET MERISIER, 836-1730

BOIS de chauffage, érable, merisier, 1ère qualité, 561-4468.

413 Marchandises diverses
Coin du bébé

LIT de bébé avec matelas, 250\$, 848-2485, 930-2194.

VETEMENTS maternité, été, grandeur moyen, de 5\$ à 25\$. 622-2945

422 Marchandises diverses
Foyers/poêles à bois

POELE à bois Drolet, bon état, 300\$ nég. 648-2485, 930-2194

427 Marchandises diverses
Bazar

BAINS et douches, neufs ou avec imperfections, St-Étienne 836-5560

440 Marchandises diverses
Ordinateurs/Internet

À DOMICILE SERVICE INFORMATIQUE. Réparation ordi, installation logiciel et matériel, réseau et internet, formation 380-4901.

À CYBER PC. Lot de portables neufs à partir de 699\$ à liquider. 657-4688 www.cyberpc.ca

442 Marchandises diverses
Outillage

BANC de scie à panneau Grigio 600 volts, plaqueuse de champs Holzer #1434, pantreuse Blumim, dépoussierneur General Int 5 forces 600 volts avec tuyauterie, compresseur industriel RK 5 forces 600 volts avec ligne à air et Easy Quick. 889-9855

PERCEUSE TANAKA PRO pour érablière. 871-2362

ULTRASONIC LeRT9, 100\$, plinthe 1500 watts, 5 pl. 35\$, 651-6852

461 Loisirs
Articles de conditionnement physique

A 651-4422, velo sur place, avec cadran, presque neuf, 200\$, 651-4422

471 à 489
EMPLOIS

Emplois
rubriques 471 à 489

471 Emplois
Coiffure/esthétique

COIFFEUR(EUSE) DEMANDÉE pour location de chaise, salon situé à Limoilou, secteur ahalandé. Équipe dynamique. 670-8880

473 Emplois
Restauration/hôtellerie/bar

BARMAN BARMAID Emplois & cours. 418-529-5333 EcoleDesMaîtres.com 1-800-561-1781

RESTAURANT CAFÉ DE LA VIE

RECHERCHE Directeur des opérations ainsi que serveur(euse) Temps plein et partiel, jour et soir de semaine. Connaissances de Maître-D un atout. Envoyez c.v. à: jcarrier@viesportive.com

WILLOW hôtels est à la recherche d'un DIRECTEUR SERVICE À LA CLIENTÈLE, pour assurer la satisfaction de la clientèle à temps complet. Envoyez c.v. par fax au 647-3786

477 Emplois
Vente/télémarketing

AGENTS(ES) immobiliers avec permis, clientèle fournie, dépenses payées, Carole Fortin 261-9232

481 Emplois
Autres emplois

ALIKSIR produit des huiles essentielles certifiées biologiques depuis 1988, à Groulx, dans le comté de Portneuf.

POSTE: RESPONSABLE DES ACHATS ET DES VENTES EN VRAC Nous recherchons une personne dynamique, sociable, expérimentée dans la vente et la promotion des produits naturels; la maîtrise de l'anglais et des outils informatiques tels que: Acomba, Excel, Outlook, est un atout majeur. Cette personne sera en charge de la vente et achat des produits en vrac, et du suivi de l'inventaire en régie biol

Début: 12 mars, 25/h sem 12\$/h. Faites parvenir votre CV par courriel avant le 2 mars 2007 à lucie.mainguy@aliksir.com

AVONS BESOIN 5 agents centre d'appels aimant relever défi, temps plein/partiel salaire horaire formation payée. 650-2158.

CAMELOTS ADULTES recherchés secteurs SILLERY STE-FOY ST-PASCAL CHARLESBOURG Revenu intéressant Pour entrevue 955-0979

DON IN MEMORIAM

un don de réconfort et d'espoir

FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER INFORMER, HÉBERGER, ACCOMPAGNER.

(418) 657-5334 1 800 363 0063 www.info-cancer.com

CHANGEZ VOTRE VIE. AMÉLIOREZ VOTRE ANGLAIS. Gardiennes d'enfants en Ontario. Milieu familial. Expérience et références requises, non-fumeur, permis de conduire préférable. Entrevue à Québec. 418-692-0404 1-800-219-8059 Fax CV: 905-666-9689 www.cardinalnannies.com(pour un formulaire) moyra@direct.com

CONCIERGE demandé imm., Dubergé, idéal retraité, 656-1816

COUPLE POUR CONCIERGERIE Semi-retraité ou retraité, résidant sur place pour 60 unités à Ste-Foy. Faxez CV au 658-5155

Le Camp Saint-François de l'île d'Orléans est à la recherche de candidats et candidates pour combler les postes suivants pour l'été 2007 :

MONITEUR(S) SAUVETEUR AIDE À LA CUISINE BUANDERIE CV à campstfrancois@yahoo.ca ou par fax au (418) 626-6035 à l'attention de Natasha Coulombe ou visitez le www.campst-francois.com

MASSEUSE, Bouvier, Charlesbourg ou Hamel, avec horaire flexible. Bonne clientèle. \$\$\$\$\$22-6122.

PREPOSE(E) aux bénéficiaires, résidence personnes âgées, avec déficience intellectuelle légère, temps plein ou partiel, fax: 681-1930

PROFESSEUR d'anglais langue seconde, temps partiel. Diplômes universitaires en enseignement ou domaine connexe et expérience. Clientèle adultes. Milieu des affaires. Envoyez c.v. à: est.teachers@centrecaron.ca

RÉCEPTIONNISTE et AUDITEUR de nuits avec expérience demandés. Salaire et avantages sociaux compétitifs. Faxer c.v. 418-877-9988

RECHERCHONS CONTREMAÎTRE D'ACIER Un individu avec minimum 5 ans d'expérience maritime, familiarisé avec des sociétés de classification un atout, mouillage, alignement et paramètres de soudure. Connaissance et la prévoyance pour surveiller le progrès de toute la réparation en acier de bateaux avec des échelles serrées.

ASSEMBLEUR DE TUYAUTERIE Min. 5 ans d'expérience marine. L'assembleur de tuyauterie doit avoir une connaissance en fabrication et installation de systèmes de tuyauterie de 1 à 24 po. de diamètre.

Travail stable à Montréal avec heures supplémentaires, fin de semaine et horaire variable. Salaire compétitif et avantages sociaux. Bilinguisme préférable. Faire parvenir c.v. par fax au: (514) 255-8851

SERVICES DES ESPACES VERTS Entreprise solidement établie à Québec recherche agent(e)s à la télévente, dynamiques, aimant contact avec la clientèle pour solliciter de nouveaux clients. Formation donnée par l'employeur. Postes temps plein ou temps partiel disponibles. Salaire horaire de 11 \$ à 12 \$ + bonus + avantages sociaux. Télécopieur 871-4456, courriel: fmailly@despacesverts.qc.ca

TECHNICIEN(NE) vétérinaire demandé(e) pour travail en pratique de petits animaux. S'adressez à: Dr Denis Julien, M.V. 849-1824

486 Emplois
Services domestiques et garderie

DAME cinquantaine garderait week-end ou semaine, partez en sécurité, très bonnes références. 872-9483

MÉNAGE résidentiel fait avec minutie et confiance. Estimation gratuite. Chantale 454-4460.

MÉNAGE ET VOUS Mme Turcotte 652-7920

487 Emplois
Service d'aide aux aînés

GARDERIE de nuits à 7\$. 842-9056

488 Emplois
Tenues de livres/comptabilité

À 659-6398, comptabilité spécialité: travailleur autonome

489 Emplois
Emploi recherché

ASSISTANTE en soins à domicile, diplômée, références. 522-1456

491 à 627
SERVICES

Finance
rubriques 491 à 497

Divers
rubriques 500 à 546

Avis
rubriques 603 à 627

491 Finance
Argent à prêter

• APPROBATION 24H. 563-8286 • MARGE COMMERCIAL & résidentiel

PREMIER FINANCIER Prêt personnel, 1200\$ à 5000\$ +. Approbation rapide. premierfinancier2@bellnet.ca 418-525-0328 Montréal, Québec, Ottawa, Toronto, Edmonton, Calgary

493 Finance
Occasions d'affaires

ACHETERAIS CONTRATS D'ENTRETIEN MÉNAGER 998-0282

ENTREPRISE en distribution de produits industriels (abrasifs, équipement peinture industrielle et filtration), recherche 3e partenaire ou investisseur, (418) 554-9414.

502 Divers
Cours/perfectionnement

AGENT de sécurité, cours sûreté privée AEC, SPFSF (888) 872-0072

508 Divers
Déménagement/transport

DÉMÉNAGEMENTS en tous genres bureaux et domiciles, partout au Qc, prix compétitif. 1-418-805-4173

HOMME feraît petits déménagements, 659-1083, 264-4600 Toronto & Ottawa De Montréal/Québec. 1-866-816-0877 Zsmover@aol.com

514 Divers
Ésotérisme

ASTRO-CLUB. Voyance en direct 24h. 18+, 2.85 \$/min. 1 (900) 830-6767

518 Divers
Massage thérapeutique

A 847-5603, Richard, SUÉDOIS pour homme, détente, peut se déplacer.

A 836-2458. De la tête, suédois, créatif/aromatique. Tranquille. Reçu

A 834-5242. DETENTE. Rive-Sud St-Jean Chrysostome 9h à 23h, 7/7; 1006 Parc Industriel.

ABDUL, suédois, drainage lymphatique, réflexologie. 575-8336

BON massage californien de qualité. Luc 806-1484

CLINIQUE de massothérapie Marie-Annie Sun, Ste-Foy Thérapeute seulement. Huile essentielle biologique 809-5090

HOMME offre suédois, californien, bonne relaxation 626-2879

MASSAGE californien. Bonne relaxation. André: 837-7569 / 934-7544.

MASSAGES, épilation laser. Clinique L. Gauthier, IMQ, reçu. 683-0441.

MASSOTHÉRAPEUTE CHINOIS Massages thaïlandais, chinois japonais, suédois et nouveau pierre chaude; A.M.Q. 849-7837

MASSOTHÉRAPIE et esthétique SENS À ELLE, IRIS 666-8666

NOUVEAU 7/7 Massothérapie des îles 74 chemin des lacs, Rive-Sud 835-3322

THÉRAPEUTE/MASSOTHÉRAPEUTE. Massage suédois/reiki, biologie totale. Reçu disponible. Membre AMQ Nancy Gagnon 456-7000

520 Divers
Massage non sexuel

Belle, grande, mince, ANNIE ! DE RETOUR. (418) 838-7725 Lévis

MASSAGE SUEDOIS POUR DAMES 847-9933

SUPER massage, rasage, air climatisé, Retraités Bienvenue. Louis: 648-0063

627-2704 UNIQUE DÉTENTE AVEC NATHALIE dès 11h am 7/7

REÇU, suédois, SPA, Stoneham, 7/7, 40\$/h. 261-6642, 848-5223

522 Divers
Massage autres

A CENTRE YI QUAN 2778, ch. Ste-Foy, suite 050 www.centreyiquan.com 651-5641 Nouvelle salle thaïlandaise

www.leplaisirdessens.com Voir Sumnum Swimsuit 2300 Léon-Hamel #203, 527-6969

A centre L'YDÉAL dès 7h30 25\$ Léve-Nit 3 s soirs Thai S. 688-5764

A L'EXIL 688-7007

LA MÉDITERRANÉE 659-2321

AAA CENTRE HAMEL 682-5418. BABAIS 20\$. LA COQUINE 622-6122. 3 AV. O CENTRE YDEM 642-6666. PROMO

SHERAZADE 2383 ch. Ste-Foy, 651-2199

AAA UTOPIA 2690 ch. Ste-Foy, 650-0220 www.utoplasherazade.com

CENTRE ALLURE 725 Godin, Vanier souvent limité, non égalé ! 623-8795

CENTRE EXOTIKA 683-1884

• ANI DÉTENTE ASSURÉE •

• REÇOIT, DÉPLACEMENT, 832-9760 •

CHANTAL - THAI - 845-9795 Spécial Thai

HOLA! MI AMOR! Stéphanie de retour! 953-4787

NELLY - 681-8769 - Exquise et délicatement russe

NOUVEAU Rive-Sud, massage suédois californien, hommes 835-3270

SALON CYBELLE 871-0404

UN vrai bon massage au meilleur prix! De 7h à 23h 527-8468

www.ultimedetente.com

week end tripez votre plaisir

matinée sucrée 628-4448

526 Divers
Escortes

• A APHRODISIAQUE • Étudiantes mannequins danseuses REÇOIT / DÉPLACEMENT 6 8 8 - 7 6 7 6

24 h Service *****

A adopter belle noire Roxanne

Reçoit - déplace - 652-3406

• A ATTIRANTE ET SEXY • 264-6089

• BEAUTE Irrésistible... Reçoit, déplace, 554-7069 •

COPINES ET COPAINS Se déplace 24h 803-0378

DEMOISELLES reçoivent pour un rv des plus chauds 623-4717

• AMOUREUSE AMANDA • Reçoit - déplace 622-7762 •

• LES APOLLONS • Escorte - 521-6969 - Mâles www.lesapollons.com

••••• AUX FÉES ••••• REÇOIT 688 - 3901 DÉPLACEMENT VIP - Dès 12h - Se déplace 948-0680 www.quebec-escort.com

544 Divers
Collectionneurs

SALON D'ANTIQUES ET JOUETS Achats, vente antiquités et objets de collection. Best Western en Drummondville, 3-4 mars, 819-563-2317, 418-264-3497

SKIS, 4 paires en métal, vieux, dont 1 paire Rossignol Strato 102. 651-4268

607 Avis
Agences de rencontre

A ACCÉDER au BUT de STABILITÉ 1632, ch. Ste-Foy Qc G1S 2P4

MME HAMEL INC Depuis 1973 7 jrs 9 à 21h 681-0169

Harmonie 2000 enr. Relation stable clientèle distinguée 843-1444 ou 1-877-843-1444 www.harmonie2000.ca

948 à 989
VÉHICULES

Supermarché de l'auto

Voitures
rubriques 948 à 958

Camionnettes et utilitaires
rubriques 960 à 965

Véhicules récréatifs et autres
rubriques 967 à 989

949 Voitures
1999\$ et moins

À BAS PRIX. Besoin voitures 500 \$ à 3000 \$. R.M. AUTOS 622-9600

ABAISSEUR, achat autos/camions, pièces ou routes 7 jrs, 265-9916.

ACHAT AUTOS 50\$ à 3000\$, ainsi que ferrailles, 571-6532.

NEON 95, 158 000 km, 2 portes, vert, propre. 1500\$ nég. 527-3557

MALIBU 99, 2095\$, Stratus 98, 1850\$, Spirit 94, 1200\$, Dodge Colt (Van) 93, 1000\$, Tercel 97, 2250\$, MX-6 96, 26 500\$, Corolla 96, 34 500\$. 681-9763.

NISSAN ALTIMA 1993, 950\$ 208-6671

TOYOTA Corolla 90, 180 000 km pas de rouille, 1 000\$. 529-0715

950 Voitures
2000\$ à 6999\$

CADILLAC STS 1996 4mags impécable 27 000km 5000\$ 208-7121

COBALT 2005, reprise de location 247\$/mois, 2 portes, rouge, 24 000 km. Fin bail avril 2009, 660-8607

CHRYSLER LHS Infiniti 1996, très propre, mécanique A-1, comme neuf, 827-1104, cell: 261-7560

GRAND MARQUIS LS 2001, tout équipé, très propre, 6 995\$, 337-7728

MERCEDES 190E, 1991, 160 000 km aucune rouille, 4800\$ nég 529-0715

VOLKS JETTA TDI 98, 4 portes, manuelle, très bon état, toit ouvrant, 236 000 km, 5500 \$ 571-0500.

951 Voitures
7000\$ à 11 999\$

CHEVROLET COBALT 06, 39 000 km équipé, garantie, 11 995\$, 49\$/sem www.gestionlac.com 836-2916

CHEVROLET OPTRA 2004, 63 000 km, équipé, garantie, 8995\$ 42\$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

FORD FOCUS 2002, 45 000km, a/c, garantie, 7995\$, 37\$/sem www.gestionlac.com 836-2916

952 Voitures
12 000\$ à 16 999\$

CAMRY XLE-V6, 2004, rouge, 85 000 km, tout équipé, garanti, 16 950\$, 650-6307, 559-2192

EXCELLENTE OCCASION! CHEVROLET MALIBU LS 2004. Tout équipée, 18 900 km, gris acier, cause maladie. 12 000\$. 653-9862

TIBURON SE 2004, 45 000km, extérieur rouge, manuelle, tout équipé, toit ouvrant, 8 pneus, transfert de bail 340\$/mois pour 33 mois, 808-3920

COROLLA 2003, argent, automatique, 23 000km, excellente condition, 12 500\$, fin de location 622-3522

953 Voitures
17 000\$ et plus

ACCORD EX V6 2004 NOIR, 84 000km, tout équipé, garantie, 18 400\$ 564-6259, 686-9024

BMW 2003, 55 000 km, tout équipé, 21 995\$ 89\$/sem www.gestionlac.com 836-2916

MERCEDES C230, 03, 45 000km, de luxe, 20 995\$, 85\$/sem www.gestionlac.com 836-2916

JETTA TDI 2003 familiale, 92 000km, manuelle, cuir, mags, 18 500\$ négociable, 561-8044

960 Camionnettes et utilitaires
6999\$ et moins

NISSAN Quest XE 1997, automatique, 179 000 km, 4 portes, très propre, pneus d'hiver et d'été. 2 250\$. 836-0982 (soir)

961 Camionnettes et utilitaires
7000\$ à 11 999\$

2002, CHEVROLET S10, 4.3i, tout équipé, mag, 657-4348.

DODGE CARAVAN 2003, 75 000 km, 9995\$, 40\$/sem www.gestionlac.com 836-2916

962 Camionnettes et utilitaires
12 000\$ à 16 999\$

LEXUS RX300, 2000, 170 000 km, beige, tout équipé, automatique, lecteur CD, toit ouvrant, entretien par Lexus. 16 995\$. 655-7059.

PICK-UP Chevrolet Silverado 1997, 4x4, King Cab, boîte 8 pi., diesel 5.6 turbo, automatique, 138 000 km, original, vert gris, très propre, 580-9471.

MONTANA 2004, moteur 3.4L, automatique, vitres et miroirs électriques, 45 800km, 15 990\$ 843-5431

963 Camionnettes et utilitaires
17 000\$ et plus

AVALANCHE 04, 54 000km, tout équipé, 827-3773 - 1-800-663-3773

TOYOTA Sienna 2003, CE +, 86 000 km, garantie prolongée 5 ans /100 000km, 18 500\$. 839-4690

968 Récréatifs et autres
Garages à vendre

GARAGE DE TOILE, 12'x32', avec raccord à un abri d'auto, 877-1167

971 Récréatifs et autres
Pièces/accessoires/remorques

À PARTIR DE 400\$ - 4x6, 4x7, 4x8, 877-5644 563-3847

FABRICATION de remorques à bateau RemorquesGermain.com 871-3590

975 Récréatifs et autres
Motoneiges

POLARIS ULTRA 1998, 12 000 milles, 2 passagers, très bonne condition, 2500\$, laissez message, Lotbinière, 819-373-8657

982 Récréatifs et autres
Roulottes/tentes-roulottes/motorisés

CHOIX DE MOTORISÉS SERVICE ET PIÈCES WWW.VRDANIELEMOND.COM V.R. DANIEL EMOND: 836-5050

MOTORISÉS À LOUER, 27' et 28', RÉSERVÉZ TÔT. Couche 8 personnes. Prix variables selon la saison. 864-7685 ou 520-4919

988 Récréatifs et autres
Machinerie

URGENT BESOIN ACHETONS: Pépines, bulldozers, "skidders", trailers avec chargeuses et tracteurs de ferme. Payons bon prix comptant. Inf.: 819-353-1777

272 Logements à louer
Vieux-Québec/Haute-ville

RECHERCHE grand 51/2 ou 61/2 St-Jean-Baptiste, Montcalm. Budget 1200\$ - libre juin ou juillet. Couple prof UL avec références. 418-380-1996

304 Chambres à louer
Charlesbourg

CHARLESBOURG, grande chambre, tout inclus, personne tranquille: étudiant ou travailleur 375\$. 627-9084

311 Chambres à louer
Montcalm

A 527-8697, 2 pas Plaines, Cartier, libre, étage, bois, cuisine, laverie.

AV. Murray, accès privée, 2e étage, rénover, buanderie, non fumeur, pas d'animaux. 952-5516

CARTIER, B&B, au mois, 450\$ +, www.toastandfrench.com 523-9365

51 LOCKWELL, propres, tranquille, 285 \$ - 310 \$; 681-7470, 454-5515

313 Chambres à louer
St-Émile/Lac-St-Charles/Stoneham/Lac Beauport

CHAMBRE style studio avec salle de bain, 325\$ à 375\$ par mois chauffé, éclairé. 848-1419

314 Chambres à louer
Saint-Jean-Baptiste

COTE Ste-Geneviève cuisine dans chambre tranquille 320\$ 524-0170.

316 Chambres à louer
Sainte-Foy

A 651-0645, près université, NON FUMEUR, services inclus.

À 658-1350 central, sans fumée, calme, câble, Internet, 300\$.

A 658-2446 cuisinière/frigo/chambre bains complète, privés, buanderie

CH. Ste-Foy / de l'Église, câble, internet, lav./séch., 657-1109

CHAMBRE avec permis cuisine, jeune fille au travail, pres cégep, université Laval, libre. 659-6737.

GRANDE, près cégep, université, services, non fumeur, 658-0494.

PRÈS centre-d'achat, université, 240\$ à 300\$, câble, tél. parking, 650-1609.

322 Chambres à louer
Vieux-Québec/Haute-ville

POUR étudiant ou personne tranquille, chambre autonome 692-1869

376 Amélioration et entretien
Déneigement

A BAS PRIX déneigement, abri auto toitures 624-1312, 561-4924

COUVRE-TOIT D.R., déneigement de toitures et déglaceage, assuré, 882-3712, 805-3907

377 Amélioration et entretien
Entrepreneurs

RÉNOVATIONS tous genres, travail soigné et rapide, toiture 32 ans d'expérience 929-7289

378 Amélioration et entretien
Entretien/réparation

30 ans d'expérience, peintre, tireur de joints, tapissier 572-1564, 841-1532

MENUISIER avec carte 22\$ l'heure, facture. 832-7297

RÉNOVATIONS DE TOUS GENRES à l'heure ou à contrat 805-2955

RÉNOVATIONS tous genres, spécialités moulures, céramique 572-9945

TRAVAUX de peinture, travail soigné, à bas prix, 529-8292.

382 Amélioration et entretien
Matériaux

À LIQUIDER 110 bains tourbillons, 75 douches, lot de céramique à plancher, environ 10 000 p.c. 12x12, grade 4, à partir 0,99\$/p.c. (418) 335-7852

ARMOIRES mélamine blanche + comptoir, 8x11, 800\$, 653-0177

MARCHE de chêne 35 "naturel 9.95\$/ch. quantité limitée. Merisier ou érable 12.95\$/ch. BOIS FRANC LAURIER Village Huron, 840-1458

PLANCHERS bois franc: érable, chêne, ipé, 1.99\$ à 4.99\$, 686-8838

395 à 469
MARCHANDISES

Marchandises diverses
rubriques 395 à 459

Loisirs
rubriques 461 à 469

399 Marchandises diverses
Ameublement/appareils ménagers

À LIQUIDER, matelas 39", 54", 60". Lit 39 po. Générateur, 780-2006.

BANCS de quêtes en pin. Neufs, fait par artisan, 100 \$, 626-7021

CHOIX:mobilier chambre, salon, cuisine,etc La Ressourcerie Lac-St-Charles (ost) 10\$ à 100\$,849-7160

ENSEMBLE de salle à manger antique, 1 table, 6 chaises, vaisselier et buffet. Parfaite condition. 3 000\$, 650-3590.

MOBILIER DE SALON EN CHÊNE naturel, 800\$ég. (418) 227-2805

OTIS Electro. Réparations électroménagers prix concurrentiels, 907-8839

PETIT CONGÉLATEUR, déshumidificateur, collection de bulletins des agriculteurs de 1983 à 1988 inclus, 843-5717

PIANO 60 ans, Henry-Herbert. Dimensions: 55 L x 32 P x 38 H,

Ligue Nationale



Classement par division: Bp et Bc incluent les buts gagnants en fusillade. Classement par association: () rang au classement général. # - Les premiers de chaque division sont assurés des trois premiers rangs. PP et PF - les points pour les défaites en prolongation et en fusillade. Moy. - moyenne de points « pts ÷ (mj x 2) ».

(Matchs à Calgary et Los Angeles non compris)

CLASSEMENT PAR DIVISION DE L'ASSOCIATION EST

Table with columns: DIVISION NORD-EST, MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS, PROL, FUS, DOM, ÉTR, DIV, 10DER, SÉRIE. Rows include Buffalo, Ottawa, Montréal, Toronto, Boston.

DIVISION ATLANTIQUE

Table with columns: MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS, PROL, FUS, DOM, ÉTR, DIV, 10DER, SÉRIE. Rows include New Jersey, Pittsburgh, NY Islanders, NY Rangers, Philadelphia.

DIVISION SUD-EST

Table with columns: MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS, PROL, FUS, DOM, ÉTR, DIV, 10DER, SÉRIE. Rows include Tampa Bay, Atlanta, Caroline, Floride, Washington.

CLASSEMENT PAR DIVISION DE L'ASSOCIATION OUEST

Table with columns: DIVISION CENTRALE, MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS, PROL, FUS, DOM, ÉTR, DIV, 10DER, SÉRIE. Rows include Nashville, Detroit, St. Louis, Columbus, Chicago.

DIVISION NORD-OUEST

Table with columns: MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS, PROL, FUS, DOM, ÉTR, DIV, 10DER, SÉRIE. Rows include Vancouver, Minnesota, Calgary, Edmonton, Colorado.

DIVISION PACIFIQUE

Table with columns: MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS, PROL, FUS, DOM, ÉTR, DIV, 10DER, SÉRIE. Rows include Anaheim, San Jose, Dallas, Phoenix, Los Angeles.

CLASSEMENT PAR ASSOCIATION

Table with columns: OUEST, EST, MJ, PP, PF, PTS, MOY. Rows list teams like Nashville, Anaheim, Vancouver, Detroit, etc.

CALENDRIER 82 MATCHS

Calendar of matches with columns: Day, Location, Time. Rows include Vendredi 23 février, Samedi 24 février, Mercredi 28 février, etc.

CANADIEN

Table with columns: NO, MJ, B, A, PTS, PÉN. Rows include 11-Saku Koivu, 44-Sheldon Souray, etc.

MARQUEURS - LNH

Table of top scorers with columns: RG NO, B, A, PTS. Rows include Sidney Crosby, Vincent Lecavalier, etc.

CLASSEMENT (48 MATCHS)

Table with columns: MJ, G, P, PP, BP, BC, PTS. Rows include Sherbrooke, St-Jean, St-Georges, etc.

MIDGET AAA

Table with columns: MJ, G, P, PP, BP, BC, PTS. Rows include Amos, Magog, Châteauguay, etc.

DIMANCHE 25 FÉVRIER

Table with columns: MJ, G, P, PP, BP, BC, PTS. Rows include E. S. N.-Dame, C. A.-Girouard, etc.

CLASSEMENT (44 MATCHS)

Table with columns: MJ, G, P, PP, BP, BC, PTS. Rows include Division Reebok, x-S-St-François, etc.

Division CCM

Table with columns: MJ, G, P, PP, BP, BC, PTS. Rows include x-Laurentides, Laval-Bourassa, etc.

AMÉRICAIN

Table with columns: MJ, G, P, PP, BP, BC, PTS. Rows include VRENDREI 23 FÉVRIER, etc.

JUNIOR MAJEUR

LIGUE DU QUÉBEC

Table with columns: VRENDREI 23 FÉVRIER, Samed 24 février, DIMANCHE 25 FÉVRIER. Rows include Drummondville, Rimouski, etc.

CLASSEMENT (70 MATCHS)

Table with columns: Division TELUS, MJ, G, P, PP, BP, BC, PTS. Rows include x-Val-d'Or, x-Gatineau, etc.

CLASSEMENT (80 MATCHS)

Table with columns: Association Ouest, Division Nord, MJ, G, P, PP, BP, BC, PTS. Rows include Rochester, Manitoba, etc.

CLASSEMENT (80 MATCHS)

Table with columns: Association Ouest, Division Nord, MJ, G, P, PP, BP, BC, PTS. Rows include Rochester, Manitoba, etc.

MARQUEURS

Table of top scorers with columns: MJ, B, A, PTS. Rows include Bouchard, François, Beauregard, etc.

NORD-AMÉRICAIN

Table with columns: VRENDREI 23 FÉVRIER, Samed 24 février, DIMANCHE 25 FÉVRIER. Rows include St-Georges, Sherbrooke, etc.

DIMANCHE 25 FÉVRIER

Table with columns: MJ, G, P, PP, BP, BC, PTS. Rows include Montmagny, Rivière-du-Loup, etc.

JUNIOR AAA

Table with columns: MJ, G, P, PP, BP, BC, PTS. Rows include VRENDREI 23 FÉVRIER, etc.

DIMANCHE 25 FÉVRIER

Table with columns: MJ, G, P, PP, BP, BC, PTS. Rows include St-Jérôme, Kahnawake, etc.

CLASSEMENT (54 MATCHS)

Table with columns: MJ, G, P, PP, BP, BC, PTS. Rows include Division Drolet, y-St-Jérôme, etc.

Division Sherwood

Table with columns: MJ, G, P, PP, BP, BC, PTS. Rows include y-Longueuil, y-Valleyfield, etc.

FÉMININ

Table with columns: VRENDREI 23 FÉVRIER, Samed 24 février, DIMANCHE 25 FÉVRIER. Rows include Lévis-Lauzon, etc.

LIGUE COLLÉGIALE AA

Table with columns: VRENDREI 23 FÉVRIER, Samed 24 février, DIMANCHE 25 FÉVRIER. Rows include Lévis-Lauzon, etc.

CLASSEMENT (27 MATCHS)

Table with columns: MJ, G, P, PP, BP, BC, PTS. Rows include x-Dawson, x-St-Jérôme, etc.

MINEUR

LIGUE DE DÉVELOPPEMENT

SAMED 24 FÉVRIER

Table with columns: PEE-WEE AA, Rive-Nord, Québec, etc.

BANTAM AA

Table with columns: Rive-Sud-Est, Côte-Nord, etc.

MIDGET ESPOIRS

Table with columns: Mont-Joli, Saguenay, etc.

MIDGET AA

Table with columns: Saguenay, Rive-Sud, etc.

LIGUE DE LA CAPITALE

SAMED 24 FÉVRIER

Table with columns: SAISON RÉGULIÈRE, BANTAM CC, etc.

BANTAM CC

Table with columns: C.B.I.O., Champlain, etc.

MIDGET CC

Table with columns: Noroît, Ambassadeurs, etc.

SAISON RÉGULIÈRE

Table with columns: BANTAM CC, C.B.I.O., etc.

LIGUE DE COMPÉTITION FRANC-SUD

SAMED 24 FÉVRIER

Table with columns: ATOME BB, Pro-Lac, Ste-Marie, etc.

PEE-WEE CC

Table with columns: Éclaireurs, Amiante, etc.

BANTAM CC

Table with columns: Allié, Bellechasse, etc.

TOURNOIS

PROVINCIAL DE STE-MARIE DE BEAUCÉ

SAMED 24 FÉVRIER

Table with columns: MIDGET A, Québec Patriotes, etc.

MIDGET CC

Table with columns: St-Louis de France, etc.

LIGUE BB

Table with columns: Éclaireurs, Versant Ouest, etc.

PROVINCIAL DE ST-JEAN-PORT-JOLI

SAMED 24 FÉVRIER

Table with columns: BANTAM A, Jonquière, etc.

FÉMININ DE CÔTE-DE-BEAUPRÉ

SAMED 24 FÉVRIER

Table with columns: BANTAM A, Shawinigan, etc.

CLASSEMENT (27 MATCHS)

Table with columns: MJ, G, P, PP, BP, BC, PTS. Rows include x-Dawson, x-St-Jérôme, etc.

MINEUR

LIGUE DE DÉVELOPPEMENT

SAMED 24 FÉVRIER

Table with columns: PEE-WEE AA, Rive-Nord, Québec, etc.

BANTAM AA

Table with columns: Rive-Sud-Est, Côte-Nord, etc.

MIDGET ESPOIRS

Table with columns: Mont-Joli, Saguenay, etc.

MIDGET AA

Table with columns: Saguenay, Rive-Sud, etc.

LIGUE DE LA CAPITALE

SAMED 24 FÉVRIER

Table with columns: SAISON RÉGULIÈRE, BANTAM CC, etc.

BANTAM CC

Table with columns: C.B.I.O., Champlain, etc.

MIDGET CC

Table with columns: Noroît, Ambassadeurs, etc.

SAISON RÉGULIÈRE

Table with columns: BANTAM CC, C.B.I.O., etc.

BASEBALL

LIGUE DES PAMPLEMOUSES

Table with columns: LUNDI 26 FÉVRIER, Florida Atlantic, etc.

Philadelphie 87, Charlotte 102, Houston 99, Atlanta 105, Sacramento 95, New Jersey 109, Milwaukee 93, New York 95, Phoenix 116, Minnesota 104, Seattle 97, La Nouvelle-Orléans 98, Washington 90, Chicago 105, Memphis 103, Portland 102, Utah 114, Denver 104, Boston 96, L.A. Lakers 122, SAMEDI 24 FÉVRIER Toronto 93, Charlotte 76, Golden State 90, L.A. Clippers 103, Seattle 71, San Antonio 102, Philadelphie 90, Milwaukee 109, Denver 95, Dallas 115, Boston 87, Utah 105, DIMANCHE 25 FÉVRIER Chicago à Detroit, 13h, Houston à Orlando, 14h, Cleveland à Miami, 15h30, Washington au Minnesota, 15h30, Phoenix à Atlanta, 18h, New York au New Jersey, 18h, L.A. Lakers à Golden State, 18h, Sacramento en Indiana, 20h

CLASSEMENT (82 MATCHS) ASSOCIATION EST Division Atlantique G P MOY. DIF. Toronto 31 25 554 -1, New Jersey 26 30 464 5, New York 25 31 446 6, Philadelphie 18 38 321 13, Boston 13 42 236 17/2

ABA VENDREDI 23 FÉVRIER Québec 82, Montréal 85, SAMEDI 24 FÉVRIER Québec à Cape Cod, remis, DIMANCHE 25 FÉVRIER Québec à Cape Cod, 16h05, UNIVERSITAIRE

MASCULIN VENDREDI 23 FÉVRIER Laval 81, McGill 63, UQAM 63, Concordia 102, SAMEDI 24 FÉVRIER Bishop's 74, UQAM 81, DIMANCHE 25 FÉVRIER Concordia à Laval (PEPS), 15h, Fin de la saison régulière.

CLASSEMENT (16 MATCHS) MJ G P PTS Concordia 15 14 1 28, Laval 15 9 6 18, McGill 16 7 9 14, UQAM 16 5 11 10, Bishop's 16 4 12 8

FÉMININ VENDREDI 23 FÉVRIER Laval 36, McGill 60, UQAM 43, Concordia 58, SAMEDI 24 FÉVRIER Bishop's 77, UQAM 61, DIMANCHE 25 FÉVRIER Concordia à Laval (PEPS), 13h, Fin de la saison régulière.

CLASSEMENT (16 MATCHS) MJ G P PTS Laval 15 13 2 26, Bishop's 16 8 8 16, McGill 16 7 9 14, UQAM 16 6 10 12, Concordia 15 5 10 10

MASCULIN VENDREDI 23 FÉVRIER Ahuntsic 79, Ste-Foy 91, Édouard-Montpetit 56, Dawson 87, DIMANCHE 25 FÉVRIER Vanier à St-Lambert, 13h, Édouard-Montpetit à Montmorency, 15h, Fin de la saison régulière.

CLASSEMENT (14 MATCHS) MJ G P PTS John Abbott 14 10 4 20, Dawson 14 10 4 20, Montmorency 13 9 4 18, Ste-Foy 14 9 5 18, Vanier 13 7 6 14, Champlain/St-Lambert 13 6 7 12, Édouard-Montpetit 13 3 10 6, Ahuntsic 14 0 14 0

FÉMININ VENDREDI 23 FÉVRIER Ahuntsic 38, Ste-Foy 82, St-Lawrence 74, Sherbrooke 78, Édouard-Montpetit 67, Dawson 57, DIMANCHE 25 FÉVRIER Vanier à Trois-Rivières, 13h, Sherbrooke à Ahuntsic, 13h, Édouard-Montpetit à Montmorency, 15h, Fin de la saison régulière.

CLASSEMENT (18 MATCHS) MJ G P PTS Vanier 17 14 3 28, Édouard-Montpetit 17 14 3 28, Ste-Foy 18 14 4 28, Montmorency 17 13 4 26, Sherbrooke 17 10 7 20, John Abbott 18 7 11 14, Dawson 18 6 12 12, St-Lawrence 18 6 12 12, Trois-Rivières 17 2 15 4, Ahuntsic 17 1 16 2

VOLLEYBALL COLLÉGIAL AAA CHAMPIONNATS PROVINCIAUX CÉGEP DE L'ABITIBI-TÉMISCAMINGUE MASCULIN SAMEDI 24 FÉVRIER DEMI-FINALES Montmorency 0, Limoïlou 3, Beauce-Appalaches 3, Sherbrooke 0, DIMANCHE 25 FÉVRIER FINALE BRONZE Montmorency c. Sherbrooke, 11h

FINALE OR Limoïlou c. Beauce-Appalaches, 15h30 FÉMININ VENDREDI 23 FÉVRIER QUARTS DE FINALE Édouard-Montpetit 3, F.X. Garneau 2, A.-Témiscamingue 0, Lionel-Groulx 3, SAMEDI 24 FÉVRIER DEMI-FINALES Édouard-Montpetit 2, Bce-Appalaches 3, Lionel-Groulx 1, Bois-de-Boulogne 3, DIMANCHE 25 FÉVRIER FINALE BRONZE Lionel-Groulx c. Édouard-Montpetit, 9h FINALE OR B.-de-Boulogne c. Bce-Appalaches, 13h

CURLING TOURNOI DES COEURS SCOTT

Lethbridge, Alberta SAMEDI 24 FÉVRIER DEMI-FINALE Canada 211 010 101 x - 7, Manitoba 000 102 020 x - 5, DIMANCHE 25 FÉVRIER FINALE Canada c. Saskatchewan, 13h30

SKI ALPIN COUPE DU MONDE DESCENTE MASCULINE Garmish-Partenkirchen, Allemagne 1. Erik Guay, Mont-Tremblant 1:56.80, 2. Andrej Jerman (Slo) 1:57.30, 3. Didier Cuche (Sui) 1:57.33, 5. Jan Hudec, Calgary 1:57.42, 7. M. Osb.-Paradis, Vancouver 1:57.66, François Bourque, New Richmond ab., John Kucera, Calgary ab.

CLASSEMENT GÉNÉRAL 1. Aksel Lund Svindal (Nor) 807 pts, 2. Didier Cuche (Sui) 748, 3. Benjamin Raich (Aut) 705, 13. Erik Guay, Mont-Tremblant 389

SLALOM GÉANT FÉMININ Sierra Nevada, Espagne 1. Michaela Kirchgasser (Aut) 2:14.41, 2. Nicole Hosp (Aut) 2:14.83, 3. Tanja Poutiainen (Fin) 2:14.99, Geneviève Simard, Val-Morin ab., Emily Brydon, Fernie, C.-B. ab., Shona Rubens, Canmore, Alb. ab., Gail Kelly, Ste-Ange-de-Beauce ab., Emilie Desforges, Montréal ab.

CLASSEMENT GÉNÉRAL 1. Renate Goetschl (Aut) 1019 pts, 2. Marlies Schild (Aut) 952, 3. Julia Mancuso (É-U) 943, 13. K. Vanderbeek, Kitchener, Ont. 322

BOBSLEIGH COUPE DU MONDE Koenigssee, Allemagne 1. Sandra Kiriasis et Berit Wiacker (All) 1:41.36, 2. Shauna Rohbock et Valerie Fleming (É-U) 1:41.76, 3. Cathleen Martini et Janine Tischler (All) 1:41.82, 4. Helen Upperton, Calgary, et Jennifer Ciochetti, Edmonton 1:41.84

CLASSEMENT GÉNÉRAL FINAL 1. Sandra Kiriasis (All) 730 pts, 2. Shauna Rohbock (É-U) 710, 3. Cathleen Martini (All) 690, 4. Helen Upperton, Calgary 600

SKELÉTON COUPE DU MONDE Koenigssee, Allemagne MESSIEURS 1. Zach Lund (É-U) 1:35.97, 2. Alexander Tretiakov (Rus) 1:36.13, 3. Markus Penz (Aut) 1:36.26, 6. J. Montgomery, Russell, Man. 1:37.20, 26. Michael Douglas, Toronto ab.

CLASSEMENT GÉNÉRAL FINAL 1. Zach Lund (É-U) 653 pts, 2. Eric Bernotas (É-U) 544, 3. Alexander Tretiakov (Rus) 487, 6. Jon Montgomery, Russell, Man. 438

GOLF ACCENTURE MATCH PLAY - PGA Marana, Arizona QUARTS DE FINALE Henrik Stenson (9) bat Nick O'Hern (16), par un trou. Trevor Immelman (12) bat Justin Rose (36), 5 et 4. Geoff Ogilvy (11) bat Paul Casey (14), 5 et 4.

CLASSEMENT GÉNÉRAL FINAL 1. Fred Funk 62-69-64-195, Jose Cocheres 67-65-65-197, Peter Lonard 65-68-67-200, Cameron Beckman 64-67-69-200, Skip Kendall 69-69-63-201, Boo Weekley 64-67-70-201, Mark Brooks 69-65-68-202, Ryan Armour 68-65-69-202, Bill Haas 66-66-70-202, Brian Gay 65-67-70-202, Jim Furyk 69-71-67-202

CLASSIQUE ACE GROUP - CHAMPIONS Naples, Floride Allen Doyle 65-67-132, Bobby Wadkins 64-69-133, Mark O'Meara 65-68-133, Mike Reid 67-67-134, Des Smyth 68-67-135, Eduardo Romero 66-69-135, Andy Bean 70-66-136, Dana Quigley 69-67-136, Mark James 68-68-136, D.A. Weirbring 67-69-136, Mark Lye 69-68-137, Scott Hoch 68-69-137, Mark Johnson 67-70-137

TENNIS TOURNOI AMRO - ATP Rotterdam, Pays-Bas

SOMMAIRES HOCKEY - LNH MONTRÉAL 2 NY ISLANDERS 3 PREMIÈRE PÉRIODE 1. NY Islanders, Tambellini 2 (Nielsen, Park) 2:43, 2. Montréal, Souray 21 (Markov, Koivu) 13:54 (an), 3. NY Islanders, Blake 29 (Kozlov, Bergeron) 15:58

COLUMBUS 3 NY RANGERS 2 PREMIÈRE PÉRIODE 1. NY Rangers, Betts 7 (Hollweg, Orr) 2:46, 2. NY Rangers, Jagr 22 (Rozsival, Prucha) 5:11 (an), 3. Columbus, Eriksson 1 (Modin, Vyborny) 18:36

TORONTO 5 PHILADELPHIE 2 PREMIÈRE PÉRIODE 1. Toronto, Steen 12 (O'Neill, Stajan) 11:16, 2. Philadelphia, Kapanen 9 (McCabe, Battaglia) 18:50, 7. Philadelphia, Gagné 34 (Upshall, Zhitnik) 19:18

WASHINGTON 4 NEW JERSEY 2 PREMIÈRE PÉRIODE 1. Washington, Jurcina 3 (Semin, Ovechkin) 8:43, Pénalité - Semin Wash (accroché) 16:14, DEUXIÈME PÉRIODE 2. Washington, Semin 32 (Beech, Pothier) 2:18, 3. Washington, Pettinger 14 (Gordon) 4:35 (dn), 4. New Jersey, Janssen 1 (Pandofo, Madden) 10:33

TORONTO 5 PHILADELPHIE 2 PREMIÈRE PÉRIODE 1. Toronto, Steen 12 (O'Neill, Stajan) 11:16, 2. Philadelphia, Kapanen 9 (McCabe, Battaglia) 18:50, 7. Philadelphia, Gagné 34 (Upshall, Zhitnik) 19:18

OTTAWA 6 CAROLINE 4 ATLANTA 1 PREMIÈRE PÉRIODE 1. Caroline, Williams 30 (Staal, Grahame) 15:07, 2. Caroline, Commodore 5 (Brind'Amour, Whitney) 17:47, Pénalité - Staal Car (obstruction) 12:49, DEUXIÈME PÉRIODE Aucun but, Pénalité - Mellanby Atl (trébuché) 3:49, TROISIÈME PÉRIODE 3. Atlanta, Exelby 2 (Hossa, Kozlov) 8:06 (dn), 4. Caroline, Williams 31 (Kaberle) 13:25, 5. Caroline, Whitney 27 (Brind'Amour) 19:52 (fd)

BUFFALO 5 OTTAWA 6 PREMIÈRE PÉRIODE 1. Buffalo, Tallinder 3 (Stafford) 2:27, 2. Ottawa, Spezza 24 (Heatley) 14:44 (dn), Pénalités - Pomville Buf (accroché) 5:59, Neil Ott (cingle) 11:45, Neil Ott (ruesse) 15:21, Phillips Ott (retardé le match) 15:46, Brière Buf (accroché) 16:04, Fisher Ott (accroché) 19:36, DEUXIÈME PÉRIODE 3. Ottawa, Heatley 36 (Preissing, Redden) 6:12, 4. Ottawa, Schubert 5 (Alfredsson, Fisher) 7:13, 5. Ottawa, Kelly 12 (unassisté) 8:03, 6. Buffalo, Roy 11 (Vaneck) 15:33 (an), Pénalités - Peters Buf, McGrattan Ott (battu) 3:44, Mancari Buf (accroché) 5:39, Roy Buf Corrie Ott (unsportsmanlike) 6:12, Mair Buf (battu) Neil Ott (ruesse, battu) 8:39, Hecht Buf (retenu) 10:04, Heatley Ott (accroché) 14:30, Heatley Ott (obstruction) 15:52, TROISIÈME PÉRIODE 7. Buffalo, Pomville 25 (Brière, Hecht) 3:38, 8. Ottawa, Alfredsson 22 (Schaefer, Fisher) 2:34, 9. Buffalo, Vaneck 32 (Campbell, Stafford) 7:11, 10. Buffalo, Tallinder 4 (Brière) 11:35, 11. Ottawa, Spezza 25 (Redden) 15:53 (an), Pénalités - Mair Buf (cingle) 4:11, Numminen Buf (obstruction) 15:46, Banc Buf (trop de joueurs; servie par MacArthur) 19:28, Fisher Ott (retardé le match) 19:58

TIRS AU BUT Buffalo 9 12 15 - 36, Ottawa 9 16 12 - 37, Gardiens (tirs-arrêts) - Buf: Biron (16-

4), Miller (P.29-11-4, 21-19); Ott: Emery (G.25-13-2), Avantages numériques - Buf: 1-8; Ott: 2-7, Arbitres - Don Koharski, Kevin Pollock, Juges de ligne - Lonnie Cameron, Tony Sericolo Assistance - 20 040 (19 153), COLUMBUS 3 NY RANGERS 2 PREMIÈRE PÉRIODE 1. NY Rangers, Betts 7 (Hollweg, Orr) 2:46, 2. NY Rangers, Jagr 22 (Rozsival, Prucha) 5:11 (an), 3. Columbus, Eriksson 1 (Modin, Vyborny) 18:36, Pénalités - Johnson Clb (obstruction) 4:54, Shelley Clb, Orr NYR (battu) 14:35, DEUXIÈME PÉRIODE 4. Columbus, Chimera 12 (11:02 (dn)), 5. Columbus, Nash 17 (Fedorov) 15:54 (dn), Pénalités - Svrtov Clb (obstruction) 5:48, Klesla Clb (accroché) 9:29, Eriksson Clb (cingle) 14:12, Avery NYR (obstruction) 17:29, TROISIÈME PÉRIODE 8. Floride, Gellinas 11 (Horton, Weiss) 5:35 (an), 9. Floride, Gratton 11 (Kolnik) 7:12, Pénalités - Savard Bos (accroché) 5:19, Salei Flo (bâton élevé) 11:08, Sturm Bos (cingle) 13:45, Stuart Bos (trébuché) 18:02, TIRS AU BUT Boston 7 11 9 - 27, Floride 19 13 20 - 52, Gardiens (tirs-arrêts) - Bos: Thomas (P.27-19-3, 19-16), Toivonen (0.00 2*, 33-29); Flo: Belfour (G.17-13-8, 27-25), Avantages numériques - Bos: 2-9; Flo: 2-6, Arbitres - Brad Meier, Dean Warren, Juges de ligne - Derek Amell, Mark Shewchuk, Assistance - 16 816 (19 250), DETROIT 3 NASHVILLE 4 PREMIÈRE PÉRIODE 1. Nashville, Kariya 18 (Forsberg, Timonen) 18:06, Pénalités - Datsyuk Det (cingle) 1:31, Tootoo Nash (obstruction) 7:26, Osgood Det (cingle; servie par Ellis) 14:05, Zanon Nash (retenu) 19:32, DEUXIÈME PÉRIODE 2. Detroit, Holmstrom 22 (Datsyuk, Schneider) 0:38 (an), 3. Detroit, Holmstrom 23 (Schneider, Datsyuk) 2:27 (an), 4. Nashville, Legwand 22 (Zidlicky, Timonen) 11:04, Pénalités - Fiddler Nash (cingle) 0:42, Hamhuis Nash (accroché) 1:02, Chelios Det (cingle), Tootoo Nash (cingle) 15:41, Zidlicky Nash (accroché) 16:40, TROISIÈME PÉRIODE 5. Detroit, Sundin 26 (Wozniwski, McCabe) 8:41, 6. Toronto, Pohl 11 (McCabe, Battaglia) 18:50, 7. Philadelphia, Gagné 34 (Upshall, Zhitnik) 19:18, Pénalités - Colaiacovo Tor (ruesse) 6:09, Reid Phi (plongé), Raycroft Tor (obstruction; servie par Green) 14:21, TIRS AU BUT Toronto 7 14 9 - 30, Philadelphia 7 7 10 - 24, Gardiens - Tor: Raycroft (G.28-18-7); Phi: Leighton (P.2-2-0), Avantages numériques - Tor: 0-2; Phi: 0-3, Arbitres - Craig Spada, Val Van Massenhoven, Juges de ligne - Brian Mach, Jean Morin, Assistance - 19 277 (19 523), CAROLINE 4 ATLANTA 1 PREMIÈRE PÉRIODE 1. Caroline, Williams 30 (Staal, Grahame) 15:07, 2. Caroline, Commodore 5 (Brind'Amour, Whitney) 17:47, Pénalité - Staal Car (obstruction) 12:49, DEUXIÈME PÉRIODE Aucun but, Pénalité - Mellanby Atl (trébuché) 3:49, TROISIÈME PÉRIODE 3. Atlanta, Exelby 2 (Hossa, Kozlov) 8:06 (dn), 4. Caroline, Williams 31 (Kaberle) 13:25, 5. Caroline, Whitney 27 (Brind'Amour) 19:52 (fd), Pénalités - Kozlov Atl (ruesse), Tanabe Car (ruesse) 4:15, Slater Atl (bâton élevé) 6:40, Gleason Car (ruesse), Sim Atl (ruesse) 9:10, Kaberle Car (accroché) 11:17, Bélanger Atl (cingle) 14:32, TIRS AU BUT Caroline 13 6 9 - 28, Atlanta 9 7 13 - 29, Gardiens - Car: Grahame (G.7-9-1); Atl: Lehtonen (P.25-19-8), Avantages numériques - Car: 0-3; Atl: 0-2, Arbitres - Gord Dwyer, Dave Jackson, Juges de ligne - Michel Cormier, Scott Driscoll, Assistance - 18 774 (18 545), BOSTON 2 FLORIDE 7 PREMIÈRE PÉRIODE 1. Floride, Peltonen 11 (Kolnik, Gratton) 4:33, 2. Floride, Weiss 13 (Gellinas, Jokinen) 7:19 (an), 3. Floride, Horton 22 (Weiss, Allen) 19:11 (dn), Pénalités - Stuart Bos (obstruction) 6:12,

SIMPLE - DEMI-FINALES Mikhail Youzhny, Russie, bat Novak Djokovic (5), Serbie, 3-6, 7-6 (7), 7-5, Ivan Ljubicic (3), Croatie, bat Nikolay Davydenko (1), Russie, 4-6, 7-6 (4), 7-6 (4), DOUBLE - DEMI-FINALES Andrei Pavel, Roumanie, et Alexander Waske, Allemagne, battent Daniele Bracciali, Italie, et Petr Pala, République tchèque, 7-5, 7-6 (4), Martin Damm, Rép. tchèque, et Leander Paes (4), Inde, battent Mahesh Bhupathi, Inde, et Nenad Zimonjic, Serbie, 6-7 (5), 7-6 (5), bris d'égalité 12-10, COUPE TELMEX - ATP Buenos Aires, Argentine SIMPLE - DEMI-FINALES Juan Monaco, Argentine, bat Nicolas Pietrangeli (4), Espagne, 6-1, 7-6 (3), Alessio Di Mauro, Italie, bat Diego

Hartfield, Argentine, 6-1, 6-4, DOUBLE - DEMI-FINALE Albert Montanes et Ruben Ramirez Hidalgo, Espagne, battent Lukas Dlouhy et Pavel Vizner (1), République tchèque, 6-2, 6-2, TOURNOI DE MEMPHIS - ATP/WTA Memphis, Tennessee MESSEIERS SIMPLE - DEMI-FINALES Andy Roddick (1), États-Unis, bat Andy Murray (3), Grande-Bretagne, 6-3, 7-6 (4), Tommy Haas (2), Allemagne, bat Mardy Fish (4), États-Unis, 6-3, 6-4, DOUBLE - DEMI-FINALE Eric Butorac, États-Unis, et Jamie Murray, Grande-Bretagne, battent Jamie Benneteau, France, et Thomas Johansson, Suède, 5-7, 7-6 (2), bris d'égalité 12-10,

CHICOUTIMI 1 BAIE-COMEAU 2 PREMIÈRE PÉRIODE 1. Baie-Comeau, Olivier Donais (22) (A. P-Hooper, F. Bouchard) 7:52 (an), Chicoutimi, Luc-Olivier Blain (1) (J. Mikus, F. Chabot) 13:51, Pénalités - C. Guay Chi 0:40, F. Chabot (double min.) Chi 6:54, M. Provencher Chi, J. Adam BC, M. Morier BC 6:54, P. Labrie BC 8:01, J. Adam BC 14:14, DEUXIÈME PÉRIODE 3. Baie-Comeau, P-Cédric Labrie (30) (B. Breault, J. Paquet) 15:40 (an), Pénalités - C. Guay (maj.) Chi, M. Bolduc Chi, F. Bouchard BC, J. Adam BC, M. Tournant (maj.) BC 1:59, A. Picard-Hooper BC 4:45, F. Verreault-Paul Chi 14:00, N. Blanchard Chi 18:51, TROISIÈME PÉRIODE 8. Floride, Gellinas 11 (Horton, Weiss) 5:35 (an), 9. Floride, Gratton 11 (Kolnik) 7:12, Pénalités - Savard Bos (accroché) 5:19, Salei Flo (bâton élevé) 11:08, Sturm Bos (cingle) 13:45, Stuart Bos (trébuché) 18:02, TIRS AU BUT Boston 7 11 9 - 27, Floride 19 13 20 - 52, Gardiens (tirs-arrêts) - Bos: Thomas (P.27-19-3, 19-16), Toivonen (0.00 2*, 33-29); Flo: Belfour (G.17-13-8, 27-25), Avantages numériques - Bos: 2-9; Flo: 2-6, Arbitres - Brad Meier, Dean Warren, Juges de ligne - Derek Amell, Mark Shewchuk, Assistance - 16 816 (19 250), DETROIT 3 NASHVILLE 4 PREMIÈRE PÉRIODE 1. Nashville, Kariya 18 (Forsberg, Timonen) 18:06, Pénalités - Datsyuk Det (cingle) 1:31, Tootoo Nash (obstruction) 7:26, Osgood Det (cingle; servie par Ellis) 14:05, Zanon Nash (retenu) 19:32, DEUXIÈME PÉRIODE 2. Detroit, Holmstrom 22 (Datsyuk, Schneider) 0:38 (an), 3. Detroit, Holmstrom 23 (Schneider, Datsyuk) 2:27 (an), 4. Nashville, Legwand 22 (Zidlicky, Timonen) 11:04, Pénalités - Fiddler Nash (cingle) 0:42, Hamhuis Nash (accroché) 1:02, Chelios Det (cingle), Tootoo Nash (cingle) 15:41, Zidlicky Nash (accroché) 16:40, TROISIÈME PÉRIODE 5. Detroit, Sundin 26 (Wozniwski, McCabe) 8:41, 6. Toronto, Pohl 11 (McCabe, Battaglia) 18:50, 7. Philadelphia, Gagné 34 (Upshall, Zhitnik) 19:18, Pénalités - Colaiacovo Tor (ruesse) 6:09, Reid Phi (plongé), Raycroft Tor (obstruction; servie par Green) 14:21, TIRS AU BUT Toronto 7 14 9 - 30, Philadelphia 7 7 10 - 24, Gardiens - Tor: Raycroft (G.28-18-7); Phi: Leighton (P.2-2-0), Avantages numériques - Tor: 0-2; Phi: 0-3, Arbitres - Craig Spada, Val Van Massenhoven, Juges de ligne - Brian Mach, Jean Morin, Assistance - 19 277 (19 523), CAROLINE 4 ATLANTA 1 PREMIÈRE PÉRIODE 1. Caroline, Williams 30 (Staal, Grahame) 15:07, 2. Caroline, Commodore 5 (Brind'Amour, Whitney) 17:47, Pénalité - Staal Car (obstruction) 12:49, DEUXIÈME PÉRIODE Aucun but, Pénalité - Mellanby Atl (trébuché) 3:49, TROISIÈME PÉRIODE 3. Atlanta, Exelby 2 (Hossa, Kozlov) 8:06 (dn), 4. Caroline, Williams 31 (Kaberle) 13:25, 5. Caroline, Whitney 27 (Brind'Amour) 19:52 (fd), Pénalités - Kozlov Atl (ruesse), Tanabe Car (ruesse) 4:15, Slater Atl (bâton élevé) 6:40, Gleason Car (ruesse), Sim Atl (ruesse) 9:10, Kaberle Car (accroché) 11:17, Bélanger Atl (cingle) 14:32, TIRS AU BUT Caroline 13 6 9 - 28, Atlanta 9 7 13 - 29, Gardiens - Car: Grahame (G.7-9-1); Atl: Lehtonen (P.25-19-8), Avantages numériques - Car: 0-3; Atl: 0-2, Arbitres - Gord Dwyer, Dave Jackson, Juges de ligne - Michel Cormier, Scott Driscoll, Assistance - 18 774 (18 545), BOSTON 2 FLORIDE 7 PREMIÈRE PÉRIODE 1. Floride, Peltonen 11 (Kolnik, Gratton) 4:33, 2. Floride, Weiss 13 (Gellinas, Jokinen) 7:19 (an), 3. Floride, Horton 22 (Weiss, Allen) 19:11 (dn), Pénalités - Stuart Bos (obstruction) 6:12,

DAMES DOUBLE - FINALE Nicole Pratt et Bryanne Stewart (4), Australie, battent Jarmila Gajdosova, Slovaquie, et Akiko Morigami, Japon, 7-5, 4-6, bris d'égalité 10-5, COPA COLSANITAS SANTANDER - WTA Bogota, Colombie SIMPLE - DEMI-FINALES Tathiana Garbin (1), Italie, bat Lourdes Dominguez Lino (3), Espagne, 6-3, 6-1, Roberta Vinci (6), Italie, bat Flavia Pennetta (2), Italie, 3-6, 7-6 (2), 6-2, DOUBLE - FINALE Lourdes Dominguez Lino, Espagne, et Paola Suarez (1), Argentine, battent Flavia Pennetta et Roberta Vinci (2), Italie, 1-6, 6-3, bris d'égalité 11-9,

OMNIUM DE DUBAI WTA Dubaï, Émirats Arabes Unis SIMPLE - FINALE Justine Henin (1), Belgique, bat Amélie Mauresmo (2), France, 6-4, 7-5, DOUBLE - FINALE Cara Black, Zimbabwe, et Liezel Huber (1), Afrique du Sud, battent Svetlana Kuznetsova, Russie, et Alicia Molik, Australie, 7-6 (6), 6-4, HIPPODROME DE QUÉBEC AUJOURD'HUI WOODBINE, 13h20 MONTRÉAL, 13h25 SANTA ANITA (g), 15h30 FLAMBORO, 18h RIDEAU, 18h30 MOUNTAINEER (g), 19h WINDSOR, 19h

(Marois, Lesage) 18:15, Pénalités - Champagne TR 1:18, Ménard Qué 4:19, Black TR 7:13, Mathieu Qué 12:33, Black TR (maj.), Dubé Qué (maj.) 13:00, Groleau Qué 14:36, Champagne TR 15:59, Balasescu Qué (maj.), Lajoie TR (maj.) 17:44, Lesage Qué, McKay TR 18:49, TROISIÈME PÉRIODE 6. Trois-Rivières, Robin Richards (3) (Poirier) 11:06 (an), 7. Québec, Frédéric Bouchard (18) (Marois, Clarke) 11:06 (an), 8. Trois-Rivières, Sylvain Rodier (23) (Paquet, Besse) 12:43, Pénalités - McKay TR 3:15, Paquet TR 10:26, Besse TR 13:01, TIRS AU BUT Québec 9 17 12 - 38, Trois-Rivières 23 18 10 - 51, Gardiens - Qué: Claude Fernet (P.8-5-5); TR: Maxime Gingras (G.13-13-4), Avantages numériques - Qué: 2-8; TR: 2-6, Arbitre - Marc Haley, Juges de lignes - Robert Chamberland, Vincent Leclerc, Assistance - 1590, SHERBROOKE 2 ST-GEORGES 5 PREMIÈRE PÉRIODE Aucun but, Pénalités - Gosselin STG 1:02, Vandal SHE, Lavigne STG 2:02, Perricone SHE 3:13, Morin STG 6:26, Olivier STG 8:03, Lavigne STG 9:12, Pagé SHE 12:35, Robidas SHE (maj.), C. Cloutier STG (maj.) 15:38, Boutin SHE (min.) 17:31, DEUXIÈME PÉRIODE 1. Sherbrooke, Michael Cabana (3) (Courchesne) 0:41, 2. St-Georges, David Lessard (27) (Olivier, Morin) 1:43, 3. St-Georges, Patrick Vincent (4) (Morin, Gosselin) 4:41 (an), 4. St-Georges, Simon Olivier (10) (Bétouray, D. Soucy) 16:39, Pénalités - Cabana SHE 3:50, Tremblay SHE, Lavigne STG 9:32, Maxwell SHE (maj.), Christian STG (maj.) 16:42, Brunel SHE (maj.), D. Lessard STG 16:41, 16:45, Pagé SHE, P. Vincent STG 17:55, Dumas SHE 20:00, TROISIÈME PÉRIODE 5. St-Georges, Kevin Cloutier (18) (Bétouray, Aude) 4:06, 6. Sherbrooke, J-François Grégoire (12) (Cabana, Pagé) 5:34, 7. St-Georges, Éric Bétouray (17) (D. Lessard, Lavigne) 19:15 (fd), Pénalités - Gosselin STG 0:35, Olivier STG 6:17, J. Soucy SHE, J. Soucy STG 15:28, Cabana SHE, J. Soucy STG 19:37, Maxwell SHE (min., maj.), Christian STG (maj.), D. Lessard STG, Wingfield SHE 19:55, TIRS AU BUT Sherbrooke 14 19 17 - 50, St-Georges 14 11 6 - 31, Gardiens - She: Luc Bélanger (P.8-4-3); STG: Simon Lajeunesse (G.11-6-0), Avantages numériques - She: 0-6; STG: 1-6, Arbitre - Luc Durand, Juges de lignes - Martin Wagner, René Labrecque, Assistance - 2428, HOCKEY - LNAH HAMILTON 0 GRAND RAPIDS 1 PREMIÈRE PÉRIODE Aucun but, Pénalités - K. Chipchura Ham (battu), A. Keefe Gra (battu) 4:06, J. Ferland Ham (accroché) 13:51, J. Bonneau Ham, A. Keefe GR (battu) 17:01, DEUXIÈME PÉRIODE Aucun but, Pénalités - R. Kellner GR (obstruction) 6:28, T. Voce Gra (retenu) 10:18, T. Bodie Ham (ruesse) 16:55, E. Himeitfarb Gra (ruesse) 16:55, C. Locke Ham (cingle) 18:01, TROISIÈME PÉRIODE Aucun but, Pénalités - K. Quincey Gra (accroché) 7:38, T. Bodie Ham (ruesse) 13:49, K. Miller Gra (double échec) 18:05, PROLONGATION Aucun but, Pénalités - D. Groulx Ham (trébuché) 2:29, FUSILLADE 1. Grand Rapids gagne 4-2, Hamilton (2) — Mikhail Grabovski, raté; Cory Urquhart, but; Corey Locke, raté; Kyle Chipchura, but; Grand Rapids (4) — Ryan Keller, but; Matt Hussey, but; Evan McGrath, but; Kip Miller, but, TIRS AU BUT Hamilton 8 9 8 0 - 25, Grand Rapids 14 13 6 3 - 36, Gardiens - Ham: Grumet-Morris (P.1-6-4); GR: Howard (G.16-13-1), Avantages numériques - Ham: 0-4; GR: 0-5, Arbitre - Joe Ernst, Juges de ligne - Chris Allman, Jim Garofalo, Assistance - 10 834,

CHICOUTIMI 1 BAIE-COMEAU 2 PREMIÈRE PÉRIODE 1. Baie-Comeau, Olivier Donais (22) (A. P-Hooper, F. Bouchard) 7:52 (an), Chicoutimi, Luc-Olivier Blain (1) (J. Mikus, F. Chabot) 13:51, Pénalités - C. Guay Chi 0:40, F. Chabot (double min.) Chi 6:54, M. Provencher Chi, J. Adam BC, M. Morier BC 6:54, P. Labrie BC 8:01, J. Adam BC 14:14, DEUXIÈME PÉRIODE 3. Baie-Comeau, P-Cédric Labrie (30) (B. Breault, J. Paquet) 15:40 (an), Pénalités - C. Guay (maj.) Chi, M. Bolduc Chi, F. Bouchard BC, J. Adam BC, M. Tournant (maj.) BC 1:59, A. Picard-Hooper BC 4:45, F. Verreault-Paul Chi 14:00, N. Blanchard Chi 18:51, TROISIÈME PÉRIODE 8. Floride, Gellinas 11 (Horton, Weiss) 5:35 (an), 9. Floride, Gratton 11 (Kolnik) 7:12, Pénalités - Savard Bos (accroché) 5:19, Salei Flo (bâton élevé) 11:08, Sturm Bos (cingle) 13:45, Stuart Bos (trébuché) 18:02, TIRS AU BUT Boston 7 11 9 - 27, Floride 19 13 20 - 52, Gardiens (tirs-arrêts) - Bos: Thomas (P.27-19-3, 19-16), Toivonen (0.00 2*, 33-29); Flo: Belfour (G.17-13-8, 27-25), Avantages numériques - Bos: 2-9; Flo: 2-6, Arbitres - Brad Meier, Dean Warren, Juges de ligne - Derek Amell, Mark Shewchuk, Assistance - 16 816 (19 250), DETROIT 3 NASHVILLE 4 PREMIÈRE PÉRIODE 1. Nashville, Kariya 18 (Forsberg, Timonen) 18:06, Pénalités - Datsyuk Det (cingle) 1:31, Tootoo Nash (obstruction) 7:26, Osgood Det (cingle; servie par Ellis) 14:05, Zanon Nash (retenu) 19:32, DEUXIÈME PÉRIODE 2. Detroit, Holmstrom 22 (Datsyuk, Schneider) 0:38 (an), 3. Detroit, Holmstrom 23 (Schneider, Datsyuk) 2:27 (an), 4. Nashville, Legwand 22 (Zidlicky, Timonen) 11:04, Pénalités - Fiddler Nash (cingle) 0:42, Hamhuis Nash (accroché) 1:02, Chelios Det (cingle), Tootoo Nash (cingle) 15:41, Zidlicky Nash (accroché) 16:40, TROISIÈME PÉRIODE 5. Detroit, Sundin 26 (Wozniwski, McCabe) 8:41, 6. Toronto, Pohl 11 (McCabe, Battaglia) 18:50, 7. Philadelphia, Gagné 34 (Upshall

sports

REMPARTS Culbutés 5-1 par Gatineau → 69



La descente au paradis



La Presse et la Presse canadienne

MONTRÉAL — Erik Guay, devenu hier le premier Québécois de l'histoire du ski masculin à s'imposer lors d'une épreuve de la Coupe du monde, a reconnu de bon cœur que remporter une course était plus facile que de vivre la tempête médiatique et promotionnelle qui entoure le vainqueur dans les minutes et les heures qui suivent.

« Je n'y crois pas encore, c'est irréel pour le moment, je n'ai pas encore eu cinq minutes à moi avec les conférences de presse, le test de dopage et tout... Ça ne finit pas, c'est vraiment quelque chose », a lancé Guay lors d'une conférence téléphonique avec les médias canadiens, hier, quelques heures après avoir remporté la première course de Coupe du monde de sa carrière, la descente de Garmisch-Partenkirchen.

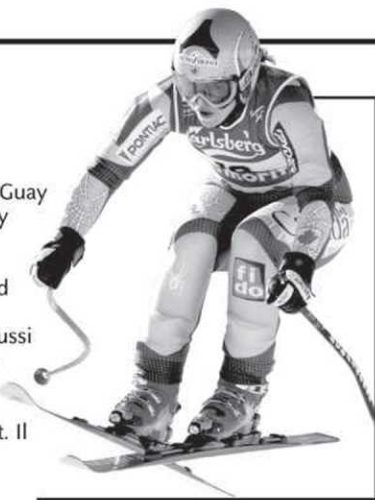
Certains skieurs racontent que la piègeuse et éreintante Kandahar de Garmisch-Partenkirchen est le genre de piste qui incite à la retraite. Ce n'est certainement pas l'avis de Guay. Moins de 24 heures après sa spectaculaire troisième place en Allemagne, le skieur de 25 ans originaire de Mont-Tremblant a remis ça grâce à un chrono de 1:56,80 qui lui a permis de devancer d'une demi-seconde le Slovène Andrej Jerman.

« Finalement, finalement! » a soufflé Guay, manifestement encore sous le choc, dans une entrevue diffusée sur le site Internet de la Fédération internationale de ski. « J'y travaille depuis de nombreuses années et je suis passé proche à plusieurs reprises. De me retrouver sur le podium avec d'aussi bons skieurs que Didier Cuche (1:57,33) et Jerman est une sensation extraordinaire. C'est vraiment *cool* d'avoir la médaille d'or. »

Contrairement à la veille, il n'y a pas eu de pleurnicherie de la part des favoris au sujet des conditions de cette descente, considérée comme l'une des trois classiques avec Kitzbühel et Wengen. Malgré une température printanière — 7 °C à l'arrivée —, le parcours était ferme et dur, comme les aime Guay. « Beaucoup de monde se sont plaints vendredi et disaient que c'était un parcours injuste parce qu'il faisait tellement chaud et que c'était mou. Mais ma victoire

Une pensée pour Mélanie...

Premier skieur québécois à remporter une épreuve de la Coupe du monde, Erik Guay est aussi devenu hier le premier Canadien à remporter une descente depuis Cary Mullen, en 1994, à Aspen. « Je suis super content d'être le premier Québécois, mais je suis surtout content de ma première victoire à moi », a-t-il lancé depuis l'Allemagne, tenant à souligner le fait que Mélanie Turgeon (photo) avait d'abord tracé le chemin pour le Québec du côté des femmes, avec son triomphe lors du Super G de la Coupe du monde d'Innsbruck (Autriche), le 26 février 2000. Il a aussi parlé de ses coéquipiers François Bourque et Jean-Philippe Roy. « François a souvent montré qu'il était capable au moins de monter sur le podium, en géant et dans les autres disciplines aussi, et selon moi c'est lui qui va gagner la semaine prochaine à Kranjska Gora (Slovénie), a lancé Guay. Il a vraiment faim, il est prêt. Il y a aussi Jean-Philippe qui est très bon en géant. » *La Presse et PC*



d'Erik Guay

« Finalement, finalement ! »

— Erik Guay, encore sous le choc, savoure sa première victoire en Coupe du monde à son 77^e départ

montre à tout le monde que c'était un peu plus que de la chance. Je suis vraiment très satisfait.»

Guay a su tirer profit de ses formidables qualités de glisseur pour effacer le temps perdu à la suite d'un très léger travers en haut de parcours. En retard de deux centièmes sur Jerman au dernier chrono intermédiaire, il a adroitement négocié le dernier virage important pour conserver sa vitesse jusqu'à l'arrivée, coiffant Jerman par une grosse demi-seconde.

« C'est un virage très technique, presque à 90 degrés. Les jambes sont très fatiguées et il y a une forte compression. C'est un endroit où il y a souvent des erreurs », a expliqué Guay, rappelant la lourde chute de l'Autrichien Michael Walchhofer au même endroit la veille. « En inspectant le parcours ce matin, on a décidé de prendre une ligne serrée, à très haut risque », a poursuivi celui qui a obtenu son septième podium en 77 départs.

En se retournant pour regarder le tableau indicateur, Guay, « ému », a levé les bras au ciel et pompé le poing droit devant les 12 000 spectateurs qui emplissaient les gradins de l'aire d'arrivée, dont quelques amis venus du Québec pour l'encourager. « Je n'étais pas sûr



Il s'agit d'un troisième podium consécutif en descente en Coupe du monde pour le skieur de Mont-Tremblant. — PHOTO AP

d'avoir été super vite, mais quand j'ai vu le numéro un sur le tableau, je savais que je n'étais pas loin d'être intouchable.»

CHEMINEMENT ARDU

Cette victoire est l'aboutissement d'un cheminement qui n'a pas toujours été facile. Guay a raté la presque totalité de la saison 2003-2004 à la suite d'une grave blessure à un genou. « Ça a été long

un peu pour revenir (neuf mois), mais ça vaut la peine. C'est mon métier. C'est ce que j'aime faire. »

L'an dernier, Guay s'est reblessé à un genou. Voilà qu'il signe un troisième podium consécutif en descente de Coupe du monde. Il entend bien poursuivre cette poussée irrésistible dans deux semaines à la descente de Kvitfjell, en Norvège, où il s'est classé 13^e en mars 2005.

LA VICTOIRE D'ERIK GUAY EN BREF

Trois Canadiens dans le top 10

→ Selon Erik Guay, les récents Mondiaux ont démontré que le meilleur était à venir pour lui et l'équipe canadienne. Il s'est dit peu surpris de voir ses coéquipiers Jan Hudec (cinquième) et Manuel Osborne-Paradis (septième) au sein des 10 meilleurs au classement, hier. « On a eu trois skieurs parmi les 10 premiers à deux reprises aux Mondiaux, en Super G et en descente. On est également passé près en géant. On commence à montrer à tout le monde que le Canada est un des meilleurs pays au

monde pour le ski. » Cette victoire permet à Guay de se hisser au cinquième rang du classement de la descente, mais il reconnaît qu'il a peu de chances de décrocher le Globe de cristal. *PC*

Maman Guay saute... au lieu de crier sa joie

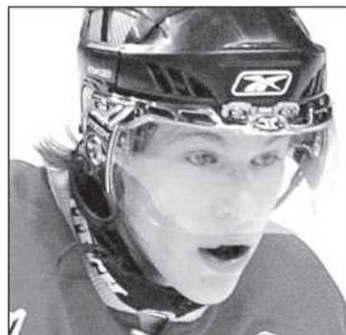
→ Affectée par les relents d'une laryngite, Ellen Mathiesen-Guay n'a pu exprimer sa joie trop fort en apprenant la victoire de son fils en direct sur Internet, vers 6h, hier matin. « Par contre, j'ai sauté un peu ! » a raconté plus tard l'heureuse maman, qui revenait de sa journée de

travail comme monitrice de ski sur les pentes de Mont-Tremblant. Faut de pouvoir crier, la Norvégienne d'origine a réveillé son fils cadet Stefan. Âgé de 20 ans, il se remet d'une opération à un genou à la suite d'une blessure subie à l'entraînement à Val-Gardena, en décembre. Puis elle a transmis la nouvelle à son mari Conrad, qui se trouvait à Camp Fortune, en Outaouais, à titre d'entraîneur-chef de l'équipe du Québec de ski alpin. « Avec ce qui se passait depuis un petit moment, j'avais le pressentiment qu'Erik pouvait gagner aujourd'hui », a raconté celui qui a dirigé son fils sur les pentes jusqu'à l'âge de 17 ans. *La Presse*

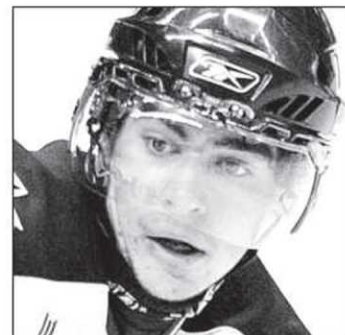
Temps d'arrêt

FACE-À-FACE

C'est aujourd'hui que les Remparts et l'Océanic croiseront le fer une 10^e et dernière fois en saison régulière. Rimouski aura alors une dernière chance de mériter une victoire face à Québec en 2006-2007. Les vétérans Maxime Tanguay (RIM) et Maxime Lacroix (QUÉ) pourraient avoir leur mot à dire dans les succès de leur équipe.



MAXIME LACROIX



MAXIME TANGUAY

POINT FORT

M.L. Travaillant, intense, dédié à son équipe, le genre de joueur que tout entraîneur rêve d'aligner.

M.T. Quatrième marqueur de son équipe, il devrait atteindre les plateaux des 25 buts et des 60 points cette année.

POINT FAIBLE

M.L. Même si ses statistiques se comparent à celles de l'an dernier, il a connu une année plus difficile. À preuve, sa fiche défensive, qui a été de +29 en 2005-2006, est actuellement dans le négatif.

M.T. A de la difficulté à s'imposer à cinq contre cinq. Non seulement il présente un différentiel +/- de -15, mais de plus, 12 de ses 22 filets ont été marqués lors d'avantages numériques.

CITATION

« Ton entraîneur-chef laisse des joueurs sur le banc parce qu'ils sont trop gros. Je suppose que c'est impossible de les empêcher d'aller au buffet. »

— MARK CUBAN, le propriétaire des Mavericks de Dallas, dans le cadre de sa guerre de mots avec Dwayne Wade, joueur vedette du Heat de Miami.

ZOOM | NASCAR — COUPE NEXTEL

TOUS SAUF UN... → Les résultats des pilotes du top 10 de 2006 et ce qu'ils avaient fait en 2005. Tous ont progressé dans le classement, sauf Mark Martin.

Classement comparatif

* sept départs	2006		2005	
	Rg	Pts	Rg	Pts
Jimmie Johnson	1	6475	5	6406
Matt Kenseth	2	6419	7	6352
Denny Hamlin	3	6407	41	*806
Kevin Harvick	4	6397	14	4072
Dale Earnhardt Jr.	5	6328	19	3780
Jeff Gordon	6	6256	11	4174
Jeff Burton	7	6228	18	3803
Kasey Kahne	8	6183	23	3611
Mark Martin	9	6168	4	6428
Kyle Busch	10	6027	20	3753

Sources : NASCAR et AP

STATS LE SOLEIL



HORAIRE | TÉLÉ

HOCKEY

LAH — Manitoba à Toronto, 16 h, The Score
LHJMQ — Shawinigan à Drummondville, 19 h, RDS, Sportsnet

BASKETBALL

NCAA — Louisville au Connecticut, 12 h, CBS
NBA — Chicago à Detroit, 12 h 30, ABC
NCAA — Duke à St. John's OU Houston à Memphis, 14 h, CBS
NBA — Cleveland à Miami, 15 h 30, ABC
NCAA — Wisconsin à Ohio State, 16 h, CBS

GOLF

PGA — Match play Accenture, 14 h, RDS, Global, NBC
PGA — Classique Mayakoba, 20 h 30, The Golf Channel
Tour des champions — Classique Ace Group, 23 h 30, The Golf Channel

COURSE AUTOMOBILE

Nascar — Coupe Nextel: Auto Club 500, 15 h, TSN, FOX

CURLING

Tournoi des cœurs Scott — Finale, 13 h 30, CBC

NBA

Le mensonge de Radmanovic → Vladimir Radmanovic a reconnu vendredi avoir menti sur la cause de sa blessure à l'épaule droite qui lui vaut au moins huit semaines d'absence. Après la pause du Match des étoiles la fin de semaine dernière, le joueur des Lakers de Los Angeles était revenu de son séjour à Park City avec une épaule démise qu'il avait justifiée par une « glissade sur une plaque de glace ». Mais devant les soupçons de l'entraîneur Phil Jackson, le Serbe a été contraint d'avouer que la blessure a été causée « par une chute en surf des neiges ». Le problème est que ce sport, comme la plupart des sports d'hiver, est strictement interdit par contrat pour les joueurs de la NBA. Radmanovic fait donc face à une probable sanction de son club. Radmanovic tourne à 6,9 points et 3,4 rebonds par match en moyenne. Sa blessure s'ajoute à celles de Kwame Brown, de Luke Walton et de Chris Mihm. *AFP*

SKI ALPIN

Pas besoin du pouce... → Michaela Kirchgasser (photo) a remporté hier le slalom géant de Sierra Nevada (Espagne), la première victoire (2:14,41) de sa carrière en Coupe du monde de ski alpin. L'Autrichienne de 21 ans a devancé sa compatriote Nicole Hosp par 42 centièmes de seconde et la Finlandaise Tanja Poutiainen par 58 centièmes. La reine des derniers Mondiaux, la Suédoise Anja Paerson, a fini au pied du podium. Kirchgasser a subi une entorse au pouce à l'entraînement, vendredi, mais a déclaré qu'elle avait pris des pilules antidouleur avant la course et que sa blessure ne l'avait pas gênée. « On skie avec ses pieds, pas avec le pouce, a-t-elle plaisanté. Je savais que je pouvais gagner mais je ne m'attendais pas à ce que ce soit aujourd'hui. » Geneviève Simard, de Val-Morin, n'a pas rallié la ligne d'arrivée de la deuxième manche. Gail Kelly (Saints-Anges-de-Beauce) ne s'était pas qualifiée. *AFP et AP*



CHARLES DIONNE

Une pensée pour Alexandre → Même s'il venait de connaître une journée misérable — « la pire de la semaine », avouait-il — au Tour cycliste de la Californie, Charles Dionne était animé d'un sentiment de solidarité envers la famille d'Alexandre Morin. « J'aurais aimé pouvoir être à ses funérailles car ce qui est arrivé, ça m'a beaucoup touché. Je sympathise avec sa famille et le monde du vélo. J'aimerais bien gagner une course pour lui et comme ça n'arrivera pas ce week-end, ce n'est que partie remise », confiait le cycliste de Saint-Rédempteur, affecté par un rhume en cette sixième étape. Il a souffert jusqu'à la dernière montée, où il a finalement été largué par le peloton. Les commissaires ont ensuite demandé au groupe des retardataires de quitter le circuit tout en leur confirmant qu'ils seraient au départ de la dernière étape, aujourd'hui. *Carl Tardif*

Sans faille, sans ennui

Donald Farley et Milaine Thériault s'imposent à la 35^e Loppet Mont-Sainte-Anne

Jean-François Tardif
jftardif@lesoleil.com



SAINT-FERRÉOL-LES-NEIGES — Parti en échappée en compagnie de Phil Shaw au 30^e kilomètre de l'épreuve qui en comptait 42, Donald Farley a largué son partenaire avec cinq kilomètres à faire et c'est sans trop de problèmes qu'il a remporté la 35^e Loppet Mont-Sainte-Anne, hier. Du côté féminin, Milaine Thériault s'est élancée comme une fusée au départ et elle n'a jamais été menacée. C'est par plus de 17 minutes qu'elle a devancé Marcia Birkigt.

« À deux, c'est toujours plus facile de travailler et de prendre de l'avance sur tes poursuivants, a expliqué Farley, qui a devancé Shaw par 19 secondes. Ma stratégie était d'être le premier à entrer dans la section boisée. Sauf que les 10 premiers kilomètres ont été très difficiles. À certains endroits, c'est moi qui traçais la piste que le vent avait enneigée. Il a donc fallu que je skie avec les autres dans le haut du parcours.

« Même si je savais que les gars contre qui je compétitionnerais seraient en forme, mon objectif était de gagner. Je suis donc heureux de ma performance. J'avoue cependant que je commençais à avoir les jambes fatiguées à la fin. »

De son côté, Shaw était plus que satisfait de sa deuxième place. « Ce que je voulais avant tout, c'était de connaître une bonne course. Je prendrai bientôt part à un marathon de 90 kilomètres en Suède et la loppet se voulait une bonne préparation pour celui-ci. »

C'est grâce à un chrono de 2h 18min 20,0s que Farley a devancé Shaw (2:18:39,1) et Jocelyn Vézina (2:20:02,3).

PREMIÈRE RÉUSSIE

Retraitée de l'équipe nationale depuis la fin de la campagne 2005-2006, Milaine Thériault (2:33:18,6)



Donald Farley a remporté l'épreuve avec 19 secondes d'avance sur son plus proche rival. — PHOTO LE SOLEIL, LAETITIA DECONINCK

a commencé à s'adonner cette année aux épreuves de marathon. La fondeuse en était donc à une première participation à la célèbre course québécoise.

« C'est l'épreuve la plus exigeante que j'ai faite jusqu'ici. Je suis nouvelle sur le circuit des marathons et je dois changer ma manière de courir. J'ai l'habitude de partir vite. Mais il faut par la suite que je m'oblige à ralen-

tir mon rythme si je veux me garder des énergies pour terminer la course. »

Obligée de skier toute seule, l'ex-olympienne a pu maintenir son tempo et garder sa concentration et sa motivation en suivant des groupes d'hommes qui prenaient part à la compétition. « Milaine était toute seule en piste aujourd'hui, a commenté Marcia Birkigt (2:50:28,8), qui avait

également terminé deuxième en 2006. Elle était beaucoup trop rapide pour tout le monde. Personnellement, j'ai connu une bonne course même si j'ai eu froid à cause du vent. »

Outre la loppet, huit autres épreuves étaient au programme d'hier. Les gagnants ont été Hélène D'Avignon et Claude Chaput (25 km clas.), Alexia Pichard-Jolicoeur et Julien Rodrigue (12 km

clas.), Nathalie Godbout et Raphaël Gagné (25 km patin), ainsi que Sarah Bergeron-Larouche et Pierre Dulac (15 km patin).

Deux fondeurs de marque brillaient cependant par leur absence, soit Alex Harvey et Frédéric Turcotte. Quittant Québec mardi en direction de l'Autriche, où auront lieu les Mondiaux juniors de ski de fond, ils ont choisi de ne pas courir au MSA.

Le Drakkar accompli sa mission défensive

Steeve Paradis
Collaboration spéciale

BAIE-COMEAU — Après avoir accordé 20 buts à ses trois derniers matchs, le mot d'ordre chez le Drakkar était «défensive». Le spectacle en a un peu souffert, mais la mission a été accomplie, Baie-Comeau l'emportant 2-1 devant les Saguenéens de Chicoutimi.

Avec seulement 39 lancers au total des deux équipes, on peut comprendre que les belles pièces de jeu ont été rares. Le Drakkar a porté une attention toute spéciale à sa défensive, alors que les Sags ont été fidèles à leur habitude de ne pas ouvrir le jeu sur la route.

«La défensive, c'est seulement ça qu'on a pratiqué hier (vendredi) et on a monté un vidéo juste de ça aussi, a déclaré l'entraîneur-chef Éric Dubois. On sait qu'on a l'offensive, il faut maintenant mieux jouer défensivement. J'espère que les gars ont compris qu'on n'a pas moins de chances de marquer en jouant bien défensivement. On va avoir plus souvent la rondelle.»

Dubois est revenu sur la défaite creve-cœur de 7-5 mercredi à Shawinigan alors que le Drakkar menait 5-1. «J'ai essayé d'expliquer aux gars qu'à 5-1 à Shawinigan, c'était assez. On n'avait pas besoin de prendre des chances pour gagner 10-1. Ça ne donne pas plus de points au classement.»

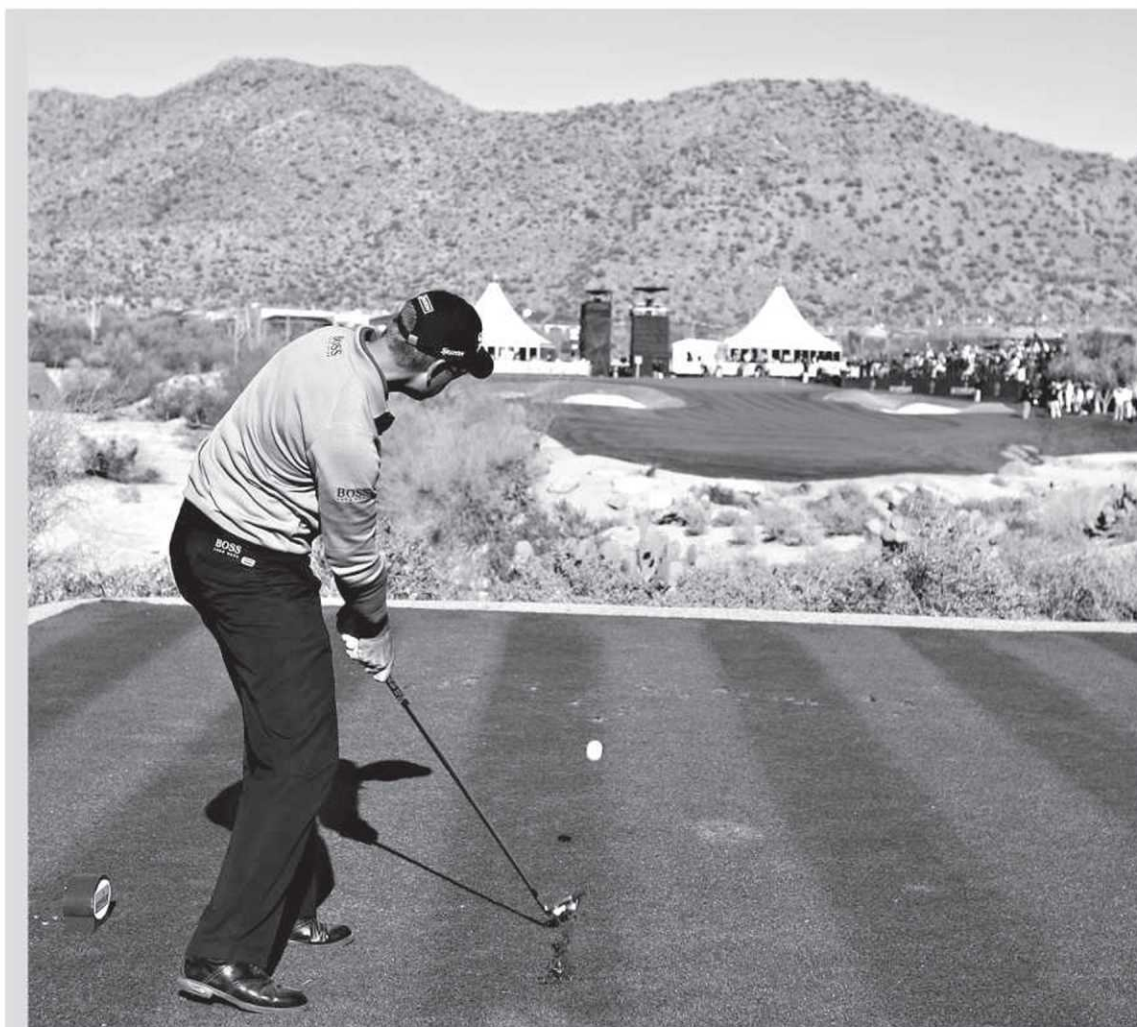
Le gardien Michaël Dupont, qui a stoppé 19 tirs, a lui aussi rappelé les leçons tirées de ce revers. «À Shawinigan, tout le monde a voulu aller marquer au lieu de jouer défensivement. Ce soir, tout le monde a bien fait dans notre zone. Ça fait du bien, un match comme ça.»

Pierre-Cédric Labrie a donné le ton au match en gelant David Desharnais dès le départ au centre de la patinoire. Le meilleur joueur des Sags en a eu pour quelques minutes à s'en remettre. Peu après son retour au jeu, Olivier Donais a profité d'un jeu de puissance pour ouvrir la marque.

RECORD POUR BOUCHARD

Sur ce but, François Bouchard a établi une nouvelle marque d'équipe en récoltant sa 76^e aide de la saison, une de plus que le record établi par Patrick Thoresen en 2002-2003. Avec 119 points et neuf parties à jouer, Bouchard est à 16 points de la marque d'équipe de 135 inscrite par Yanick Lehoux en 2000-2001.

Chicoutimi a créé l'égalité à 13:51 lorsque Luc-Olivier Blain a inscrit son premier but en carrière. Le Drakkar n'a lancé que quatre fois sur Bobby Nadeau dans cet engagement. À 15:40 du deuxième vingt, Labrie inscrivait son 30^e de la campagne, le but gagnant.



UNE PREMIÈRE FINALE SANS LES AMÉRICAINS

Le Canadien Stephen Ames a été éliminé du Championnat Accenture par trous quand il s'est incliné par un trou devant Chad Campbell, hier à Marana, en Arizona. Campbell n'a pas été en mesure de savourer sa victoire bien longtemps, puisqu'il s'est incliné devant l'Australien Geoff Ogilvy, le champion en titre, en demi-finale. Ogilvy a réussi un roulé-clé après l'autre pour s'imposer 3 et 2 et signer un 11^e gain d'affilée à cette compétition. Ce sera la première fois dans l'histoire de neuf ans de cette compétition qu'aucun Américain ne disputera la finale. On aura plutôt droit à un affrontement de 36 trous entre Ogilvy et le Suédois Henrik Stenson (photo), qui permettra au vainqueur d'encaisser un chèque de 1,35 million \$US. Stenson a disposé par un trou de l'Australien Nick O'Hern, tombeur de Tiger Woods la veille, puis il a battu le Sud-Africain Trevor Immelman 3 et 2. Ogilvy ne pourra se plaindre de la fatigue. Il n'a joué que 79 trous cette semaine, comparativement à 95 l'an dernier au même stade de la compétition. — PHOTO AFP

Satanée bête noire !

Le Radio X battu 5-3 par le Caron et Guay

Guillaume Dumas
gdumas@lesoleil.com

Le Caron et Guay ne se contentent pas d'être un ennemi juré du Radio X, il adore lui faire mal quand ça compte le plus. Hier soir, le club de Québec (LNAH) a raté une occasion de gagner un rang au classement quand il a été battu 5-3 par sa bête noire officielle.

Un petit animal qui devrait pourtant être inoffensif puisque son gain sur sa patinoire du Colisée de Trois-Rivières le sortait temporairement de la cave de la LNAH. Mais hélas, le Radio X esuyait quand même son cinquième revers d'affilée face au Caron et Guay. Au moins, la défaite du Mission de Sorel-Tracy — à égalité de points avec Québec — hier minimisait les dégâts...

«C'est important pour nous de monter dans les quatre premiers», a décoché Pierre Sévigny, l'entraîneur-chef des vain-

cus, en rapport avec l'avantage de la patinoire pour les séries. Même s'il ne l'a pas dit, le coach semblait soulagé au téléphone après avoir été informé par *Le Soleil* que le Mission n'amassait pas de points non plus.

«Pourris», voilà le qualificatif qu'a utilisé Sévigny pour décrire ses joueurs en première période, contrairement aux Trifluviens, beaucoup plus gourmands en zone offensive. Même un long avantage numérique de cinq minutes n'aura rien généré chez les Québécois, sinon deux maigres tirs sur le gardien Maxime Gingras. Seuls Mathieu Descoteaux, Alexandre Mathieu et Frédéric Bouchard l'auront déjoué plus tard dans le match.

Avec cette autre défaite, le Radio X laisse filer de précieux points, lui qui n'en a récolté que deux à ses quatre dernières rencontres. Si les choses ne vont manifestement pas très bien, Sévigny refuse de parler de crise. «On va régler ça à l'entraînement lundi (demain). Les joueurs vont tenir

un *meeting*, mais il n'y a aucune raison de paniquer», a-t-il poursuivi, incapable toutefois d'expliquer les déboires de son club face au Caron et Guay.

Le gardien Claude Fernet a été bombardé de 51 tirs, pour être trompé par Konrad McKay, Bruno Champagne, Guillaume Besse, Robin Richards et Sylvain Rodier. Quant à ceux qui espéraient du rifi-fi, ils ont sûrement été déçus car un seul combat digne de ce nom a éclaté entre Jacques Dubé (Québec) et Mark Black (Trois-Rivières).

SAINT-GEORGES EXPLOSE

De son côté, le CRS Express de Saint-Georges s'est offert une belle victoire de 5-2 aux dépens de la puissance de la LNAH, le Saint-François de Sherbrooke, au Centre sportif Lacroix-Dutil.

Mené 1-0 en début de deuxième période, Saint-Georges a répliqué avec les filets de David Lessard, de Patrick Vincent et de Simon Olivier avant d'enfoncer le clou en troisième par les buts de Kevin Cloutier et d'Éric Bétournay.

EN BREF

Zhitnik à Atlanta

→ Les Thrashers d'Atlanta ont obtenu le défenseur Alexei Zhitnik des Flyers de Philadelphie en retour du défenseur Braydon Coburn, hier. Zhitnik a participé au Match des étoiles en 1999 et en 2002. Il revendique cinq buts et 18 passes en 60 matchs cette saison, incluant 30 avec les Flyers, qui l'avaient obtenu lors d'un échange avec les Islanders de New York, le 16 décembre. Coburn a été le huitième choix au total lors du repêchage de 2003. Il a passé la majorité des deux dernières saisons avec les Wolves de Chicago, la filiale des Thrashers dans la Ligue américaine. AP

Forsberg débloque à Nashville

→ Peter Forsberg a inscrit son premier but avec les Predators à 2:11 en prolongation, hier, procurant à sa nouvelle équipe un gain de 4-3 face aux Red Wings de Detroit, hier à Nashville. Forsberg avait obtenu son premier point avec les Predators en contribuant au premier des deux buts de Paul Kariya. Tomas Holmstrom a marqué trois fois en avantage numérique pour les Red Wings. AP

Lions : un jeu blanc pour Roy

→ Les Lions du Collège St. Lawrence-Pont-Rouge ont commencé en force leur visite de deux jours au Lac-Saint-Jean en blanchissant hier soir le Multiconcessionnaire de Saint-Félicien (junior AAA) par la marque de 3-0. Samuel Collard, Bruno Fortin et Jean-Philippe Roy-Levasseur ont réussi à compter, malgré le faible nombre de tirs effectués par St. Lawrence (23). Le jeu blanc a été signé par Jonathan Roy, qui a repoussé 33 rondelles. Les Lions tenteront cet après-midi (13h30) de rafler la cinquième place de la division Drolet à leurs hôtes, qui les devancent désormais par un petit point. Guillaume Dumas

Décès d'un joueur des Broncos

→ Le porteur de ballon Damien Nash, des Broncos de Denver, est décédé après avoir participé à un match de basketball, hier en banlieue de Saint-Louis, deux mois après le meurtre de son coéquipier Darrent Williams. «Nous tentons d'obtenir plus de détails, a dit le porte-parole des Broncos, Jim Saccomano, hier soir. Nous savons que c'est vrai.» Les responsables de la Christian Hospital de Saint-Louis ont confirmé que le joueur de 24 ans est mort samedi matin. La cause du décès n'a pas été déterminée immédiatement. Nash s'est effondré peu après la fin d'un match joué au profit de la fondation de son frère aîné, Darris, qui récolte des fonds pour la recherche sur les transplantations cardiaques. AP

Un bout de camisole a suffi

Gino Lévesque échappe son rêve par quatre millièmes de seconde

Jean-François Tardif
jftardif@lesoleil.com

Quatre millièmes de seconde. C'est par cet infime retard sur Stephen Douglas que Gino Lévesque a vu son rêve de prendre part au 1000 m des Championnats canadiens universitaires d'athlétisme s'envoler, hier, au PEPS de l'Université Laval.

«J'étais sûr que je l'avais eu même

si j'ai manqué un peu de jus à la fin. Mais j'étais certain que j'en avais quand même eu assez. Jamais avant je n'avais fini aussi proche d'un adversaire. C'est vraiment incroyable de penser que j'ai manqué les Canadiens par quatre millièmes de seconde», a lancé Lévesque, visiblement déçu.

C'est Vincent Paquet, l'entraîneur-chef du Rouge et Or, qui a appris la mauvaise nouvelle à son protégé après avoir regardé lui-même le *photo-finish*. «On y

voyait clairement qu'un petit bout de camisole rouge précédait la camisole blanche», a indiqué Paquet.

Deuxième au 60 m vendredi, Geneviève Thibault avait l'intention de venger sa performance, hier, lors du 60 m haies. Malheureusement, elle a dû se contenter de la médaille d'argent. «Je m'attendais à mieux, a confié celle qui était cependant déjà qualifiée pour les nationaux. Techniquement, j'aurais pu faire mieux. Je le sais. Ce fut pour moi une fin de semaine au

cours de laquelle rien n'a fonctionné comme je l'aurais voulu.»

Le Rouge et Or a profité de la journée d'hier pour ajouter quatre médailles d'or à son total. Laurelie Harvey, qui avait touché l'argent au 4 X 400 m, a gagné l'or au 300 m. «Une médaille inattendue comme celle que j'ai gagnée au saut en longueur vendredi. Je m'attendais à obtenir un podium en relais, mais jamais dans une épreuve individuelle. C'est un scénario identique à l'année dernière.»

Catherine Nadeau a fini troisième du 300 m. Caroline Sow (marteau), Loïc Padonou (triple saut) et Yves Robichaud (marteau) ont tous touché l'or. Dominique D'Almeida (lancer du marteau), l'argent. Laval a fini troisième par équipe chez les femmes et les hommes. Geneviève Thibault a été choisie athlète par excellence des Provinciaux et recrue de l'année. Caroline Sow a été nommée athlète ayant réalisé la meilleure performance dans les épreuves de pelouse.

LNH : on signe !

Presse canadienne

TORONTO — Eric Brewer, Manny Legace et Marco Sturm ont conclu de nouvelles ententes avec leurs équipes respectives de la Ligue nationale de hockey, hier.

Les Blues de St. Louis ont consenti 17 millions \$US pour quatre ans au défenseur Brewer et ont retenu le gardien Manny Legace (34 ans) au prix de 4,3 millions \$ pour deux ans. Quant à Sturm, il demeurera avec les Bruins de Boston en vertu d'un contrat de 14 millions \$ pour quatre ans.

Brewer, Sturm et Legace seraient devenus autonomes le 1^{er} juillet. Les deux premiers suscitaient beaucoup d'intérêt sur le marché des échanges à l'approche de la date limite des transactions, mardi à 15 h. On s'attend à ce que les Blues échangent Keith Tkachuk et Bill Guerin avant la date limite. L'équipe occupe le 11^e rang dans l'Ouest.

Brewer revendique trois buts et 15 mentions d'aide cette saison. Il domine les Blues avec une moyenne de 24:09 minutes de jeu par match. Legace, qui en est à sa première saison avec les Blues, a un dossier de 23-15-5 et une moyenne de buts alloués de 2,59. Sturm a récolté 20 buts et 11 passes en 54 matchs avec les Bruins.

«Marco est un joueur très talentueux et doté d'une vitesse exceptionnelle. C'est un marqueur régulier, qui n'hésite pas à s'impliquer dans la circulation lourde, a dit le dg Peter Chiarelli. Il aurait pu aller chercher une somme plus importante comme joueur autonome, et c'est pourquoi nous sommes emballés qu'il ait choisi de s'engager à faire partie des efforts pour bâtir une équipe performante, maintenant et dans l'avenir.»

Les Bruins ont aussi réclamé au ballottage le gardien Joey MacDonald. Il a présenté une fiche de 1-5-1 et une moyenne de buts alloués de 3,46 avec les Red Wings de Detroit cette saison.



Jennifer Heil a profité de la journée d'hier pour réussir ses meilleurs sauts de l'année. — PHOTO PC

Heil : gros sauts et... l'or

Presse canadienne

PENTICTON, Colombie-Britannique — La Montréalaise d'adoption Jennifer Heil a décroché l'or à la Coupe du monde de ski acrobatique, hier, au cours d'une journée où les Canadiens ont raflé quatre médailles.

Sixième dans les qualifications, Heil a toutefois corrigé ses sauts dans la finale pour tout rafler avec 26,99 points, devançant l'Américaine Shannon Bahrke (26,78). Kristi Richards (Summerland, C.-B.) a récolté la troisième médaille de Coupe du monde de sa carrière avec 26,25

points. «J'ai réussi de gros sauts, probablement mes plus gros de l'année», a souligné Heil.

Chez les hommes, Alexandre Bilodeau (Rosemère, 27,33) et Maxime Gingras (Saint-Hippolyte, 27,07) ont pris les deuxième et troisième rangs. Ils ont été accompagnés sur le podium par le champion olympique de 2006 Dale Begg-Smith (27,41), qui est né au Canada mais représente maintenant l'Australie.

«Je suis tellement excité, c'était la meilleure performance de ma vie. J'ai tout donné, je n'ai commis aucune erreur», a déclaré Gingras, qui a mérité sa première

médaille en carrière sur le circuit de la Coupe du monde. Vincent Marquis et Guillaume Turgeon, tous deux de Québec, ont pris les 9^e et 11^e rangs.

La composition de l'équipe des bosses en vue des Mondiaux du mois prochain a été arrêtée après la compétition. L'équipe des femmes sera composée de Heil, de Richards, de Stéphanie St-Pierre (Victoriaville), de Sylvia Kerfoot (Vancouver) et d'Audrey Robichaud (Val-Bélair). Celle des hommes comprendra Bilodeau, Gingras, Pierre-Alexandre Rousseau (Drummondville) et l'Ontarien Warren Tanner.

EN BREF

À une seule victoire du titre provincial

→ Les Titans de Limoilou (Ligue collégiale de volleyball AAA) se sont approchés à une seule victoire du titre provincial. Confrontés en demi-finale aux Nomades de Montmorency, ils ont décroché une victoire de 3-0 (25-16, 25-14 et 25-18), hier. «Les gars ont très bien joué et ils sont demeurés concentrés, a expliqué l'entraîneur-chef Rock Picard. On voit qu'ils sont à Rouyn-Noranda pour gagner le provincial.» Frédéric Desbiens a mené l'offensive avec 14 attaques marquantes. Les Titans se mesureront aujourd'hui aux Condors du Cégep Beauce-Appalaches. *Jean-François Tardif*

Vive déception pour les Élans

→ Les Élans du Collège François-Xavier-Garneau espéraient jouer la finale des championnats provinciaux de volleyball collégial AAA, mais ils ont finalement dû se contenter d'une cinquième place. Hier, les joueuses de l'entraîneur Julien Paquette ont battu les hôtes du tournoi, l'Abitibi-Témiscamingue, par la marque de 3-1 (25-22, 25-14, 25-27, 25-12) pour sauver la face après avoir été vaincues en quarts de finale vendredi par Édouard-Montpetit. «C'est une grosse déception», a commenté Paquette. *Guillaume Dumas*

Alex Gervais termine troisième

→ Alex Gervais (Stoneham) a pris la troisième place du slalom géant de ski disputé à l'occasion du Critérium juvénile Sports experts présenté par Mars, qui avait lieu à la station touristique Stoneham. Gervais a terminé à 56 centièmes de seconde de la médaille d'argent. Chez les filles, Katerine Lessard (Le Relais) a quant à elle terminé en quatrième place. *Jean-François Tardif*

Dilemme «duncanien»

Louis
Gélinas

Collaboration spéciale



Le monde du basket

La plus récente tuile sur le Heat de Miami, la blessure à l'épaule subie par Dwyane Wade mercredi, place l'état-major des champions de la NBA en titre devant un grave dilemme : surtaxer la mécanique vieillissante de Shaquille O'Neal dans le but de faire les séries et espérer un retour de Wade, ou bien fermer les livres en ménageant Shaq tout en laissant le temps nécessaire à leur jeune vedette pour récupérer. Avec en prime un billet pour la loterie de la NBA. Un dilemme que l'on pourrait qualifier de «duncanien».

En 1996-1997, les Spurs de San Antonio, l'une des puissances de l'époque (59-23 en 1995-1996), avaient vu la saison de leur pilier David Robinson prendre fin après six matchs à la suite d'une fracture au pied gauche. Ce mauvais coup du sort avait causé une brutale dégringolade des Spurs au classement (20-62), mais s'était par la suite révélé une bénédiction. L'équipe texane avait remporté la loterie du repêchage en 1997 et le droit de sélectionner un sensationnel espoir du nom de Tim Duncan, un prélude à une historique remontée et à la conquête de trois championnats (1999, 2003 et 2005).

Coïncidence, 10 ans plus tard le Heat se retrouve dans une situation potentiellement similaire. Miami (26-26) occupe présentement le huitième et dernier rang donnant accès aux séries dans l'association Est. Il est illusoire pour Pat Riley d'espérer que son équipe se maintienne à flot pendant les cinq ou six semaines que devrait manquer Wade, s'il évite l'opération. De plus, ce coup du sort fouettera sans aucun doute leurs plus proches poursuivants, les Nets du New Jersey (26-30) et les Knicks de New York (25-31).

Le repêchage de cette année est d'une profondeur et d'une qualité exceptionnelles. Manquer les séries permettrait au Heat de participer à la loto Greg Oden, si ce dernier décidait en toute logique de faire le saut dans la NBA. Ce centre de 7' et 280 livres d'Ohio State, comparé par certains — autre coïncidence — à Duncan lui-même, serait presque à coup sûr le premier choix en juin. Évidemment, à moins de la plus totale débandade, les probabilités de gagner la loterie du repêchage ne favoriseront pas Miami, mais les Kevin Durant (Texas), Brandan Wright (North Carolina) et Joakim Noah (Florida) seront des prix de consolation d'une rare qualité.

Un tel scénario permettrait au Heat de mettre la main sur un lieutenant de qualité pour seconder Wade lorsque l'étoile d'O'Neal aura perdu trop de son lustre. Et si le sort lui permettait de mettre le grappin sur Oden, qui de mieux pour «éduquer» le prochain vrai centre dominant sous le panier que le «Diesel» lui-même?

CLIN D'ŒIL

T.J. Ford, un émule de Mike James ?

Le meneur de jeu titulaire des Raptors, T.J. Ford, a servi un «Mike James» aux amateurs torontois, mercredi dernier, dans la défaite de 86-85 contre les Cavaliers de Cleveland. Pendant que le fiable Jose Calderon rongea son frein sur sa chaise, Ford a une fois de plus pris le mors aux dents dans un moment critique, ratant un lancer en foulée avec un point de retard et sept secondes à faire dans le match plutôt que de passer le ballon à Chris Bosh ou Andrea Bargnani. Le genre de jeu qui n'est pas sans rappeler Mike James, l'ancien garde des Dinosaures, lorsqu'il tentait de gagner un match par lui-même la saison dernière... avec un taux de succès quasi nul.

Un Argentin de feu

L'exploit de la semaine revient à Emanuel Ginobili, qui a marqué 40 points dans la victoire de 103-96 des Spurs de San Antonio contre les Hawks, mercredi dernier, à Atlanta. Le garde de 6'6" a enflammé le parquet pendant une séquence magique en première demie, marquant 24 points consécutifs pour les Spurs. En 32 minutes de jeu, l'Argentin de 29 ans a été 12 en 22 du plancher (2 en 4 du 3 points), 14 en 15 aux lancers francs. Il a aussi obtenu huit rebonds, quatre passes décisives, un vol de balle et un lancer bloqué dans le match.



Alex McDougall (Yukon) et Jordan Caron ont lutté le long de la rampe pendant le match remporté 9-1 par l'équipe du Québec sur les favoris locaux. — PHOTO PC

Michèle Boutin brise la glace

La patineuse de Saint-Romuald gagne le bronze aux Jeux du Canada

Presse canadienne

WHITEHORSE, Yukon — La première médaille du Québec aux Jeux d'hiver du Canada à Whitehorse est une médaille de bronze et elle a été récoltée en patinage de vitesse longue piste dans des conditions difficiles, hier, par une athlète du Club Saint-Romuald, Michèle Boutin.

Par un froid sibérien d'environ -30 °C, Boutin a causé une agréable surprise en prenant la troisième place au 500 mètres à l'anneau de vitesse de l'école secondaire F.H. Collins, réalisant d'abord un chrono de 46:19 secondes, puis de 45:97 lors de la deuxième course. Marie-Pier Gervais-Moreau, de Québec, a terminé quatrième (1:32,34).

«Je suis contente. Je ne m'y attendais pas. C'est une belle surprise», a confié Boutin, se félicitant d'avoir réussi un aussi bon chrono lors de son deuxième 500 m, ce qui

lui a permis d'obtenir le troisième temps au cumulatif (1:32,16).

À cause du froid, les épreuves de patinage de vitesse ont débuté à 12 h, avec trois heures de retard. Elles devaient commencer à 9 h, mais il faisait alors -37 °C. «Il faisait vraiment froid pour les pieds et la respiration, mais c'était la même chose pour tout le monde.»

Boutin, qui envisage d'entreprendre des études universitaires en génie mécanique, ne porte pas de bas dans ses patins. «Ça n'aide pas pour le froid, mais nos patins sont moulés à nos pieds», s'est-elle empressée d'ajouter.

Dans le 500 m hommes, Clovis Cameron Auger, de Saint-Étienne-de-Lauzon, a pris la sixième place. Il a réussi des chronos de 41,42 et 41,21. En badminton, Dafné Le Corre-Laliberté, de Québec, a accédé aux quarts de finale des simples.

LE QUÉBEC ÉCRASE LE YUKON

Au hockey, le Québec a réussi une montagne de buts pour amor-

cer le tournoi avec une éclatante victoire de 9-1 contre le Yukon. Les joueurs québécois, dont 14 proviennent de la Ligue junior majeur du Québec et 6 de la Ligue midget AAA, ont effectué 65 tirs contre le gardien Ian Perrier, qui a été brillant dans la défaite. Il n'a accordé que deux buts à la première période, même s'il a fait face à 26 tirs. Son opposant, Kevin Poulin, n'a eu à bloquer qu'un seul tir au premier vingt (13 dans la rencontre).

Mais aussi curieux que cela puisse paraître, le Yukon, dont l'équipe est probablement l'équivalent d'un midget AA, s'est bien débrouillé au début du match dans ce tournoi pour les moins de 17 ans. «Je pense qu'on les a surpris», a déclaré Perrier, fier de lui, avouant en s'exprimant lentement en français qu'il était «fatigué» mais qu'il s'était «amusé».

Philip-Michael Pinard-Devos a totalisé quatre points, un but et trois passes, tandis que Louis Leblanc a inscrit deux buts. Les autres marqueurs du Québec ont été Alexandre Néron (La Malbaie), Yann Sauvé, Jonathan Bonneau, Nicolas Deschamps, Jordan Caron (Sayabec) et Marc Barberio.

«On a gardé le jeu simple», a expliqué l'entraîneur-chef André Tourigny, des Huskies de Rouyn-Noranda, se disant satisfait du travail de ses joueurs et de leur concentration contre une équipe plus faible.

Écrivez-moi!

Avis aux entraîneurs de basketball : un de vos joueurs a connu un match exceptionnel ? Faites-moi parvenir ses statistiques par courriel (lgelinas@lesoleil.com) et il pourrait faire l'objet d'un clin d'œil de la semaine.



Les durs remettent ça

Sénateurs et Sabres jouent encore des poings

PC et AP

OTTAWA — Jason Spezza a réussi deux buts, incluant celui donnant l'avance aux siens en troisième période, et les Sénateurs d'Ottawa ont vaincu les Sabres de Buffalo 6-5, hier.

Le match était fortement attendu à la suite des incidents de jeudi, alors que même les gardiens avaient échangé des coups. Avant le match, Tom Golisano, le propriétaire des Sabres, a d'ailleurs incité la LNH à revoir sa politique sur les contacts violents. Dans une lettre adressée au commissaire Gary Bettman, il a écrit qu'il était « profondément inquiet des normes que la LNH a adoptées et qui semblent accepter les contacts violents à la tête ».

Golisano a accusé Chris Neil d'avoir tenté de blesser Chris Drury, jeudi. Il a remis en question le jugement de la LNH, qui a décrété que la mise en échec était légale, et demandé à la Ligue de revoir sa politique sur ce plan. Drury doit s'absenter pour une période indéterminée à cause de

symptômes ressemblant à ceux d'une commotion cérébrale.

La lettre a été communiquée aux médias par les Sabres, quelques minutes avant le match d'hier. « Nous ne croyons pas que ceci devrait être la norme, et nous ne pensons pas que ceci aide le hockey ou la Ligue », a écrit Golisano, qui a souligné que la LNH avait fait savoir aux Sabres que la mise en échec était légale.

Le proprio des Sabres craint un laisser-aller de la Ligue nationale

« Il n'y a rien de masculin à frapper un joueur qui ne peut te voir... Il n'y a rien de bon qu'on peut tirer d'une politique qui permet aux joueurs de talent, les plus excitants, d'être la cible de ce que j'estime être du jeu digne d'un prédateur », a ajouté le propriétaire des Sabres.

RUFF À L'AMENDE

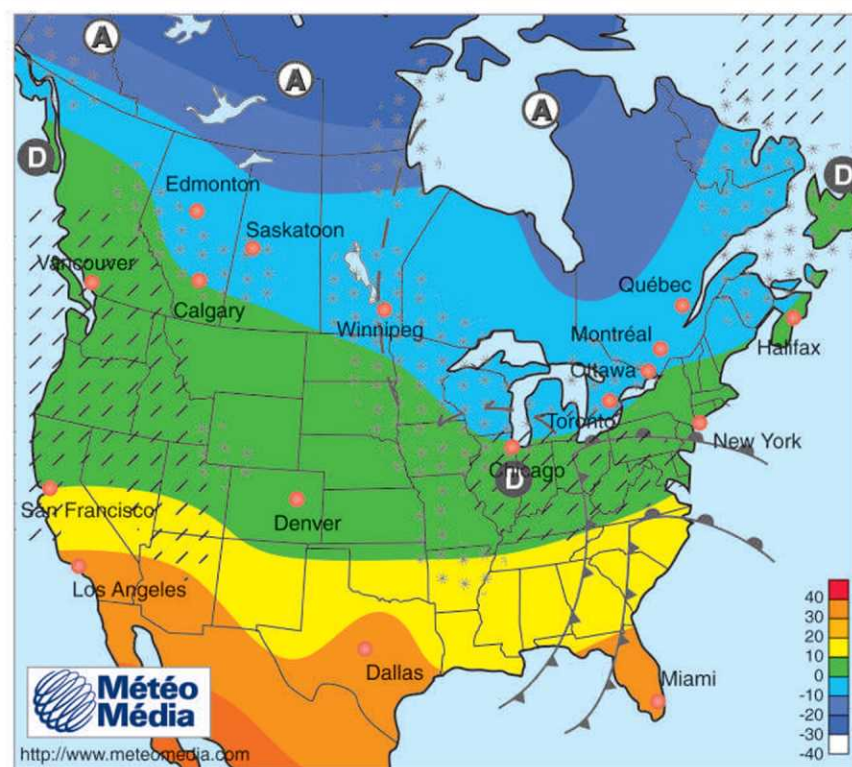
Par ailleurs, la LNH a imposé une amende de 10 000 \$ à l'en-

traîneur-chef des Sabres, Lindy Ruff. Réagissant au coup de coude asséné par Neil à Drury, il avait délégué les durs à cuire Andrew Peters, Patrick Kaleta et Adam Mair sur la patinoire lors d'une mise en jeu, face à Dany Heatley, Jason Spezza et Mike Comrie. Par la suite, il a reconnu qu'il avait dit à ses joueurs de s'en prendre à leurs opposants.

Hier, les 20 040 spectateurs entassés dans le Place Banque Scotia, qui affichait complet, ont dû attendre jusqu'à la deuxième période avant de voir les Sénateurs se venger. Le bagarreur Brian McGrattan, en uniforme pour la première fois en 10 matchs, a laissé tomber les gants face à Peters après trois minutes de jeu, au grand plaisir de la foule.

Cinq minutes plus tard, Neil (Sénateurs) et Mair se battaient à leur tour. Les Sénateurs en voulaient surtout à Mair, parce qu'il avait dépassé les bornes en parlant de Dan Snyder à Heatley, jeudi. Snyder a perdu la vie dans un accident de la route, il y a un peu plus de trois ans, alors qu'il était passager dans une voiture conduite par Heatley.

Laissé de côté depuis 10 matchs, Brian McGrattan a réintégré l'alignement des Sénateurs d'Ottawa, incitant les partisans à garder le silence après qu'il eut réglé son compte à Andrew Peters, des Sabres. — PHOTO PC



Météo pour Québec et les environs

Aujourd'hui

Ensoleillé. Ciel dégagé. Vents NO à 20km/h. Max. -4. Facteur vent -10. Min. -17.

Demain

Ensoleillé. Max. -3. Min. -11.

Mardi:

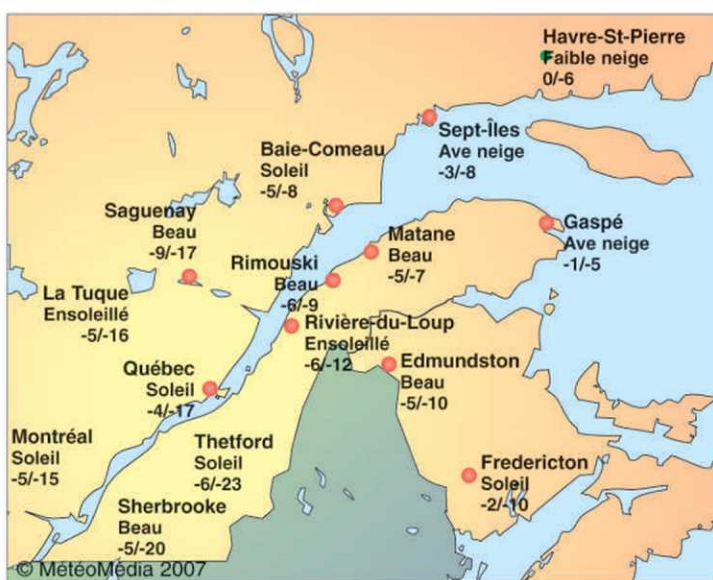
Passages nuageux. Max. 0. Min. -13.

Mercredi:

Ensoleillé. Max. 0. Min. -18.

Jeudi:

Passages nuageux. Max. -4. Min. -13.



Météo pour Montréal et les environs

Ensoleillé. Vents légers. Max. -5. Facteur vent -9. Min. -15. Demain, passages nuageux. Max. -3. Min. -12. Mardi, passages nuageux. Max. 0. Min. -12. Mercredi, ensoleillé. Max. 2. Min. -14. Jeudi, ensoleillé. Max. 0. Min. -13.

Les marées (HNE)

Québec		Rimouski	
Aujourd'hui		Aujourd'hui	
B 6h44	0.9m	B 1h30	1.2m
H 12h17	4.4m	H 8h11	3.7m
B 19h57	0.7m	B 15h22	1.2m
Demain		Demain	
H 1h08	3.4m	B 2h50	1.5m
B 8h00	1.1m	H 9h33	3.5m
H 13h28	4.3m	B 16h53	1.2m
B 21h12	0.7m	H 22h39	2.6m

Grondines		Sept-Îles	
Aujourd'hui		Aujourd'hui	
H 2h32	2.5m	B 0h48	0.7m
B 9h53	1.1m	H 7h37	2.5m
H 14h50	3m	B 14h43	0.7m
B 23h26	1m	H 20h22	1.6m
Demain		Demain	
H 3h58	2.2m	B 2h01	0.8m
B 10h50	1.1m	H 9h01	2.4m
H 16h07	2.8m	B 16h18	0.7m
		H 22h07	1.5m

AU PAYS

	AUJOURD'HUI
Calgary	Variable 0/-6
Charlottetown	Soleil -3/-4
Edmonton	Variable -6/-7
Frédéricton	Soleil -2/-10
Halifax	Variable -1/-6
Iqaluit	Soleil -22/-23
Moncton	Soleil -2/-7
Ottawa	Ensoleillé -3/-13
Régina	Éclaircies -5/-8
Rouyn Noranda	Soleil -7/-21
Saint-Jean	Ave neige 0/-1
Saskatoon	Variable -7/-9
Sudbury	Variable -4/-14
Toronto	Faib neige -2/-5
Thunder Bay	Éclaircies -2/-7
Vancouver	Pluie 8/5
Victoria	Averses 8/4
Whitehorse	Éclaircies -22/-28
Winnipeg	Faib neige -3/-6
Yellowknife	Variable -24/-26

DANS LE MONDE

	AUJOURD'HUI
Amsterdam	Nuageux 11/7
Athènes	Éclaircies 13/5
Beijing	Variable 11/3
Berlin	Pluie 11/6
Boston	Soleil 5/-2
Buenos Aires	Soleil 28/26
Chicago	Plu et nei 2/-1
Londres	Pluie 10/8
Los Angeles	Beau 18/7
Madrid	Pluie 14/8
Mexico	Soleil 25/7
Moscou	Soleil -12/-21
New Delhi	Beau 24/16
New York	Averses 5/0
Paris	Pluie 10/7
Philadelphie	Plu et nei 2/0
Rio	Variable 34/23
Rome	Nuageux 13/6
Tokyo	Nuageux 5/4
Washington	Plu et nei 2/1

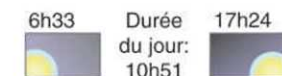
AU SOLEIL

	AUJOURD'HUI
Acapulco	Soleil 32/24
Bahamas	Soleil 28/21
Barbade	Soleil 30/25
Bermudes	Éclaircies 16/13
Cancun	Soleil 31/24
Daytona Beach	Beau 26/15
Ft. Lauderdale	Beau 26/19
Honolulu	Beau 26/20
KeyWest	Beau 26/21
La Havane	Soleil 30/13
Las Vegas	Beau 17/3
Miami	Beau 27/19
Montego Bay	Beau 30/24
Myrtle Beach	Orages 17/10
Orlando	Orages 26/16
Palm Springs	Variable 22/8
Puerto Plata	Beau 28/24
Tallahassee	Orages 21/8
Tampa	Nuageux 26/17
W. Palm Beach	Beau 26/19

ALMANACH

Maximum hier	-1°
Minimum hier	-13.4°
Normale le jour	-4.3°
Normale la nuit	-13.4°
Record max.	6.7°/1951
Record min.	-24.4°/1972
Précipitation hier	0 cm
1mm d'eau = environ 1 cm de neige	

Indice UV: 2.3 (Bas)



Lune: coucher à 2h55 lever à 10h34



leSoleil

GATINEAU 5/QUÉBEC 1

Le deuxième rang s'éloigne

Carl Tardif
ctardif@lesoleil.com



En subissant un revers de 5-1 face aux Olympiques de Gatineau, hier soir devant une salle comble au Colisée Pepsi, les Remparts de Québec ont permis à ces derniers de prendre une option sur le deuxième rang de la division Telus de la Ligue de hockey junior majeur du Québec.

Avant le match, il n'y avait qu'un point d'écart entre les deux équipes. À la fin de celui-ci, les visiteurs de l'Outaouais détenaient une priorité de trois points sur leurs rivaux de la capitale. En raison des trois parties en mains de Gatineau sur eux, les Remparts sont restés au troisième échelon et les chances de les rattraper s'amenuisent.

Les Diabes rouges n'avaient pas revêtus leurs plus beaux habits pour cette deuxième rencontre en 24 heures. Leurs passes étaient parfois imprécises et ils semblaient avoir les jambes plus lourdes que la veille. Systématiques dans leur plan de jeu, affamés pour la rondelle et efficaces en avantage numérique avec quatre buts, les Olympiques n'ont guère eu de difficulté à l'emporter.

«J'ai trouvé qu'on a joué un meilleur match que ne l'indique le pointage. Je ne dis pas qu'on aurait gagné, mais on a été malchanceux, surtout en première. Nous avons joué une deuxième période qui nous permettait de revenir, mais on a pris quelques mauvaises décisions et leur jeu de puissance a été supérieur au nôtre», analysait l'entraîneur-chef, Patrick Roy.

DESFOSSÉS RETIRÉ DU MATCH

Impeccable la veille devant plus de 50 tirs, le gardien Kevin Desfossés a mérité un congé inattendu après seulement huit minutes. Sans être à blâmer sur les trois buts — dont deux en désavantage numérique — marqués contre lui



Au propre comme au figuré, les Remparts ont été renversés par Michael Stinziani et les Olympiques, hier soir. — PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

tôt en première, le n° 35 n'affichait pas cette fraction de seconde qui fait souvent la différence entre un arrêt important ou un but. Son mentor l'a donc retiré au profit de Matt Smith, qui voyait de l'action pour la première fois depuis sa débâcle de la semaine dernière à Baie-Comeau.

«Il a démontré un peu de caractère et j'ai trouvé qu'il avait connu un bon match. Pour ce qui est de Kevin, on avait prévu lui donner un congé dimanche, mais on l'a devancé et maintenant qu'il

est bien reposé, il jouera à Rimouski», ajoutait-il.

Kenzie Sheppard a été le seul joueur des Remparts à marquer, mais il a fallu que le gardien Ryan Mior échappe la rondelle. Sur la séquence, Brent Aubin a amassé une passe, son 398^e point en carrière dans la LHJMQ. Pour les Olympiques, Keven Petit a réussi deux buts, les autres étant l'œuvre de Jean-Philippe Chabot, Viatcheslav Trukhno et David Kveton.

«Les matchs importants comme ce soir (hier), on veut les gagner

et depuis le début de la saison, on ne parvient pas à grimper au classement lorsqu'il y a un enjeu. Ça doit être parce qu'on a un club jeune. Si Gatineau passe à travers son difficile calendrier, ils mériteront de finir au deuxième rang», ajoutait Roy.

NOTES: Avec une foule de 15 303 spectateurs, les Remparts ont maintenant attiré 335 174 personnes en saison régulière pour améliorer leur record établi la veille...

En raison du bris d'une baie vitrée, le match a commencé avec

« On a joué un meilleur match que ne l'indique le pointage. Je ne dis pas qu'on aurait gagné, mais on a été malchanceux »

— Patrick Roy

15 minutes de retard... La séquence de trois parties en trois jours des Remparts se poursuit à Rimouski, aujourd'hui (16h)...

Aubin : « Il ne fallait pas l'échapper »

Carl Tardif
ctardif@lesoleil.com

Benoît Groulx a bien résumé la victoire de 5-1 des siens, hier soir: «Quand l'attaque à cinq fonctionne, que le désavantage numérique est solide et le gardien effectue les arrêts, tes chances de l'emporter sont très bonnes...»

L'entraîneur-chef des Olympiques refusait de dire si son club venait de s'approprier le deuxième

rang. «Ce qui nous préoccupe, c'est l'avantage de la glace, peu importe que l'on termine deux, trois ou quatre et chaque victoire nous rapproche de notre objectif», ajoutait-il.

Du côté des Remparts, le capitaine Brent Aubin pédalait avec rage. Pour lui, la défaite était une occasion ratée de passer devant Gatineau. «Ça faisait longtemps qu'on l'attendait, il ne fallait pas l'échapper. On ne peut espérer qu'ils perdent leurs

matchs, mais c'est toujours plus le fun quand c'est toi qui décides de ton sort.»

Le numéro 18 n'a pas touché le fond du filet à ses six derniers matchs, une éternité dans son cas. Il est bloqué à 48 buts depuis le 9 février. «J'aime mieux que ça arrive maintenant que dans les séries, mais je ne dois pas me laisser distraire par cela. Sur notre double avantage numérique, j'ai tenté une passe par-dessus deux palettes vers Angelo (Esposito), sauf que

Ruslan était libre dans l'enclave. Ça aurait pu faire une différence», expliquait-il au sujet de la séquence au moment où les siens tiraient de l'arrière par 4-1.

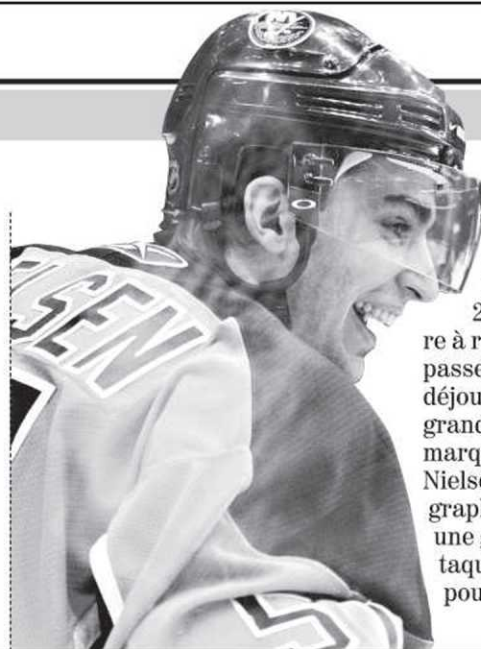
Devant lui, Kevin Desfossés avait eu le temps de réfléchir à sa courte soirée de travail. Trois buts sur cinq lancers en huit minutes. «Il y avait 15 000 spectateurs, c'est décevant de perdre. Le rondelle ne roulait pas pour nous ni pour moi. Ce n'est pas le temps de s'apitoyer sur notre sort, on se relève les

manches dès demain (aujourd'hui) à Rimouski.»

Les Remparts pourraient être privés des services de Félix Petit, frappé à un genou en deuxième période. Il a terminé le match, mais il représente un cas douteux pour cet après-midi. «La perte de Maxime Sauvé et Kelsey Tessier nous fait mal, surtout au niveau de la profondeur», notait Patrick Roy, qui était élogieux envers Esposito et les jumeaux, et qui ne se disait pas inquiet de la disette de son capitaine.

EN BREF

Le poids de la défaite → Le poids de la défaite pesait lourd dans le vestiaire du Canadien, où le capitaine Saku Koivu, qui a joué en dépit d'une grippe, et Sheldon Souray ont refusé de rencontrer les journalistes. Il faut dire que Souray a commis une bêtise de débutant en fin de match alors qu'il a commis un dégagement refusé avec un peu plus d'une minute à faire. Guy Carbonneau attendait alors l'occasion de ramener son gardien au banc à la faveur d'un sixième attaquant. Ce jeu bête a entraîné une mise en jeu dans le territoire défensif, a retardé la sortie du gardien et a obligé Carbonneau à garder Bonk, Johnson et Samsonov sur la glace alors que les membres du premier trio trépassaient sur le banc. *La Presse*



Un nom à retenir → Les amateurs de questions-pièges devront se souvenir que Frans Nielsen (choix de troisième ronde en 2002) est devenu le premier Danois de l'histoire à récolter un point dans la LNH, hier, grâce à une passe sur le premier but des Islanders. Il a aussi déjoué Jaroslav Halak en deuxième. « C'est un grand jour pour moi. Je rêvais depuis toujours de marquer dans la LNH et je le réalise enfin », a dit Nielsen, tout sourire dans le vestiaire, où un photographe danois immortalisait le moment. « Ce sera une grosse nouvelle à la maison », a ajouté l'attaquant de 22 ans, qui a quitté son pays natal pour jouer son hockey junior en Suède. *La Presse*

Petits samedis... → La guigne du samedi se poursuit pour le Canadien, qui a subi hier une 12^e défaite (six victoires, 12 revers, trois défaites en fusillade) cette saison lors de ses matchs disputés le samedi. Le Canadien n'a remporté qu'une victoire à ses 10 derniers samedis, soit le 20 janvier dernier aux dépens des Sabres de Buffalo. Le Canadien en arrache aussi en après-midi, alors qu'il n'a remporté qu'une victoire à ses six matchs cette saison. *La Presse*

Une défaite attribuable à



Alors que son gardien Rick DiPietro était pris hors position à la gauche de son filet, le défenseur Marc-André Bergeron s'est interposé derrière lui pour voler un but au Canadien. — PHOTO REUTERS

Higgins préférerait les deux points

La Presse et PC

UNIONDALE — Auteur d'un but à son retour après une absence d'un match en raison d'une meurtrissure à l'épaule, Christopher Higgins affichait des sentiments partagés, après la défaite contre les Islanders. « J'aime vraiment jouer ici devant mes parents et amis. Je suis content d'avoir marqué un but et d'avoir pu recevoir et donner des mises en échec afin de tester mon épaule. Mais à ce stade-ci, j'échangerais mon but pour les deux points qui étaient à l'enjeu. »

Victime d'une première défaite après trois victoires consécutives, Jaroslav Halak a admis s'être fait jouer sur le deuxième but. « Je suis sorti, mais j'ai été pris hors position. » Carbonneau n'a pas voulu dire si le jeune Slovaque va céder la place au vétéran David Aebischer, en vue du match de demain au Centre Bell, face à Toronto. Il a qualifié la performance du gardien recrue de « correcte », ne le blâmant que pour le deuxième but des Islanders.

Dans le vestiaire des gagnants, l'entraîneur-chef Ted Nolan a im-

puté à quelques facteurs précis la tenue de son équipe depuis un mois. « Nous sommes appuyés par un très bon gardien, nous avons profité des buts importants d'un gars comme Trent Hunter et j'accorde beaucoup de repos aux joueurs. Cela dit, Mike Bossy — embauché par les Islanders pour ramener des amateurs dans les gradins — est venu dans le vestiaire récemment pour dire aux joueurs que le hockey est une affaire d'anticipation et d'exécution. Et nous avons du succès dans ces deux aspects du jeu. »

François Gagnon

La Presse

UNIONDALE — Ajoutez les Islanders de New York à la liste déjà longue des équipes qui luttent pour une place en séries éliminatoires dans l'association Est de la Ligue nationale de hockey. Ils ont confirmé leur présence dans cette guerre, qui s'annonce sans merci, en défaits le Canadien 3-2, hier.

Forts de cette 10^e victoire à leurs 16 derniers matchs (10-2-2-2), les Islanders ont rejoint le Canadien au classement avec 70 points. En fait, les Islanders devancent le Tricolore ce matin en raison du fait qu'ils ont disputé deux matchs de moins.

Quant au Canadien, il a attendu la troisième période pour afficher un peu d'intensité. Mais contrairement au miracle réalisé jeudi à Nashville, il n'a pu revenir de l'arrière. Il est toutefois passé bien près d'y arriver. Car sans un arrêt réalisé par le défenseur Marc-André Bergeron, venu se dresser devant le filet pendant que le gardien Rick DiPietro était étendu à la gauche de son but, le Canadien aurait nivelé les chances.

GESTE RÉFLÉCHI

« C'est la première fois de ma carrière que je réalise un tel arrêt. J'ai vu la rondelle sortir loin dans l'enclave et j'ai décidé de rester dans le cercle parce que je n'avais pas le temps de la rejoindre. Je crois qu'il (Perezogin) a raté son tir, car la rondelle est restée basse », expliquait Bergeron.

Plus affamés que le Canadien surtout au cours des deux premières périodes, les Islanders se sont imposés dans toutes les facettes du jeu. Ils ont ainsi dominé dans les tirs aux buts 31-22, les mises en échec 23-15 et les tirs bloqués 23-15.

Et ce sont des joueurs de soutien comme Jeff Tambellini et Frans Nielsen qui ont conduit les Islanders à cette victoire en enfilant les premier et troisième buts. Ce qui a incité l'entraîneur-chef du Tricolore, Guy Carbonneau, à piquer la fierté de ses joueurs.

« On s'est fait battre par un quatrième trio qui n'a effectué que quelques présences. On a eu des chances en troisième, mais il va falloir commencer les matchs comme on a fini celui d'aujourd'hui, c'est-à-dire avec plus d'intensité », a noté Carbonneau.

L'entraîneur-chef semblait moins anéanti que ses joueurs par cette défaite, qui stoppe à trois la série victorieuse de son équipe. « Toutes les défaites vont faire très mal d'ici à la fin de la saison, mais il n'y a pas une équipe contre qui on se bat qui va gagner ses 20 dernières parties de la saison. »

ENCORE SOURAY

C'est encore l'attaque massive qui a permis au Canadien de niveler les chances 1-1 en première période. Profitant d'un surnombre de deux hommes, Sheldon Souray a décoché un puissant tir frappé qui s'est logé dans la lucarne à la gauche de DiPietro. Le gardien des Islanders n'a rien vu tant la rondelle arrivait vite.

Plus affamés que le Canadien, les Islanders ont dominé dans toutes les facettes du jeu

C'était le neuvième but du Canadien cette saison à cinq contre trois. Comme quoi les arbitres ne sévissent pas uniquement aux dépens du Tricolore...

C'était aussi le 21^e but cette saison pour Souray, son 15^e en attaque massive. Il s'approche donc du record de 28 buts marqués par un défenseur du Canadien établi par Guy Lapointe en 1974-1975. Il s'approche aussi du record de la LNH (18) pour le nombre de buts marqués en attaque massive par un défenseur, record que partagent Denis Potvin et Adrian Aucoin.

Chris Higgins a enfilé le dernier but pour le Canadien en début de troisième période en enfilant son 17^e de la saison. Jason Blake, qui a surpris Jaroslav Halak avec un tir du revers qui a fait mal paraître le jeune gardien en première période, a complété pour les Islanders.

Latendresse oublié pour la première fois

La Presse et PC

UNIONDALE — Cloué au banc lors du match de jeudi, à Nashville, après qu'il eut écopé deux pénalités à la suite desquelles les Predators ont marqué, Guillaume Latendresse a payé hier le prix de son indiscipline, mais aussi de sa

baisse remarquable de production, par un premier retrait de la formation cette saison.

Depuis la pause du Match des étoiles, le jeune attaquant ne revendique qu'un petit point en 14 matchs, soit son but marqué à Ottawa, sur un tir de pénalité dans une défaite de 4-1 encaissée par le

Canadien aux mains des Sénateurs. « Ce n'est pas une punition ou une réaction à son match de jeudi, a plaidé Guy Carbonneau. Ce n'est un secret pour personne que Guillaume se cherche un peu. Il n'a que 19 ans, on jouait notre 64^e match de l'année, il en manquait un premier et il reviendra sans doute au prochain match.

« Des fois, c'est bon de voir des matchs d'en haut, a ajouté l'entraîneur-chef. Ça va l'aider et je veux juste qu'il revienne en force. »

Latendresse a convenu que la décision de son entraîneur était loin de l'avoir désarçonné. « J'ai su que

je ne jouais pas en arrivant à l'aréna ce matin (hier). Je ne peux pas dire que je suis surpris. Je ne joue pas très bien et d'autres jouent mieux que moi. Je ne suis pas abattu et je vais rebondir. »

Il a été remplacé par Alexander Perezhogin au sein du quatrième trio alors qu'Andrei Kostitsyn évoluait en compagnie de Tomas Plekanec et de Sergeï Samsonov. Après une bonne sortie à Nashville, Kostitsyn a disputé une rencontre beaucoup plus ordinaire, affichant une baisse de régime qui lui avait justement valu un renvoi dans les mineurs plus tôt cette saison.

« Je ne peux pas dire que je suis surpris et je vais rebondir »

— Guillaume Latendresse

Aaron Downey et Janne Niinimaa n'ont pas enfilé l'uniforme. Les Islanders manquaient les services d'Alexei Yashin, qui souffre d'une tendinite à un genou, et du défenseur Joël Bouchard, inactif depuis le début de la saison (blessure à une cuisse).

un quatrième trio...



Freddy Meyer a profité de la chute de Christopher Higgins du Canadien pour s'emparer de la rondelle. Ça se passait en première période. — PHOTO AP

Un coût de génie...

Terminez chez nous votre magasinage!

Et demandez qu'on vous parle du service signé **Michel Potvin**

La toute nouvelle **VERSA 07**

L'incroyable
grande-petite voiture
Aussi disponible en version berline

187\$

/ 60 mois en location*, 2250 \$ comptant

À partir de 14 498\$



Elle bouscule
les attentes! **SENTRA 07**



207\$

/ 60 mois en location*
2950 \$ comptant.
À partir de 16 798\$

297\$

/ 60 mois en location*
2350 \$ comptant.
Superbement équipée.
À partir de 24 398\$

ALTIMA 07



Financement à partir de

1%

SUR NOS
MODÈLES
LES PLUS
POPULAIRES*



einsteinnissan.com

Einstein



650-5353 Rue John-Molson, angle Henri-IV (Sortie 140)